

元ニ人參ヲ獻ズ

テナリ。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十九年十月己亥。高麗史節要卷二一忠烈王十九年十月。

十九日辛丑金暉ヲ以テ慶尙道都指揮使ト爲ス。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十九年十月辛丑。

廿二日甲辰大將軍洪誥ヲ元ニ遣シテ人參ヲ獻ズ。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十九年十月甲辰。高麗史節要卷二一忠烈王十九年十月。

廿三日乙巳王、鳳州ニ次ス。按廉庚瑞、王ニ享ス。王、溫言之ヲ慰ム。公主曰ク、前

日金郊ニテハ則チ責ヲ受ケ、今日鳳陽ニテハ則チ悅ヲ取ル、所進ノ物ハ盡ク是レ民ノ膏ナリ、還駕ノ日ハ斂民取悅ヲ以テ事ト爲ス勿カレト。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十九年十月乙巳。卷八九列傳二后妃二齊國大長公主。高麗史節要卷二一忠烈王十九年十月。〔附載〕東國通鑑卷三九高麗紀忠烈王十九年十月。

廿六日戊申彗星、大微ニ見ハル。是日、王、西京ニ至リテ聖容殿ニ謁シ、人ヲ分遣シテ平壤君祠、東明王及ビ木覓廟ニ祭ラシム。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十九年十月戊申。高麗史節要卷二一忠烈王十九年十月戊申。

十一月(壬子朔盡)

三日甲寅慶尙道按廉使柳元開、二十升麻布三十匹ヲ獻ズ。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十九年十一月甲寅。高麗史節要卷二一忠烈王十九年十一月。

十二日癸亥元、直省舍人撒八兒禿、工部侍郎迷里火者等ヲ遣シ來リテ頒赦ス。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十九年十一月癸亥。高麗史節要卷二一忠烈王十九年十一月。

廿五日丙子賀正使左諫議金暉ヲ元ニ遣ス。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十九年十一月丙子。高麗史節要卷二一忠烈王十九年十一月。

廿九日庚辰王、大保庄ニ至ル。中書省奏シテ、聖旨ヲ奉ジ、高麗國王朝觀ノ時

金暉ヲ元ニ遣ス
王、大保庄ニ至ル

ニ五百餘馬ノ草料ヲ備フ。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十九年十一月庚辰。

十二月(壬午朔盡)

宋玠

撫寧縣ニ次ス

七日戊子宋玠ヲ耽羅都指揮使ト爲ス。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十九年十二月戊子。

王、薊州ニ次ス

十日辛卯王、撫寧縣河北省永平府ニ次ス。世子、將軍柳庇ヲ遣シ、紫韋裘一領、暖帽二頂ヲ進ム。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十九年十二月辛卯。

王、大都ニ至ル

十七日戊戌王、薊州ニ次ス。世子、道ニ迎謁シテ鞍馬及ビ鐵棒四枚、長劍四口ヲ獻ズ。帝、世子ニ酒肉ヲ賜ヒ、王ニ享シ、太子妃ハ人ヲシテ羊酒ヲ以テ迓勞セシメ、沿途ノ各萬戶、摠管達魯花赤大王等、皆ナ羊酒或ハ馬、駱駝ヲ獻ズ。王亦タ銀布ヲ以テ之ニ謝ス。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十九年十二月戊戌。

二十日辛丑王、大都ニ至リ、簽書中樞院事洪君祥ノ第ニ舍ス。時ニ帝、疾篤クシテ見ユルヲ得ズ、然レドモ寵賚ノ厚キコト諸王、駙馬比ナシ。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十九年十二月辛丑。

廿一日壬寅李混ヲ西北面都指揮使ト爲ス。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十九年十二月壬寅。

廿四日乙巳王及ビ公主、皇太子眞金妃ノ子闕闕眞ノ殿ニ詣リ、金鍾、金盃各一事、白銀、滿鏤鍍金、臺盞一雙、白銀、滿鏤瓶一事、銀鍾、九事、銀盃二十事、虎豹皮各九領、水獺皮二十七領、細苧布四十五匹、黑鷹鷂各一翮ヲ贈ル。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十九年十二月乙巳。

甲午 高麗忠烈王廿一年

王十九年十
二月乙巳

是歲、王、名ヲ暁ト改ム。高麗史卷三〇世家三〇忠烈王十九年 高麗史節要卷二一忠烈王十九年〔附載〕東國通鑑卷三九高麗紀忠烈王十九年
樞城郡監務ヲ陞シテ縣令ト爲ス。縣人ト奎、丹兵ヲ禦ギテ功アルヲ以テ
ナリ。後チ又タ知沔州事ニ陞シ、別ニ馬山ト號シ、又タ海宗ト號ス。高麗史卷五
理一楊慶道清州
牧洪州梅城郡

一八八

王改名

白馬九匹ノ獻

世祖崩ズ

甲午 高麗忠烈王廿一年 (日本 伏見天皇永仁二年)
元 世祖至元卅一年

正月 (大 盡)
壬子 朔

一日 壬子 王、元ニ在リ。王、公主ト與ニ闊闕眞妃ノ殿ニ詣リ、白馬九匹ヲ獻ズ。
高麗史卷三一世家三一 忠烈王二十年正月壬子
廿二日 癸酉 元世祖皇帝紫檀殿ニ崩ズ。時ニ童謠アリイフ、萬壽山烟霧蔽フ
ト。未ダ幾バクナラズ、是ニ至リテ訃至ル。王、公主ト與ニ羊十馬一ヲ以テ
殯殿ニ祭ル。其文ニ曰ク、蝶墟遠キコトナク、冀陞ヲ佇瞻シテ、以テ來リ賓
ス。龍馭忽チ回リ、曷ンゾ鼎湖ノ哀慕ヲ極メンヤ。夢カ覺カ、之ニ顛シ之ニ
倒ス。聊カ菲薄ノ儀ヲ修シ、歆容ノ賜ヲ垂レンコトヲ冀フト。將ニ贊成事

東征ヲ寢ム

鄭可臣ヲシテ之ヲ讀マシメントス。諸大臣之ヲ止メテ曰ク、豈宜シク諸
侯ノ禮ヲ用ヒテ天子ヲ祭ルベケンヤト。遂ニ讀マズ。元朝ノ喪制、國人ニ
非ザレバ敢ヘテ近ヅカシメズ、唯ダ高麗ノミ與カレリ。故ニ王ノ從臣ハ、
輿臺ノ賤ト雖モ、出入禁ズルナシ。高麗史卷三一世家三一 忠烈王二十年正月癸酉、卷五四志八五行二、卷六四志一
八禮六凶禮上國喪 高麗史節要卷二一忠烈王二十年正月癸酉〔附載〕東國通
鑑卷三九高麗紀忠烈王二十年正月〔參考〕元史卷一七本紀一七至元三
十一年正月癸酉 新元史卷一二本紀一二至元三十一年正月庚午 癸酉
戰艦ヲ造ルコトヲ罷ム。時ニ王入朝シ、東征ノ不便ヲ陳ゼント欲シ、且ツ
甲戌、辛巳兩年ノ役ニ、濱水ノ材木ハ、斫伐シテ殆ド盡キ、造艦實ニ難キヲ
以テ、其期ヲ緩クセンコトヲ冀フ。會、帝晏駕シ、洪君祥、白丞相完澤、遂ニ東
征ヲ寢ム。高麗史卷三一世家三一 忠烈王二十年正月癸酉、高麗史節要卷二一忠
烈王二十年正月〔附載〕東國通鑑卷三九高麗紀忠烈王二十年正月
廿五日 丙子 中郎將羅允材ヲ將軍ト爲ス。世子ノ世祖ノ葬ニ陪スルヤ、馬驚
キテ橋下ニ墜チ、允材扶ケテ出ヅルヲ得。故ニ是命アリ。高麗史卷三一世家三一
忠烈王二十年正月丙子

四月 (小 盡)
辛巳 朔

十一日 辛卯 同知密直司事安珦ヲ東南道兵馬使ト爲シ、出デテ合浦ニ鎮セ
シム。高麗史卷三一世家三一 忠烈王二十年四月辛卯、高麗史節要卷二一忠烈王二十年四月辛卯
十三日 癸巳 王、公主ト與ニ上都ニ幸シ、皇太子ノ即位ヲ迎ヘテ上表稱賀ス。
高麗史卷三一世家三一 忠烈王二十年四月癸巳、高麗史節要卷二一忠烈王二十年四月癸巳〔附載〕
東國通鑑卷三九高麗紀忠烈王二十年四月癸巳 新元史卷一三本紀一三成宗至元三十一年四月甲午

安珦、合浦ヲ鎮
ス

甲午 高麗忠烈王廿一年

一八九

十四日^{甲午}皇太子^{鐵穆}皇帝位^宗ニ即ク。王、公主ト與ニ金盞銀鏤葵花盞各一副、金瓶、金鏤銀尊、壺、湯瓶、酒瓶各一事、半鏤銀尊、胡瓶各一事、銀盃八十一事、銀鍾十八事、紫羅九匹、細苧八十六匹、豹皮十八領、水獺皮八十一領ヲ獻ジテ以テ庭實ニ充ツ。表賀ノ禮訖ルヤ、帝、王ニ命ジテ宴ニ赴カシム。時ニ諸王駙馬畢會シ、王ハ第七ニ坐ス。高麗史卷三二世家三一 忠烈王二十年四月甲午（參考）元史卷一八本紀一八至元三十一年四月甲午

十五日^{乙未}王又タ上表ス。高麗史卷三二世家三一 忠烈王二十年四月乙未

十九日^{己亥}帝、王ヲ以テ功大年高トナシ、詔シテ出入ハ小車ニ乘ジテ殿門ニ至ラシム。高麗史卷三一世家三一 忠烈王二十年四月己亥

廿五日^{乙巳}帝、王ニ銀三萬兩ヲ賜フ。高麗史卷三二世家三一 忠烈王二十年四月乙巳 高麗史節要卷二一忠烈王二十年四月

五月 庚戌朔

赦ヲ頒ツ

一日^{庚戌}帝、忽篤海明哥等ヲ遣シ來リテ頒赦ス。高麗史卷三二世家三一 忠烈王二十年五月庚戌 高麗史節要卷二一忠烈王二十年五月

六日^{乙卯}耽羅人曲怯大、蒙古大塔思拔都等元ニ如キ、馬四百匹ヲ獻ズ。高麗史卷三一世家三一 忠烈王二十年五月乙卯

王、四事ヲ請フ

王、四事ヲ以テ帝ニ奏ス。一ニ耽羅ヲ歸サンコトヲ請ヒ、二ニ被虜人民ヲ歸サンコトヲ請ヒ、三ニ公主ニ冊センコトヲ請ヒ、四ニ爵命ヲ加ヘンコトヲ請フナリ。帝命ジテ耽羅ハ本國ニ還隸セシメ、其被虜及ビ流徙人ハ、使ヲ遣シテ遼陽行省ト與ニ分揀シテ之ヲ歸スベク、公主ノ冊命ハ、且ラク來年ヲ待タシム。帝嘗テ翰林學士撒刺蠻ヲシテ、本國歸付ノ年月ヲ問ハシム。王、鄭可臣ヲシテ上書シテ以テ對ヘシメテ曰ク、太祖聖武皇帝、朔方輿肇ノ時、則チ大勢國ノ助勢アリ、金國功ヲ恃ミテ驕リ、帝命ヲ用ヒズ。金山王子ナル者アリ、其國號ヲ改メ自ラ大遼ト稱シ、中都等ノ處ノ子女、玉帛ヲ奪掠シテ江東城ニ東走シテ拒守シ、朝廷ハ哈真、札刺ヲ遣シテ追討セリ。時方ニ雪深クシテ道險、糧餉繼ガズ、高王之ヲ聞キテ趙冲、金就勵ヲ遣シ、濟兵、犒師、其醜虜ヲ殲クス、因リテ表ヲ奉ジテ東藩タランコトヲ請ヒ、太祖、慶都虎思ヲ遣シテ優詔之ニ答ヘ、大イニ稱賞ヲ加ヘテヨリ、今ヤ七十有六年ナリト。高麗史卷三二世家三一 忠烈王二十年五月乙卯 高麗史節要卷二一忠烈王二十年五月

本國歸付ノ年月

トヲ請フナリ。帝命ジテ耽羅ハ本國ニ還隸セシメ、其被虜及ビ流徙人ハ、使ヲ遣シテ遼陽行省ト與ニ分揀シテ之ヲ歸スベク、公主ノ冊命ハ、且ラク來年ヲ待タシム。帝嘗テ翰林學士撒刺蠻ヲシテ、本國歸付ノ年月ヲ問ハシム。王、鄭可臣ヲシテ上書シテ以テ對ヘシメテ曰ク、太祖聖武皇帝、朔方輿肇ノ時、則チ大勢國ノ助勢アリ、金國功ヲ恃ミテ驕リ、帝命ヲ用ヒズ。金山王子ナル者アリ、其國號ヲ改メ自ラ大遼ト稱シ、中都等ノ處ノ子女、玉帛ヲ奪掠シテ江東城ニ東走シテ拒守シ、朝廷ハ哈真、札刺ヲ遣シテ追討セリ。時方ニ雪深クシテ道險、糧餉繼ガズ、高王之ヲ聞キテ趙冲、金就勵ヲ遣シ、濟兵、犒師、其醜虜ヲ殲クス、因リテ表ヲ奉ジテ東藩タランコトヲ請ヒ、太祖、慶都虎思ヲ遣シテ優詔之ニ答ヘ、大イニ稱賞ヲ加ヘテヨリ、今ヤ七十有六年ナリト。高麗史卷三二世家三一 忠烈王二十年五月乙卯 高麗史節要卷二一忠烈王二十年五月

王、上都ヲ發ス

六月 庚辰朔

廿九日^{戊申}王、瀋州ニ至ル。帝、詔ヲ賜ヒ、公主ヲ冊シテ安平公主ニ封ズ。高麗史卷三一世家三一 忠烈王二十年六月戊申 卷八九列傳二后妃二安平公主 高麗史節要卷二一忠烈王二十年六月

瀋州ニ至ル

七月(小 盡)
(己酉 朔)

十日戊午 大將軍吳仁永ヲ全羅道指揮使ト爲シ、耽羅ニ往カシム。高麗史卷三十一世家三十一忠烈王二十年七月

劉碩、合浦ヲ鎮ス

十九日丁卯 大將軍劉碩ヲ東南道兵馬使ト爲シ、出デテ合浦ニ鎮セシム。高麗史卷三十一世家三十一忠烈王二十年七月丁卯

八哈思等肅陵寺ニ館ス

廿七日乙亥 元、吃折思八ハハ思ヲ遣シ、沙門ヲ護スルノ詔ヲ齎ラシ來ル。百官袍笏ヲ具シ、僧徒ヲ率キテ出デテ門外ニ迎フ。肅陵寺ニ館ス。肉ニ非ザレバ食ハズ。吃折思八トハ蕃僧ノ名、八哈思トハ蕃師ノ稱ナリ。師本ト珍

柳陞等ヲ元ニ遣ス

廿八日丙子 賀聖節使同知密直司事柳陞、直史館權漢功ヲ元ニ遣ス。高麗史卷三十一世家三十一忠烈王二十年七月丙子 高麗史節要卷二一忠烈王二十年七月

八月(大 盡)
(戊寅 朔)

王還ル

八日乙酉 王、元ヨリ至ル。高麗史卷三十一世家三十一忠烈王二十年八月乙酉 卷八七表二年表二 高麗史節要卷二一忠烈王二十年八月乙酉 (附載) 東國通鑑卷三十九高麗紀忠烈王二十年八月乙酉

二十日丁酉 元、達魯花赤乞石烈六十等ヲ遣シ來リテ頒詔ス。世祖ニ裕宗ノ尊諡ヲ加上スルナリ。高麗史卷三十一世家三十一忠烈王二十年八月丁酉 高麗史節要卷二一忠烈王二十年八月丁酉

九月(小 盡)
(戊申 朔)

十四日辛酉 將軍閔甫ヲ元ニ遣シテ鷄ヲ獻ズ。高麗史卷三十一世家三十一忠烈王二十年九月辛酉 高麗史節要卷二一忠烈王二十年九月

十月(大 盡)
(丁丑 朔)

尹安庇等

八日甲申 尹安庇等三十三人ニ及第ヲ賜フ。高麗史卷三十一世家三十一忠烈王二十年十月甲申 卷七三志二 七選舉一科目一選場 高麗史節要卷二一忠烈王二十年十月

元ノ道士

十日丙戌 元ノ懿州昊天宮道士顯真大師韓志溫、其徒李道實、李道和、尹道明等ト與ニ來ル。王、號ヲ志溫ニ圓明通道洞玄真人、道實ニ定智玄明講經大師ト賜ヒ、宅一區ヲ賜フ。乃チ王之ヲ招クナリ。高麗史卷三十一世家三十一忠烈王二十年十月丙戌 高麗史節要卷二一忠烈王二十年十月

廿三日庚子 王、東郊ニ獵シ、遂ニ壽康宮ニ幸ス。高麗史卷三十一世家三十一忠烈王二十年十月庚子 高麗史節要卷二一忠烈王二十年十月

十一月(小 盡)
(丁未 朔)

耽羅王子ニ賜フ

四日庚戌 耽羅王子文昌裕、星主高仁且ニ紅鞞、牙笏、帽蓋、靴各、一事ヲ賜フ。耽羅ハ今本國ニ歸ス、故ニ是賜アリ。然レドモ馬ヲ元ニ進ムルコト絶エズ。

高麗史卷三十一世宗三十一忠烈王二十年十一月庚戌 高麗史節要卷二一忠烈王二十年十一月

九日卯 耽羅達魯花赤ニ織金衣二襲ヲ賜フ。高麗史卷三十一世宗三十一忠烈王二十年十一月乙卯 高麗史節要卷二一忠烈王二十年十一月

高麗紀忠烈王二十年十一月

廿七日酉 王、公主ト與ニ磊坊ニ幸ス。高麗史卷三十一世宗三十一忠烈王二十年十一月癸酉 高麗史節要卷二一忠烈王二十年十一月

十二月(丙子 朔)

柳庇ヲ元ニ遣ス

五日辰 賀正使右承旨柳庇直寶文署柳仁明ヲ元ニ遣ス。高麗史卷三十一世宗三十一忠烈王二十年十二月庚辰 高麗史節要卷二一忠烈王二十年十二月

二一忠烈王二十年十二月

九日申 王、公主ト與ニ磊坊ヨリ溫泉ニ幸ス。高麗史卷三十一世宗三十一忠烈王二十年十二月甲申 高麗史節要卷二一忠烈王二十年十二月

十日酉 王、公主ト與ニ妙蓮寺ニ幸ス。高麗史卷三十一世宗三十一忠烈王二十年十二月乙酉 高麗史節要卷二一忠烈王二十年十二月

十五日寅 元、中書舍人愛阿赤ヲ遣シ來ル。是ヨリ先、日本ヲ征センガ爲メ、江南米十萬石ヲ運ビテ江華島ニ在リ。今、遼瀋飢ヲ告グルヲ以テ、帝詔シテ、五萬石ヲ以テ之ニ賑セシム。高麗史卷三十一世宗三十一忠烈王二十年十二月庚寅 高麗史節要卷二一忠烈王二十年十二月

高麗史卷三十一世宗三十一忠烈王二十年十二月

左僕射朴義ヲ西北面都指揮使ト爲ス。高麗史卷三十一世宗三十一忠烈王二十年十二月庚寅 高麗史節要卷二一忠烈王二十年十二月

廿三日戌 郎將白堅ヲ元ニ遣シテ鵠肉ヲ獻ズ。鵠ハ多ク河陽、永州ノ地ニ出ヅ。每歲遣使シテ之ヲ獲、一方ヲ騷擾シテ、民甚ダ之ニ苦シム。高麗史卷三十一世宗三十一忠烈王二十年十二月戊戌 高麗史節要卷二一忠烈王二十年十二月

高麗史卷三十一世宗三十一忠烈王二十年十二月

十二月戊戌 高麗史節要卷二一忠烈王二十年十二月

元貞ト改元

廿六日丑 元、元貞ト改元シ、忽都海等ヲ遣シ來リテ頒詔ス。高麗史卷三十一世宗三十一忠烈王二十年十二月丑 高麗史節要卷二一忠烈王二十年十二月

史節要卷二一忠烈王二十年十二月

洪子藩、印侯、金之淑、車信、安珣、張舜龍

洪子藩ヲ僉議中贊、印侯ヲ僉議贊成事、金之淑ヲ判密直司事、車信ヲ密直使、安珣ヲ知密直司事、張舜龍ヲ同知密直司事ト爲ス。高麗史卷三十一世宗三十一忠烈王二十年十二月 高麗史節要卷二一忠烈王二十年十二月

王二十年十二月

乙未 高麗忠烈王廿二年 (日本 伏見天皇永仁三年 成宗元貞元年)

正月(丙午 朔)

九日寅 洪子藩ヲ僉議令、趙仁規ヲ僉議中贊ト爲シ、中贊致仕、金方慶ニ僉議令ヲ加フ。高麗史卷三十一世宗三十一忠烈王二十一年正月甲寅 卷七六志三〇百官一判門下 卷一〇四別傳一七金方慶 卷一〇五別傳一八洪子藩 趙仁規 高麗史節要卷二一忠烈王二十一年正月

十日卯 王、公主ト與ニ妙蓮寺ニ幸ス。高麗史卷三十一世宗三十一忠烈王二十一年正月乙卯 高麗史節要卷二一忠烈王二十一年正月

十六日酉 遂ニ神孝寺ニ幸ス。乙卯日ノ行幸モ與ニ先帝ニ薦福ノ爲メナリ。高麗史卷三十一世宗三十一忠烈王二十一年正月辛酉 高麗史節要卷二一忠烈王二十一年正月

廿三日辰 判監察司事廉承益病ヲ以テ免ズ。高麗史卷三十一世宗三十一忠烈王二十一年正月戊辰 卷一二三別傳三六監寺一廉承益 高麗史節要卷二一忠烈王二十一年正月

廉承益ヲ免ズ

廿四日己 鄭可臣ヲ僉議侍郎贊成事、印侯ヲ世子貳師、金忻ヲ知都僉議司事、金之淑ヲ判三司事、安珣ヲ密直司使、車信ヲ世子元賓、柳陞ヲ知密直司事、崔有滄、李之氏ヲ左右常侍、李混ヲ同知密直司事、柳庇、閔漬ヲ左右承旨、元卿ヲ左副承旨ト爲ス。高麗史卷三十一世家三十一忠烈王二十一年正月己巳、卷一〇四列傳一七金方慶附折、卷一〇五列傳一八鄭可臣、卷一〇八列傳二李混、卷一一〇列傳二三崔有滄、卷一二四列傳三七李混、卷一〇五列傳一八高麗史節要卷二忠烈王二十一年正月、附載、東國通鑑卷四〇高麗忠烈王二十一年正月

廿七日申 元、蒙古字教授李忙古大ヲ遣シ來ル。高麗史卷三十一世家三十一忠烈王二十一年正月壬申、高麗史節要卷二忠烈王二十一年正月、附載、東國通鑑卷四〇高麗忠烈王二十一年正月

高麗史卷三十一世家三十一忠烈王二十一年正月、附載、東國通鑑卷四〇高麗忠烈王二十一年正月

廿九日戊 宦者將軍陶成器ニ内府紅鞞ヲ賜フ。成器、幸ヲ公主ニ得、故ニ是賜アリ。高麗史卷三十一世家三十一忠烈王二十一年正月甲戌、高麗史節要卷二忠烈王二十一年正月

二月(小) 朔(盡)

十三日子 燃燈王、公主ト與ニ康安殿ニ幸ス。高麗史卷三十一世家三十一忠烈王二十一年二月戊子

十八日己 中郎將宋瑛ヲ元ニ遣シテ、運糧ヲ減ゼンコトヲ請フ。帝、從ハズ。高麗史卷三十一世家三十一忠烈王二十一年二月癸巳、高麗史節要卷二忠烈王二十一年二月

高麗史卷三十一世家三十一忠烈王二十一年二月、附載、東國通鑑卷四〇高麗忠烈王二十一年二月

十九日午 大將軍吳仁永ヲ元ニ遣シテ皇子生誕ヲ賀ス。高麗史卷三十一世家三十一忠烈王二十一年二月甲午

廿三日戌 王、東郊ニ畋シ、遂ニ壽康宮ニ幸ス。高麗史卷三十一世家三十一忠烈王二十一年二月戊戌

廿七日寅 將軍崔叔阡ヲ元ニ遣シテ改元ヲ賀セシム。高麗史卷三十一世家三十一忠烈王二十一年二月壬寅、高麗史節要卷二忠烈王二十一年二月

壬三十一
年二月

廿九日辰 甲 三界ヲ康安殿ニ親醮ス。高麗史卷三十一世家三十一忠烈王二十一年二月甲辰、卷六三志一七禮五言禮小祀雜記

三月 乙巳 朔

池允輔卒ス

四日申 知僉議府事故仕池允輔卒ス。高麗史卷三十一世家三十一忠烈王二十一年三月戊申

十三日巳 丁 消災道場ヲ外院ニ親設ス。高麗史卷三十一世家三十一忠烈王二十一年三月丁巳

元帝ノ事跡ヲ撰ス

同修國史致仕任翊、史館修撰官金聃ニ命ジ、先帝元ノ事跡ヲ撰セシム。高麗史卷三十一世家三十一忠烈王二十一年三月丁巳、卷九五列傳八任翊附、卷一〇三列傳一六金就驪附

將軍智團等ヲ遣シ、船七十三艘ヲ以テ米一萬碩ヲ載セ、之ヲ遼陽ニ輸ス。高麗史卷三十一世家三十一忠烈王二十一年三月丁巳、高麗史節要卷二忠烈王二十一年三月

廿六日午 庚 元、伯帖木兒ヲ遣シ來リ、馬ヲ耽羅ニ取ル。高麗史卷三十一世家三十一忠烈王二十一年三月庚午、高麗史節要卷二忠烈王二十一年三月

廿七日未 辛 親ヲ藏經ヲ康安殿ニ轉ズ。高麗史卷三十一世家三十一忠烈王二十一年三月辛未

元、馬ヲ耽羅ニ取ル

高麗史卷三十一世家三十一忠烈王二十一年三月、附載、東國通鑑卷四〇高麗忠烈王二十一年三月

四月(大) 朔(盡)

四日寅 元ノ遼陽省、帝旨ヲ奉ジ、江南ノ運米三千碩ヲ以テ、雙城ニ賑ス。高麗史卷三十一世家三十一忠烈王二十一年四月戊寅、卷八〇志三四食貨三賑恤水旱疫癘賑貸之制、高麗史節要卷二忠烈王二十一年四月、附載、東國通鑑卷四〇高麗忠烈王二十一年四月

高麗史卷三十一世家三十一忠烈王二十一年四月、附載、東國通鑑卷四〇高麗忠烈王二十一年四月

乙未 高麗忠烈王廿二年

賞花宴

世子ノ婚費ヲ徴ス

五日^卯將軍金永孫ヲ遣シ、船九十艘ヲ以テ米一萬二千一百八十碩ヲ載セ、之ヲ遼陽ニ輸セシム。高麗史卷三十一世家三十一忠烈王二十一年四月己卯。高麗史節要卷二一忠烈王二十一年四月。〔附載〕東國通鑑卷四〇高麗紀忠烈王二十一年四月。

十一日^酉霜アリ、麻麥ヲ殺スコト凡ソ四日。高麗史卷三十一世家三十一忠烈王二十一年四月乙酉。卷五十三志七五行一。

二十日^甲賞花宴ヲ香閣ニ設ケ、閣後ニ帳殿ヲ別開シ、大イニ女樂ヲ張ル。中郎將文萬壽水ヲ引キテ戲ヲ爲シ、青蠟絹ヲ剪リテ芭蕉ヲ作ル。王喜ビ、白金三斤ヲ賜フ。高麗史卷三十一世家三十一忠烈王二十一年四月甲午。高麗史節要卷二一忠烈王二十一年四月。

廿一日^{乙未}大將軍劉福和祇候金之兼ヲ遣シ、錢幣ヲ世子ニ送ル。時ニ世子ノ婚ヲ請ヒ、其費賫ラレズ、内ハ則チ七品以上ニ白金ヲ科斂シ、外ハ則チ慶尙道ノ甲午年租稅ヲ減ジ、郡縣ニ分付シテ白金一斤ヲ米三十碩ニ折シ、徵求スルコト、星火ヨリモ急ナリ。民甚ダ之ニ苦シム。又々中郎將宋瑛等ヲ遣シ、海ニ航シテ益都府^{山東}ニ往キ、麻布一萬四千匹ヲ以テ楮幣ヲ市ハシメ、王親ヲ往キテ世子ノ爲メニ聘禮ヲ行ハント欲ス。乃チ全羅忠清兩道ニ於テ、家毎ニ麻布ヲ抽シ、軍糧ヲ以テ抑買ス。怨讟益興ル。高麗史卷三十一世家三十一忠烈王二十一年四月乙未。卷七十九志三食貨二科斂。高麗史節要卷二一忠烈王二十一年四月。〔附載〕東國通鑑卷四〇高麗紀忠烈王二十一年四月。

廿九日^卯將軍柳溫ヲ元ニ遣シ、遼陽ヘノ運糧ヲ減ゼンコトヲ請フ。帝、二萬碩ヲ減ズルヲ許ス。高麗史卷三十一世家三十一忠烈王二十一年四月癸卯。高麗史節要卷二一忠烈王二十一年四月。〔附載〕東國通鑑卷四〇高麗紀忠烈王二十一年四月。

閏四月(小) 乙巳朔

王敬塔失不花來ル

耽羅ヲ濟州ニ改ム

利錢還納ノ詔

五日^{己酉}元、王敬塔失不花ヲ遣シ、香幣ヲ齎ラシ來リテ、藏經ヲ轉ズ。王敬ハ本國ノ宗姓ナリ。高麗史卷三十一世家三十一忠烈王二十一年閏四月己酉。高麗史節要卷二一忠烈王二十一年閏四月。

九日^{癸丑}復ビ耽羅ヲ改メテ濟州ト爲シ、判祕書省事崔瑞ヲ以テ牧使ト爲ス。高麗史卷三十一世家三十一忠烈王二十一年閏四月癸丑。高麗史節要卷二一忠烈王二十一年閏四月。〔附載〕東國通鑑卷四〇高麗紀忠烈王二十一年四月。

十五日^{己未}元、小云失不花ヲ遣シ來リ、詔シテ曰ク、窩關台皇帝^{太宗}ヨリ今ニ到リテ以來、買賣人等ニ官錢ヲ貸出シ、利錢ヲ以テ還納セズ。彼此隱匿スル者多シ。其レ内外官員ハ、買賣人ヲ尋捕シテ、利錢ヲ收取シ、數ニ依リテ泉府司ニ交納セシメヨ。若シ買賣人ノ隱匿ヲ見テ、首告スル者アラバ、之ヲ賞スト。高麗史卷三十一世家三十一忠烈王二十一年閏四月己未。

廿六日^{庚午}中郎將趙琛ヲ元ニ遣シテ濟州方物、苧布一百匹、木衣四十葉、脯六籠、權皮七十六領、野猫皮八十三領、黃猫皮二百領、麀皮四百領、鞍轡五副ヲ進ム。高麗史卷三十一世家三十一忠烈王二十一年閏四月庚午。

廿九日^{癸酉}將軍徐光純等ヲ遣シ、船六十五艘ヲ以テ米八千五百六十八碩ヲ載セ、之ヲ遼陽ニ輸ス。高麗史卷三十一世家三十一忠烈王二十一年閏四月癸酉。高麗史節要卷二一忠烈王二十一年閏四月。〔附載〕東國通鑑卷四〇高麗紀忠烈王二十一年四月。

五月(大 甲戌朔)

僧景宜
世子ノ請婚
洪君祥ヲ功臣ト
ナス

八日^{辛巳}僧景宜ヲ以テ國尊ト爲ス。高麗史卷三十一世家三十一忠烈王二十一年五月辛巳
十四日^{丁亥}贊成事印侯ヲ元ニ遣シテ世子ノ婚ヲ請フ。又々左承旨柳庇ヲ遣シテ王ニ太師中書令ヲ加ヘ、公主ニ印章ヲ降シ、世子ノ印章ヲ改メンコトヲ請フ。帝、皆ナ允サズ。高麗史卷三十一世家三十一忠烈王二十一年五月丁亥 高麗史節要卷二一忠烈王二十一年五月 元史卷一八本紀一八元貞元年六月壬子(附載)東國通鑑卷四〇高麗紀忠烈王二十一年五月
十六日^{己丑}洪君祥ヲ以テ三韓壁上功臣三重大臣益城侯ト爲ス。君祥ハ本國ノ爲メニ興利除害シテ、力メザルハナシ。高麗史卷三十一世家三十一忠烈王二十一年五月己丑 卷一三〇列傳四三叛逆四洪福源 高麗史節要卷二一忠烈王二十一年五月(附載)東國通鑑卷四〇高麗紀忠烈王二十一年五月

六月(小 甲辰朔)

李琨ヲ流ス
都羅山

是月、郎將李琨ヲ海島ニ流ス。琨ハ貞ノ子、張舜龍ノ婿ナリ、宮人無比ト私通シ、事覺ハレテ將ニ之ヲ殺サントシ、舜龍ノ故ヲ以テ之ヲ流ス。無比ハ泰山郡ノ人、柴氏ノ女ナリ。選バレテ宮ニ入り、王ニ寵セラル。王ノ都羅山ニ往來スルヤ、必ず之ニ從ヒ、或ハ淹留シテ流連ノ樂ヲ爲ス。人、無比ヲ號シテ都羅山ト爲ストイフ。高麗史節要卷二一忠烈王二十一年六月 高麗史卷一三〇列傳三五高者崔世延 卷一二四列傳三七李貞(附載)東國通鑑卷四〇高麗紀忠烈王二十一年六月

七月(大 癸酉朔)

張暉卒ス
鹽稅別監
金之淑ヲ元ニ遣ス

公主人參松子ヲ
徵納ス

三日^{乙亥}僉議中贊致仕張暉卒ス。暉、他ノ功能ナシ。其妻ノ兄弟洪君祥等元朝ニ仕ヘテ本國ニ功アルノ故ヲ以テ、凡ソ遣使入朝、多ク暉ヲ以テ之ニ副ハシム。高麗史卷三十一世家三十一忠烈王二十一年七月乙亥 卷一三〇列傳四三叛逆四洪福源 高麗史節要卷二一忠烈王二十一年七月(附載)東國通鑑卷四〇高麗紀忠烈王二十一年七月
十日^{壬午}鹽稅別監ヲ慶尙全羅道ニ遣ス。高麗史卷三十一世家三十一忠烈王二十一年七月壬午
廿七日^{己亥}賀聖節使判三司事金之淑ヲ元ニ遣ス。之淑ノ元ニ至ルヤ、交趾ノ使者ト班ヲ爭ヒテ曰ク、本國ハ率先歸附シ、結ビテ甥舅ノ親ヲ爲ス。他國ノ比ニ非ズト。帝之ニ從ヒ、坐ヲ諸侯王ノ列ニ賜フ。之淑、禮貌詳閑、觀者之ヲ美トス。高麗史卷三十一世家三十一忠烈王二十一年七月己亥 卷一〇八列傳二一金之淑 高麗史節要卷二一忠烈王二十一年七月(附載)東國通鑑卷四〇高麗紀忠烈王二十一年七月
是月、公主、宦官ヲ諸道ニ遣シ、人參、松子ヲ求ム。是ヨリ先、公主、人參、松子ヲ科斂シテ江南ニ送り、買賣シテ甚ダ利ヲ獲タリ。故ニ特ニ内臣ヲ遣シ、不產ノ地ト雖モ、悉ク皆ナ徵納シ、民多ク怨咨ス。高麗史節要卷二一忠烈王二十一年七月 高麗史卷八九列傳二后妃二齊國大長公主(附載)東國通鑑卷四

八月(小 癸卯朔)

二日^{甲辰}征東行省、賀聖節使員外郎牛廷信ヲ元ニ遣ス。高麗史卷三十一世家三十一忠烈王二十一年八月甲辰 高麗史節要卷二一忠烈王二十一年八月

閔漬

世子元ヨリ至ル

王三十一
年八月

十一日 閔漬ヲ以テ密直學士ト爲ス。高麗史卷三一 忠烈王二十一年八月癸丑 卷一〇七 列傳二〇 閔漬
十六日 世子元ヨリ至ル。帝冊シテ儀同三司上柱國高麗國王世子領都僉議使司ト爲シ、兩臺銀印ヲ賜フ。高麗史卷三一 忠烈王二十一年八月戊午 卷八七 表二 卷三三 世家三三 忠宣王即位年 忠烈王二十一年八月戊午 元史卷一三 本紀一三 至元二十一年四月 高麗史節要卷二 忠烈王二十一年八月戊午 附載 東國通鑑卷四〇 高麗紀忠烈王二十一年八月戊午 世家三三 忠宣王即位年 忠烈王二十一年八月戊午 元史卷一三 本紀一三 至元二十一年四月 高麗史節要卷二 忠烈王二十一年八月戊午 附載 東國通鑑卷四〇 高麗紀忠烈王二十一年八月戊午

世子・洪子藩・洪君祥

十八日 世子ヲ判都僉議密直監察司事、洪子藩ヲ知都僉議司事、洪君祥ヲ都僉議中贊修文殿大學士、監修國史世子師臨安公ト爲ス。國制科第ヨリ出身スルニ非ザレバ、文翰ノ官ト爲ルヲ得ズ。崔瑀、政ヲ擅ニシテ、自ラ監修國史ト爲ルモ、猶ホ修文殿ヲ兼ヌルコトヲ得ズ。君祥、時ニ元朝ノ集賢大學士タリ、故ニ拜スルヲ得タリ。高麗史卷三一 忠烈王二十一年八月庚申 卷一〇五 列傳一八 洪子藩 卷一三〇 列傳四三 叛逆四 洪福源 高麗史節要卷二 忠烈王二十一年八月 附載 東國通鑑卷四〇 高麗紀忠烈王二十一年八月

韓希愈ヲ流ス

二十日 萬戶知都僉議司事韓希愈ヲ祖月島ニ流ス。是ヨリ先、世子ノ燕都ニ在ルヤ、校尉金臣甫訴ヘテ曰ク、臣甫初メ希愈ノ婿、洪綏ニ從ヒテ入都ス。希愈ハ臣甫ノ綏ニ背クヲ以テ邸下ニ投ジ、臣甫ノ妻子ヲ凌虐セリ。臣甫、猶ホ邸下ニ忠ナランモ、希愈何人ゾ、獨リ邸下ニ有ルヲ知ラザランヤト。世子之ヲ銜ム。是ニ及ビ、王ニ白シテ其職ヲ褫フ。王既ニ其請ニ從ヒ、且ツ趙仁規、印侯、張舜龍ニ命ジテ其所由ヲ訊ネ、巡馬ヲシテ之ヲ召サシム。

金方慶ニ賜爵ス

年八月 附載 東國通鑑卷四〇 高麗紀忠烈王二十一年八月

九月 壬申朔

ム。希愈方ニ客ト與ニ飲ミ、謂ヒテ曰ク、吾レ罪ナシ、巡馬何ヲ召スカト。爲飲自若タリ。巡馬還リテ其言ヲ白ス。王怒リ、巡馬ニ命ジテ之ヲ縛致シ、仍ホ帶ブル所ノ虎符ヲ收メシム。希愈、性强且ツ廉、自ラ無罪ヲ度リテ終ニ屈セズ、故ニ之ヲ流ス。高麗史卷三一 忠烈王二十一年八月壬戌 卷一〇四 列傳一七 韓希愈 高麗史節要卷二 忠烈王二十一年八月 附載 東國通鑑卷四〇 高麗紀忠烈王二十一年八月 三宗室一平壤公基附齊安公淑 高麗史節要卷二 忠烈王二十一年八月
廿三日 齋安公淑ヲ以テ三司事ニ録ス。高麗史卷三一 忠烈王二十一年八月乙丑 卷九〇 列傳三三 宗室一平壤公基附齊安公淑 高麗史節要卷二 忠烈王二十一年八月
廿七日 金方慶ニ爵上洛郡開國公ヲ賜フ。高麗史卷三一 忠烈王二十一年八月己巳 卷一〇四 列傳一七 金方慶 高麗史卷三一 忠烈王二十一年八月

洪子藩致仕

高麗史卷三一 忠烈王二十一年九月

一日 洪子藩、僉議中贊ヲ以テ致仕ス。高麗史卷三一 忠烈王二十一年九月壬申 卷一〇五 列傳一八 洪子藩 高麗史節要卷二 忠烈王二十一年九月 附載 東國通鑑卷四〇 高麗紀忠烈王二十一年九月
三日 元、怯薛ヲ帖里迷失里等ヲ遣シ來リテ詔ヲ頒ツ。高麗史卷三一 忠烈王二十一年九月甲戌 列傳一八 洪子藩 高麗史節要卷二 忠烈王二十一年九月 附載 東國通鑑卷四〇 高麗紀忠烈王二十一年九月
四日 賢聖寺ニ幸ス。駕シテ典法司ノ門ニ至リ、命ジテ囚ヲ放ツ。高麗史卷三一 忠烈王二十一年九月乙亥 高麗史節要卷二 忠烈王二十一年九月

世子署事ス

乙未 高麗忠烈王廿二年

二〇三

五日 聖節ヲ以テ大酺ヲ行フ。高麗史卷三一 忠烈王二十一年九月丙子 高麗史節要卷二 忠烈王二十一年九月
十三日 世子、都僉議司ニ署事ス。世子、坐南ニ向ヒ、中贊、西ニ向ヒ、侍郎、贊

成事以下ハ東ニ向フ。署事訖リテ壽寧宮ニ詣ル。王、公主ト與ニ涼樓ニ登
 リテ之ヲ觀、世子ノ所館ニ還ルヤ百官進賀シ、世子答拜ス。高麗史卷三十一世家三十一忠烈
 王二十一年九月甲申、卷三
 世家三十三忠烈王即位年(忠烈王二十一年九月甲申)、卷六六志二〇禮八嘉禮冊王太子儀王太子稱名
 立府儀、高麗史節要卷二一忠烈王二十一年九月、(附載)東國通鑑卷四〇高麗紀忠烈王二十一年九月

廿一日辰 世子ヲ以テ判中軍事ト爲ス。高麗史卷三十一世家三十一忠烈王二十一年九月壬辰、高麗史節要卷二
 十九年九月

廿四日未 密直學士閔漬罷ム。金暉ヲ以テ之ニ代ヘ、洪文系ニ僉議中贊ヲ
 加ヘテ致仕セシム。世子之ヲ請ヘルナリ。高麗史卷三十一世家三十一忠烈王二十一年九月乙未、卷一〇六列
 傳一九金暉、卷一〇七列傳二〇閔漬、高麗史節要卷二一忠烈
 王二十一年九月、(附載)東國通鑑卷四〇高麗紀忠烈王二十一年九月

李瑄等

是月、李瑄等七十餘人ヲ試取ス。高麗史卷七十四志二八
 選舉二科目二國子試

十月(壬寅朔)

柳溫ヲ元ニ遣ス

廿一日戌 將軍柳溫ヲ元ニ遣シテ世祖皇帝事跡ヲ進ム。高麗史卷三十一世家三十一忠烈王二
 十一年十月壬戌、高麗史節要卷
 二一忠烈王二十一年十月、(附載)東
 國通鑑卷四〇高麗紀忠烈王二十一年十月

姜暄等

廿二日亥 姜暄等二十七人ニ及第ヲ賜フ。高麗史卷三十一世家三十一忠烈王二十一年十月癸亥、卷七十三志二
 十一年十月

廿三日子 王、公主ト與ニ妙蓮寺ニ幸ス。高麗史卷三十一世家三十一忠
 烈王二十一年十月甲子

十一月(辛未朔)

世子ニ上書訟冤

七日丑 世子、王ニ朝ス。士庶人道ヲ遮リ馬ヲ擁シテ上書訟冤シ、馬前ムヲ
 得ズ。世子皆ナ之ヲ受ク。蓋シ豪勢ノ家、人ノ田民ヲ奪フモ、有司聽斷スル
 能ハザルノ故ナリ。高麗史卷三十一世家三十一忠烈王二十一年十一月丁丑、高麗史節要卷二一忠烈
 王二十一年十一月、(附載)東國通鑑卷四〇高麗紀忠烈王二十一年十二月

十四日申 八關會ヲ設ケテ法王寺ニ幸ス。高麗史卷三十一世家三十一忠
 烈王二十一年十一月甲申

廿二日辰 王、公主ト與ニ神孝寺ニ幸ス。高麗史卷三十一世家三十一忠
 烈王二十一年十一月壬辰

十二月(庚子朔)

三日寅 賀正使洪文系、金光就ヲ元ニ遣シ、行省ハ通禮門祇候趙詔ヲ遣シ
 テ正ヲ賀セシム。高麗史卷三十一世家三十一忠烈王二十一年十二月
 寅、高麗史節要卷二一忠烈王二十一年十二月

上洛公金方慶ニ食邑三千戸食實封三百戸ヲ賜フ。世子之ヲ請ヘルナリ。高麗史卷三十一世家三十一忠烈王二十一年
 十二月壬寅、卷一〇四列傳一七金方慶

四日卯 世子、元ニ如ク。高麗史卷三十一世家三十一忠烈王二十一年十二月癸卯、卷三十三世家三十三忠烈王即位年(忠烈王二十一年十
 二年十二月癸卯)、高麗史節要卷二一忠烈王二十一年十二月癸卯、(附載)東國通鑑卷四〇高麗紀忠烈王二十一年十
 二年十二月

十六日卯 監察侍史許有全ヲ巡馬所ニ囚フ。王、嬖幸ノ讒ヲ信ジ、將ニ市ニ
 撻タントシ、敢ヘテ救フ者ナシ。巡馬指諭高宗秀ナルモノ幸ヲ得テ臥内

丙申 高麗忠烈王廿三年

二〇六

ニ出入ス。乃チ王ニ白シテ曰ク、監察ハ王ノ耳目ト爲リテ百官ヲ彈糾スルモノナリ。今小人ノ讒ヲ以テ、市ニ撻タバ、人上ヲ以テ何如ノ主ト爲スカト。再三譬解シ、乃チ免ルルコトヲ得タリ。高麗史卷三十一世宗三十一乙卯、卷一〇九列傳三十二許有全、高麗史節要卷二一忠烈王二十一年十二月

十二月〔附載〕東國通鑑卷四〇
高麗忠烈王二十一年十二月

廿五日甲子 外院ニ幸ス。高麗史卷三十一世宗三十一甲子、烈王二十一年十二月甲子

是月、江陽公順安公ノ府ヲ立ツ。高麗史節要卷二一忠烈王二十一年十二月

閭巷ノ讎ヲ禁ズ。高麗史節要卷二一忠烈王二十一年十二月

是歲、知京山府事ヲ陞シテ興安都護府ト爲ス。高麗史卷五十七志一地理、二慶尙道尙州牧京山府

諸領府完護都監ヲ置ク。高麗史卷七十七志三一百官二諸司都監各色諸領府完護都監

丙申 高麗忠烈王廿三年

〔日本〕 伏見天皇永仁四年
元 成宗元貞二年

正月〔小盡〕
〔庚午朔〕

世子ノ婚ヲ請フ

三日壬申 副知密直事柳庇ヲ元ニ遣シテ世子ノ婚ヲ請フ。高麗史卷三十一世宗三十一忠烈王二十二年正月壬申、高麗史節要卷二一忠烈王二十二年正月

二一忠烈王二十二年正月〔附載〕東國通鑑卷四〇高麗忠烈王二十二年正月

十五日甲申 二罪以下ヲ宥シ、外貢三年ヲ蠲キ、貧民ノ租稅ニ因リテ子ヲ鬻

換甲厄年ノ說

グ者ハ官ヨリ之ヲ贖還ス。時ニ、王、年六十一、術者ニ換甲厄年ノ說アリ、故

ニ推恩肆宥ス。高麗史卷三十一世宗三十一忠烈王二十二年正月甲申、卷八〇志三四食貨三賑恤恩免之制、高麗史節要卷二一忠烈王二十二年正月〔附載〕東國通鑑卷四〇高麗忠烈王二十二年正月

十九日戊子 先帝元世祖ノ大祥ヲ以テ、神孝寺ニ幸シテ行香ス。高麗史卷三十一世宗三十一忠烈王二十二年正月己丑、高麗史節要卷二一忠烈王二十二年正月

二十日己丑 王、公主ト與ニ妙蓮寺ニ幸ス。高麗史卷三十一世宗三十一忠烈王二十二年正月己丑、高麗史節要卷二一忠烈王二十二年正月

廿九日戊戌 還宮。將軍陶成器彩棚ヲ結ビテ伎樂ヲ盛ニシ、觴ヲ駕前ニ奉ズ。

王、公主ト與ニ歡ヲ極メテ罷ム。高麗史卷三十一世宗三十一忠烈王二十二年正月戊戌、高麗史節要卷二一忠烈王二十二年正月

是月、監察司イフ、無賴ノ徒、擅ニ牛馬ヲ殺シ、非時、山野ニ放火シテ物命ヲ

燒殺シ、好生ノ德ニ違フアリ、請フ之ヲ禁ゼント。之ニ從フ。高麗史節要卷二一忠烈王二十二年正月

二月〔大盡〕
〔己亥朔〕

六日辰甲 金之淑ヲ知都僉議司事、安珣ヲ三司左使、金頴李德孫ヲ並ニ副知密直司事ト爲ス。高麗史卷三十一世宗三十一忠烈王二十二年二月甲辰、高麗史節要卷二一忠烈王二十二年二月

李混罷ム

同知密直司事李混罷ム。是ヨリ先王、耽羅民戸ヲ籍シテ内庫ニ隸セシメント欲ス。混其不可ヲ極言ス、王、懌バズ。是ニ至リテ都堂三事ヲ以テ上言シテイフ、一、西北界ノ人ハ性暴悍、内旨ヲ以テ之ヲ騷擾スベカラズ。自今、宜シク都評議司ニ傳旨シ、都評議司ハ都指揮使ニ下牒スベク、亦タ以テ事ヲ辨ジテ人心ヲ安ンズベシ。二、驛戸ノ逃亡ハ多ク傳遞ノ繁ニ由ル。宜

丙申 高麗忠烈王廿三年

二〇七

シク遣使整理スベシ。三、近ゴロ、内旨ヲ以テ出使スル者多ク、實ニ民弊ヲ爲ス。今後必ズ都評議司ヲ經テ驛ヲ給シ、然ル後行カシメント。此レ皆ナ寵幸者ノ所爲ナリ。故ニ之ヲ疾ミテ王ニ訴フ。王怒ルコト甚ダシク、巡馬官ニ命ジテ堂吏李紆ヲ執ヘ、其倡議者ヲ訊セシム。紆曰ク、此事皆ナ我レ之ヲ爲セリト。王益、怒リ、高宗秀ニ命ジテ必ズ其情ヲ得ント欲シ、榜掠ヲ痛加ス。紆、誣服シテ混ヲ指サズ、故ニ混ヲ巡馬獄ニ下シテ、遂ニ罷ム。高麗史卷三一 世家三十一 忠烈王二十二年二月

世家三一 忠烈王二十二年二月甲辰、卷一〇八 列傳二 李混 高麗史節要卷二 一 忠烈王二十二年二月 (附載) 東國通鑑卷四〇 高麗紀 忠烈王二十二年二月

十四日 壬 燃燈。王、奉恩寺ニ幸ス。高麗史卷三一 世家三十一 忠烈王二十二年二月壬子

元、耽羅馬ヲ區處ス

廿七日 丑 元、斷事官木兀赤ヲ遣シ來リ、耽羅ノ馬畜ノ事ヲ區處ス。高麗史卷三一 世家三十一 忠烈王二十二年二月乙丑

公主ノ妬悍ヲ憚ル

廿八日 丙 王、西郊ニ獵ス。國師僧書ヲ獻ジテ曰ク、殿下ハ換甲ノ年ナリ、宜シク小心修德スベク、遊畋ニ荒ブベカラズト。王曰ク、敢ヘテ獵ヲ好ムニ非ズ、虎ヲ逐ハント欲スレバナリト。其實公主ノ妬悍ヲ憚リ、獵ニ因リテ出デテ諸嬖ヲ私スルナリ。高麗史卷三一 世家三十一 忠烈王二十二年二月丙寅 高麗史節要卷二 忠烈王二十二年二月 (附載) 東國通鑑卷四〇 高麗紀 忠烈王二十二年二月

是月、中贊致仕韓康ヲ召シテ曰ク、寡人、在位已ニ久シク、今年ノ換甲、尤モ切ニ慎兢ス、卿宜シク合ニ行フベキ事宜ヲ條陳スベシト。康乃チ上條ス。曰ク、宗廟ノ祭祀ハ奉先報本スル所以ナリ。今廟屋弊陋シ、樂器散失ス。宜シク有司ヲシテ、殿宇ヲ修メ、金石ヲ備ヘ、其時祀ヲ嚴ニスベシ。工商ハ利用厚生スル所以ナリ。今諸司需ムル所ハ皆ナ市ニ取リ、或ハ其估ヲ抑ヘ、或ハ終ニ直ヲ給セズ、工商其苦ニ勝ヘズ。宜シク有司ヲシテ之ヲ禁ジ、放生活命、增壽ヲ致セシムベシ。請フ自今屠宰ヲ嚴禁シ、遊田ノ樂ヲ止メ、肥甘ノ奉ヲ節シ、祈寒盛暑ニ當リテハ、漿粥ヲ設施シテ、以テ行路ノ飢渴ヲ賑ハシ、有司ニ命ジテ掩骼埋糞セシメ、以テ陰德ヲ修メヨ。先王其地鉗ヲ相シテ塔廟ヲ置ケリ。後人ハ多ク私意ヲ以テ廢舊創新シ、古刹皆ナ壞ル。宜シク有司ニ命ジテ、舊刹ヲ重修スベシ。國祚庶幾ハクハ延ブベケント。高麗史節要卷二 忠烈王二十二年二月 高麗史卷一〇七 列傳二〇 韓康 (附載) 東國通鑑卷四〇 高麗紀 忠烈王二十二年二月

三月 (大巳朔)

十一日 卯 元、遣使シテ館驛ヲ整理ス。高麗史卷三一 世家三十一 忠烈王二十二年三月己卯 高麗史節要卷二 忠烈王二十二年三月

金光就、元ヨリ還ル。帝、王ニ織金段紅絹各、四匹、太后ハ蒲萄酒二器ヲ賜ヒ、並ニ曆日ヲ賜フ。中書省ハ線綾紅絹各、五匹ヲ送ル。高麗史卷三一 世家三十一 忠烈王二十二年三月己卯 高麗史節要卷二 忠烈王二十二年三月

盜、崔瑀ノ塚ヲ發ス

二十日 子 盜アリ、崔瑀ノ塚ヲ發ス。有司ニ命ジテ之ヲ修メシム。高麗史卷三一 世家三十一 忠烈王二十二年三月 高麗史節要卷二 忠烈王二十二年三月

經史教授都監

是月、經史教授都監ヲ置キ、七品以下ヲシテ業ヲ習ハシム。高麗史節要卷二 忠烈王二十二年三月 高麗史卷七十七

四月(己亥朔)

四日^{壬寅}王、公主ト與ニ妙蓮寺ニ幸ス。高麗史卷三十一世家三十一忠烈王二十二年四月壬寅
九日^{丁未}大將軍劉福和ヲ遣シテ世子ニ錢幣ヲ致セシム。婚禮ヲ以テナリ。高麗史卷三十一世家三十一忠烈王二十二年四月丁未

十二日^{庚戌}還宮。賞花宴ヲ香閣ニ設ク。大學士鄭可信、詩ヲ製シテ以テ賀ス。高麗史卷三十一世家三十一忠烈王二十二年四月庚戌

閱詩ヲ流ス

十六日^{甲寅}典法佐郎閱詩ヲ流ス。時ニ人アリ、内旨ヲ傳フルヲ以テ典法司ニ突入ス。詩以テ無禮ト爲シテ之ヲ囚フ。王怒リ、是ニ於テ之ヲ紫燕島ニ流ス。高麗史卷三十一世家三十一忠烈王二十二年四月甲寅

廿七日^{乙丑}都僉議郎舍禁内六官及ビ學官ニ命ジ、鄭可信ノ賞花内宴ノ詩ニ和セシメ、各、米二十石ヲ賜フ。高麗史卷三十一世家三十一忠烈王二十二年四月乙丑

廿八日^{丙寅}香閣ニ宴ス。高麗史卷三十一世家三十一忠烈王二十二年四月丙寅

廿九日^{丁卯}亦タ香閣ニ宴ス。高麗史卷三十一世家三十一忠烈王二十二年四月丁卯

五月(戊辰朔)

唐玄宗夜宴圖

二日^{己巳}元卿ヲ以テ副知密直司事ト爲ス。高麗史卷三十一世家三十一忠烈王二十二年五月己巳
三日^{庚午}夜、香閣ニ宴ス。王、壁上ノ唐玄宗夜宴圖ヲ見、左右ニ謂ヒテ曰ク、寡人ハ小國ニ君タリト雖モ、其遊宴ニ於テハ、安ンゾ明皇ニ及バザルベクンヤト。是ヨリ夜ハ以テ日ニ繼ギテ奇巧淫伎、至ラザル所ナシ。高麗史卷三十一世家三十一忠烈王二十二年五月庚午

四日^{辛未}洪子藩ヲ以テ都僉議ノ事ヲ商議セシム。高麗史卷三十一世家三十一忠烈王二十二年五月辛未

六日^{癸酉}國廩庫ノ羅絹二十疋ヲ以テ巡馬所ニ付ス。宴日ニ至レバ、以テ花階ヲ粧飾シ、久シケレバ則チ之ヲ換フルナリ。高麗史卷三十一世家三十一忠烈王二十二年五月癸酉

七日^{甲戌}旱ヲ以テ酒ヲ禁ズ。高麗史卷三十一世家三十一忠烈王二十二年五月甲戌
九日^{丙子}洪子藩ヲ右中贊、趙仁規ヲ左中贊ト爲ス。高麗史卷三十一世家三十一忠烈王二十二年五月丙子

十二日^{己卯}將軍李連松ヲ元ニ遣シテ耽羅皮貨ヲ獻ズ。高麗史卷三十一世家三十一忠烈王二十二年五月己卯

十九日^{丙戌}右副承旨吳仁永ヲ遣シテ苧布ヲ獻ズ。高麗史卷三十一世家三十一忠烈王二十二年五月丙戌

廿三日^{庚寅}神孝寺ニ幸ス。高麗史卷三十一世家三十一忠烈王二十二年五月庚寅

廿五日^{壬辰}公主又タ神孝寺ニ幸シテ燃燈ス。皆ナ珠玉ヲ以テ燈籠ヲ織成

國廩庫ノ羅絹

洪子藩・趙仁規

耽羅ノ皮貨ヲ獻ズ

苧布ヲ獻ズ

耽羅馬ヲ獻ズ

シ、巧妙奢華、勝グテ言フベカラズ。高麗史卷三十一世家三十一忠烈王二十二年五月壬辰
廿六日巳癸元、李蘭奚禿魯ヲ遣シテ館驛ヲ點視ス。高麗史卷三十一世家三十一忠烈王二十二年五月癸巳
廿七日午甲、大將軍南樅ヲ元ニ遣シテ耽羅馬ヲ獻ズ。高麗史卷三十一世家三十一忠烈王二十二年五月甲午

六月(小戊朔)

鷓ヲ獻ズ
洪子藩、便民事
宜ヲ條陳ス

三日庚子、上將軍崔世延ヲ元ニ遣シテ鷓ヲ獻ズ。高麗史卷三十一世家三十一忠烈王二十二年六月庚子
七日辰甲、中贊洪子藩、便民十八事ヲ條陳ス。畧ニ曰ク、外方ノ鑰銅工匠ヲ立限還京セシムベシ。曰ク、官員ノ封送ヲ禁ズベシ。曰ク、州縣等ノ丁吏ヲ歸郷セシムベシ。曰ク、豪勢人ノ民間強市ヲ禁ズベシ。曰ク、諸司官吏等ノ下郷取直ヲ禁ズベシ。曰ク、國贖等ノ庫、所須ノ物ノ京市強買ヲ禁ズベシ。曰ク、其人ノ役ヲ減免スベシ。曰ク、牛馬ノ出疆ヲ禁ズベシト。王之ヲ嘉納ス。
高麗史卷三十一世家三十一忠烈王二十二年六月甲辰、卷七九志三三食貨二貨幣、科斂、卷八〇志三四食貨三常平糶倉、卷八四志三八刑法一職制、卷一〇五列傳一八洪子藩、高麗史節要卷二一忠烈王二十二年五月
十二日酉己、副知密直司事金義光死ス。高麗史卷三十一世家三十一忠烈王二十二年六月己酉
廿一日午戊、副知密直司事金之卿卒ス。之卿、吏能ヲ以テ進ミ、廉直ヲ以テ名アリ。高麗史卷三十一世家三十一忠烈王二十二年六月戊午
廿八日丑乙、公主ノ生日ヲ以テ二罪以下ヲ宥ス。高麗史卷三十一世家三十一忠烈王二十二年六月乙丑

金義光死ス
金之卿卒ス

七月(大卯朔)

孟蘭盆齋
鷓ヲ獻ズ

十五日巳辛、王、公主ト與ニ廣明寺ニ幸シ孟蘭盆齋ヲ設ク。高麗史卷三十一世家三十一忠烈王二十二年七月辛巳
十八日申甲、將軍李茂ヲ元ニ遣シテ鷓ヲ獻ズ。高麗史卷三十一世家三十一忠烈王二十二年七月甲申
廿九日未乙、中贊鄭可臣ヲ元ニ遣シテ聖節ヲ賀シ、上將軍金延壽ヲシテ入朝ノコトヲ請ハシム。高麗史卷三十一世家三十一忠烈王二十二年七月乙未
三十日申丙、元、帖木兒ヲ遣シテ雙城ノ人物ヲ推刷セシム。高麗史卷三十一世家三十一忠烈王二十二年七月丙申
是月、前密直閔漬ニ米一百碩ヲ賜フ。王嘗テ内僚高汝舟ヲ遣シ、漬ヲシテ詩ヲ製セシム。漬、汝舟ニ饋ルニ白酒青瓜ヲ以テス。汝舟、王ニ復シテ曰ク、漬ハ宰相ト雖モ、其貧比ナシト。故ニ此賜アリ。高麗史節要卷二一忠烈王二十二年七月、高麗史卷一〇七列傳二〇閔漬、附載、東國通鑑卷四〇高麗紀忠烈王二十二年七月

金元祥・朴允材
ヲ除ス

注簿金元祥ヲ通禮門祇候、内侍朴允材ヲ權務ト爲ス。梁州ノ妓謫仙來ナル者、王ニ幸ヲ得、元祥、允材ハ妓ト里閨ヲ同ジクシテ相往來ス。元祥、新調ヲ製シテ太平曲トイヒ、妓ヲシテ之ヲ習ハシム。一日、内宴ニ其詞ヲ歌フ。王妬ミ色ヲ變ジテ曰ク、此レ能文者ニ非ザレバ能ハズ、誰カ之ヲ爲セルヤト。妓對ヘテ曰ク、妾ノ兄弟元祥、允材ノ所製ナリト。王喜ビテ曰ク、才アルコト此ノ如シ、用ヒザルベカラズト。遂ニ之ヲ除ス。高麗史節要卷二一忠烈王二十二年七月、高麗史卷一〇五列傳三八姦臣一

金元祥 (附載) 東國通鑑卷四
○高麗紀忠烈王二十二年七月

八月 (大酉朔)

三日 己 行省賀聖節使中郎將邊信ヲ元ニ遣ス。高麗史卷三十一世家三十一忠烈王二十二年八月己亥
廿二日 午 金延壽元ヨリ還リ、世子ノ婚期ヲ報ズ。帝又タ王ヲ趣ガシテ入
觀セシム。高麗史卷三十一世家三十一忠烈王二十二年八月戊午 高麗史節要卷二一忠烈王二十二年八月 (附載) 東國通鑑卷四○高麗紀忠烈王二十二年八月

九月 (小卯朔)

九日 亥 外院ニ幸ス。高麗史卷三十一世家三十一忠烈王二十二年九月乙亥
十六日 午 王、公主ト與ニ妙蓮寺ニ幸ス。高麗史卷三十一世家三十一忠烈王二十二年九月壬午
廿一日 亥 王、公主ト與ニ元ニ如ク。從臣二百四十三人、僉從五百九十人、馬
九百九十四ナリ。高麗史卷三十一世家三十一忠烈王二十二年九月丁亥 卷八七表二年表二 高麗史節要卷二一忠烈王二十二年九月丁亥 (附載) 東國通鑑卷四○高麗紀忠烈王二十二年九月丁亥
是月、崔凝等七十餘人ヲ試取ス。高麗史卷七四志二八 選舉二科目二國子試

十月 (大申朔)

十三日 申 王、靈州ニ次ス。遼陽省中書省、皆ナ人ヲ遣シテ鴨綠江ニ迎フ。高麗史卷三十一世家三十一忠烈王二十二年十月戊申

廿三日 午 王、瀋州ニ次ス。摠官朴仁才、知事朴純亮出迎セズ、王怒リテ其頸
ニ鎖ス。高麗史卷三十一世家三十一忠烈王二十二年十月戊午

十一月 (小寅朔)

五日 庚 行省賀正使上將軍金延壽ヲ元ニ遣ス。高麗史卷三十一世家三十一忠烈王二十二年十一月庚午
十五日 辰 王、令頭兒寨ニ次ス。世子來リ迎フ。高麗史卷三十一世家三十一忠烈王二十二年十一月庚辰
十七日 午 王、燕京ニ至リ、洪君祥ノ第ニ館ス。皇太后、遣使勞問シ、諸王、公主、
士婦、爭ヒ來謁ス。高麗史卷三十一世家三十一忠烈王二十二年十一月壬午 高麗史節要卷二一忠烈王二十二年十一月 (附載) 東國通鑑卷四○高麗紀忠烈王二十二年十一月壬午
十九日 申 王、公主ト與ニ帝ニ謁シ、方物金瓶金鍾二事、鏤銀壺銀湯瓶各一
事、銀盞一副、銀胡瓶銀大樽各一事、半鏤銀胡瓶二事、銀大鍾一事、銀盃五十
事、虎豹皮各十三領、水獺皮七十六領、紫羅十匹、白苧布一百匹、玳瑁鞘子一
十ヲ獻シ、遂ニ長朝殿ニ侍宴ス。諸王滿座、王第七ニ居ル。公主ノ右ハ敢ヘ
テ坐スル者ナシ。高麗史卷三十一世家三十一忠烈王二十二年十一月甲申 高麗史節要卷二一忠烈王二十二年十一月 (附載) 東國通鑑卷四○高麗紀忠烈王二十二年十一月
二十日 酉 王、公主ト與ニ太后ニ隆福宮ニ謁ス。高麗史卷三十一世家三十一忠烈王二十二年十一月乙酉
廿四日 丑 王、公主ト與ニ長朝殿ニ侍宴ス。高麗史卷三十一世家三十一忠烈王二十二年十一月己丑
廿五日 寅 亦タ長朝殿ニ侍宴ス。高麗史卷三十一世家三十一忠烈王二十二年十一月庚寅
廿七日 辰 王、公主ト與ニ闕ニ詣リ、世子、白馬八十一匹ヲ以テ帝ニ納幣シ、

王、公主ト元ニ
如ク
崔凝等

令頭兒寨
燕京ニ至ル

王ノ坐次

世子尙主ス

遂ニ晉王甘麻刺ノ女寶塔實憐公主ニ尙ス。宴ハ本國ノ油蜜果ヲ用ヒ、諸王、公主及ビ諸大臣皆ナ宴ニ侍シ、晚ニ至リ酒酣ニシテ本國ノ樂官ニ令シ、感皇恩之調ヲ奏セシム。既ニシテ罷メ、王、公主ト與ニ隆福宮ニ詣ルヤ、太后、禮帳ヲ設ケテ置酒シ、夜ニ入りテ乃チ罷ム。高麗史卷三十一世宗三十一世宣王即位年(忠烈王二十二年十一月) 辰、卷三十三世宗三十三世宣王即位年(忠烈王二十二年十一月) 高麗史節要卷二一忠烈王二十二年十一月

白馬八十一匹

廿八日 癸巳 世子又タ白馬八十一匹ヲ以テ太后ニ獻ジ、太后ハ羊七百頭、酒五百甕ヲ以テ世子ニ宴ス。帝、太后ト與ニ臨軒シ、諸王、公主、百官侍宴ス。高麗史卷三十一世宗三十一世宣王即位年(忠烈王二十二年十一月) 高麗史節要卷二一忠烈王二十二年十一月

廿九日 甲午 王、公主ト與ニ長朝殿ニ侍宴ス。世子又タ白馬八十一匹ヲ晉王ニ獻ジ、仍ホ酒三百甕、羊四百頭ヲ以テ宴ス。高麗史卷三十一世宗三十一世宣王即位年(忠烈王二十二年十一月) 高麗史節要卷二一忠烈王二十二年十一月 (附載) 東國通鑑卷四〇高麗紀忠烈王二十二年十一月

十二月(小未盡)

五日 己亥 王、世子ト與ニ長朝殿ニ侍宴ス。高麗史卷三十一世宗三十一世宣王即位年(忠烈王二十二年十一月) 高麗史節要卷二一忠烈王二十二年十一月

十一日 乙巳 亦タ長朝殿ニ侍宴ス。高麗史卷三十一世宗三十一世宣王即位年(忠烈王二十二年十一月) 高麗史節要卷二一忠烈王二十二年十一月

十七日 亥辛 帝、王ニ金四錠、金段二匹、絹二匹、從臣ニ銀五十錠、金段十八匹、繡段十四匹、綾素段五百七十八匹、絹四百八十六匹、婦寺ニ綾絹各二十七匹、僕

從ニ木繇絹各四百一匹ヲ賜フ。高麗史卷三十一世宗三十一世宣王即位年(忠烈王二十二年十一月) 高麗史節要卷二一忠烈王二十二年十一月

十八日 壬子 王、公主ト與ニ長朝殿ニ侍宴ス。高麗史卷三十一世宗三十一世宣王即位年(忠烈王二十二年十一月) 高麗史節要卷二一忠烈王二十二年十一月

二十日 甲寅 中書省、王ニ宴ス。高麗史卷三十一世宗三十一世宣王即位年(忠烈王二十二年十一月) 高麗史節要卷二一忠烈王二十二年十一月

廿一日 乙卯 帝、王ニ矢及ビ劍、從臣ニ弓三十九、矢五百ヲ賜フ。高麗史卷三十一世宗三十一世宣王即位年(忠烈王二十二年十一月) 高麗史節要卷二一忠烈王二十二年十一月

廿六日 庚申 帝、王及ビ公主ニ宴ス。高麗史卷三十一世宗三十一世宣王即位年(忠烈王二十二年十一月) 高麗史節要卷二一忠烈王二十二年十一月

廿七日 酉辛 太后又タ隆福宮ニ宴ス。高麗史卷三十一世宗三十一世宣王即位年(忠烈王二十二年十一月) 高麗史節要卷二一忠烈王二十二年十一月

丁酉 高麗忠烈王廿四年 (日本 伏見天皇永仁五年) 元 成宗大德元年

正月(大未盡)

甲子朔

一日 甲子 王、在元、正ヲ賀ス。禮畢リ、上殿侍宴ス。高麗史卷三十一世宗三十一世宣王即位年(忠烈王二十三年正月) 高麗史節要卷二一忠烈王二十三年正月甲子

二日 乙丑 王、公主、世子ト與ニ萬歲山廣寒殿ニ侍宴ス。高麗史卷三十一世宗三十一世宣王即位年(忠烈王二十三年正月) 高麗史節要卷二一忠烈王二十三年正月甲子

三日 丙寅 王、公主ト與ニ隆福宮ニ侍宴ス。高麗史卷三十一世宗三十一世宣王即位年(忠烈王二十三年正月) 高麗史節要卷二一忠烈王二十三年正月甲子

九日 壬申 王、公主、世子ト與ニ闕ニ詣リテ侍宴ス。高麗史卷三十一世宗三十一世宣王即位年(忠烈王二十三年正月) 高麗史節要卷二一忠烈王二十三年正月甲子

十二日 乙亥 帝、王ニ御鞍ヲ賜フ。又タ從臣十人ニ各、一鞍ヲ賜フ。高麗史卷三十一世宗三十一世宣王即位年(忠烈王二十三年正月) 高麗史節要卷二一忠烈王二十三年正月甲子

亥 高麗史節要卷二一忠烈王二十三年正月 (附載) 東國通鑑卷四〇高麗紀忠烈王二十三年正月

金畫甕器ヲ獻ズ

丁酉 高麗忠烈王廿四年

二一八

十九日 壬午

郎將黃瑞ヲ元ニ遣シテ、金畫甕器、野雉及ビ耽羅牛肉ヲ獻ズ。高麗史卷三十一世家三十一忠烈王二十三年正月壬午、高麗史節要卷二一忠烈王二十三年正月

二月 (小 盡) (甲午朔)

晉王ノ饒宴

一日 甲午 晉王將ニ國ニ之カントシ、元帝、其邸ニ幸シ之ニ饒ス。王、公主ト與ニ侍宴ス。酒酣ニシテ、王、起チテ舞ヒ、公主歌フ。高麗史卷三十一世家三十一忠烈王二十三年二月甲午、卷八十九列傳二后妃三齊國大長公主、高麗史節要卷二一忠烈王二十三年正月、(附載)東國通鑑卷四〇高麗紀忠烈王二十三年正月

遼瀋ノ流民被虜ノ歸國ヲ請フ

六日 亥 帝、城南ニ幸シテ觀獵ス。王、扈從シ奏シテ曰ク、臣ノ先臣植、己未歲ニ於テ世子ヲ以テ入覲セリ。時ニ世祖皇帝征南ヨリ回リ、先臣迎ヘテ汴梁ノ墟ニ拜スルヤ、世祖嘉嘆シテ寵暱日ニ隆ニ、小臣ニ至リテハ、公主ヲ釐降シテ世、東藩タリ、乞フ己未年ヨリ以後ノ被虜及ビ流民ノ遼瀋ニ在ル者ハ、悉ク歸國セシメント。帝、之ヲ許ス。王、感泣拜謝ス。高麗史卷三十一世家三十一忠烈王二十三年二月己亥、高麗史節要卷二一忠烈王二十三年二月、(附載)東國通鑑卷四〇高麗紀忠烈王二十三年二月

大德改元

廿七日 申 元、大德ト改元シテ赦ヲ行フ。高麗史卷三十一世家三十一忠烈王二十三年二月庚申

太后、王ノ誕日ヲ以テ羊四十頭、鵠十首ヲ賜ヒ、并ニ内醞ヲ賜フ。諸王、公卿皆ナ來リ賀ス。高麗史卷三十一世家三十一忠烈王二十三年二月庚申

元ノ太后、王ヲ饒ス

三月 (大 盡) (癸亥朔)

三日 乙丑 元ノ太后、隆福宮ニ置酒シ、王及ビ公主ニ饒ス。仍ホ金段衣及ビ鞍馬ヲ賜ヒ、從臣ノ三品以上ノモノ二十人ニ金段衣各一ヲ賜フ。高麗史卷三十一世家三十一忠烈王二十三年三月

四日 丙寅 太后又タ王ノ從臣ニ金段一百匹、綾素八百匹ヲ賜フ。高麗史卷三十一世家三十一忠烈王二十三年三月丙寅

葡萄酒

六日 戊辰 王、闕ニ詣ル。帝、葡萄酒ヲ賜フ。高麗史卷三十一世家三十一忠烈王二十三年三月戊辰

王離燕ス

八日 庚午 太后、王及ビ公主ニ鞍馬ヲ賜フ。高麗史卷三十一世家三十一忠烈王二十三年三月庚午

四月 (大 盡) (癸巳朔)

元、被虜流民ヲ歸ス

八日 庚子 元、使ヲ遼陽路ニ遣シ、己未年以後ノ被虜及ビ流民ヲ推刷シテ之ヲ歸ス、凡ソ三百五十戸。高麗史卷三十一世家三十一忠烈王二十三年四月庚子、高麗史節要卷二一忠烈王二十三年四月、(附載)東國通鑑卷四〇高麗紀忠烈王二十三年四月

五月 (小 盡) (癸亥朔)

王、元ヨリ至ル

五日 丁酉 王、公主ト與ニ元ヨリ至ル。時ニ壽寧宮ノ香閣ニ芍藥盛開ス。公主

丁酉 高麗忠烈王廿四年

二一九

命ジテ一枝ヲ折リ、把翫良久シクシテ感泣ス。遂ニ神孝寺ニ幸ス。高麗史卷三一 世家三一 忠烈王二十三年五月丁卯

王二十三年五月丁卯、卷八九列傳二后妃二齊國大長公主、高麗史節要卷二一 忠烈王二十三年五月丁卯、(附載)東國通鑑卷四〇高麗紀忠烈王二十三年五月丁卯

八日庚午公主不豫。法席ヲ設ケテ、王燃臂ス。高麗史卷三一 世家三一 忠烈王二十三年五月 庚午、卷八九列傳二后妃二齊國大長公主

十一日酉癸王、公主ト與ニ賢聖寺ニ幸ス。是日、内庫米一百碩ヲ發シテ貧民ニ賜ヒ、公主ノ爲メニ祈福ス。高麗史卷三一 世家三一 忠烈王二十三年五月癸酉、高麗史節要卷二一 忠烈王二十三年五月癸酉

十三日亥乙中郎將秦良弼ヲ元ニ遣シテ醫ヲ請フ。高麗史卷三一 世家三一 忠烈王二十三年五月乙亥、高麗史節要卷二一 忠烈王二十三年五月乙亥、(附載)東國通鑑卷四〇高麗紀忠烈王二十三年五月

東國通鑑卷四〇高麗紀 忠烈王二十三年五月

公主薨ズ

二十日壬午公主、賢聖寺ニ薨ズ。壽三十九。王、僉議府ニ移御ス。高麗史卷三一 世家三一 忠烈王二十三年五月壬午、卷八九列傳二后妃二齊國大長公主、卷八七表二 高麗史節要卷二一 忠烈王二十三年五月壬午、(附載)東國通鑑卷四〇高麗紀忠烈王二十三年五月壬午

廿一日癸未副知密直司事元卿ヲ元ニ遣シテ喪ヲ告グ。高麗史卷三一 世家三一 忠烈王二十三年五月癸未、卷八九列傳二后妃二齊國大長公主、高麗史節要卷二一 忠烈王二十三年五月癸未、(附載)東國通鑑卷四〇高麗紀忠烈王二十三年五月

廿四日丙戌金方慶ノ第二移御ス。是ヨリ移幸ハ一所ニ非ズ。高麗史卷三一 世家三一 忠烈王二十三年五月丙戌、高麗史節要卷二一 忠烈王二十三年五月丙戌、(附載)東國通鑑卷四〇高麗紀忠烈王二十三年五月

史節要卷二一 忠烈王二十三年五月、(附載)東國通鑑卷四〇高麗紀忠烈王二十三年五月

七日戊戌旨アリ、從行ノ臣僚ハ四等ヲ超エテ錄用ス。高麗史卷三一 世家三一 忠烈王二十三年六月戊戌、高麗史節要卷二一 忠烈王二十三年六月戊戌、(附載)東國通鑑卷四〇高麗紀忠烈王二十三年六月

十二日癸卯人ノ皆ナ藏氷シ得ルコトヲ許ス。高麗史卷三一 世家三一 忠烈王二十三年六月癸卯、高麗史節要卷二一 忠烈王二十三年六月癸卯、(附載)東國通鑑卷四〇高麗紀忠烈王二十三年六月

六月(壬辰朔)

元、太醫王得中、郭耕ヲ遣シ來ル。高麗史卷三一 世家三一 忠烈王二十三年六月癸卯、高麗史節要卷二一 忠烈王二十三年六月癸卯、(附載)東國通鑑卷四〇高麗紀忠烈王二十三年六月

十五日丙午世子、元ヨリ喪ニ來奔ス。高麗史卷三一 世家三一 忠烈王二十三年六月丙午、卷八七表二 高麗史節要卷二一 忠烈王二十三年六月丙午、(附載)東國通鑑卷四〇高麗紀忠烈王二十三年六月

廿一日壬子元、火魯忽孫ヲ遣シ來リテ公主ノ喪ヲ弔フ。太后楮幣ヲ賜賻シ、轉藏追福ス。高麗史卷三一 世家三一 忠烈王二十三年六月壬子、卷八九列傳二 后妃二齊國大長公主、高麗史節要卷二一 忠烈王二十三年六月

太醫王得中來ル

世子奔喪

十三年六月丙午

七月(壬戌朔)

八日己巳神孝寺ニ幸シテ公主ニ薦福ス。高麗史卷三一 世家三一 忠烈王二十三年七月己巳、高麗史節要卷二一 忠烈王二十三年七月己巳、(附載)東國通鑑卷四〇高麗紀忠烈王二十三年七月

十日辛未副知密直司事朴義ヲ元ニ遣シテ弔慰ヲ謝ス。高麗史卷三一 世家三一 忠烈王二十三年七月辛未、高麗史節要卷二一 忠烈王二十三年七月辛未、(附載)東國通鑑卷四〇高麗紀忠烈王二十三年七月

廿五日丙戌行省、左右司都事張瑜ヲ元ニ遣シ、聖節及ビ改元ヲ賀ス。高麗史卷三一 世家三一 忠烈王二十三年七月丙戌、高麗史節要卷二一 忠烈王二十三年七月丙戌、(附載)東國通鑑卷四〇高麗紀忠烈王二十三年七月

廿七日戊子世子、閹人陶成器崔世延、全淑、方宗、氏、宮人伯也、丹、伯也、真、中郎將金瑾ヲ殺シ、ソノ黨四十餘人ヲ流ス。伯也、丹ハ即チ無比ナリ。寵幸方ニ隆ニシテ、其附托ノ人中外ニ横恣シ、世子之ヲ疾ム。喪ニ奔ルニ及ビ、王ニ白シテ曰ク、殿下、公主ノ疾ヲ致セル所以ノモノヲ知ルカ、此レ必ズ内寵ノ妬媚者之ヲ爲スナリ、請フ之ヲ鞠セント。王曰ク、且ラク服闋ヲ待タント。

世子閹人等ヲ誅殺ス

丁酉 高麗忠烈王廿四年

世子、左右ヲシテ將軍尹吉孫、李茂、少尹柳瑒指諭承時、用宋臣且內僚金仁鏡、文玩張祐等ヲ捕ヘテ之ヲ囚セシメ、無比等巫蠱ノ事ヲ鞠スルニ、巫女術僧皆ナ服シ、稍呪咀ノ狀ヲ得テ悉ク之ヲ斬ル。國人震懼ス。高麗史卷三十一世家三十一忠烈王二十三年七月

八月(大) 辛卯朔

一日卯 賀聖節使同知密直司事崔有滄ヲ元ニ遣ス。高麗史卷三十一世家三十一忠烈王二十三年八月辛卯朔

寫經僧

三日巳 元、使ヲ遣シテ寫經僧ヲ徵ス。高麗史卷三十一世家三十一忠烈王二十三年八月
十一日 丑 印侯ヲ都僉議侍郎贊成事判軍簿監察司事、金瑋ヲ侍郎贊成事判版圖司事、車信ヲ贊成事世子貳師、金駢ヲ副知密直司事、薛景成ヲ三司右使、張碩ヲ軍簿判書、柳楯ヲ典法判書ト爲ス。高麗史卷三十一世家三十一忠烈王二十三年八月辛丑朔

公主ノ眞元ヨリ至ル

十三日 卯 公主ノ眞元ヨリ至ル。百官伎樂ヲ以テ郊ニ迎フ。公主嘗テ入朝スルヤ、畫工ニ命ジテ眞ヲ寫サシム。ココニ至リテ、仁安殿ニ安ンゼシム。高麗史卷三十一世家三十一忠烈王二十三年八月
十五日 巳 世子、故進士崔文ノ妻金氏姿色アルヲ以テ王ニ納ル。蓋シ無比

淑昌院妃

ノ死ニ因リテ之ヲ慰解セント欲スルナリ。後チ淑昌院妃ニ封ズ。高麗史卷三十一忠烈王二十三年八月

公主高陵ニ葬ル

十六日 午 世子成服ス。高麗史卷三十一世家三十一忠烈王二十三年八月丙午
廿九日 己 公主ヲ高陵ニ葬ル。諡ヲ莊穆仁明王后トイフ。高麗史卷三十一世家三十一忠烈王二十三年八月己未

九月(小) 辛酉朔

廿七日 丁 張舜龍ノ第二移御ス。高麗史卷三十一世家三十一忠烈王二十三年九月丁亥

十月(大) 庚寅朔

二日 卯 鄭可臣ヲ僉議中贊判典理司事、世子師、洪奎ヲ判三司事、李之氏ヲ三司左使、朴義ヲ知密直司事、世子元賓、柳庇ヲ同知密直司事、監察大夫、崔冲紹許評ヲ並ニ副知密直司事、崔岳ヲ右常侍、閔宗儒ヲ知申事ト爲ス。奎ハ即チ文系ナリ。高麗史卷三十一世家三十一忠烈王二十三年十月辛卯朔
四日 巳 世子、元ニ如ク。高麗史卷三十一世家三十一忠烈王二十三年十月
七日 申 賀生皇太子使趙仁規、印侯、柳庇ヲ元ニ遣シ、且ツ糶ヲ告ゲ、仍リテ傳位ノコトヲ請ハシム。高麗史卷三十一世家三十一忠烈王二十三年十月

世子入元 趙仁規等ヲ遣シテ傳位ヲ請フ

三年

十一月(庚申朔)

十九日 寅 上將軍金延壽ヲ元ニ遣シテ、人參及ビ耽羅酥油等ノ物ヲ獻ズ。

高麗史卷三十一 忠烈王二十三年十一月 寅 高麗史節要卷二十一 忠烈王二十三年十一月

三十日 丑 二罪以下ヲ宥ス。高麗史卷三十一 忠烈王二十三年十一月 己 高麗史節要卷二十一 忠烈王二十三年十一月

十二月(庚寅朔)

九日 戌 內豎金元呂、私ニ宮人柴巨ト通ズルヲ以テ、並ニ臨津ニ投ゼシム。

高麗史卷三十一 忠烈王二十三年十二月 戌 高麗史節要卷二十一 忠烈王二十三年十二月

閔闕ヲ大王死ス

十一日 子 閔闕ヲ大王、大青島ニ死ス。高麗史卷三十一 忠烈王二十三年十二月 庚 高麗史節要卷二十一 忠烈王二十三年十二月

十三日 寅 金之淑ヲ僉議參理世子貳師、安珣ヲ僉議參理世子貳保、崔有滄

ヲ判密直司事、李混ヲ知密直司事ト爲シテ、並ニ世子元賓ヲ兼ネシメ、尹

琬琬一ニ珩ヲ密直學士、張碩ヲ軍簿判書、全昇ヲ右副承旨、吳仁永ヲ左承旨、

金恂ヲ左副承旨、趙瑞ヲ右承旨、吳漢卿、李瑱ヲ左右司議大夫ト爲ス。高麗史

世家三十一 忠烈王二十三年十二月 寅 卷一〇五 列傳一八 安珣 趙仁規 附錄 卷一〇八 列傳二 金之淑 李混 卷一〇九 列傳二 李瑱 高麗史節要卷二十一 忠烈王二十三年十二月

十五日 辰 僉議參理張舜龍死ス。年四十四。舜龍、印侯車信ト與ニ權ヲ爭ヒ、

張舜龍死ス

競ヒテ奢靡ヲ爲シ、第宅ヲ起シテ侈麗ヲ極メ、瓦礫ヲ以テ外垣ヲ築キ、花草ヲ狀シテ以テ文ヲ爲ス、時人張家墻ト稱ス。其第、起居郎吳良遇ノ家ト隣比ス。舜龍之ヲ奪ハント欲シテ得ズ、夜、無賴人ヲ率キテ其垣墻ヲ壞タシム。子、將軍芸アリ。高麗史卷三十一 忠烈王二十三年十二月 辰 高麗史節要卷二十一 忠烈王二十三年十二月

廿九日 午 賀正使大將軍宋瑒ヲ元ニ遣ス。高麗史卷三十一 忠烈王二十三年十二月 戊 高麗史節要卷二十一 忠烈王二十三年十二月

閏十二月(己未朔)

七日 丑 元翊ヲ同知密直司事、元卿ヲ副知密直司事ト爲ス。高麗史卷三十一 忠烈王二十三年閏十二月 丑 高麗史節要卷二十一 忠烈王二十三年閏十二月

副知密直司事崔冲紹、世子ノ命ヲ以テ、壽昌宮基ニ就キテ大イニ功役ヲ興シ、中ニ方壇ヲ築キ、外ハ繚ラスニ峻垣ヲ以テス。將ニ公主ノ穹廬ヲ設ケントスルヲ以テナリ。時方ニ地凍リテ土ヲ取ルニ所ナク、一穴ヲ掘レバ則チ人爭ヒテ之ニ趨キ、壓死者衆シ。又タ路傍ノ屋垣ヲシテ皆ナ茅ヲ撤シテ之ニ瓦セシメ、中贊鄭可臣、三司李之氏、密直崔有滄、朴義等ト與ニ督役甚ダ急ナリ。高麗史卷三十一 忠烈王二十三年閏十二月 丑 卷一〇五 列傳一八 鄭可臣 高麗史節要卷二十一 忠烈王二十三年閏十二月 (附載) 東國通鑑卷四〇 高麗紀忠烈王二十三年閏十二月 是月、行省、掾趙珍ヲ遣シテ賀正ス。高麗史卷三十一 忠烈王二十三年閏十二月

世子、公主ノ穹廬ヲ設ケントス

戊戌 高麗忠烈王廿五年 (日本 伏見天皇永仁六年) 成宗大德二年

正月(戊子朔)

世子妃至ル

九日申 世子、元ヨリ至ル。高麗史卷三十一世家三十一忠烈王二十四年正月丙申(附載)東國通鑑卷四〇高麗紀忠烈王二十四年正月丙申

十三日庚 世子妃寶塔實憐公主長公主來ル。王、金郊ニ幸シ、百官郊迎シ、儀仗伎樂、王ヲ迎フル禮ノ如シ。帝、阿木罕太子、甕吉刺牙丞相ヲシテ、護行シ

テ以テ來ラシム。高麗史卷三十一世家三十一忠烈王二十四年正月庚子(附載)東國通鑑卷四〇高麗紀忠烈王二十四年正月庚子

十四日辛 公主及ビ阿木罕等ヲ壽寧宮ニ宴ス。高麗史卷三十一世家三十一忠烈王二十四年正月辛丑

良家ノ女ヲ選進ス

十五日寅 巡馬所ニ命ジテ良家ノ女ヲ選ビ、將ニ帝所及ビ使臣ニ進メントシ、百僚ヲシテ密カニ女アルノ家ハ主司ニ投報セシム。是ニ於テ睡毗

ノ怨アルモノ、女ナシト雖モ亦タ之ヲ指シ、以テ騷擾ヲ致シ、雞犬モ寧キヲ得ズ。潜カニ塔ヲ納ルルモノ頗ル多シ。高麗史卷三十一世家三十一忠烈王二十四年正月壬寅(附載)東國通鑑卷四〇高麗紀忠烈王二十四年正月

十六日卯 教シテ曰ク、孤、涼德ヲ以テ叨リニ丕構ヲ承クルコト二十有五

禪位ノ教ヲ下ス

年、今且ツ老ユ。加フルニ去歲配耦ヲ喪フニ因ルヲ以テ、覺エズ過慟シ、疾

王維來リテ詔諭ス

恙之ニ隨ヒ、聽政ニ倦ム。惟ダ爾、世子、英明智勇、衆ノ共ニ知ル所、當ニ藩職ヲ嗣ギ、祇ミテ宗社ヲ奉ズベシ。孤亦タ後宮ニ退居シテ、穩カニ餘齡ヲ送ラントス。惟忠惟孝、此一舉ニ在リト。世子上牋シテ辭スレドモ、允サズ。高麗史卷三十一世家三十一忠烈王二十四年正月癸卯(附載)東國通鑑卷四〇高麗紀忠烈王二十四年正月癸卯

十七日甲 元、咸寧侯王維ヲ遣シ、國人ニ詔諭シテ曰ク、邇ゴロ高麗國王王

眚表陳ス、春秋方ニ耄ヒテ憂恙交、攻リ、庶務ノ煩勞ヲ慮リテ重負ニ息肩

センコトヲ期スト。世子諫ヲシテ襲爵セシメントトヲ乞フ。朕、王ノ東土

ヲ嗣守スルコト三十年ニ垂ントシ、累リニ忠勤ヲ效シテ勳伐茂著ナル

ヲ以テ、其誠懇ヲ矜ミテ特ニ俞允ヲ賜ヒ、世子ニ開府儀同三司征東行中

書省左丞相駙馬上柱國高麗國王ヲ授ケ、王ニ推忠宣力定遠保節功臣開

府儀同三司大尉駙馬上柱國逸壽王ヲ加授シテ以テ優崇ノ意ヲ示ス。國

ニ重務アリ、尙ホ須ク訓勵シテ聿ニ成ニ底ラシムベシト。又タ王ニ詔シ

テ曰ク、卿、藩翰ニ恪居シテ勳庸ヲ茂著シ、力ヲ我が家ニ宣ベテ曆年茲ニ

久シ、比ロハ衰疾ヲ陳ジテ煩勞ヲ脱センコトヲ冀ヒ、賜爵ノ恩ヲ須テ

將ニ逸老ノ計ヲ爲サンコトヲ乞フ。載チ忠懇ヲ惟ヒテ、宜シク允從ヲ賜

フベシ。卿、耆年ト雖モ、國ノ重務、尙ホ訓導ニ資シテ用テ成アルニ迄ラシ

メヨ。於戲、令始令終、既ニ殊常ノ眷ヲ被ル、惟忠惟孝、勉メテ報效ノ勤ヲ思

ヒ、祇ミテ寵光ニ服シ、益、福履ニ綏ンゼヨト。維ハ本國ノ宗室、元朝ニ仕ヘテ、摠管タリ。高麗史卷三十一世宗三十一忠烈王二十四年正月甲辰、卷三十三世宗三十一忠烈王二十四年正月甲辰、卷八十七表二年表二、高麗史節要卷二二忠烈王二十四年正月、元史卷一九本紀一九大德元年十一月丁丑、卷二〇八外夷傳九五高麗、附載、東國通鑑卷四〇高麗、紀忠烈王二十四年正月

世子内禪ヲ受ク

十九日丙午世子内禪ヲ、康安殿ニ受ク。王乃チ張舜龍ノ家ニ退居シ、號シテ德慈宮ト爲ス。世子、群臣ノ賀ヲ受ク。高麗史卷三十一世宗三十一忠烈王二十四年正月丙午、卷三十三世宗三十一忠烈王二十四年正月丙午、卷八十九列傳二后妃二薊國大長公主即位年、忠烈王二十四年正月丙午、卷八九列傳二后妃二薊國大長公主

高麗史節要卷二二忠烈王二十四年正月丙午、附載、東國通鑑卷四〇高麗、紀忠烈王二十四年正月丙午

廿一日戊申教シテ曰ク、昔我ガ太祖三韓ヲ一統シ、鴻號ヲ無窮ニ熙シテヨリ、堂構相承、今ヤ三百八十有一年。我ガ光文宣德太上王潛邸ニ在ルノ時、黎庶ヲ安ンズルガ爲メ、睿慮ヨリ斷ジ、帝庭ニ入侍シテ、王姬ニ配スルヲ得ルニ逮ビ、前寧ヲ光紹シテ、大曆ヲ嗣ギ、服スルコト二十五年、昇平ノ業斯ニ盛ヲ爲ス。噫、皇天弔セズ、我ガ母后貞敏莊宣仁明太后ヲシテ奄忽トシテ賓天セシメ、上心鬱鬱、聽政ニ倦ミ、軍國ノ繁機ヲ以テ幼冲ニ歸ス。牢讓再三、俞命ヲ獲ズ、新ニ王位ニ即ケリ。惟フニ予小子、幸ニシテ先帝ノ外甥タリ。又々皇帝皇太后ノ眷顧ヲ承ケテ公主ヲ嘉與セラレ、聿ニ茲ニ來ル、倘シ積累ノ功ニ頼リテ、永ク社稷丕丕ノ基ヲ保タントス。宜シク殊恩ヲ以テ遐邇ニ覃及スベシ。正月二十一日昧爽ヨリ以前ノ二罪以下ハ、咸ナ之ヲ宥除ス、一、哈丹ノ闌入スルヤ州郡風ヲ望ミテ迎降シ、唯ダ原州ノ

原州守城ノ功ヲ褒ス

功臣ノ後ヲ重ンズ

諸司人吏ノ加職
僧ノ批職ノ制限
罪人ノ量用

ミ孤城ヲ以テ賊鋒ヲ摧挫シ、然ル後諸城之ニ效ヒ、賊黨ヲ掃盡シテ三韓ノ再安ヲ致セリ。其功萬世ニ忘レ難シ、其防護別監判書致仕ト奎、戰士中郎將元冲甲、其邑守倅ハ、長吏ノ成功者ト與ニ已ニ褒賞スト雖モ、尙ホ慷慨タルモノアリ、宜シク擢用ヲ加ヘテ、後人ヲ勸勵スベク、其邑ノ常徭雜貢ハ、宜シク三年ニ復スベシ。一、三韓壁上功臣、三韓後代代壁上功臣、配享功臣征戰ニ沒陣シテ亡ビタル功臣ノ子孫等ノ、賤技ヲ以テ工商匠樂ニ落在スル者、凡ソ功ト恩トヲ以テ已ニ兩班ニ屬スルモ、父母ニ痕咎ナキ者ハ宜シク推明許通シ、其功臣ノ田ニシテ、如シ孫外ノ人ノ占取スルモノアラバ、年限ヲ論ズルナク、孫ニ依リテ還給シ、同宗中功臣ノ田ニシテ、若シ一戸ニシテ合執スルモノハ、其足丁半丁ヲ辨ジテ均給シ、功臣ノ子孫ノ兩班ニ屬スル者ハ、東班ニ改ムベシ。一、文武兩班正雜路ノ有職者ハ、次第同正職ヲ加ヘ、前恩未ダ蒙ラザル者、并ニ今恩ヲ以テス。一、諸司人吏ノ動靜ハ一度ヲ許シ、吏兵部ノ入仕者ハ各、五十人ヲ許シ、近侍茶房員吏ハ超等加職シ、給事ハ初入仕ヲ許シ、南班ニ屬スル者ハ年限ヲ論ズルナク、東班ニ改ム。一、諺ニ曰ク、僧ノ批職多ケレバ國ヲ亡ボシ家ヲ敗ルト。今批職ノ數多キニ過グレバ、有司ヲシテ褒貶申聞セシメ、今後法德殊職ナル者アレバ方ニ法號ヲ加フベシ。一、前ニ所配ノ者ニシテ、謀亂國家不忠

金有成・郭麟ノ
子孫錄用
品階超授ノ制

不孝殺人強盜謀故劫殺ノ、鋏面シテ常戸ニ充ツルモノヲ除クノ外、其餘ノ入島ノ者ハ出陸餘郷セシメ、餘郷者ハ通ジテ朝見セシメ、朝見者ハ量用シ、公私雜罪者ハ其職田ヲ還シ、終身不叙停職ノ屬散者ハ量用ス。一、日本護送使副知密直司事致仕金有成、供驛令郭麟一行ノ員將ノ子孫ハ錄用スト。又タ曰ク、本朝三品ノ階ハ宰相ニ貳スルモ、未ダ嘗テ輕授セズ、四品ニ至ルト雖モ、年滿チテ未ダ拜セザル者アルベシ。近來或ハ五品ヲ以テ致仕ヲ超授シ、受祿者ハ顯官ニ倍シ、各領ノ校尉以下ハ國役ニ困ジ、而モ終年未ダ祿ヲ受ケザル者アリ。誠ニ未便ト爲ス。其五品ヲ以テ超授スル者ハ、有司論罷セヨト。又タ曰ク、一、先王制定ノ内外田丁ハ、各職役ニ隨ヒテ平均分給シ、以テ民生ニ資シ、又タ國用ニ支セリ。邇來豪猾ノ徒、托スルニ遠陳ト稱シ、標スルニ山川ヲ以テシテ賜牌ヲ冒受シ、己有ト爲シテ公租ヲ納メズ。田野ハ關ケタリト雖モ、國貢歲ニ減ズ、又タ其甚ダシキ者ハ、托スルニ房庫宗室ノ田ヲ以テシ、其租稅ニ於テハ、一分シテ公ニ納メ、二分シテ己ニ歸シ、或ハ全ク納メザル者アリ、玆弊莫大ナリ。宜シク諸道ノ按廉及ビ守令ヲシテ、窮詰シテ主ニ還サシメ、如シ主ナケレバ、其内外軍ノ閑人ニ給シ、戸ヲ立テテ役ニ充テシメヨ。一、京畿八縣ノ田ハ、元ト其主アリ。國家近ゴロ多故ニ因リ、兩班祿俸ノ薄キヲ以テ、初メテ墾地ヲ給

遠陳ヲ革罷ス

京畿ノ田案ヲ改ム

務農ヲ勤ム

開城等雜貢ヲ除ク

セルモ、其餘ノ荒地頗ル多ク、自利ヲ先ト爲ス者間ニ乘ジテ賜ヲ受ケ、其主ニ許サズ。官租ヲ納メズシテ專ラ其利ヲ收メ、甚ダシキハ、又タ兩班ノ折給ノ田ヲ并セ、職ニ隨フヲ得ザラシメテ、遞受スル者多シ、有司ヲシテ更メテ審驗ヲ爲シ、和會折給セシメヨ。江華ノ田ハ亦タ均分セシムト。又タ曰ク、食ヲ足ラスノ道ハ、惟ダ務農ニ在リ。所在ノ官司勤メテ勸課ヲ加ヘ、耕種ノ時ニ當リテ、不急ノ役ハ、收斂ト與ニ一切禁斷セヨ。又タ縱マニ牛馬ヲ放チテ禾稼ヲ踐損セシムルコトヲ禁ズ。違者ハ斷罪倍償セシメヨト。又タ曰ク、一、開城ハ是レ祖郷ナリ、三大貢ノ外ハ常徭雜貢ヲ除ク。一、諸州府郡縣ノ稅及ビ常徭雜貢ノ往年未收ノモノハ、今年徭貢ト并セテ亦タ全除セシム。一、各道ノ柴炭貢諸院寺官司所屬ノ公廩田諸寶米等ニシテ、往年未收ノモノハ、丁酉年以上ヲ限リテ之ヲ除ク。一、入朝ニ過行スル西海道ハ三稅大貢ノ外、常徭雜貢及ビ各驛ノ柴炭貢ヲ今年ヲ限リテ全除スト。又タ曰ク、近來良ヲ壓シテ賤ト爲ス者甚ダ多シ。其有司ヲシテ其文契ナキモノ及ビ詐僞者ヲ劾シテ之ヲ罪セシメヨ。一、公理的望ヲ念ハズ、外官奴婢ノ賜牌ヲ冒受スル者ハ、一切禁斷ス。一、兩班ノ奴婢ハ、其主役ヲ以テ各別アリ。古ヨリ未ダ公役雜斂アラズ。今ハ良民盡ク勢家ニ入りテ官役ニ供セズ。反ツテ兩班ノ奴婢ヲ以テ代ヘテ、良民ノ役ヲ爲サシ

奴婢ノ制

ム。今後ハ一ニ禁ジ、乃チ奴ノ妻婢ノ夫ニ至リテハ、其主ニ任許セシムト。

高麗史卷三十三世宣王即位年(忠烈王二十四年正月戊申)卷七五志二九選舉三詮注選法卷七八志三二食貨一田制經理功蔭田禁卷七九志三三食貨二農桑卷八〇志三四食貨三賑恤恩免之制卷八五志三九刑法二奴婢

廿二日酉己壽寧宮ニ移御ス。王、文翰學士承旨崔昂、學士朴全之、侍讀學士吳漢卿、李瑱、宥旨ヲ修撰スルヲ以テ、綾絹紬紵各十五匹ヲ賜フ。高麗史卷三十三世宣王即位年(忠烈王二十四年正月己酉)

廿三日庚戌王、德慈宮ニ詣リ、逸壽王ヲ奉ジテ壽寧宮ニ宴ス。高麗史卷三十三世宣王即位年(忠烈王二十四年正月庚戌)

(附載)東國通鑑卷四〇高麗紀忠烈王二十四年正月

王舅晉王、平章札刺帖木兒ヲ遣シ來リテ、公主ノ喪ヲ弔ヒ、仍ホ致祭ス。高麗史卷三十三世宣王即位年(忠烈王二十四年正月癸丑)

史卷三十三世宣王即位年(忠烈王二十四年正月庚戌)高麗史節要卷二二忠烈王二十四年正月(附載)東國通鑑卷四〇高麗紀忠烈王二十四年正月

廿五日壬子重房王ニ宴ス。高麗史卷三十三世宣王即位年(忠烈王二十四年正月壬子)高麗史節要卷二二忠烈王二十四年正月(附載)東國通鑑卷四〇高麗紀忠烈王二十四年正月

廿六日丑癸佛恩寺ニ幸シテ營宮ノ地ヲ相シ、德慈宮ヲ置ク。高麗史卷三十三世宣王即位年(忠烈王二十四年正月癸丑)

(附載)東國通鑑卷四〇高麗紀忠烈王二十四年正月

德慈宮
尊號ヲ太上王ニ
上ツル

廿八日卯乙王、百官ヲ率キテ德慈宮ニ詣リ、上尊號ヲ奉牋シテ曰ク、光文宣德太上王ト。王、紫袍ヲ衣、太上王ハ黃袍ヲ衣テ賀ヲ受ク。時ニ三韓ノ盛事ト稱ス。高麗史卷三十三世宣王即位年(忠烈王二十四年正月乙卯)卷三十三世宣王即位年(忠烈王二十四年正月乙卯)高麗史節要卷二二忠烈王二十四年正月(附載)東國通鑑卷四〇高麗紀忠烈王二十四年正月

平陽侯暎、大將軍金精、王及ビ逸壽王ノ謝表ヲ齎ラシテ元ニ如ク。高麗史卷三十三世宣王即位年(忠烈王二十四年正月乙卯)高麗史節要卷二二忠烈王二十四年正月(附載)東國通鑑卷四〇高麗紀忠烈王二十四年正月

王即位年(忠烈王二十四年正月乙卯)高麗史節要卷二二忠烈王二十四年正月(附載)東國通鑑卷四〇高麗紀忠烈王二十四年正月

廿九日辰丙王、公主ト與ニ德慈宮ニ詣リ、太上王ヲ奉ジテ壽寧宮ニ宴ス。公主ノ誕日ノ爲メナリ。高麗史卷三十三世宣王即位年(忠烈王二十四年正月丙辰)高麗史節要卷二二忠烈王二十四年正月(附載)東國通鑑卷四〇高麗紀忠烈王二十四年正月

三十日丁巳太上王及ビ貞和宮主ヲ奉迎シテ王宮ニ宴ス。安平公主釐降ヨリ、太上王ハ貞和ト絶エテ相通ゼズ。高麗史卷三十三世宣王即位年(忠烈王二十四年正月丁巳)高麗史節要卷二二忠烈王二十四年正月(附載)東國通鑑卷四〇高麗紀忠烈王二十四年正月

十四年正月

二月(小盡) 戊午朔

一日戊午王、始メテ征東省事ヲ署ス。宰樞及ビ行省ノ左右司官吏ノ謁見ハ元朝禮ヲ用フ。高麗史卷三十三世宣王即位年(忠烈王二十四年二月戊午)高麗史節要卷二二忠烈王二十四年二月(附載)東國通鑑卷四〇高麗紀忠烈王二十四年二月

三日庚申阿木罕太子及ビ甕吉刺歹丞相還ル。王金郊ニ餞ス。高麗史卷三十三世宣王即位年(忠烈王二十四年二月庚申)高麗史節要卷二二忠烈王二十四年二月(附載)東國通鑑卷四〇高麗紀忠烈王二十四年二月

(附載)東國通鑑卷四〇高麗紀忠烈王二十四年二月

七日甲子王、太上王ニ貞和宮ニ朝ス。王、命ジテ曰ク、莊穆王后ハ宜シク太后ノ號ヲ加フベシ。有司其レ議シテ以聞セヨト。高麗史卷三十三世宣王即位年(忠烈王二十四年二月甲子)高麗史節要卷二二忠烈王二十四年二月(附載)東國通鑑卷四〇高麗紀忠烈王二十四年二月

(附載)東國通鑑卷四〇高麗紀忠烈王二十四年二月

十日丁卯王、公主ト與ニ印侯ノ家ニ移御ス。高麗史卷三十三世宣王即位年(忠烈王二十四年二月丁卯)高麗史節要卷二二忠烈王二十四年二月(附載)東國通鑑卷四〇高麗紀忠烈王二十四年二月

十二日己巳命ジテ、僉議密直司ヲ以テ王宮ト爲ス。蓋シ古ノ彥昌宮ノ基ナリ。初メ王、車信ノ家ヲ以テ宮ト爲シ、既ニ工ヲ興ス。相者以テ不吉ト爲シ、遂ニ此ニトシテ大イニ工役ヲ興ス。高麗史卷三十三世宣王即位年(忠烈王二十四年二月己巳)高麗史節要卷二二忠烈王二十四年二月(附載)東國通鑑卷四〇高麗紀忠烈王二十四年二月

僉議密直司ヲ王宮トナス

十四年

十三日^庚午 觀燈ヲ以テ王、公主ト與ニ太上王ヲ奉ジテ康安殿ニ幸ス。高麗史卷三十三 忠宣王即位年(忠烈王二十四年二月庚午)

十四日^辛未 燃燈。王、奉恩寺ニ幸シ、文翰學士崔昂朴全之、吳漢卿、李瑱ニ尙乘ノ鞍馬ヲ賜フ。高麗史卷三十三 忠宣王即位年(忠烈王二十四年二月辛未)

大會
學士ニ卮酒ヲ賜
十五日^壬申 大會。群臣上壽ス。次イデ四學士ニ至ルマデ王、之ヲシテ前マシメ、卮酒ヲ賜ヒ、之ニ謂ヒテ曰ク、惟レ爾諸學士、直言シテ隱スコトナカレト。高麗史卷三十三 忠宣王即位年(忠烈王二十四年二月壬申)

十七日^甲戌 慶尙全羅忠清ハ地大事劇ヲ以テ、摠郎姜用丁ヲ慶尙道按廉使、正郎柳謙ヲ副、國學司藝許有全ヲ全羅道按廉使、直講鄭珩ヲ副、摠郎李源ヲ忠清道按廉使、郎將白應龍ヲ副ト爲ス。又タ東界、交州ハ兵餘凋弊セルヲ以テ、東界安集使ヲ罷メ、交州按廉ヲ以テ之ヲ兼ネシム。西海道亦タ小道、副ヲ置カズ。按廉使副アルコト、此ニ始マル。高麗史卷三十三 忠宣王即位年(忠烈王二十四年二月甲戌)

按廉使副ヲ置ク

趙氏ヲ囚フ

二十日^丁丑 監察司、校書郎趙晉成ノ妻趙氏ヲ囚フ。趙氏ハ正郎偁ノ女ナリ、兄之烈ト通ズ。其母知リテ之ヲ止ム、之烈、母ヲ毆シテ妹ヲ匿ス。其母、之ヲ訟フ。高麗史卷三十三 忠宣王即位年(忠烈王二十四年二月丁丑)

消災道場ヲ康安殿ニ親設ス。高麗史卷三十三 忠宣王即位年(忠烈王二十四年二月丁丑)

廿七日^甲申 王、百官ヲ率キ、太上王ノ誕日ヲ德慈宮ニ賀ス。高麗史卷三十三 忠宣王即位年(忠烈王二十四年二月甲申)

李承休ヲ徵ス

王、書ヲ下シテ前司諫李承休ヲ徵ス。書略ニ曰ク、予叨リニ内遜ヲ承ク、故人ト與ニ萬幾ヲ共理センコトヲ思ヒ、按廉副使庾自悞ヲシテ敦諭セシム。爾其レ予ノ意ヲ體シ、年老ヲ以テ辭ヲ爲ス勿カレト。又タ其子權知校書郎林宗ニ命ジ、扶持シテ京ニ赴カシム。時ニ承休、三陟縣龍溪ノ別業ニ隱居シ、上章辭スルニ老病ヲ以テス。王、復ビ書ヲ下シテ之ヲ召シ、之ニ詞林侍讀左諫議大夫ヲ授ケ、史館修撰官知制誥ニ充ツ。承休來ル。王、與ニ語リテ大イニ悦ビ、因リテ民間ノ利病、時政ノ得失ヲ問ヒ、從容聽納ス。後チ數日、承休進言シテ曰ク、殿下ノ老臣ヲ召セル所以ノモノハ、但ダ利害ヲ見聞シテ直言隱スナキヲ以テノミ。臣豈殘生ヲ惜ミテ上恩ニ孤負センヤト。未ダ幾バクナラズ、元使來リテ詰ス。王謂ヒテ曰ク、先生ヲ徵シテ適不虞アリ、如何ト。對ヘテ曰ク、亂ニ因リテ理ヲ致ス、古ヨリ然リ。天其レ或ハ將ニ殿下ヲシテ、修省シテ永ク太平ヲ享ケシメントスルナリ、甚ダシク憂勞スルコトナカレト。高麗史卷三十三 忠宣王即位年(忠烈王二十四年二月甲申)

中和宮

高麗史卷三十三忠宣王即位年(忠烈王二十四年二月)高麗史節要卷二
二忠烈王二十四年二月(附載)東國通鑑卷四〇高麗紀忠烈王二十四年二月
公主人宮ヲ號シテ中和府ヲ崇敬トイヒ官僚ヲ置ク。高麗史節要卷二二忠烈王二十四年二月
高麗史卷八九列傳二后妃二節國

三月(大朔)

鄭可臣退ヲ乞フ

二日戊子三界ヲ康安殿ニ親醮ス。高麗史卷三十三忠宣王即位年(忠烈王二十四年三月戊子)
中贊鄭可臣上章退ヲ乞フ允サズ命ジテ五日ニ一朝セシム。高麗史卷三十三忠宣王即位年(忠烈王二十四年三月戊子)

六日壬辰太上王ニ貞和宮ニ朝ス。高麗史卷三十三忠宣王即位年(忠烈王二十四年三月壬辰)高麗史節要卷二
七日癸巳王諸道按廉ヲ召シ諭スニ治民ノ事ヲ以テシテ之ガ爲メニ流涕

九日乙未方臣祐李淑ヲ以テ壁上三韓正匡吳仁永ヲ副知密直司事洪誥ヲ

右副承旨ト爲ス。高麗史卷三十三忠宣王即位年(忠烈王二十四年三月乙未)

晉王生日

十一日丁酉王公主ト與ニ晉王ノ生日ヲ以テ太上王ヲ奉ジテ壽寧宮ニ宴

十四日庚子王輪乾聖ノ二寺ニ幸ス。高麗史卷三十三忠宣王即位年(忠烈王二十四年三月庚子)
長陽公潛頌德詩ヲ進ム米三十石ヲ賜フ。高麗史卷三十三忠宣王即位年(忠烈王二十四年三月庚子)

宰臣等ト三教業ヲ論ズ

闕里吉思歸轉ス

内傳ヲ拒斥ス

政房ヲ罷ム

四月(小朔)

廿六日壬子功德天道場ヲ康安殿ニ親設ス。高麗史卷三十三忠宣王即位年(忠烈王二十四年三月壬子)
王宰臣崔冲紹翰林四學士ト與ニ三教業ヲ論ズ。高麗史卷三十三忠宣王即位年(忠烈王二十四年三月壬子)
廿七日癸丑王德慈宮ニ朝ス。高麗史卷三十三忠宣王即位年(忠烈王二十四年三月癸丑)高麗史節要卷二
廿九日卯乙高唐王闕里吉思使ヲ遣シ來リテ安平公主ノ賻ヲ歸ス。高麗史卷三十三忠宣王即位年(忠烈王二十四年三月乙卯)高麗史節要卷二二忠烈王二十四年三月(附載)東國通鑑卷四〇高麗紀忠烈王二十四年三月
太上王妃金氏ノ奴婢ノ爲メニ内傳ヲ求ム王曰ク臣ハ即位ノ日ニ於テ民ノ爲メニ命ヲ天ニ請ヒ宿弊ヲ革去セリ内傳ハ其一ナリ臣敢ヘテ命ヲ奉ゼズト王自ラ世子タリシ時其弊ヲ熟知ス是ニ至リテ之ヲ禁絶ス。高麗史卷三十三忠宣王即位年(忠烈王二十四年三月乙卯)高麗史節要卷二二忠烈王二十四年三月(附載)東國通鑑卷四〇高麗紀忠烈王二十四年三月

二日戊午政房ヲ罷ム翰林院ヲ以テ選法ヲ主ラシメ學士崔岳等四人及ビ承旨金昇ヲシテ銓選ヲ掌ラシム。高麗史卷三十三忠宣王即位年(忠烈王二十四年四月戊午)卷七五志二
卷四〇高麗紀忠烈王二十四年四月九選舉三銓注選法高麗史節要卷二二忠烈王二十四年四月(附載)東國通鑑

四日庚申仁王道場ヲ康安殿ニ親設ス。高麗史卷三十三忠宣王即位年(忠烈王二十四年四月庚申)
五日辛酉王命シテ外吏ノ在京者ヲ撥還シ別將以下ハ本役ニ勒還セシム。高麗史卷三十三忠宣王即位年(忠烈王二十四年四月辛酉)高麗史節要卷二二忠烈王二十四年四月(附載)東國通鑑卷四〇高麗紀忠烈王二十四年四月

巫覡淫祠ヲ徙ス

戊戌 高麗忠烈王廿五年

八日甲太史局イフ、城中ノ巫覡淫祀日ニ盛ンナリ、請フ郭外ニ徙サント。
高麗史卷三十三忠宣王即位年(忠烈王二十四年四月甲子) 高麗史節要卷二忠烈王二十四年四月

九日丑王、公主ト與ニ德慈宮ニ上壽ス。
高麗史卷三十三忠宣王即位年(忠烈王二十四年四月乙丑) 高麗史節要卷二忠烈王二十四年四月

十日寅王、詞臣許有全、趙簡及ビ致仕金孝臣、崔瑒ニ命ジテ時事ヲ直言セシメ、凡ソ愆違アラバ即チ疏シテ以聞セシム。
高麗史卷三十三忠宣王即位年(忠烈王二十四年四月丙寅) 高麗史節要卷二忠烈王二十四年四月

十二日辰王、賞花宴ヲ壽寧宮ニ置ク。
高麗史卷三十三忠宣王即位年(忠烈王二十四年四月辰) 高麗史節要卷二忠烈王二十四年四月

十四日午王、德慈宮ニ朝ス。
高麗史卷三十三忠宣王即位年(忠烈王二十四年四月庚午) 高麗史節要卷二忠烈王二十四年四月

十六日申王、德慈宮ニ朝ス。
高麗史卷三十三忠宣王即位年(忠烈王二十四年四月壬申) 高麗史節要卷二忠烈王二十四年四月

十九日亥前密直司使安戩卒ス。戩ハ竹州ノ人ナリ、久シク銓選ヲ典リ、守正阿ネラズ、時ニ鐵饒ト稱ス。二朝ニ歴仕シ、屢、出外功アリ。是ニ至リテ卒ス。
高麗史卷三十三忠宣王即位年(忠烈王二十四年四月乙亥) 高麗史節要卷二忠烈王二十四年四月

廿五日巳僉議司王ノ嫌名元、原、源、驪、源、嶽、嶽、嶽、嶽等字ヲ避ケンコトヲ請フ。之ニ從フ。仍ホ命ジテ并ニ遠字ヲ諱ス。
高麗史卷三十三忠宣王即位年(忠烈王二十四年四月辛巳) 高麗史節要卷二忠烈王二十四年四月

王ノ嫌名

安戩卒ス

賞花宴

四月 十四日 庚午 王、德慈宮ニ朝ス。
十六日 申 王、德慈宮ニ朝ス。
十九日 亥 前密直司使安戩卒ス。戩ハ竹州ノ人ナリ、久シク銓選ヲ典リ、守正阿ネラズ、時ニ鐵饒ト稱ス。二朝ニ歴仕シ、屢、出外功アリ。是ニ至リテ卒ス。
廿五日 巳 僉議司王ノ嫌名元、原、源、驪、源、嶽、嶽、嶽、嶽等字ヲ避ケンコトヲ請フ。之ニ從フ。仍ホ命ジテ并ニ遠字ヲ諱ス。

五月(丙戌朔)

公主、畏吾兒字ノ書簡ヲ太后ニ致サントス

一日戊公主、閻闕不花、閻闕ヲ大將軍金精、吳挺、圭等ト與ニ元ニ遣ス。初メ公主、趙妃ノ專寵ヲ妬ミテ怒ルコト甚ダシク、畏吾兒字ノ書ヲ作りテ、閻闕不花、閻闕ヲ二人ニ付シ、將ニ元ニ如キテ太后ニ達セシメントス。畏吾兒トハ古回鶻ナリ、ソノ書ニ誣シテ曰ク、趙妃、公主ヲ咀呪シ、王ヲシテ愛セシメズト。王、朴瑄ヲシテ二人ニ書中ノ事ヲ問ハシムルモ二人應ゼズ、反ツテ之ヲ毆ツ。王懼レテ、太上王ニ白シ、太上王、公主ノ所ニ幸シテコレヲ慰安ス。王、所籍ノ陶成器、金縵、玄宗柱、張祐等ノ家産人口ヲ以テ、閻闕不花、閻闕ヲ等ニ賜ヒ、又タ金縵ノ妻ヲ以テ、閻闕不花ニ賜フ。公主ノ怒リヲ解カント欲スルナリ。ココニ至リテ、公主、猶ホ閻闕不花等ヲ元ニ遣シテ之ヲ告ゲシム。
高麗史卷三十三忠宣王即位年(忠烈王二十四年五月丙戌) 卷八九列傳二后妃二衛國大長公主 卷一四列傳二朴景亮 高麗史節要卷二忠烈王二十四年四月、五月

西蕃八哈思來ル

官制ヲ改ム

五日庚西蕃八哈思等十九人來ル。王ノ招ク所ナリ。
高麗史卷三十三忠宣王即位年(忠烈王二十四年五月庚寅) 高麗史節要卷二忠烈王二十四年五月

六日卯官制ヲ改メ、仍リテ趙仁規ヲ司徒侍中、參知光政院事、洪子藩ヲ左僕射、參知光政院事、洪奎守ヲ司徒領景靈宮事、鄭可臣ヲ司空、右僕射、修文

戊戌 高麗忠烈王廿五年

殿大學士監修國史參知光政院事、印侯ヲ光政使參知機務、金暉ヲ檢校守
 司徒領奉常寺事、車信、李之氏ヲ並ニ檢校司徒資政院使、金之淑ヲ同知光
 政院使參知機務、安珣ヲ參知機務行東京留守集賢殿大學士、雞林府尹、柳
 庇ヲ光政副使兼權參知機務、崔有滄ヲ檢校司空司憲大夫、李混ヲ檢校司
 空西京留守平壤府尹、鄭瑒ヲ南京留守廣陵府尹、崔冲紹ヲ同知資政院事
 行中京留守開元府尹、果毅軍都指揮使、朴義ヲ同知資政院事、閔漬ヲ集賢
 殿大學士、簽光政院事、元卿ヲ中京留守果毅軍都指揮使、閔宗儒ヲ銓曹尙
 書、崇福館使、許評ヲ民曹尙書、尹珣ヲ弘文館學士、儀曹尙書、崔岳ヲ詞林學
 士、承旨刑曹尙書、全昇一作金昇ヲ崇文館學士、兵曹尙書、柳楯ヲ兵曹尙書、鷹揚
 軍上將軍、吳漢卿ヲ詞林學士、試左散騎常侍、李瑱ヲ詞林學士、試右散騎常
 侍、洪子翰ヲ金吾衛攝上將軍兼司憲中丞、張碩ヲ光政都承旨奉常卿、金恂
 ヲ光政副使承旨成均祭酒、趙瑞ヲ光政承旨典客卿、李承休ヲ詞林侍讀學
 士、試祕書監左諫議大夫、沈逢吉ヲ司憲中丞、權永ヲ詞林侍講學士、試衛尉
 卿、趙簡ヲ刑曹侍郎、右諫議大夫ト爲ス。

高麗史卷三十三忠宣王卽位年忠烈王二十四年五月辛卯、卷
 七六志三〇百官一侍中、贊成事、常侍、直門下、司議大夫、給事中、舍人、
 獻納、錄事、注書、尙書省、密直司、資政院、吏曹、考功司、兵曹、戶曹、刑曹、禮曹、工曹、司憲府、藝文館、實文閣、諸館殿學士、成均館、典校寺、
 通禮門、典儀寺、宗簿寺、衛尉寺、司僕寺、禮賓寺、內府寺、小府寺、繕工寺、司宰寺、軍器寺、卷七七志三二百官二京市署、宗室諸君、諸司都監、各色印符、
 郎、外職、按廉使、文政階、卷八四志三八刑法一公廩相通式、外官、卷一〇三列傳一六金慶孫、附錄、卷一〇五列傳一八洪子滄、趙仁規、安珣、卷一〇六列
 傳一九李承休、鄭瑒、趙簡、洪奎、卷一〇七列傳二〇閔漬、卷一〇八列傳二閔宗儒、金之淑、卷一〇九列傳二李瑱、卷一二三列傳三六聖幸一印
 侯、卷一二四列傳三七聖幸二元卿、朴義、卷一二五列傳三八蘇臣、柳清臣、高麗史節
 要卷二忠烈王二十四年五月、附載、東國通鑑卷四〇高麗紀忠烈王二十四年五月

八日 巳 教シテ曰ク、僧人ハ既ニ已ニ出家スレバ、固ヨリ當ニ上ハ君王ヲ
 拜セズ、下ハ父母ヲ拜セザルベシ。況ヤ其餘ヲヤ。自今僧俗相拜スル者ハ
 重論スルコト法ノ如クシ、居家庸僧ニ至ルト雖モ、官役ニ差スル勿カレ
 ト。高麗史卷三十三忠宣王卽
 位年(忠烈王二十四年五月癸巳)

九日 甲 王子宜忠ヲ永嘉軍承宣使、宜孝ヲ江陵軍承宣使ト爲シ、宗室眩ヲ
 平陽郡公、維ヲ咸寧公、疊ヲ廣陵郡侯、元ヲ漢山郡侯、禕ヲ通義軍觀察使、和
 ヲ丹陽軍觀察使、瑄ヲ桂陽軍觀察使、祥ヲ臨海軍觀察使、玖ヲ漢南軍觀察
 使、贊ヲ順正軍觀察使、軒ヲ延平軍觀察使、珩ヲ始興郡觀察使、璫ヲ定山軍
 觀察使、麻ヲ寧海軍觀察使、恍ヲ江陰軍觀察使、溫ヲ晉江軍觀察使、琪ヲ保
 寧軍觀察使、許慶ヲ漢陽軍觀察使、千牛衛上將軍ト爲ス。高麗史卷三十三忠宣王卽
 位年(忠烈王二十四年五月甲辰)

高麗史節要卷二二忠烈王二十四年五月(附載)
 東國通鑑卷四〇高麗紀忠烈王二十四年五月

十九日 辰 公主、徹里ヲ元ニ遣ス。初メ人アリ、匿名ノ書ヲ宮門ニ貼リテイ
 フ、趙仁規ノ妻、神巫呪咀ヲ事トシ、王ヲシテ公主ヲ愛セズシテ其女ヲ鍾
 愛セシムト。公主、仁規及ビ其妻ヲ獄ニ下シ、尋イデ貼榜者ヲ得ルニ、乃チ
 司宰注簿尹彥周ノ所爲ナリ。又タ仁規ノ子瑞璉、瑒、朴義、盧穎秀等及ビ
 妻ヲ囚フ。是ニ於テ之ヲ元ニ奏セントシテ、乃チ是命アリ。上洛伯金方慶
 等、公主ニ詣リテ徹里ヲ留メンコトヲ乞フモ、從ハズ。高麗史卷三十三忠宣王卽位年
 (忠烈王二十四年五月甲辰)、卷八九

趙仁規等ヲ獄ニ
 下ス

二十日^{乙巳}王安平公主ノ小祥ヲ以テ、神孝寺ニ幸シテ行香ス。高麗史卷三十三世宣王即位年(忠烈王二十四年五月乙巳)

廿一日^{丙午}德慈宮ニ詣ル。高麗史卷三十三世宣王即位年(忠烈王二十四年五月丙午)
王、人ヲシテ公主ニ徹里ヲ留メンコトヲ請ハシム。聽カズ。高麗史卷三十三世宣王即位年(忠烈王二十四年五月丙午)

廿七日^{壬子}都僉議參理柳陞卒ス。年五十一。陞、字ハ希元、璫ノ子、容止觀ルベシ。久シク閣門ニ在リ、時ニ禮文散失ス。陞、新儀ヲ撰スルコト甚ダ詳、後人之ヲ遵用ストイフ。是ニ至リテ卒シ、諡ヲ貞慎トイフ。四子、仁明、仁全、仁和、仁琦アリ。高麗史卷三十三世宣王即位年(忠烈王二十四年五月壬子)、卷一〇五列傳一八柳璫附陞。高麗史節要卷二二忠烈王二十四年五月、附載、東國通鑑卷四〇高麗紀忠烈王二十四年五月。

三十日^{乙卯}王、公主ト與ニ菩薩戒ヲ蕃僧ニ受ク。高麗史卷三十三世宣王即位年(忠烈王二十四年五月乙卯)、高麗史節要卷二二忠烈王二十四年五月、附載、東國通鑑卷四〇高麗紀忠烈王二十四年五月。

新宮ヲ營ムコトヲ罷ム。高麗史卷三十三世宣王即位年(忠烈王二十四年五月乙卯)、高麗史節要卷二二忠烈王二十四年五月、附載、東國通鑑卷四〇高麗紀忠烈王二十四年五月。

教シテ曰ク、自今百僚、凡ソ大小公事ハ並ニ狀申ヲ除キ、宰樞ノ商議ニ從ヒテ處決シ、然ル後以聞セヨト。高麗史卷三十三世宣王即位年(忠烈王二十四年五月乙卯)、高麗史節要卷二二忠烈王二十四年五月、附載、東國通鑑卷四〇高麗紀忠烈王二十四年五月。

是月、承旨房ヲ罷メ、出納ノ任ヲ以テ之ヲ詞林院ニ委ス。高麗史節要卷二二忠烈王二十四年五月、高麗史卷七十七忠烈王二百官二

承旨房ヲ罷ム
王、詞林院ニ幸ス

詞林學士朴全之、吳漢卿侍讀學士李瑱、侍講學士權永ニ紅鞵ヲ賜フ。王、常

趙妃ヲ囚ス

六月(小盡) 丙辰朔

一日^{丙辰}太上王及ビ國王、公主、戒ヲ蕃僧ニ受ク。高麗史卷三十三世宣王即位年(忠烈王二十四年六月丙辰)

二日^{丁巳}元、右丞阿里灰、洪重喜、中書左丞楊炎龍ヲ遣シ來ル。凡ソ乘傳者百餘。趙仁規ヲ鞠シ、遂ニ僉議府詞林院ニ往キテ仁規所受ノ批判ヲ收メ、又夕監察司ニ往キテ新定官制ヲ收ム。阿里灰、遂ニ仁規ヲ以テ元ニ如ク。高麗史卷三十三世宣王即位年(忠烈王二十四年六月丁巳)、卷八九列傳二后妃二趙仁規、高麗史節要卷二二忠烈王二十四年六月、附載、東國通鑑卷四〇高麗紀忠烈王二十四年六月。

三日^{戊午}王、德慈宮ニ朝シ、二罪已下ヲ宥ス。高麗史卷三十三世宣王即位年(忠烈王二十四年六月戊午)、高麗史節要卷二二忠烈王二十四年六月、附載、東國通鑑卷四〇高麗紀忠烈王二十四年六月。

四日^{己未}復ビ徹里ヲ元ニ遣ス。高麗史卷三十三世宣王即位年(忠烈王二十四年六月己未)、高麗史節要卷二二忠烈王二十四年六月、附載、東國通鑑卷四〇高麗紀忠烈王二十四年六月。

僉議中贊鄭可臣卒ス。可臣、字ハ獻之、初名興、羅州ノ人。父松壽ハ鄉貢進士

徹里再ビ元ニ如ク
鄭可臣卒ス

元、趙仁規ヲ押去

戊戌 高麗忠烈王廿五年

ナリ。可臣生レテ穎悟、讀書作文、頗ル時輩ニ推サル。性、正直端嚴、典故ヲ暗練シ、題品銓衡ハ皆ナ物議ニ當リ、一時ノ辭命多ク其手ニ出ヅ。家宰ト爲ルニ及ビテ人太平ヲ想望シ、是ニ至リテ暴カニ卒ス。或ハ曰ク、太上王ノ遜位スルヤ、可臣表ヲ製ス。人イフアリ、表中ノ語太上王ノ意ニ非ザルモノアリ、若シ其由ヲ詰ラバ、撰表者豈責ヲ道ルベケンヤト。可臣憂懼シ、藥ヲ飲ミテ死スト。文靖ト諡ス。五子、倬、侁、侁、億、儼アリ。高麗史卷三十三忠宣王即位年(忠烈王二十四年六月)己未、卷一〇五列傳一八鄭可臣、高麗史節要卷二二忠烈王二十四年六月(附載)東國通鑑卷四〇高麗紀忠烈王二十四年六月

承旨房ヲ復設ス

生成庫ヲ封ズ

八日 亥 復ビ承旨房ヲ置ク。前承旨張碩、洪誥、全昇ヲ以テ之ヲ爲ス。高麗史卷三十三忠宣王即位年(忠烈王二十四年六月)乙丑、卷七十七志三一百官二諸司都監各色承旨房、高麗史節要卷二二忠烈王二十四年六月(附載)東國通鑑卷四〇高麗紀忠烈王二十四年六月

九日 子 楊炎龍、生成庫ヲ封ズ、乃チ王府珍寶ノ藏スル所ナリ。趙仁規、崔冲紹、金精、朴瑄ノ家財ヲ籍没シテ、之ヲ使臣館ニ輸ス。高麗史卷三十三忠宣王即位年(忠烈王二十四年六月)甲子、卷一〇五列傳一八趙仁規、高麗史節要卷二二忠烈王二十四年六月(附載)東國通鑑卷四〇高麗紀忠烈王二十四年六月

十日 丑 王、德慈宮ニ朝ス。高麗史卷三十三忠宣王即位年(忠烈王二十四年六月)乙丑、高麗史節要卷二二忠烈王二十四年六月(附載)東國通鑑卷四〇高麗紀忠烈王二十四年六月

馬八國王子、李哈里、使ヲ遣シ來リテ、銀絲帽、金繡手箔、沉香、五斤、十三兩、土布、二匹ヲ獻ズ。是ヨリ先、王、蔡仁、撥ノ女ヲ以テ丞相桑哥ニ歸ス。桑哥誅セラルレ、帝、蔡氏ヲ以テ李哈里ニ賜フ。李哈里其國王ト隙アリ、元ニ奔リテ泉州福建ニ居ル。是ニ至リ蔡氏ノ故ヲ以テ、使ヲ遣シテ之ト通ズ。高麗史卷三十三忠宣王即位年(忠烈王二十四年六月)乙丑、卷三十三忠宣王即位年(忠烈王二十四年六月)乙丑

馬八國王子、李哈里、使來ル

公主ノ呪咀ヲ祓フ

十三日 辰 太后、僉樞密院事、洪君祥及ビ帖木兒、不花ヲ遣シ來ル。高麗史卷三十三忠宣王即位年(忠烈王二十四年六月)乙丑、高麗史節要卷二二忠烈王二十四年六月(附載)東國通鑑卷四〇高麗紀忠烈王二十四年六月

十七日 申 太后、蕃僧五人、道士二人ヲ遣シ來ル。是日、壽寧宮ニ幸シテ蕃僧ニ飯シ、公主ノ呪咀ヲ祓フ。高麗史卷三十三忠宣王即位年(忠烈王二十四年六月)乙丑、卷八九列傳二后妃二蕭國大長公主、高麗史節要卷二二忠烈王二十四年六月(附載)東國通鑑卷四〇高麗紀忠烈王二十四年六月

十九日 戌 王、德慈宮ニ朝ス。高麗史卷三十三忠宣王即位年(忠烈王二十四年六月)甲戌、高麗史節要卷二二忠烈王二十四年六月(附載)東國通鑑卷四〇高麗紀忠烈王二十四年六月

二十日 亥 王、菩薩戒ヲ受ク。高麗史卷三十三忠宣王即位年(忠烈王二十四年六月)乙亥、高麗史節要卷二二忠烈王二十四年六月(附載)東國通鑑卷四〇高麗紀忠烈王二十四年六月

廿二日 丑 楊炎龍還ル。王、宣義門外ニ餞ス。高麗史卷三十三忠宣王即位年(忠烈王二十四年六月)丁丑、高麗史節要卷二二忠烈王二十四年六月(附載)東國通鑑卷四〇高麗紀忠烈王二十四年六月

廿八日 未 王、公主ト與ニ安平公主ノ誕日ヲ以テ、太上王ヲ奉ジテ壽寧宮ニ宴ス。高麗史卷三十三忠宣王即位年(忠烈王二十四年六月)乙未、高麗史節要卷二二忠烈王二十四年六月(附載)東國通鑑卷四〇高麗紀忠烈王二十四年六月

廿九日 申 天變屢、見ハルルヲ以テ、經繫ヲ放チ、重罪一等ヲ減ズ。高麗史卷三十三忠宣王即位年(忠烈王二十四年六月)甲申、高麗史節要卷二二忠烈王二十四年六月(附載)東國通鑑卷四〇高麗紀忠烈王二十四年六月

是月、元使、趙仁規ノ妻ヲ鞠問シテ慘酷ヲ極ム、妻苦シミニ勝ヘズ、誣服ス。遂ニ崔冲紹、朴瑄ヲ執ヘテ還ル。趙妃ノ姉妹ノ夫ナリ。高麗史節要卷二二忠烈王二十四年六月、高麗史卷八九列傳二后妃二蕭國

趙仁規ノ妻誣服ス

楊炎龍還ル

元、趙妃ヲ以テ去ル

大長公主、卷一〇五列傳一八趙仁規〔附載〕
東國通鑑卷四〇高麗紀忠烈王二十四年六月
○高麗紀忠烈王二十四年六月

高麗史節要卷二二忠烈王二十四年六月
高麗史卷八九列傳二后妃二趙國

七月(大西盡)

三日丁亥王、公主ト與ニ德慈宮ニ朝ス。高麗史卷三三忠宣王即位年(忠烈王二十四年七月丁亥)高麗史節要卷二二忠烈王二十四年七月(附載)東國通鑑卷四〇高麗紀忠烈王二十四年七月

七月

元、王ニ入朝セシム

二十四年七月丁亥高麗史節要卷二二忠烈王二十四年七月(附載)東國通鑑卷四〇高麗紀忠烈王二十四年七月

徹里、元ヨリ還ル。帝、國王、公主ニ命ジ、八月ヲ以テ入朝セシム。高麗史卷三三忠宣王即位年(忠烈王二十四年七月)高麗史節要卷二二忠烈王二十四年七月(附載)東國通鑑卷四〇高麗紀忠烈王二十四年七月

七日卯辛洪君祥、王ヲ内ニ享ス。君祥ノ來ルヤ、王ヲシテ公主ト好合セシメント欲スルナリ。人謂ヘラク、王、尙主ヨリ以來、夫婦ノ道ヲ嫌フト。然レドモ嬪妾進御シテ有身ノ者アリ。故ニ妬忌呪咀ノ釁ヲ致セリ。高麗史卷三三忠宣王即位年(忠烈王二十四年七月)高麗史節要卷二二忠烈王二十四年七月(附載)東國通鑑卷四〇高麗紀忠烈王二十四年七月

二十四年七月辛卯卷八九列傳二后妃二趙國大長公主高麗史節要卷二二忠烈王二十四年七月元史卷一五四列傳四一洪福源附君祥〔附載〕東國通鑑卷四〇高麗紀忠烈王二十四年七月

八日辰壬王、德慈宮ニ朝ス。高麗史卷三三忠宣王即位年(忠烈王二十四年七月壬辰)高麗史節要卷二二忠烈王二十四年七月(附載)東國通鑑卷四〇高麗紀忠烈王二十四年七月

九日巳癸公主ト偕ニ又々德慈宮ニ朝シ、洪君祥設宴ス。高麗史卷三三忠宣王即位年(忠烈王二十四年七月癸巳)高麗史節要卷二二忠烈王二十四年七月(附載)東國通鑑卷四〇高麗紀忠烈王二十四年七月

十四日戊復ビ官制ヲ改ム。洪子藩ヲ以テ三重大臣僉議中贊判銓曹事、印侯ヲ重大臣僉議侍郎贊成事判兵曹監察司事、金瑛ヲ僉議侍郎贊成事判

復ビ官制ヲ改ム

民事、韓希愈ヲ守司空中京留守開城府尹商議都僉議會議都監事、車信ヲ僉議贊成事判儀曹事、金之淑ヲ僉議參理判工曹事、安珣ヲ僉議參理修文殿大學士監修國史、李之氏ヲ資政院使知都僉議事、崔有滄ヲ判三司事、李混ヲ密直司使銓曹判書集賢殿大學士修國史、鄭璿ヲ知密直司事、兵曹判書寶文閣大學士、柳庇ヲ知密直司事、左常侍、閔漬ヲ同知密直司事、監察大夫、詞林學士承旨、元翊ヲ同知資政院事、民曹判書、元卿ヲ同知密直司事、工曹判書、金賸ヲ同知資政院事、儀曹判書、同修國史、許評ヲ同知密直司事、判奉常寺事、吳仁永ヲ密直副使判衛尉寺事、閔宗儒ヲ密直副使判刑曹判書、尹珩ヲ密直副使成均大司成修文殿學士、劉福和ヲ密直副使判禮賓寺事、薛景成ヲ資政院副使判大僕寺事、金富允ヲ資政院副使判司津寺事ト爲シテ皆ナ上護軍ヲ兼ネシメ、崔岳ヲ資政院副使右常侍詞林學士承旨、張碩ヲ資政院副使中京留守判外府寺事、集賢殿學士、柳楯ヲ資政院副使判內府寺事、朴全之ヲ三司左使詞林學士承旨、吳漢卿ヲ三司右使詞林學士、洪誥ヲ密直司知申事、兵曹判書、知銓曹事、洪子翰ヲ知監察司事、全昇ヲ左副承旨判秘書寺事、寶文閣直學士、李承休ヲ判秘書寺事、崇文館學士、金恂ヲ右承旨成均祭酒、寶文閣學士、知民曹事、李瑱ヲ左承旨判秘書尹知兵曹事、詞林學士、權永ヲ密直司右副承旨禮賓尹知工曹事、詞林侍讀學士ト爲ス。

洪君祥還ル

三大藏所

高麗史卷三十三世宣王即位年(忠烈王二十四年七月戊戌)卷一〇三列傳一六金慶孫附傳卷一〇四列傳一七韓希愈卷一〇五列傳一八洪子藩・安瑠・卷一〇六列傳一九李承休・鄭增・卷一〇七列傳二〇金富九・閔濟・卷一〇八列傳二一閔宗備・金之淑・李洵・卷一〇九列傳二二朴全之卷一二三列傳二六李之孫・印侯・張舜輔附傳卷一二四列傳三七李元卿・卷一二五列傳三八孫臣
一柳清臣 高麗史節要卷二二忠烈王二十四年七月(附載)東國通鑑卷四〇高麗紀忠烈王二十四年七月
高麗史卷三十三世宣王即位年(忠烈王二十四年七月戊戌)卷一〇三列傳一六金慶孫附傳卷一〇四列傳一七韓希愈卷一〇五列傳一八洪子藩・安瑠・卷一〇六列傳一九李承休・鄭增・卷一〇七列傳二〇金富九・閔濟・卷一〇八列傳二一閔宗備・金之淑・李洵・卷一〇九列傳二二朴全之卷一二三列傳二六李之孫・印侯・張舜輔附傳卷一二四列傳三七李元卿・卷一二五列傳三八孫臣
位年(忠烈王二十四年七月己亥)

十五日 亥 王、公主ト與ニ神孝寺ニ幸シ、孟蘭盆齋ヲ設ク。高麗史卷三十三世宣王即位年(忠烈王二十四年七月己亥)
十九日 卯 洪君祥還ル。高麗史卷三十三世宣王即位年(忠烈王二十四年七月癸卯)
廿一日 巳 三大藏所ニ幸シ、命ジテ五大部經ヲ寫セシム。高麗史卷三十三世宣王即位年(忠烈王二十四年七月乙巳)
廿二日 午 王、公主ト與ニ安國寺ニ幸シ、水ヲ觀ル。高麗史卷三十三世宣王即位年(忠烈王二十四年七月丙午)
廿六日 戌 王、公主ト與ニ德慈宮ニ朝ス。高麗史卷三十三世宣王即位年(忠烈王二十四年七月庚戌)
忠烈王二十四年七月

廿九日 丑 王、德慈宮ニ朝ス。高麗史卷三十三世宣王即位年(忠烈王二十四年七月癸丑)

八月 乙卯朔

一日 卯 賀聖節使知密直司事鄭瑑ヲ元ニ遣ス。行省、亦タ石抹也先帖木兒ヲ遣シテ賀ス。高麗史卷三十三世宣王即位年(忠烈王二十四年八月乙卯)
六日 庚 太上王、將軍崔仲卿ノ家ニ移御ス。高麗史卷三十三世宣王即位年(忠烈王二十四年八月庚申)
十日 子 元、李魯兀等ヲ遣シ來リ、王及ビ公主ノ入朝ヲ趣ガス。高麗史卷三十一世宣王即位年(忠烈王二十四年八月甲子)
柳庇ヲ以テ判密直司事、朴全之ヲ密直副使、中京留守、金恂ヲ三司左使、許

元、王及ビ公主ノ入朝ヲ趣ガス

仁明太后ニ追尊ス

元使、國王印ヲ太上王ニ與フ

李魯兀、元帝ノ詔ヲ傳フ

評ヲ同知資政院事、劉福和ヲ密直副使、李承休ヲ密直副使、監察大夫、詞林學士承旨ト爲シ、承休ハ仍ホ致仕セシム。是ヨリ先、承休、判祕書ヲ以テ尋イデ同僉資政院事ニ進ミ、上言シテ曰ク、本朝ノ制、未ダ年七十ヲ過ギテ顯官ニ除拜スル者アラズ、臣ヲ徵スルニ因リテ先王ノ制ヲ改メンコト、臣ノ罪大ナリ、請フ恩命ヲ收メヨト。王笑ヒテ曰ク、先生ハ他人ノ比ニ非ズト。仍リテ官ニ上ランコトヲ促ス。承休強ヒテ職ニ就クモ、纔カニ十數日ニシテ、上書退ヲ乞フ甚ダ切ナリ。是ニ於テ已ムヲ得ズ之ニ從フ。高麗史卷三十三世宣王即位年(忠烈王二十四年八月甲子)
全之 高麗史節要卷二二忠烈王二十四年八月(附載)東國通鑑卷四〇高麗紀忠烈王二十四年八月
世三三忠宣王即位年(忠烈王二十四年八月甲子)卷一〇六列傳一九李承休・卷一〇九列傳二二朴全之
高麗史卷三十三世宣王即位年(忠烈王二十四年八月甲子)卷一〇六列傳一九李承休・卷一〇九列傳二二朴全之
位年(忠烈王二十四年八月戊辰)

十四日 辰 安平公主ヲ追尊シテ仁明太后ト爲ス。高麗史卷三十三世宣王即位年(忠烈王二十四年八月戊辰)
十七日 辛 王、公主ト與ニ元ニ如ク、是日、二罪以下ヲ宥ス。高麗史卷三十一世宣王即位年(忠烈王二十四年八月辛未)
十八日 申 太上王、王ニ金郊ニ餞ス。酒酣ニシテ、使臣李魯兀、帝命ヲ以テ國王印ヲ取り、逸壽王ニ授ク。高麗史卷三十一世宣王即位年(忠烈王二十四年八月壬申)
十九日 酉 逸壽王、李魯兀ノ館ニ如キ、儀衛ヲ備ヘテ遂ニ壽寧宮ニ幸シ、詔ヲ受ク。詔ニ曰ク、前高麗國王王暉ニ諭ス。曩ニハ卿位ヲ世子諫ニ授ケンコトヲ表請スルヲ以テ、是ヲ用テ諫ニ詔シ、往キテ王爵ヲ嗣ガシメシモ、國事ハ仍ホ卿ノ訓導ニ聽カンコトヲ命ジタリ。今聞ク莅政以來頗ル專

擅ニ涉リ、處決宜ヲ失シテ衆心疑懼スト。蓋シ年未ダ壯ニ及バザルヲ以テ、經練スル所少シ、故ニ未ダ朕ノ親任ノ意ニ副フコト能ハザルナリ。今、遣使卿ニ詔シ、前ニ依リテ國政ヲ統理セシメ、且ツ諫ヲ召シテ闕庭ニ入侍セシメ、之ヲシテ事ヲ明習セシメントスト。李魯兀來リテヨリ十日、而モ國人此詔アルヲ知ラズ。高麗史卷三十一世宗三十一忠烈王二十四年八月癸酉 高麗史節要卷二二忠烈王二十四年八月癸酉 元史卷九十九本紀九十九大德二年七月壬寅 卷二〇八外夷傳九五高麗 附載 東國通鑑卷四〇高麗紀忠烈王二十四年八月

二十日甲戌左副承旨權永後ヲ溥ト右司議趙簡、摠郎金台鉉、前司諫金祐ヲ以テ選法ヲ主ラシム。高麗史卷三十一世宗三十一忠烈王二十四年八月甲戌 卷一〇七列傳二〇權昭附溥 卷一〇九列傳二三金台鉉 高麗史節要卷二二忠烈王二十四年八月 附載 東國通鑑卷四〇高麗紀忠烈王二十四年八月

李魯兀還ル

廿五日己卯李魯兀還ル。大將軍姜純ノ女ヲ以テ之ニ妻ハス。高麗史卷三十一世宗三十一忠烈王二十四年八月己卯 高麗史節要卷二二忠烈王二十四年八月 附載 東國通鑑卷四〇高麗紀忠烈王二十四年八月

前王元ニ至ル

三十日甲申明順宮ニ移御ス。高麗史卷三十一世宗三十一忠烈王二十四年八月甲申是月、前王元ニ至ル。一日、帝、王ヲ召スコト急ナリ、王、懼ル。丞相出デテ曰ク、

安珣ノ答

從臣ノ首タル者入對セヨト。時ニ僉議參理安珣扈從ス。丞相、旨ト稱シテ問ヒテ曰ク、汝ノ王ハ何ゾ公主ニ近ヅカザルヤト。珣曰ク、闔闔ノ間ハ固ヨリ外臣ノ知ルトコロニ非ズ、今日此ヲ以テ問ヲ爲スモ、豈聽聞スルニ足ランヤト。丞相以テ奏ス。帝曰ク、此人大體ヲ知ル者ト謂フベシ、庸ンゾ

遠人ヲ以テ之ヲ視ルベケンヤト。復ビ問ハズ。高麗史節要卷二二忠烈王二十四年八月 高麗史卷一 附載 東國通鑑卷四〇高麗紀忠烈王二十四年八月 附載 東國通鑑卷四〇高麗紀忠烈王二十四年八月

九月(小 盡)

閻闔出等國事ヲ治ス
復位謝表

十二日丙申元、平章閻闔出、左丞哈散ヲ遣シ來リ、王ニ葡萄酒ヲ賜フ。且ツ閻闔出、哈散等ヲシテ國事ヲ治セシム。高麗史卷三十一世宗三十一忠烈王二十四年九月丙申 高麗史節要卷二二忠烈王二十四年九月 附載 東國通鑑卷四〇高麗紀忠烈王二十四年九月中原侯益、大將軍金天錫ヲ元ニ遣シテ復位ヲ謝ス。表ニ曰ク、爰ニ先朝ヨリシテ力ヲ陳ベ、又タ盛際ニ當リテハ輸忠ヲ以テセルモ、曩ニハ禮李ノ忽チ凋スルニ因リ、將ニ朽株ノ保チ難キヲ謂ヒテ、哀情至極、憂氣和ヲ損ヘリ。幸ニシテ胤子ノ既冠ヲ存シ、初メテ尙主スルニ方ル。何ゾ殘年ノ重負ヲ惜ミテ、上章ヲ早クセザランヤ。欲スルニ從ヒテ允俞ヲ蒙リ、更ニ推恩ヲ願養ニ感ズルヲ獲タリ。今ハ詔シテ臣ノ子諫ヲシテ天庭ニ入侍セシメ、臣ヲシテ前ニ依リテ、國政ヲ統理セシム。璽書ノ所諭ニ觀ルガ若キハ、家訓ノ良ナキヲ慚ヅベシ。曾テコレヲ以テシテ臣ヲ責メズ、反ツテ舊ニ依リテ守土セシムベシト。高麗史卷三十一世宗三十一忠烈王二十四年九月丙申 高麗史節要卷二二忠烈王二十四年九月 附載 東國通鑑卷四〇高麗紀忠烈王二十四年九月鄭璿ヲ右常侍、吳仁永ヲ軍簿判書、柳楯ヲ副知密直司事、洪誥、黃元吉ヲ三司左右使、洪子翰ヲ密直司知申事、李英柱ヲ軍簿判書、鷹揚軍上將軍、金恂

嚴守安卒ス

戊戌 高麗忠烈王廿五年

二五二

宋瑄ヲ左右承旨、柳琚ヲ右副承旨ト爲ス。高麗史卷三十一世宗三十一忠烈王二十四年九月丙申、卷一三三列傳三十六李英柱是月、副知密直司事致仕嚴守安卒ス。守安ハ寧越郡ノ吏、身長ク膽氣アリ。國制、吏ノ子三アレバ一子ノ從仕ヲ許ス。守安、重房ノ書吏ニ例補セラレ、元宗朝登第シテ都兵馬錄事ト爲リテヨリ、或ハ屢、外ニ出デテ能聲アリ。嘗テ南京留守ト爲リ、車駕ノ時巡ニ、能ク供億ヲ辨ジ、王ノ左右皆ナ之ヲ譽ム。時人譏リテ曰ク、民膏ヲ割キテ君澤ヲ希フト。是ニ至リテ卒ス。三子、贊、靖、信アリ。贊、衣冠ノ子弟ヲ以テ元朝ニ入侍ス。高麗史節要卷三十一忠烈王二十四年九月、高麗史卷一〇六列傳一九嚴守安〔附載〕東國通鑑卷四

十月(大寅朔)

廿一日 甲戌 尹琬ヲ西北面都指揮使ト爲ス。高麗史卷三十一世宗三十一忠烈王二十四年十月甲戌

廿二日 乙亥 瀋州達魯花赤闍里大、人ヲ遣シテ馬一匹、羊三十頭ヲ獻ジ、復位ヲ賀ス。高麗史卷三十一世宗三十一忠烈王二十四年十月乙亥、高麗史節要卷三十一忠烈王二十四年十月〔附載〕東國通鑑卷四〇高麗紀忠烈王二十四年十月

栢井宮

廿七日 庚辰 栢井宮ニ移御ス。高麗史卷三十一世宗三十一忠烈王二十四年十月庚辰

十一月(大甲申朔)

一日 甲申 將軍李白超ヲ元ニ遣シテ耽羅牛肉ヲ獻ゼシム。高麗史卷三十一世宗三十一忠烈王二十四年十一月甲申、高麗史節要

關闕出還ル

卷三十一世宗三十一忠烈王二十四年十一月

三日 丙戌 關闕出還ル。王、宣義門外ニ餞ス。高麗史卷三十一世宗三十一忠烈王二十四年十一月丙戌

九日 壬辰 親ヲ消災道場ヲ外院ニ設ク。高麗史卷三十一世宗三十一忠烈王二十四年十一月壬辰

廿五日 戊申 宰樞、王ニ享ス。高麗史卷三十一世宗三十一忠烈王二十四年十一月戊申

廿七日 庚戌 金瑋ヲ以テ僉議中贊ト爲シ、仍ホ致仕セシメ、宋玠ヲ僉議侍郎、贊成事判監察司事、韓希愈ヲ贊成事判版圖司事、元瓘ヲ知密直司事、版圖判書、金賸ヲ同知密直司事、薛景成、金富允、金恂ヲ並ニ密直副使、張碩ヲ左承旨ト爲ス。高麗史卷三十一世宗三十一忠烈王二十四年十一月庚戌、卷一〇四列傳一七金方慶附傳、韓希愈、卷一〇七列傳三〇金富允、卷一三三列傳三五方技薛景成、高麗史節要卷三十一世宗三十一忠烈王二十四年十一月

十二月(小甲寅朔)

宋玠ヲ元ニ遣ス

三日 丙辰 賀正使宋玠ヲ元ニ遣ス。高麗史卷三十一世宗三十一忠烈王二十四年十二月丙辰、高麗史節要卷三十一世宗三十一忠烈王二十四年十二月

五日 戊午 二罪以下ヲ宥ス。高麗史卷三十一世宗三十一忠烈王二十四年十二月戊午、高麗史節要卷三十一世宗三十一忠烈王二十四年十二月

宋邦英ヲ元ニ遣ス

行省、賀正使將軍宋邦英ヲ元ニ遣ス。高麗史卷三十一世宗三十一忠烈王二十四年十二月戊午、高麗史節要卷三十一世宗三十一忠烈王二十四年十二月

十六日 己巳 金深ヲ右副承旨ト爲ス。高麗史卷三十一世宗三十一忠烈王二十四年十二月己巳

二十日 酉癸 左司諫秋適ヲ獄ニ下ス。時ニ闍人黃石良、資緣事ヲ用ヒ、其都合、德部曲ヲ陞シテ縣ト爲ス。適、其案ニ署スルヲ肯ンゼズ。石良、内豎石天補、金光術ト與ニ間ニ乘ジテ適ヲ譖ス。王怒リ、親ヲ適ニ柳シテ巡馬所ニ囚

秋適ヲ獄ニ下ス

戊戌 高麗忠烈王廿五年

二五三

ス。押者適ニ謂ヒテ曰ク、徑ニ由リテ行クベシト、適肯ンゼズシテ曰ク、凡ソ罪アル者ハ皆ナ有司ニ歸ス、未ダ王ノ所ニテ枷鎖スルモノアラズ、吾レ當ニ官道ヲ行キ國人ヲシテ之ヲ見セシムベシ、王ノ諫官ヲ枷スル、榮亦タ足レリ、何ゾ必ずシモ婦兒ニ效ヒ、面ヲ掩ヒテ巷ニ委センヤト。高麗史卷三一

廿七日庚辰官制ヲ舊ニ復ス。高麗史卷三一 世家三十一 忠烈王二十四年十二月庚辰 高麗史節要卷二 忠烈王二十四年十二月 附載 東國通鑑卷四〇 高麗紀忠烈王二十四年十二月

己亥 高麗忠烈王廿六年 (日本 後伏見天皇正安元年 元 成宗大德三年)

正月 (大 癸未 朔 盡)

印侯等、韓希愈ヲ執フ

十日壬辰外院ニ幸シテ藏經道場ヲ設ク。高麗史卷三一 世家三十一 忠烈王二十五年正月壬辰
十五日丁酉萬戶印侯、金忻、密直元卿等、擅マニ兵ヲ發シテ萬戶韓希愈ヲ執フ。初メ侯、安平公主ニ訴ヘテ曰ク、希愈、嘗テ臣ノ項ヲ扼シ、腹ニ跨リ、以テ臣ヲ辱シムト。公主曰ク、希愈ハ功アリ、且ツ齒汝ニ長ズ、希愈ニ非ザレバ孰レカ敢ヘテ汝ヲ侮ランヤ、其レ復タ言フ勿カレト。侯等、之ヲ傾軋セント謀ル。公主薨ズルニ及ビ、王、希愈ヲ相トス。侯等畏レ、敢ヘテ發スルナシ。

韓希愈服セズ

會、僧日英、郎將李承祐ニ誣告シテ曰ク、希愈等不軌ヲ謀ルト。承祐以テ侯等ニ告グ、侯等兵ヲ發シテ希愈及ビ上將軍李英柱、千戶石天補及ビ其弟天卿將軍李茂朴、松堅元冲、甲韓大莊、俞守大前、中郎將白瑞卿、別將裴仁儉等十餘人ヲ執ヘ、乃チ左丞哈散ニ告ゲテ曰ク、希愈等、將ニ侯忻ヲ殺シ、王ヲ挾ミテ海島ニ竄セントス、事急ナリ。先圖セザレバ禍且ツ測ラレジ、今已ニ之ヲ執フ、左丞其レ之ヲ圖レト。哈散曰ク、王亦タ知ルヤ否ヤト。曰ク、王若シ知ラザレバ、誰カ敢ヘテ謀ヲ爲サンヤト。哈散密カニ其子ヲシテ往キテ王宮ヲ候ハシメ、仍ホ之ニ戒メテ曰ク、王若シ其謀ヲ知ラバ、必ず嚴ニ警備セン。汝、王ヲ見テイヘ、吾ガ父變アルヲ聞キテ恐懼ス、且ツ兵衛ナシ、我ヲ遣シテ兵ヲ借ラシムト。黎明、其子王宮ニ往ク、宮中聞然、衛士皆ナ臥シテ未ダ起キズ。上謁スルニ及ビ、王趣チ召見シテ弓劍ヲ賜フ。其子還リ、哈散ニ告ゲテ曰ク、前言ハ乃チ妄ナリ。然レドモ、已ニ希愈等ヲ執フ、王宮ニ詣リ、請フ之ヲ訊セヨト。高麗史卷三一 世家三十一 忠烈王二十五年正月丁酉 卷一〇 四列傳 一七 金方慶附折、韓希愈、卷一二 三列傳 三六 李英柱、印侯
十六日戊戌王、哈散ト與ニ韓希愈等ヲ鞠ス。服セズ。之ヲ巡馬所ニ囚フ。日英ハ逃グ。王、哈散ト與ニ希愈等ヲ興國寺ニ鞠スルコト凡ソ五日、惟ダ李英柱、裴仁儉ノミ誣服ス。又タ希愈等ヲ鞠スルコト三日、竟ニ服セズ。高麗史卷三一 世家三十一 忠烈王二十五年正月 卷一〇 四列傳 一七 金方慶附折、卷一二 三列傳 三六 李英柱、印侯、高麗史節要卷二 忠烈王二十五年正月

元、趙仁規ヲ流ス

鄭仁卿等ヲ元ニ遣ス

一日 亥辛 元、工部尙書也先帖木兒翰林待制賈汝舟ヲ遣シ來リ、詔シテ曰ク、比ロハ奉使回奏スルニ、本國陪臣趙仁規等、行フ所法ナラズ、及ビ事典制ニ遵ハズ、合ニ正釐ヲ行フベキモノアリト。據リテ仁規等ノ罪ハ、已ニ中書省ニ勅シ、輕重ヲ量リテ決遣ス。自今以始、卿其レ勉メテ守國ノ規ニ遵ヒ、益、畏天ノ戒ニ勤メヨ。凡ソ在官者ハ各、乃ノ事ニ勤メテ、協力匡贊シ、前非ヲ蹈ミテ自ラ刑憲ヲ干ス母カレ。緇黃士庶ハ、各、其業ニ安ンゼヨ。所釐ノ事ハ、宜シク後チニ條列スベシ。一、先朝已定ノ官府、及ビ受宣人員ハ變更ヲ得ルコト母カレ。中間擅マニ自ラ更易スル所ノ者アラバ、即チ改正ヲ行ヘ。一、命官罪アラバ、須ク事情ノ本末ヲ具サニシテ聞奏シ、輒チ殺戮ヲ輒行スルコトヲ得ル母カレ。一、奉使奏說スルニ、爾國ノ臣庶ノ曾テ世子ニ海島ニ流竄セラレ、及ビ斷沒セラレタル人數ニ、無罪犯從アリト、國王分揀審錄シ、合ニ改正スベキ者ハ、即チ與ニ改正セヨト。時ニ元、仁規ヲ安西ニ、崔冲紹ヲ鞏昌ニ杖流ス。高麗史卷三十一 忠烈王二十五年四月辛亥 高麗史節要卷二十二 忠烈王二十五年四月 元史卷一百一十四 大德三年正月壬辰 新元史卷一四 大德三年四月 附載 東國通鑑卷四〇 高麗紀忠烈王二十五年四月

二日 壬子 趙仁規ノ妻子族黨ノ囚繫者ヲ放チ、韓希愈、李英柱ヲ召還ス。高麗史卷三十一 忠烈王二十五年四月壬子、卷一〇四列傳一七 韓希愈、卷一〇五列傳一八 趙仁規、卷一二三列傳三六 李英柱、高麗史節要卷二十二 忠烈王二十五年四月、附載 東國通鑑卷四〇 高麗紀忠烈王二十五年四月

七日 巳丁 判三司事鄭仁卿判通禮門事柳瑯ヲ元ニ遣シテ印侯ノ誣罔ヲ辨

元、韓希愈ヲ執去ス

趙仁規妻子、元ニ赴ク

印侯等ヲ免ズ

王、群小ニ狎昵ス

ズ。高麗史卷三十一 忠烈王二十五年四月丁巳、卷一〇四列傳一七 韓希愈、高麗史節要卷二十二 忠烈王二十五年四月、附載 東國通鑑卷四〇 高麗紀忠烈王二十五年四月

九日 己未 元、塔海闊闊不花等ヲ遣シ來リ、韓希愈、李英柱、元卿及ビ判密直柳庇都評議錄事宋之罕ヲ執ヘテ以テ歸ル。庇ハ乃チ哈散ノ希愈ヲ鞠問シタル時ノ譯者、之罕ハ文案ヲ主リシ者ナリ。高麗史卷三十一 忠烈王二十五年四月己未、卷一〇四列傳一七 韓希愈、卷一二三列傳三六 李英柱、卷一〇六列傳一九 鄭瑨、卷一〇八列傳二一 李混、高麗史節要卷二十二 忠烈王二十五年四月、附載 東國通鑑卷四〇 高麗紀忠烈王二十五年四月

是月、趙仁規ノ妻及ビ其子瑞璉、及ビ崔冲紹ノ子直、元ニ如ク。高麗史節要卷二十二 忠烈王二十五年四月、附載 東國通鑑卷四〇 高麗紀忠烈王二十五年四月

五月 (小盡) 辛巳朔

一日 巳辛 將軍白孝珠ヲ元ニ遣シテ鶴ヲ獻ズ。高麗史卷三十一 忠烈王二十五年五月辛巳、高麗史節要卷二十二 忠烈王二十五年五月

六日 丙戌 印侯、李混、元璠、鄭瑨、元卿許評ヲ免罷ス。高麗史卷三十一 忠烈王二十五年五月丙戌、卷一〇六列傳一九 鄭瑨、卷一〇八列傳二一 李混、高麗史節要卷二十二 忠烈王二十五年五月、附載 東國通鑑卷四〇 高麗紀忠烈王二十五年五月

七日 亥丁 謝恩使判三司事鄭仁卿ヲ元ニ遣ス。高麗史卷三十一 忠烈王二十五年五月丁亥、高麗史節要卷二十二 忠烈王二十五年五月

十三日 巳癸 二罪以下ヲ宥ス。高麗史卷三十一 忠烈王二十五年五月癸巳、高麗史節要卷二十二 忠烈王二十五年五月

二十日 子庚 安平公主ノ大祥ヲ以テ妙蓮寺ニ幸ス。高麗史卷三十一 忠烈王二十五年五月庚子、高麗史節要卷二十二 忠烈王二十五年五月

廿五日 巳乙 壽康宮ニ幸ス。王、群小ニ狎昵シ、宴樂ヲ嗜好ス。倖臣吳祁、金元祥、內僚石天補、天卿等ハ務メテ聲色容悅ヲ以テシ、謂ヘラク管絃坊ノ大樂

才人、猶ホ足ラズト。倖臣ヲ諸道ニ分遣シテ、官妓ノ色藝アル者ヲ選ビ、又
 タ城中ノ官婢、及ビ巫ノ善歌舞者ヲ選ビテ、宮中ニ籍置シ、羅綺ヲ衣セ、馬
 尾笠ヲ戴カシメ、別ニ一隊ヲ作りテ、稱シテ男粧ト爲シ、教フルニ新聲ヲ
 以テス。其歌ニイフ、三藏寺裏點燈去、有社主兮執吾手、儻此言兮出寺外、謂
 上座兮是汝語ト。又タイフ、有蛇含龍尾、聞過太山岑、萬人各一語、斟酌左兩
 心ト。其高低緩急、節ニ中ラザルナシ。王ノ壽康宮ニ幸スルヤ、天補輩、幕ヲ
 其側ニ張り、各名妓ニ私シテ、日夜歌舞褻慢シ、復々君臣ノ禮ナク、供億賜
 與ノ費、記スルニ勝フベカラズ。高麗史卷三十一 忠烈王二十五年五月乙巳 卷一五 列傳三八 蘇臣一 吳澄、金
 元祥、高麗史節要卷三十二 忠烈王二十五年五月 〔附載〕東國通鑑卷四〇 高麗紀忠烈
 王二十五年五月

七月(大 卯 盡)

十七日 乙未 將軍金儒ヲ慶尙全羅楊廣三道ノ採訪使ト爲ス。前王、儒ヲ惡ミ
 テ祝髮セシメ、之ヲ八巖寺ニ置ク。王復位ニ及ビ、儒、長髮シテ將軍ニ拜セ
 ラレ、貪婪傾巧、民利ヲ漁奪シ、固寵ヲ逞欲シテ、至ラザル所ナシ。高麗史卷三十一 世
 宗三十一 忠烈王二十五年七月 〔附載〕東國通鑑卷四〇 高麗紀忠烈王二十五年七月
 廿九日 丁未 賀聖節使密直使柳楸ヲ元ニ遣ス。高麗史卷三十一 忠烈王二十五年七月 丁未
 高麗史節要卷三十二 忠烈王二十五年七月

金儒ヲ將軍ニ拜ス

柳楸ヲ元ニ遣ス

八月(大 酉 盡)

九日 丁巳 壽寧宮ニ移御ス。高麗史卷三十一 世宗三十一 忠烈王二十五年八月丁巳
 十八日 丙寅 判密直司事柳庇逃グ。時ニ庇、元ヨリ還リ、王、其印侯ト同心ニシ
 テ、之ヲ罪セント欲スルヲ疑フ。故ニ逃グ。高麗史卷三十一 世宗三十一 忠烈王二十五年八月 丙寅
 高麗史節要卷三十二 忠烈王二十五年八月 〔附載〕東國通鑑卷四〇 高麗紀忠烈王二十五年七月

柳庇逃グ

九月(小 卯 盡)

一日 卯巳 大將軍閔甫ヲ元ニ遣シテ、鶴ヲ獻ズ。高麗史卷三十一 世宗三十一 忠烈王二十五年九月 卯巳
 高麗史節要卷三十二 忠烈王二十五年九月
 八日 丙戌 監察使蔡禍ヲ海島ニ流ス。禍、左倉ノ願祿ヲ監スルニ、内豎ノ傳旨
 スルモノアリ、米若干斛ヲ内ニ輸シテ、以テ宮人ニ給セシム。禍曰ク、今日
 願ッ所ハ府衛將校ノ祿ナリ、若シ輟メテ内人ニ與ヘンカ、聖徳ヲ虧カン
 コトヲ恐ルト。固ク之ヲ沮ム。王怒リ、是ニ於テ之ヲ流ス。高麗史卷三十一 世宗三十一 忠烈王二十五年九月 丙戌 卷一〇 大列傳

蔡禍ヲ流ス

宋珩・安珩・閔漬ヲ修國史ト爲ス

廿一日 己亥 中贊宋珩ヲ監修國史、安珩ヲ修國史、閔漬ヲ同修國史ト爲シ、僉
 議車信、崔有滄、密直柳庇、吳仁、永劉福和、僕射洪誥ヲ罷ム。高麗史卷三十一 世宗三十一 忠烈王二十五年九月 己亥 〔附載〕東國通
 鑑卷四〇 高麗紀忠烈王二十五年九月

己亥 高麗忠烈王廿六年

己亥 高麗忠烈王廿六年

二六二

白衣白笠ヲ禁ズ
李禧等

廿八日丙午許評ノ第二移御ス。高麗史卷三十一世家三十一忠烈王二十五年九月丙午
是月、國人ノ白衣白笠ヲ禁ズ。太史局ノ言ニ從フナリ。高麗史節要卷三十一忠烈王二十五年九月
李禧等七十餘人ヲ試取ス。高麗史卷七十四志二十八 選舉二科目二國子試

十月(大 申朔)

元、關里吉思ヲ
遣シ來ル

十七日甲子元、關里吉思ヲ遣シテ征東行中書省平章事ト爲シ、耶律希逸ヲ左丞ト爲ス。時ニ哈散還リ奏シテイフ、王其衆ヲ服スル能ハズ、朝廷宜シク官ヲ遣シテ共理スベシト。帝、之ニ從フ。高麗史卷三十一世家三十一忠烈王二十五年十月甲子 高麗史節要卷三十一忠烈王二十五年十月 元史卷一三四列傳二 關里吉思 卷二〇八外夷傳九五(高麗) (附載) 東國通鑑卷四〇高麗紀忠烈王二十五年十月

征東省

十九日丙寅王、事ヲ征東省ニ視ル。高麗史卷三十一世家三十一忠烈王二十五年十月丙寅

是月、王、行省增置ヲ以テ上表陳情ス。表略ニ曰ク、小邦ハ累世勤王ノ功アリ、凡ソ八十餘年、歲ニ職貢ヲ修メ、臣ハ嘗テ世子ヲ以テ入侍スルヤ、婚ヲ帝室ニ連ネ、遂ニ甥舅ト爲ルヲ得、實ニ至恩ヲ感ズ。小國ヲシテ、祖風ヲ替ヘザラシメナバ、永ク侯職ヲ修セン。是レ望ム所ナリト。高麗史卷三十一世家三十一忠烈王二十五年十月 元史 卷二〇八外夷傳九五(高麗)

十一月(大 寅朔)

宋玠退ヲ乞フ

三日庚辰知都僉議司事宋玠、退ヲ乞フ。高麗史卷三十一世家三十一忠烈王二十五年十一月庚辰 卷一三五列傳三八 宋玠
八日乙酉妙蓮寺ニ幸ス。高麗史卷三十一世家三十一忠烈王二十五年十一月乙酉
廿三日庚子溫泉ニ幸ス。高麗史卷三十一世家三十一忠烈王二十五年十一月 附載 東國通鑑卷四〇高麗紀忠烈王二十五年十一月

十二月(大 申朔)

一日戊申將軍李白超ヲ元ニ遣シテ、人參及ビ鵝肉ヲ獻ズ。高麗史卷三十一世家三十一忠烈王二十五年十二月戊申 高麗史節要卷三十一忠烈王二十五年十二月
七日甲寅賀正使都僉議贊成事鄭仁卿ヲ元ニ遣ス。高麗史卷三十一世家三十一忠烈王二十五年十二月甲寅 高麗史節要卷三十一忠烈王二十五年十二月
是月、平章關里吉思、行省官僚及ビ百官ト與ニ賀正儀ヲ奉恩寺ニ肄フコト三日。肄儀此ニ始マル。高麗史節要卷三十一忠烈王二十五年十二月 高麗史卷六七志二 禮九 嘉禮王太子節日受宮官賀并會儀 理一 忠州牧原州平昌縣
是歲、平昌縣令ヲ置ク。高麗史卷五六志一〇 地理一 忠州牧原州平昌縣

庚子 高麗忠烈王廿七年 (日本 後伏見天皇正安二年)
元 成宗大德四年

正月(小 寅朔)

十四日辛卯元、關闔不花ヲ遣シ來リテ皇后ヲ冊スルノ詔ヲ頒ツ。高麗史卷三十一世家三十一忠烈王二十五年十二月 高麗史節要卷三十一忠烈王二十五年十二月
庚子 高麗忠烈王廿七年

二六三

洪子藩

十六年正月辛卯 高麗史新要卷二 忠烈王二十六年正月
月(附載)東國通鑑卷四〇高麗紀忠烈王二十六年正月

高麗史卷三十一 忠烈王二十六年正月
高麗史節要卷二 忠烈王二十六年正月

二月(大未盡)

十四日庚申 燃燈ヲ以テ奉恩寺ニ幸ス。高麗史卷三十一 忠烈王二十六年二月庚申

十六日戊戌 梨峴宮ニ幸ス。高麗史卷三十一 忠烈王二十六年二月壬戌

吳仁永ヲ知密直司事典理判書劉福和ヲ同知密直司事版圖判書洪詵ヲ密直副使ト爲ス。高麗史卷三十一 忠烈王二十六年二月 高麗史節要卷二 忠烈王二十六年二月

三月(小未盡)

四日辰庚 王不豫、齊安宮ニ移御ス。高麗史卷三十一 忠烈王二十六年三月庚辰

十四日寅庚 壽寧宮ニ移御ス。高麗史卷三十一 忠烈王二十六年三月庚寅

是月、金琅韻等六十九人ヲ試取ス。高麗史卷七十四 忠烈王二十六年四月 選舉二科目二國子試

四月(丙午朔)

五日庚戌 同知密直司事薛景成ヲ元ニ遣シテ皇太后ノ喪ヲ弔フ。高麗史卷三十一 忠烈王二十六年四月庚戌 卷六十四 忠烈王二十六年四月戊午 卷六十四 忠烈王二十六年四月戊午 新元史卷一 四大德

年四月庚戌 卷六十四 忠烈王二十六年四月戊午 高麗史節要卷二 忠烈王二十六年四月 高麗史節要卷二 忠烈王二十六年四月

薛景成ヲ元ニ遣ス

金琅韻等

不豫

高麗史卷三十一 忠烈王二十六年正月
高麗史節要卷二 忠烈王二十六年正月

高麗史卷三十一 忠烈王二十六年二月庚申

高麗史卷三十一 忠烈王二十六年二月壬戌

高麗史卷三十一 忠烈王二十六年二月

高麗史卷三十一 忠烈王二十六年三月庚辰

高麗史卷三十一 忠烈王二十六年三月庚寅

高麗史卷七十四 忠烈王二十六年四月

高麗史卷三十一 忠烈王二十六年四月庚戌

高麗史節要卷二 忠烈王二十六年四月

十三日戊午 王元ニ如キテ弔喪ス。高麗史卷三十一 忠烈王二十六年四月戊午 卷六十四 忠烈王二十六年四月戊午 卷六十四 忠烈王二十六年四月戊午 新元史卷一 四大德

四年六月壬子(附載)東國通鑑卷四〇高麗紀忠烈王二十六年四月戊午

是月、閔萱ヲ都僉議參理、李帖ヲ知都僉議司事ト爲ス。高麗史卷三十一 忠烈王二十六年四月 卷一 二三列傳三六 慶幸一 林

貞杞附章 高麗史節要卷二 忠烈王二十六年四月 二 忠烈王二十六年四月

五月(大未盡)

僧天固ヲ杖ス

廿七日辛丑 僧天固ナルモノアリ、恠語ヲ瓦龜ノ背ニ朱書シテ惠宿寺ノ石塔下ニ埋メ、尋イデ自ラ堀リテ曰ク、此龜甚ダ神異ナリト。以テ衆人ヲ眩惑ス。關里吉思、執ヘテ之ヲ杖ス。又タ東京留守羅允ハ禁理ヲ行ハズ、反ツテ妖術ヲ信ズルヲ以テ、行省ニ囚フ。高麗史卷三十一 忠烈王二十六年五月 高麗史節要卷二 忠烈王二十六年五月 高麗史節要卷二 忠烈王二十六年五月

童女ヲ獻ズ

廿八日寅 上將軍高世ヲ元ニ遣シテ童女ヲ獻ズ。高麗史卷三十一 忠烈王二十六年五月 高麗史節要卷二 忠烈王二十六年五月

六月(小未盡)

王、樓殿ノ只孫宴ニ侍ス

八日壬子 王、上都ニ至リテ帝ニ樓殿ニ謁シ、仍ホ方物ヲ獻ズ。帝、大イニ只孫宴ヲ設ク、只孫トハ顔色ノ謂會ニ赴ク者ノ衣冠ハ皆ナ一色ナリ。帝、王ニ命ジテ宴ニ侍セシム、王ハ諸王、駙馬ヨリシテ坐第四ニ次シ、寵眷殊異ス。

高麗史卷三十一 忠烈王二十六年六月壬子 高麗史節要卷二 忠烈王二十六年六月壬子 高麗史節要卷二 忠烈王二十六年六月壬子 高麗史節要卷二 忠烈王二十六年六月壬子

庚子 高麗忠烈王廿七年

二六六

廿四日 辰 王、羊二百頭、酒二百榼ヲ以テ帝ニ上壽ス。高麗史卷三十一 忠烈王二十六年六月戊辰 高麗史節要卷二 忠烈王二十六年六月

扶頭宴

廿五日 巳 又夕闕ニ詣リ、扶頭宴ヲ設ク。帝命ジテ高麗ノ歌ヲ唱ハシム。王、大將軍宋邦英、宋英等ヲシテ雙燕曲ヲ歌ハシメ、前王ハ檀板ヲ執リ、王起

舞シテ獻壽ス。帝后ト與ニ悅ブ。高麗史卷三十一 忠烈王二十六年六月己巳 高麗史節要卷二 忠烈王二十六年六月 附載 東國通鑑卷四〇 高麗紀 忠烈王二十六年六月

廿九日 酉 王、太后ヲ殯殿ニ祭ル。高麗史卷三十一 忠烈王二十六年六月 附載 東國通鑑卷四〇 高麗紀 忠烈王二十六年六月 卷六十四 忠烈王二十六年六月 附載 東國通鑑卷四〇 高麗紀 忠烈王二十六年六月

七月 (小 盡) 甲戌朔

一日 戌 帝、人ヲシテ王ニ勅セシメテ曰ク、凡ソイフ所アレバ即チ聞奏セヨト。高麗史卷三十一 忠烈王二十六年七月甲戌 附載 東國通鑑卷四〇 高麗紀 忠烈王二十六年七月

二日 亥 王、闕ニ詣リテ童女二人、闈豎三人ヲ獻ジ、又夕童女一人ヲ以テ丞

相完澤ニ歸ス。高麗史卷三十一 忠烈王二十六年七月乙亥 高麗史節要卷二 忠烈王二十六年七月 附載 東國通鑑卷四〇 高麗紀 忠烈王二十六年七月

四日 丑 王、侍宴ス。帝、皇太子ノ千秋節ヲ以テ、印侯、金忻等ヲ赦ス。高麗史卷三十一 忠烈王二十六年七月丁丑 卷一〇 四列傳一七 金方慶附折 高麗史節要卷二 忠烈王二十六年七月 附載 東國通鑑卷四〇 高麗紀 忠烈王二十六年七月

八日 巳 帝、右丞相完澤ニ命ジ、傳旨シテイフ、高麗國王所奏ノ風俗百事ハ、

風俗百事仍舊

許シテ舊ニ依ラシムト。高麗史卷三十一 忠烈王二十六年七月辛巳 高麗史節要卷二 忠烈王二十六年七月 附載 東國通鑑卷四〇 高麗紀 忠烈王二十六年七月

九日 午 帝、王ニ弓矢、海青、鷓子及ビ金鞍ニヲ賜フ。高麗史卷三十一 忠烈王二十六年七月壬午 高麗史節要卷二 忠烈王二十六年七月 附載 東國通鑑卷四〇 高麗紀 忠烈王二十六年七月

東國通鑑卷四〇 高麗紀 忠烈王二十六年七月

十日 未 帝、又夕王ノ從臣ニ金段表裏各、三百三十六匹、弓劍各、三十、鞍二十ヲ賜フ。高麗史卷三十一 忠烈王二十六年七月癸未 高麗史節要卷二 忠烈王二十六年七月 附載 東國通鑑卷四〇 高麗紀 忠烈王二十六年七月

十二日 酉 皇后王ニ衣三襲ヲ賜フ。高麗史卷三十一 忠烈王二十六年七月乙酉 高麗史節要卷二 忠烈王二十六年七月 附載 東國通鑑卷四〇 高麗紀 忠烈王二十六年七月

十九日 辰 王、上都ヲ發ス。高麗史卷三十一 忠烈王二十六年七月壬辰 高麗史節要卷二 忠烈王二十六年七月 附載 東國通鑑卷四〇 高麗紀 忠烈王二十六年七月

廿五日 戌 右中贊宋玠ニ推誠贊化安社功臣號ヲ賜フ。高麗史卷三十一 忠烈王二十六年七月戊戌 卷一 二五 列傳三八 宋玠 附載 東國通鑑卷四〇 高麗紀 忠烈王二十六年七月

廿八日 丑 薛永任ヲ判三司事、宋和ヲ密直副使、郭膺ヲ軍簿判書、宋邦英ヲ

左副承旨ト爲ス。高麗史卷三十一 忠烈王二十六年七月辛丑 卷一 二五 列傳三八 薛永任 附載 東國通鑑卷四〇 高麗紀 忠烈王二十六年七月

八月 (大 盡) 癸卯朔

十六日 午 上洛公金方慶卒ス、年八十九。方慶、字ハ本然、安東ノ人。新羅敬順王ノ遠孫ナリ。父孝印、性嚴毅、第ニ登リ、官ハ兵部尙書翰林學士ニ至ル。方慶、性忠直、信厚、嚴毅寡言、器宇寬弘ニシテ小節ニ拘ラズ。多ク典故ヲ識リ、能ク事ヲ斷ジ、身ヲ檢シテ勤儉、故舊ヲ遺レズ、致仕閑居スト雖モ、國ヲ憂フルコト家ノ如シ。國ニ大議アレバ、必ズ之ヲ咨リ、年是ニ及ビテ頭髮白カラズ、氣骨異常、能ク寒暑ニ疾ナシ。是ニ至リ、儻然トシテ逝ク。時ニ用事

庚子 高麗忠烈王廿七年

二六七

金方慶卒ス

上都ヲ發ス

庚子 高麗忠烈王廿七年

二六八

者、方慶ヲ惡ミ、遂ニ禮葬ヲ沮スルモ、後チ忠烈ト諡ス。三子、愼、忻、恂アリ。

史卷三十一世家三十一忠烈王二十六年八月戊午。卷一〇四列傳一七金方慶。高麗史節要卷二二忠烈王二十六年八月。〔附載〕東國通鑑卷四〇高麗紀忠烈王二十六年八月。

洪子翰ヲ元ニ遣ス

廿一日 亥 賀聖節使副知密直司事洪子翰ヲ元ニ遣ス。高麗史卷三十一世家三十一忠烈王二十六年八月癸亥。高麗史節要卷二二忠烈王二十六年八月。

王二十六

金延壽ヲ密直副使ト爲ス。高麗史卷三十一世家三十一忠烈王二十六年八月癸亥。

閏八月(大 癸酉 盡)

金郊ニ次ス

八日 庚辰 王、金郊ニ次ス。宋玠ニ几杖ヲ賜フ。高麗史卷三十一世家三十一忠烈王二十六年閏八月庚辰。卷一〇二五列傳三八宋玠。

九日 辛巳 王、元ヨリ至ル。高麗史卷三十一世家三十一忠烈王二十六年閏八月辛巳。卷八七表二年表二。高麗史節要卷二二忠烈王二十六年閏八月辛巳。〔附載〕東國通鑑卷四〇高麗紀忠烈王二十六年閏八月辛巳。

十三日 酉 齊安宮ニ移御ス。高麗史卷三十一世家三十一忠烈王二十六年閏八月乙酉。

十四日 丙戌 闕里吉思、王ニ享ス。高麗史卷三十一世家三十一忠烈王二十六年閏八月丙戌。高麗史節要卷二二忠烈王二十六年閏八月丙戌。〔附載〕東國通鑑卷四〇高麗紀忠烈王二十六年閏八月丙戌。

韓希愈等元ヨリ還ル

十五日 亥 韓希愈、李英柱、柳瑠等元ヨリ還ル。王、入朝シテ曲直ヲ辨ズ、故ニ希愈ヲ釋シテ之ヲ歸スナリ。高麗史卷三十一世家三十一忠烈王二十六年閏八月丁亥。卷一〇四列傳一七韓希愈。卷一二三列傳三六瑠。高麗史節要卷二二忠烈王二十六年閏八月。〔附載〕東國通鑑卷四〇高麗紀忠烈王二十六年閏八月。

四〇高麗紀忠烈王二十六年閏八月。

廿八日 庚子 吳祁ヲ以テ密直司知申事知監察司事ト爲ス。高麗史卷三十一世家三十一忠烈王二十六年閏八月庚子。卷一二五列傳三八吳。高麗史節要卷二二忠烈王二十六年閏八月庚子。

傳三八

吳

九月(大 壬寅 朔 癸卯 盡)

一日 寅 將軍閔丘ヲ元ニ遣シテ鶴ヲ獻ズ。高麗史卷三十一世家三十一忠烈王二十六年九月壬寅。高麗史節要卷二二忠烈王二十六年九月壬寅。

三日 甲辰 王輪寺ニ幸ス。高麗史卷三十一世家三十一忠烈王二十六年九月甲辰。

十六日 丁巳 平陽公眩卒ス。高麗史卷三十一世家三十一忠烈王二十六年九月丁巳。

三十日 辛未 李資歲等三十三人ニ及第ヲ賜フ。高麗史卷三十一世家三十一忠烈王二十六年九月辛未。卷七三志二七選舉一科目一選場。高麗史節要卷二二忠烈王二十六年九月。

六年

十月(大 壬申 盡)

李承休卒ス

二日 酉 密直副使致仕李承休卒ス、年七十七。承休、字ハ休休、京山府嘉利縣ノ人。性正直、世ニ求ムルナク、酷ク浮屠法ヲ好ム。二子、林宗、衍宗アリ。高麗史卷三十一世家三十一忠烈王二十六年十月。

廿六日 丁酉 王、闕里吉思ト與ニ西郊ニ畋ス。高麗史卷三十一世家三十一忠烈王二十六年十月丁酉。高麗史節要卷二二忠烈王二十六年十月。〔附載〕東國通鑑卷四〇高麗紀忠烈王二十六年十月。

烈王二十

六年十月

闕里吉思、奴婢法ヲ改革セントス

是月、闕里吉思、本國奴婢ノ法ヲ革メント欲ス。王、上表シテ曰ク、昔我が始祖、誠ヲ後嗣子孫ニ垂レテイフ、凡ソ此賤類其種別アリ、慎ミテ斯類ヲシテ良ニ從ハシムル勿カレ。若シ良ニ從フヲ許サバ、後チ必ズ通仕シテ漸

庚子 高麗忠烈王廿七年

二六九

ク要職ヲ求メ、國家ヲ亂スコトヲ謀ラン、若シ此誠ニ違ハバ社稷危シト。是ニ由リテ、小邦ノ法、其八世ノ戶籍ニ於テ賤類ヲ干サズシテ、然ル後乃チ筮仕スルヲ得。凡ソ賤類タルヤ、若シ父タルカ、若シ母タルカ、一賤ナレバ則チ賤ナリ。縱ヒ其本主放許シテ良ト爲ルモ、其所生ノ子孫ニ於テハ、却還シテ賤ト爲シ、又タ其本主其繼嗣ヲ絶ツモ、亦タ同宗ニ屬ス。然ル所以ノモノハ、良ニ終ハラシムルコトヲ欲セザルナリ。或ハ逃脫シテ良ト爲ルモノアラシムルコトヲ恐レ、切ニ防微杜漸スト雖モ、亦タ多ク隙ニ乘ジテ奸ヲ發シ、或ハ勢ニ因リ功ニ托シテ、擅マニ威福ヲ作シ、國家ヲ亂サンコトヲ謀リテ、就滅スル者アリ。益、祖訓ノ違ヒ難キヲ知リ、猶ホ奸情ノ禦グナキヲ恐ル。況ヤ又タ若シ此法ヲ更ムレバ、徒ニ亂絲ヲ治ムル如キニ非ズ、舊章ヲ失スルニ因リテ、僅カニ遺緒ヲ存スルヲ得ザルヲヤ。故ニ至元七年、小邦去水就陸ノ時、先帝^{祖世}達魯花赤ヲ遣シテ以テ之ヲ治セリ。時ニ人、狀ヲ告グルニ因リテ此法ヲ變ヘント欲シ、確論聞奏シ、廷議明斷シテ國俗ニ從ハシメ、衆姦窺窬ノ意ヲ絶チテ、今ニ至ルヲ得タリ。茲ニ省官初メテ此邦ニ蒞ミ、制法ノ意ヲ察セズ、必ズ變更セント欲ス。故ニ臣今夏入覲ノ時、具悉表奏シテ、伏シテ俞允ヲ蒙レリ。今、聖旨ヲ奉ズル良賤ノ事ハ、宜シク更ニ人ヲ遣シテ受決スベク、臣既ニ彼ノ若キノ言ヲ承ケ、而モ

還リテ斯ノ如キノ旨アリ。深ク惶懼スト雖モ、又タ竊カニ思惟スルニ、既ニ祖風ヲ許シ、是非ヲ問フナクシテ、而シテ仍舊セシム。當ニ賤類ハ、必ズ臧否ヲ論ジテ、以テ更新スベク、毀說ノ紛紜ニ因リテ、聊カ其纖悉ヲ究觀セント欲ス。故ニ冒瀆ヲ忘レ、備サニ愚懷ヲ奏スト。高麗史卷三十一世宗三十一世忠烈王二十六年十一月癸卯

列傳二十三崔有滄 高麗史節要卷三十一世宗三十一世忠烈王二十六年十一月癸卯

十一月(大寅朔)

二日卯 關里吉思ヲ壽寧宮ニ宴ス。高麗史卷三十一世宗三十一世忠烈王二十六年十一月癸卯
 大將軍李白超ヲ元ニ遣シテ人參牛肉ヲ獻ズ。高麗史卷三十一世宗三十一世忠烈王二十六年十一月癸卯
 六日丁 關里吉思還ル。王、宣義門外ニ餞ス。高麗史卷三十一世宗三十一世忠烈王二十六年十一月丁未
 十九日申 贊成事崔有滄ヲ元ニ遣ス。是ヨリ先帝、冬月ヲ以テ陪臣ノ賢者ヲ遣シ、京ニ赴カシメ、コトヲ命ズ。高麗史卷三十一世宗三十一世忠烈王二十六年十一月庚申、卷一〇列傳二十三崔有滄 高麗史節要卷三十一世宗三十一世忠烈王二十六年十一月、附載東國通鑑卷四〇

高麗紀忠烈王二十六年十一月

二十日辛 外院ニ幸シテ消災議場ヲ設ク。高麗史卷三十一世宗三十一世忠烈王二十六年十一月辛酉
 廿五日寅 行省、賀正使員外郎李希實ヲ元ニ遣ス。高麗史卷三十一世宗三十一世忠烈王二十六年十一月丙寅
 是月、關里吉思、中贊宋玢、前判密直司事柳庇、副知密直司事金深、金延壽、中郎將鄭眞、長史張漢烈、都評議錄事李安雨等ヲ行省ノ獄ニ囚ス。是ヨリ先、

李希實ヲ元ニ遣ス

關里吉思還ル
 崔有滄ヲ元ニ遣ス

庚子 高麗忠烈王廿七年

二七二

薛比思

庇ノ逃グルヤ玠ニ憾アリ。闕里吉思ノ來ルニ及ビ、庇告ゲテ曰ク、頃ロハ張漢烈、皇太后ノ崩ヲ以テ玠ニ告グ。玠乃チ薛比思ト曰フ。此レ華言報喜ノ辭ナリ。玠何人ゾ、敢ヘテイフコト是ノ如キヤ。庇ハ實ニ金深、金延壽ト共ニ之ヲ聞ケリト。是ニ於テ闕里吉思、玠等及ビ漢烈ヲ執ヘテ對辨セシメ、又タ玠ノ子右副承旨璘、郎將球、將軍瑞及ビ其姪左副承旨宋邦英、將軍臣且ヲ巡馬所ニ囚シ、尋イデ庇及ビ深、延壽、真漢烈、安雨等ヲ釋ス。吉思權ヲ擅マニシテ賄ヲ納レ、好惡公ナラズ。宰輔ヨリ以下尊卑、曲直ヲ問フコトナク、稍、心ニ忤レバ或ハ杖シ或ハ囚シ、一國ノ人行賂セザルナシ。高麗史節要卷三二 忠烈王二十六年十一月 高麗史卷一 二五列傳三八 薛比思 宋 玠 附載 東國通鑑卷四〇 高麗紀忠烈王二十六年十一月

王、上表シテ本國奴婢ノ法ヲ革ムル勿カラシムコトヲ請フ。高麗史卷三二 世家三二 忠烈王二十六年十一月 韓希愈ヲ都僉議侍郎贊成事判軍簿司事、金之淑ヲ都僉議贊成事判監察司事、崔有滄ヲ都僉議贊成事判版圖司事、金富允ヲ知密直司事典理判書、李英柱ヲ密直副使軍簿判書、黃元吉、尹萬庇ヲ三司左右使、俞甫ヲ軍簿判書ト爲ス。高麗史卷三二 世家三二 忠烈王二十六年十一月 卷一〇 四列傳一七 韓希愈 卷一〇 七列傳二〇 金富允 卷一〇 八列傳二二 金之淑 卷一〇 列傳二三 崔有滄 高麗史節要卷三二 忠烈王二十六年十一月

十二月(大朔盡)

三日甲戌 賀正使副知密直司事李英柱ヲ元ニ遣ス。高麗史卷三二 世家三二 忠烈王二十六年十二月 高麗史節要卷三二 忠烈王二十六年十二月

李英柱ヲ元ニ遣ス

妙蓮寺轉經

慈雲寺轉經

七日戊寅 平州溫泉ニ幸ス。高麗史卷三二 世家三二 忠烈王二十六年十二月 高麗史節要卷三二 忠烈王二十六年十二月 廿三日甲午 元伯顔忽篤不花等ヲ遣シ、香十五斤、匹段三十四匹、絹三百匹、鈔八百六十四錠ヲ以テ藏經ヲ轉ゼシム。高麗史卷三二 忠烈王二十六年十二月 高麗史節要卷三二 忠烈王二十六年十二月 廿五日丙申 宋和ヲ西北面都指揮使ト爲ス。高麗史卷三二 世家三二 忠烈王二十六年十二月 高麗史節要卷三二 忠烈王二十六年十二月 廿八日己亥 王伯顔忽篤不花ト與ニ妙蓮寺ニ幸シ、藏經ヲ轉ズ。高麗史卷三二 世家三二 忠烈王二十六年十二月 高麗史節要卷三二 忠烈王二十六年十二月 廿九日庚子 慈雲寺ニ幸シテ藏經ヲ轉ズ。高麗史卷三二 世家三二 忠烈王二十六年十二月 高麗史節要卷三二 忠烈王二十六年十二月

辛丑 高麗忠烈王廿八年 (日本 後伏見天皇正安三年 元 成宗大德五年)

正月(小朔盡)

三日甲辰 王、元使ト興王寺ニ幸シテ藏經ヲ轉ズ。高麗史卷三二 世家三二 忠烈王二十七年正月 高麗史節要卷三二 忠烈王二十七年正月 十五日辰丙 王、百官ヲ率キテ妙蓮寺ニ幸シ、皇帝ノ爲メニ祝釐ス。諸路行省以下ノ官、皆ナ正月朔望ヲ以テ行香祝釐スルハ、蓋シ元禮ナリ。高麗史卷三二 世家三二 忠烈王二十七年正月 高麗史節要卷三二 忠烈王二十七年正月 十八日己未 安西王阿難達、使ヲ遣シテ童女ヲ求ム。韓孫秀ノ女ヲ以テ之ニ

辛丑 高麗忠烈王廿八年

二七三

興王寺轉經

元禮

安西王、童女ヲ求ム

歸ス。高麗史卷三二忠烈王二十七年正月己未。高麗史節要卷二忠烈王二十七年正月。

廿一日 戌 王、先帝忌ヲ以テ、妙蓮寺ニ幸シテ行香ス。高麗史卷三二忠烈王二十七年正月壬戌。烈王二十七年正月壬戌。

廿三日 子 耶律希逸、王ヲ壽寧宮ニ享ス。高麗史卷三二忠烈王二十七年正月甲子。高麗史節要卷二忠烈王二十七年正月。

廿四日 丑 王、行省官及ビ群臣ヲ率キテ妙蓮寺ニ幸ス、帝ノ聖甲日ノ爲メ

ニ祝壽スルナリ。高麗史卷三二忠烈王二十七年正月乙丑。高麗史節要卷二忠烈王二十七年正月。

廿八日 巳 耶律希逸、王ニ壽寧宮ニ享ス。高麗史卷三二忠烈王二十七年正月己巳。高麗史節要卷二忠烈王二十七年正月。

廿九日 午 庚 王、前王ノ公主ノ誕生日ヲ以テ、壽寧宮ニ宴ス。高麗史卷三二忠烈王二十七年正月庚午。高麗史節要卷二忠烈王二十七年正月。

王二十七年正月。

二月 (大未盡)

脫脫大王、童女ヲ求ム

三日 酉 脫脫大王、人ヲ遣シ來リテ、海青二羽ヲ獻ジ、因リテ童女ヲ求ム。高麗史卷三二忠烈王二十七年二月癸酉。高麗史節要卷二忠烈王二十七年二月。

史卷三二忠烈王二十七年二月癸酉。高麗史節要卷二忠烈王二十七年二月。

七日 丑 耶律希逸、文廟ニ謁シ、諸生ヲシテ詩ヲ賦セシム。高麗史卷三二忠烈王二十七年二月丁丑。烈王二十七年二月丁丑。

十日 辰 皇太后ノ忌日ヲ以テ妙蓮寺ニ幸ス。高麗史卷三二忠烈王二十七年二月庚辰。烈王二十七年二月庚辰。

廿六日 申 瑞興侯瑛ヲ元ニ遣シテ宿衛セシム。高麗史卷三二忠烈王二十七年二月丙申。卷二忠烈王二十七年二月丙申。通鑑卷四一高麗紀忠烈王二十七年二月。九一列傳四宗室二襄陽公恕附瑛瑛。高麗史節要

卷二忠烈王二十七年二月丙申。通鑑卷四一高麗紀忠烈王二十七年二月。

不豫

三十日 庚 王、不豫。高麗史卷三二忠烈王二十七年二月庚子。烈王二十七年二月庚子。

三月 (小未盡)

二日 壬 盧穎秀ノ第二移御ス。高麗史卷三二忠烈王二十七年三月壬寅。烈王二十七年三月壬寅。

元、闕里吉思ヲ罷ム

元、行省平章闕里吉思、人民ヲ和輯スル能ハザルヲ以テ之ヲ罷ム。是ニ於

テ吉思等、官屬ヲ率キテ還ル。時ニ中郎將朴洪ハ通事ヲ以テ吉思ノ腹心

ト爲リ、威ヲ借リ恩ヲ市リ、多ク賄賂ヲ受ク。是ニ至リ、吉思ニ隨ヒテ元ニ

如キ、國俗ヲ變ヘンコトヲ謀リ遂グズシテ歸ル。高麗史卷三二忠烈王二十七年三月壬寅。高麗史節要卷二忠烈王二十七年三月。元史卷

二〇本紀二〇大德五年十二月辛卯。新元史卷一四本紀一四大德五年三月。元史新編卷九五志一外國(高麗)。(附載)東國通鑑卷四一高麗紀忠烈王二十七年三月。

三日 卯 李白超、元ヨリ還リ、帝王ニ楮幣一萬錠ヲ賜フ。王、使ヲ遣シテ表謝

ス。高麗史卷三二忠烈王二十七年三月癸卯。高麗史節要卷二忠烈王二十七年三月。

元 耽羅軍民萬戶府ヲ置ク。高麗史卷三二忠烈王二十七年三月癸卯。元史卷六三志一五地理六征東等處行中書省。卷二〇本紀二〇大德五年七月戊申。

四月 (大未盡)

金賸卒ス

二日 辛 僉議參理金賸卒ス。賸、字ハ損之、平章佺ノ子、就礪ノ孫ナリ。性純厚、

華ナク、奉公正ヲ以テス。是ニ至リテ卒シ、文愼ト諡ス。高麗史卷三二忠烈王二十七年四月辛未。卷一〇三列傳一六金就

高麗史節要卷二忠烈王二十七年四月。(附載)東國通鑑卷四一高麗紀忠烈王二十七年四月。

二十日 丑 元、山東東西道宣慰使塔察兒、刑部尚書王泰亨ヲ遣シ來ル。詔ニ

辛丑 高麗忠烈王廿八年

曰ク、向ニハ爾國自ラ不靖ヲ作セルヲ以テ、平章政事關里吉思等ヲ遣シ、
 權リニ王ト事ヲ共ニシテ以テ之ヲ鎮遏セシム。久シク在任セシメント
 欲スルニ非ズ。今ハ悉ク命ジテ朝ニ赴カシメヌ。然レドモ、關里吉思等來
 リイフ、爾國越禮濫罰、官冗民弊スト。故ニ中書省ニ命ジテ移文シテ之ニ
 曉サシメタリ。來表アリ、祖宗ノ舊法ヲ變更セザランコトヲ乞フ。朕惟フ
 ニ、先朝、本國ノ官號、朝廷ト殊ナラザルヲ以テ、已ニ嘗テ改正ス。王是時ニ
 於テ、即チ當ニ以テ之ヲ類推スベシ。事如シ義ヲ害セバ、改ムルモ亦タ何
 ズ難カラシ。王其レ勉メテ累朝覆育ノ恩ヲ思ヒ、宗國ノ生靈ヲ以テ念ト
 爲セ。威福予奪、當ニ己ヨリ出ヅベク、事體未ダ便ナラザルアリ、民情未ダ
 安カラザルモノアラバ、其レ審カニ之ヲ圖レ。繁爾群僚、悉心奉正、各、乃職
 ヲ修セヨ。敢ヘテ前非ヲ蹈襲シ、專恣不法アラバ、王ハ爾ヲ容スト雖モ、朕
 必ズ貸セズト。中書省移咨シテ曰ク、王ノ近ゴロ表奏セル省官ノ増置、百
 姓安ンゼズ、及ビ祖風ヲ改メザランコトヲ乞フ等ノ事、已ニ詔書ヲ頒降
 シ、委官持シテ本國ニ詣リテ開讀セシム。凡ソ關里吉思等ノ官ノ具サニ
 國中ノ不便ヲイヘル數事ハ、事目ニ錄シ、連ネテ前ニ在リ。都省議シ得タ
 ル驅良ノ事、且ツ本國舊俗ヲ以テ辭ト爲ス。此レ猶ホ説クベキモノノ如
 シ。王國ニシテ、天子殿庭ノ禮ヲ用フルガ如キニ至リテハ、既ニ臣トナル

中書省移咨ス

錄連事目

州縣三百五十八
 處設官四千三百
 五十五員

ノ初、即チ當ニ論ズベキモノ、昔或ハ審カナラザリセバ、自今ハ宜シク即
 チ之ヲ更ムベシ。其餘、民瘼ノ除クベク、事弊ノ應ニ改ムベキモノノ如キ
 ハ、宜シク詔旨ノ王ニ諭スノ意ヲ體シテ、一一擬定スベク、仍ホ悉ク去使
 ヲシテ、王ノ就行シ訖ルヲ知ラシメバ、備細咨來シ、以憑聞奏セヨト。其錄
 連ノ事目ニ曰ク、關里吉思等イフ、大德三年十月開省以來、別ニ錢糧ヲ出
 納スルコトナク、止ダ驅良ヲ告スルノ公事ノミ、合ニ通行體例ニ依リ歸
 斷スベシ。又タ大德三年十一月十五日、大德四年二月十五日ノ國王ノ二
 次ノ大會ヲ目覩スルニ、亦タ三舉淨鞭、山呼萬歲、一ニ天子ノ儀制ノ如ク
 ス、此僭越アリ。又タ本國ノ刑罰ハ中ラズ、人、是何ノ公事ヲ告グルアレバ、
 證佐ヲ問ハズ、止ダ元告ニ憑シ、三問シテ招セザレバ、輕重ヲ問フナク、海
 島ニ流配シ、赦ニ遇フモ並ニ放還セズ。刑獄狂濫、此一事ヲ觀、餘ハ皆ナ弊
 見スベシ。又タ本國王京裏外ノ諸司衙門州縣、摠ベテ三百五十八處、設官
 大小四千三百五十五員、民ニ刻削シテ、甚ダ冗濫ヲ爲ス。之ニ加フルニ、賦
 役頻併シ、少ク前メザルアレバ、綁縛凌虐ス。忍痛銜冤、理ヲ伸ブベキモノ
 ナシ。城郭州縣ハ虛シク其名アリ、民少ク官多ク、管民官、按廉官ハ半年ニ
 一次交代シ、本處ノ百姓ヲシテ、自ラ牛馬路費等ノ物ヲ備ヘ、新舊官員ヲ
 迎送セシメテ、道路ハ織ルガ如ク、農ヲ防ギ物ヲ害シ、民甚ダ之ニ苦シム。

又タ元立ノ站赤ハ每處三四十戸ナルモ、近年公移ニ文憑ノ有無ヲ問ハズシテ、皆ナ騶馬ニ乘リ、若シ王ノ近侍者ノ差出ナレバ、即チ二三十匹ヲ起シ、餘ハ高下ヲ驗シテ各等差アリ、兼ネテ所管ノ官司ハ、百色科擾シ、此ニ因リテ逃散シ、三ニ其一ヲ存スルモ、厥數補ハズシテ甚ダ受苦ス。又タ本國ハ、數十年ヲ歷ルモ、未ダ嘗テ賦役ヲ加ヘズ。之ヲ其他ニ比スルニ、優恤甚ダ重ク、近ゴロハ權臣ノ行フ所ノ不法ニ因リテ、百姓困弊ス。其餘ノ事理ハ、以テ縷陳スルニ難シト。高麗史卷三二忠烈王二十七年四月己丑、卷一三五列傳三八姦臣一宋珩、高麗史節要卷二忠烈王二十七年四月、元史卷二〇八外夷傳九五(高麗)新元史卷一四本紀一四大德五年四月癸巳(附載)、東國通鑑卷四一高麗紀忠烈王二十七年四月

宋珩ヲ鞠ス

是月、王、帝命ヲ承ケ、塔察兒、王泰亨等ト與ニ宋珩ヲ行省ニ鞠ス。高麗史節要卷二忠烈王二十七年四月、高麗史卷一三五列傳三八姦臣一宋珩(附載)、東國通鑑卷四一高麗紀忠烈王二十七年四月

李鳳龍等

李鳳龍等七十七人ヲ試取ス。高麗史卷七四志二八選舉二科目三國子試

五月(己亥朔)

六日甲辰左丞耶律希逸還ル。希逸ハ楚材ノ後ナリ、國王ニ理民ノ術ヲ諭シ、宰輔ニ憂國ノ事ヲ責メ、嘗テ國學ノ殿宇隘陋ニシテ甚ダ泮宮ノ制度ヲ失スルヲ以テ、王ニ文廟ヲ重新シテ以テ儒風ヲ振ハサンコトヲ勸ム。高麗史卷三二忠烈王二十七年五月甲辰、高麗史節要卷二忠烈王二十七年五月(附載)、東國通鑑卷四一高麗紀忠烈王二十七年五月

耶律希逸歸ル

官制ヲ更革ス

八日丙午省ノ内外官ヲ併セ、其官名ノ元朝ト同ジキモノアレバ、悉ク之ヲ改ム。又タ芝黃ヲ以テ赭袍ニ代ヘ、紅傘ハ黃傘ニ代ヘ、舞蹈警蹕ノ禮ヲ除ク。高麗史卷三二忠烈王二十七年五月丙午、卷七二志二六輿服冠履視朝之服、輿服儀衛法衛衛仗、高麗史節要卷二忠烈王二十七年五月、元史卷二〇八外夷傳九五(高麗)(附載)、東國通鑑卷四一高麗紀忠烈王二十七年五月

改嫁尙主ヲ乞フ

十二日庚戌知都僉議司事閔萱ヲ元ニ遣シ、改メテ寶塔實恰公主ヲ嫁セシメンコトヲ請ヒ、耽羅摠管府ヲ罷メテ本國ニ隸シ、萬戸府ヲ置カンコトヲ請フ。又タ言フ、本國亂民忽刺歹等、人ノ田土人民ヲ奪フコト甚ダ衆シ。請フ悉ク本主ニ還シ、以テ冤枉ヲ伸ベヨト。改嫁表ハ、萱敢ヘテ進メズシテ還ル。高麗史卷三二忠烈王二十七年五月庚戌、卷八九列傳二后妃二高麗大長公主、卷一二三列傳三六嬖幸一林貞杞附閔萱、高麗史節要卷二忠烈王二十七年五月、元史新編卷九五志一(附載)、東國通鑑卷四一高麗紀忠烈王二十七年五月

盧承緒等

三十日戊辰盧承緒等三十三人ニ及第ヲ賜フ。高麗史卷三二忠烈王二十七年五月戊辰、卷七三志二七選舉二科目一選場、高麗史節要卷二忠烈王二十七年五月

是月、王復ビ塔察兒等ト與ニ宋珩ノ事ヲ鞠シ、張漢烈其誣ニ伏ス。高麗史節要卷二忠烈王二十七年五月

王二十七年五月、高麗史卷一三五列傳三八姦臣一宋珩(附載)、東國通鑑卷四一高麗紀忠烈王二十七年五月

六月(己巳朔)

廿五日癸巳田民辨正司ヲ置ク。高麗史卷三二忠烈王二十七年六月癸巳、卷七七志三一百官二諸司都監各色田民辨正都監、高麗史節要卷二忠烈王二十七年六月

七月(戊戌朔)

田民辨正司

九日^丙壽康宮ニ幸ス。高麗史卷三二忠烈王二十七年七月丙午。高麗史節要卷二忠烈王二十七年七月丙子。〔附載〕東國通鑑卷四一高麗紀忠烈王二十七年七月丙子。
 十八日^{乙卯}忽只各番宰樞房庫重房輪日王ニ享ス。高麗史三二忠烈王二十七年七月乙卯。烈王二十七年七月乙卯。
 侍郎贊成事韓希愈贊成事崔有滄同知密直司事宋和金台鉉密直副使金延壽知申事吳祁左承旨宋邦英等利國便民ノ事ヲ議シテ以聞ス。高麗史卷三二忠烈王二十七年七月乙卯。高麗史節要卷二忠烈王二十七年七月乙卯。〔附載〕東國通鑑卷四一高麗紀忠烈王二十七年七月乙卯。

任翊卒ス

贊成事致仕任翊卒ス。翊ハ濡ノ子科第ヲ以テ進ミ博聞強記凡ソ典故ノ闕名數ノ差疑アリテ之ヲ質ス者アレバ翊之ヲ辨ジテ響ノ應ズルガ如シトイフ。高麗史卷三二忠烈王二十七年七月乙卯。卷九五列傳八任翊附翊。高麗史節要卷二忠烈王二十七年七月乙卯。〔附載〕東國通鑑卷四一高麗紀忠烈王二十七年七月乙卯。

金台鉉ヲ元ニ遣ス

廿八日^丑賀聖節使密直副使金台鉉ヲ元ニ遣ス。台鉉上都ニ至ルヤ適帝ハ朔方ニ幸シ中書省勅ヲ奉ジテ諸路ノ使臣ハ一切停住ス。台鉉獨リ曰ク下國ハ事大ヨリ以來歲時朝賀シ未ダ嘗テ闕クルトコロアラズ。今若シ停住シテ進マザレバ罪ヲ得ンコトヲ恐ルト。遂ニ之ヲ許シ北シテ行在ニ達ス。帝其忠懇ヲ嘉シ特ニ御食ヲ賜ヒテ以テ之ヲ寵ス。高麗史卷三二忠烈王二十七年七月乙卯。忠烈王二十七年七月乙卯。

李德孫卒ス

贊成事致仕李德孫卒ス。德孫ハ僕射淳牧ノ子嘗テ忠慶全ノ三道ニ按ジ、稽克聚斂ヲ以テ事ト爲シ遂ニ大拜ニ至ル。是ニ至リテ卒ス。高麗史卷三二忠烈王二十七年七月乙卯。忠烈王二十七年七月乙卯。〔附載〕東國通鑑卷四一高麗紀忠烈王二十七年七月乙卯。

崔凝等

是月崔凝等一百五十人ヲ試取ス。高麗史卷七四志二八選舉二科目二升補試。

八月^{大朔}

三日^己行省ニ命ジテ韓希愈宋玠ヲ杖ス。高麗史卷三二忠烈王二十七年八月己巳。烈王二十七年八月己巳。

十五日^{辛巳}中秋宴ヲ壽康宮ニ設ク。高麗史卷三二忠烈王二十七年八月辛巳。烈王二十七年八月辛巳。

崔守瓚卒ス

二十日^{丙戌}僉議贊成事致仕崔守瓚卒ス。守瓚ハ溟州ノ人。性正直勤儉。家貧ニシテ衣食シ能ハザルモ恬トシテ意ト爲サズ。初メ國學學諭ヲ以テ都兵馬錄事ヲ兼ネ一日公事ヲ以テ諸相ノ家ニ歷詣シテ案ニ署セシムルニ一相アリ冠セズシテ客ト坐ス。守瓚案ヲ抱キテ進ミ既ニシテ又タ退キテ跪ク。其相屢之ヲシテ前マシムルニ守瓚進ムガゴトクシテ進マザルコト良久シ。其相乃チ悟リテ起チ入リテ冠シテ出ヅ。其禮ヲ執リテ諂ハザルコト此ノ如シ。高麗史卷三二忠烈王二十七年八月丙戌。卷一〇六列傳一九崔守瓚。高麗史節要卷二忠烈王二十七年八月丙戌。〔附載〕東國通鑑卷四一高麗紀忠烈王二十七年八月丙戌。

江南商客

廿二日^{戊子}江南ノ商客王ニ壽康宮ニ享ス。高麗史卷三二忠烈王二十七年八月戊子。高麗史節要卷二忠烈王二十七年八月戊子。
 廿三日^{己丑}王還宮ヲ欲ス。諸嬖幸言ヲ進メテ曰ク前月野鹿アリテ城ニ入り今又タ彗星見ハルアリ宜シク郊ニ舍リテ災ヲ禳フベシト。凡ソ王ノ出遊スルヤ嬖幸益横恣シ故ニ災異ヲ避クルニ託シ王ニ勸メテ留連スルコト此ノ如シ。高麗史卷三二忠烈王二十七年八月己丑。高麗史節要卷二忠烈王二十七年八月己丑。〔附載〕東國通鑑卷四一高麗紀忠烈王二十七年八月己丑。

元、金天錫ヲ放還セシム

朱印遠二十升黃麻布ヲ貢ス

辛丑 高麗忠烈王廿八年

二八二

三十日丙申元中書省移文シテイフ、大將軍金天錫ハ奸詐凶回シ、王父子ヲ離間ス、宜シク郷里ニ放還スベシト。高麗史卷三十三忠烈王二十七年八月丙申、卷一三三列傳三十六、王二十七年八月

卷四一高麗紀忠烈王二十七年八月

是月慶尙道按廉使朱印遠、二十升黃麻布ヲ貢ス。王、左右ヲシテ爭ヒ取ラシメテ以テ戲ヲ爲ス。宰相王ニイヒテ曰ク、印遠ハ民ニ重斂シテ左右ニ諂事ス、又タ烏鵲ノ聲ヲ聞クヲ惡ミ、常ニ人ヲシテ嚇ヤカシムルニ弓矢ヲ以テシ、一タビ其聲ヲ聞ケバ即チ銀瓶ヲ徵シ、民甚ダ之ニ苦シム、宜シク其職ヲ罷ムベシト。王、金貂ヲ以テ之ニ代ヘント欲ス。宰相曰ク、貂ハ曾テ龍山別監ト爲リテ百姓ヲ侵漁シ、安東判官ト爲ルニ及ビ職ニ坐シテ海島ニ流サル。今若シ貂ヲ以テ印遠ニ代ヘンカ、是レ暴ヲ以テ暴ニ易フルモノ、甚ダ不可ナリ。又タ外方ヲシテ二十升黃麻布ヲ貢セシメンカ、女工ノ難、紡績尤モ甚ダシ。況ヤ村野ノ婦ヲヤ、安ンゾ能ク細織セン。必ズ將ニ之ヲ京城ニ求メ、價重ク買フニ難ク、民必ズ堪ヘザラン。且ツ帝諭ニ曰ク、事體未ダ便ナラザルアリ、民情未ダ安カラザルモノアレバ、其レ審カニ之ヲ圖レト。亟カニ此ヲ罷メシメント。王、之ヲ納ル。既ニシテ貂ヲ以テ忠清道按廉使ト爲シ、印遠ハ仍ホ舊ノゴトク、竟ニ細布ノ貢ヲ罷メズ。時ニ一内僚アリ、從容トシテ王ニ白シテ曰ク、之ヲ道路ニ聞クニ、宰臣朱悅

無子、天道無知ト、豈ニ信ニ然ラズヤ。王曰ク、印遠アラザルカ。對ヘテ曰ク、悅ハ清直絶倫、印遠ハ貪邪無比、故ニ無子トイフト。王、大笑ス。高麗史節要卷三十三忠烈王二十七年八月、高麗史卷三十三忠烈王二十七年八月丙申、卷五、東國通鑑卷四一高麗紀忠烈王二十七年八月

東界、正月ヨリ雨フラズ、是月ニ至ル。高麗史卷三十三忠烈王二十七年八月丙申、卷五、四志八五行二、高麗史節要卷三十三忠烈王二十七年八月

九月(大) 丁酉朔

一日丁酉外院ニ幸シテ星變祈禳法會ヲ設ク。高麗史卷三十三忠烈王二十七年九月丁酉
三日己亥慶尙道按廉使朱印遠ヲ以テ其道ノ勸農使ト爲ス。宰樞上言シテ曰ク、印遠ハ百姓ヲ侵虐ス、復ビ任ズベカラズト。王、左承旨趙簡、宦官柳允珪ニ命ジ、都堂ニ往キテ印遠ト與ニ證詰セシム。宦者李信ナルモノアリ、嘗テ慶尙ニ往キ、具サニ印遠ノ貪汚ヲ知リテ以聞ス。故ニ王亦タ信ヲシテ往キテ之ヲ質サシム。信曰ク、吾ノ行クヤ、印遠之ヲ待ツコト甚ダ厚シ。恩ヲ感ズルハ則チ之レアリ。然レドモ供億ノ費ハ皆ナ民ノ膏血ナリ。又タ吾レ皆骨山ヨリ歸ルニ、民ノ老ヲ扶ケ、幼ヲ携ヘテ東界ニ往ク者、道ニ絡繹スルヲ見ル。其故ヲ問フニ皆ナ曰ク、朱按廉ノ暴虐ヲ避クルナリト。允珪又タ印遠所賂ノ豹皮等ノ物ヲ前ニ列ネテ曰ク、此レ亦タ君ノ橫斂スル所ナリト。印遠、俛首シテ對フル能ハズ。高麗史卷三十三忠烈王二十七年九月己亥、卷一三三列傳三十六、朱印遠、高麗史節要卷三十三忠烈王二十七年九月

朱印遠ヲ勸農使トナス

辛丑 高麗忠烈王廿八年

二八三

辛丑 高麗忠烈王廿八年

二八四

〔附載〕東國通鑑卷四一高麗紀忠烈王二十七年九月

九日^乙金長守、元ヨリ還リテイフ、帝將ニ北征セントスト。高麗史卷三二世家三二忠烈王二十七年九月乙巳

史節要卷二二忠烈王二十七年九月

十二日^申上護軍高世ヲ元ニ遣シテ助征ノコトヲ請ハシム。高麗史卷三二世家三二忠烈王二十七年九月

月戊申 高麗史節要卷二二忠烈王二十七年九月

郎將崔涓又タ元ヨリ還リテイフ、巳ニ北征ヲ寢ムト。宰樞喜ビ、白金三斤ヲ贈ル。高麗史卷三二世家三二忠烈王二十七年九月戊申 高麗史節要卷二二忠烈王二十七年九月

龍華會ヲ廣明寺ニ親設ス。高麗史卷三二世家三二忠烈王二十七年九月戊申

廿一日^丁大護軍閔甫ヲ元ニ遣シテ鶴ヲ獻ズ。高麗史卷三二世家三二忠烈王二十七年九月丁巳 高麗史節要卷二二忠烈王二十七年九月

十月^(小) 丁卯朔

十月^(小) 丁卯朔

八日^甲齊安宮ニ移御ス。高麗史卷三二世家三二忠烈王二十七年十月甲戌

十九日^酉王、元ニ如キ、銀川ニ次ス。高世、還リテイフ、帝詔アリ、朝スル勿カラシムト。遂ニ海州ニ幸ス。高麗史卷三二世家三二忠烈王二十七年十月乙酉 高麗史節要卷二二忠烈王二十七年十月乙酉 〔附載〕東國通鑑卷四一高麗紀忠烈王二十七年十月乙酉

海州ニ幸ス

十一月^(大) 丙申朔

五日^庚子王、海州ヨリ至リ、齊安宮ニ入御ス。高麗史卷三二世家三二忠烈王二十七年十一月庚子 高麗史節要卷二二忠烈王二十七年十一月庚子 〔附載〕東國通鑑卷四一

高麗紀忠烈王二十七年十一月庚子

廿三日^戊賀正使上護軍康純ヲ元ニ遣ス。行省ハ郎將林宣ヲ遣シテ賀正

セシム。高麗史卷三二世家三二忠烈王二十七年十一月戊午 高麗史節要卷二二忠烈王二十七年十一月戊午

廿五日^申王、南京ニ獵ス。高麗史卷三二世家三二忠烈王二十七年十一月庚申 高麗史節要卷二二忠烈王二十七年十一月庚申 〔附載〕東國通鑑卷四一高麗紀忠烈王二十七年十一月庚申

南京

十二月^(大) 丙寅朔

一日^寅護軍崔涓ヲ元ニ遣シテ鶴ヲ獻ジ、司宰尹鄭良ヲシテ酥油ヲ、上護

軍李白超ヲシテ人參ヲ進メシム。高麗史卷三二世家三二忠烈王二十七年十二月丙寅 高麗史節要卷二二忠烈王二十七年十二月丙寅

十七日^壬王、南京ヨリ至ル。高麗史卷三二世家三二忠烈王二十七年十二月壬午 高麗史節要卷二二忠烈王二十七年十二月壬午 〔附載〕東國通鑑卷四一高麗紀忠烈王二十七年十二月壬午

壬寅 高麗忠烈王廿九年 (日本 後二條天皇乾元元年 成宗大德六年)

正月^(大) 丙申朔

七日^寅外院ニ幸ス。高麗史卷三二世家三二忠烈王二十八年正月壬寅

九日^甲辰金延壽元ヨリ還リ、晉王甘麻刺ノ訃ヲ報ズ。高麗史卷三二世家三二忠烈王二十八年正月甲辰 高麗史節要卷二二忠烈王二十八年正月甲辰

〔附載〕東國通鑑卷四一高麗紀忠烈王二十八年正月甲辰

壬寅 高麗忠烈王廿九年

二八五

十三日申 戊 田民辨正都監ニ命ジ、闊里吉思所斷ノ奴婢ノ良ト爲レル者ヲ籍シテ、之ヲ本主ニ歸ス。高麗史卷三十三 忠烈王二十八年正月 申 高麗史節要卷三十三 忠烈王二十八年正月

十七日壬 子 中贊洪子藩ニ象牙杖ヲ賜フ。高麗史卷三十三 忠烈王二十八年正月 子 卷一〇五 列傳一八 洪子藩 高麗史節要卷三十三 忠烈王二十八年正月

廿六日酉 辛 密直使金昇ニ一作ル全昇 卒ス。高麗史卷三十三 忠烈王二十八年正月 辛 高麗史節要卷三十三 忠烈王二十八年正月

二月 乙丑朔 (小 丙寅朔)

柳庇ヲ元ニ遣ス

一日乙 丑 贊成事柳庇ヲ元ニ遣シテ晉王ノ喪ヲ弔フ。高麗史卷三十三 忠烈王二十八年二月 乙丑 高麗史節要卷三十三 忠烈王二十八年二月

月年二

九日酉 癸 壽寧宮ニ幸シテ百座道場ヲ設ク。高麗史卷三十三 忠烈王二十八年二月 癸酉 烈王二十八年二月 癸酉

薛公儉卒ス

十四日寅 戊 燃燈ヲ以テ王、奉恩寺ニ幸ス。高麗史卷三十三 忠烈王二十八年二月 戊寅 烈王二十八年二月 戊寅

僉議中贊致仕薛公儉卒ス、年七十九。公儉、淳昌郡ノ人。性、廉謹好禮。朝官ノ六品以上ニシテ父母喪アレバ、素ト知ラザル者ト雖モ、素服シテ往キテ弔シ、造謁者アレバ、貴賤トナク倒屣出迎ス。嘗テ臥疾ス。蔡洪哲、臥内ニ入リテ診視スルニ、莞席ヲ布被シテ、蕭然僧居ノ若シ。出デテ嘆ジテ曰ク、吾ガ輩ヨリシテ公ヲ望メバ、所謂壤虫ト黃鶴トナリト。是ニ至リテ卒ス。文良ト諡シ、後チ王廟ニ配享ス。高麗史卷三十三 忠烈王二十八年二月 戊寅 卷一〇五 列傳一八 薛公儉 高麗史節要卷三十三 忠烈王二十八年二月 附載 東國通鑑卷四一 高麗紀忠烈王二十八年二月 寅 高麗史節要卷三十三 忠烈王二十八年二月

廿六日寅 庚 元、王ニ葡萄酒ヲ賜フ。高麗史卷三十三 忠烈王二十八年二月 寅 高麗史節要卷三十三 忠烈王二十八年二月

三月 (大 乙未朔)

廿七日卯 辛 廣明寺ニ幸シテ龍華會ヲ設ク。高麗史卷三十三 忠烈王二十八年二月 辛卯 烈王二十八年二月 辛卯

廉承益、僧トナル

十一日乙 巳 妙蓮寺ニ幸シテ晉王ノ追福ヲ爲ス。高麗史卷三十三 忠烈王二十八年三月 乙巳 烈王二十八年三月 乙巳

十六日戊 申 中贊致仕廉承益、官ヲ棄テテ僧ト爲ル。承益酷ダ浮屠法ヲ信ジ、剃髮袈裟ヲ被リ、炭火ヲ掌上ニ置キテ、焚香念佛シ、顔色變ゼズ。高麗史卷三十三 忠烈王二十八年三月 戊申 年三月 庚戌 卷一〇三 列傳三六 廉承益 高麗史節要卷三十三 忠烈王二十八年三月 附載 東國通鑑卷四一 高麗紀忠烈王二十八年三月

廿一日卯 乙 壽康宮ニ幸ス。高麗史卷三十三 忠烈王二十八年三月 卯 烈王二十八年三月 卯

三十日甲 子 元、種田軍萬戶拔都ヲ遣シ來リテ頒赦ス。高麗史卷三十三 忠烈王二十八年三月 甲子 高麗史節要卷三十三 忠烈王二十八年三月

是月、梁成梓等七十人ヲ試取ス。高麗史卷七十四 志二十八 選舉二科目 二殿子試

四月 (小 乙丑朔)

七日辛 未 元、別帖木兒等ヲ遣シ來リテ寫經僧ヲ徵ス。高麗史卷三十三 忠烈王二十八年四月 辛未 高麗史節要卷三十三 忠烈王二十八年四月 月辛未 高麗史節要卷三十三 忠烈王二十八年四月

月年四

九日酉 癸 崔凝等三十三人ニ及第ヲ賜フ。高麗史卷三十三 忠烈王二十八年四月 酉 七選舉一科目 一選場 高麗史節要卷三十三 忠烈王二十八年四月

崔凝等

梁成梓等

壬寅 高麗忠烈王廿九年

五月(小) 朔(盡)

二八八

殿試門生

九日 寅 僧一千ヲ壽寧宮ニ飯シ、遂ニ壽康宮ニ幸ス。高麗史卷三二忠烈王二十八年五月壬寅 高麗史節要卷二二忠烈王二十八年五月

十日 卯 詩賦ヲ以テ親ラ乙科曹匡漢等二人丙科五人ヲ試取シ、各白金三斤馬一匹ヲ賜フ。時ニ匡漢等ヲ以テ殿試門生ト爲ス、故ニ是賜アリ。高麗史卷三二忠烈王二十八年五月丙午 高麗史節要卷二二忠烈王二十八年五月

世家三二忠烈王二十八年五月癸卯 卷七三志二七選舉一科目一選舉 卷七四志二八選舉二科目二選舉之典 高麗史節要卷二二忠烈王二十八年五月

十三日 午 丙 黃元吉ヲ知都僉議司事、王惟紹ヲ密直副使ト爲ス。又々惟紹ノ父暎ヲ以テ知都僉議司事致仕ト爲ス。高麗史卷三二忠烈王二十八年五月丙午 卷一五列傳三八 八裔臣一王惟紹 王惟紹父君 高麗史節要卷二二忠烈王二十八年五月

殿中侍史金英佐、海南館別監金延ノ百姓ヲ侵漁スルコトヲ論ジテ旨ニ忤ル。貶シテ鳳陽副使ト爲ス。高麗史卷三二忠烈王二十八年五月丙午 高麗史節要卷二二忠烈王二十八年五月

十六日 酉 己 金延壽ヲ典法判書、趙簡ヲ左諫議右承旨、朴顯ヲ監察大夫、申汝桂ヲ右副承旨ト爲ス。高麗史卷三二忠烈王二十八年五月己酉 高麗史節要卷二二忠烈王二十八年五月

是月、具桓等九十九人ヲ試取ス。高麗史卷七四志二八 選舉二科目二國子試

具桓等

六月(大) 朔(盡)

文翰署令

四日 寅 丙 還宮。王ノ壽康宮ニ幸スルヤ、宰樞將軍房忽赤內房庫內僚、輪日設宴シ、後チ以テ常ト爲ス。高麗史卷三二忠烈王二十八年六月丙寅 高麗史節要卷二二忠烈王二十八年六月

十三日 亥 乙 及第二十八人ヲ聚メ、賀聖節表上丞相國書、祝聖壽佛疏ヲ以テ白仁壽ト祺、權暉、金芝等ヲ試取シ、皆ナ文翰署令ヲ授ク。高麗史卷三二忠烈王二十八年六月乙亥 高麗史節要卷二二忠烈王二十八年六月

趙簡、鄭僖、方子宣、薛超等ニ命ジ、國學博士ヲ試シテ能ク六經ニ通ズル者ハ遷秩セシム。金元祥ノ議ニ從フナリ。試者纔カニ一二經ニ通ズルノミ、故ニ皆ナ叙スルヲ得ズ。高麗史卷三二忠烈王二十八年六月乙亥 高麗史節要卷二二忠烈王二十八年六月 附載 東國通鑑卷四一 高麗紀 忠烈王二十八年六月

十八日 辰 庚 宗室珣珙ヲ以テ並ニ守城ト爲シ、韓希愈ニ重大臣ヲ加ヘ、郭膺ヲ監察大夫、朴顯ヲ典理判書、高世ヲ三司右使、金文衍ヲ軍簿判書、金瑄ヲ史館修撰官、知內旨、金元祥ヲ祕書尹、知監察司事ト爲ス。高麗史卷三二忠烈王二十八年六月庚辰 卷一〇四列傳一七韓希愈

廿九日 卯 辛 中贊致仕、金瑄ヲ僉議侍郎贊成事ト爲ス。高麗史卷三二忠烈王二十八年六月辛卯 卷一〇三列傳一六金慶孫附瑄 高麗史節要卷二二忠烈王二十八年六月

是月、同知密直司事元卿卒ス。卿ハ傅ノ子、性豪奢、射御ヲ好ミ、文儒ヲ喜バズ。幼ヨリ蒙語ヲ習ヒ、屢、王及ビ公主ニ從ヒテ元ニ入り、世祖ハ常ニ之ヲ呼ビテ、納麟哈刺ト曰フ。其應對詳敏、舉止便捷ヲ以テ、故ニ納麟トイヒ、其

元卿卒ス

納麟哈刺

壬寅 高麗忠烈王廿九年

二八九

鬚髯美且ツ黒キヲ以テ故ニ哈刺トイフ。高麗史節要卷二忠烈王二十八年六月。高麗史卷一四列傳三七。鬚幸二元卿。(附載)東國通鑑卷四一高麗紀忠烈王二十八年六月。
城中ノ人家ヲシテ細苧布ヲ出サシムルコト差アリ、以テ國賦ニ資ス。高麗史節要卷二忠烈王二十八年六月。高麗史卷七九志三三食貨二科斂。

七月(小) 癸巳朔

三日乙未 壽康宮ニ幸ス。高麗史卷三二世家三二忠烈王二十八年七月乙未。

九日丑辛 宋玠ヲ都僉議中贊、車信ヲ侍郎贊成事、柳楯ヲ參理、趙簡ヲ密直副使、右常侍、王惟紹ヲ左常侍、康純ヲ軍簿判書ト爲ス。高麗史卷三二忠烈王二十八年七月辛丑。卷一二五列傳三八姦臣一王惟紹。

高麗史節要卷二忠烈王二十八年七月。

十七日酉己 大將軍秦良弼ヲ元ニ遣シテ童女ヲ獻ズ。高麗史卷三二世家三二忠烈王二十八年七月己酉。高麗史節要卷二忠烈王二十八年七月。

高世還ル

十九日亥辛 高世、元ヨリ還ル。世嘗テ入朝センコトヲ請ヒ、以テ元ニ如キシモ、會、帝忌諱スル所アリ、奏スルヲ得ズシテ還ル。高麗史卷三二世家三二忠烈王二十八年七月辛亥。

廿四日辰丙 高世ヲ密直副使、康純ヲ三司右使ト爲ス。高麗史卷三二忠烈王二十八年七月丙辰。高麗史節要卷二忠烈王二十八年七月。

八月(小) 壬戌朔

蔡謨卒ス

一日戊壬 侍郎贊成事致仕蔡謨卒ス。高麗史卷三二世家三二忠烈王二十八年八月壬戌。卷一二三列傳三六變幸一權宜附蔡謨。高麗史節要卷二忠烈王二十八年八月。

拜表禮ノ始

三日甲子 賀聖節使知密直司事權永ヲ元ニ遣ス。是日、百官禮儀ヲ備ヘ、賀聖節表ヲ拜シテ迎賓館ニ送ル。拜表ノ禮、此ニ始マル。高麗史卷三二忠烈王二十八年八月甲子。卷六七志二禮九嘉禮進大明表。高麗史節要卷二忠烈王二十八年八月。

九日庚午 行省、王ニ享ス。高麗史卷三二世家三二忠烈王二十八年八月庚午。高麗史節要卷二忠烈王二十八年八月。

廿二日未癸 吳祚ヲ監察大夫ト爲ス。高麗史卷三二世家三二忠烈王二十八年八月癸未。卷一二五列傳三八姦臣一吳潛。高麗史節要卷二忠烈王二十八年八月。

廿三日甲申 王、手批シテ、池禹功ヲ權知右副承旨ト爲ス。高麗史卷三二世家三二忠烈王二十八年八月甲申。

廿四日酉乙 元、伯都孛羅ヲ遣シ來リテ、遼瀋ノ人物ヲ分揀ス。高麗史卷三二世家三二忠烈王二十八年八月乙酉。高麗史節要卷二忠烈王二十八年八月。

元、遼瀋人物ヲ分揀ス

九月(大) 辛卯朔

六日申丙 贊成事金瑗、王ニ享ス。高麗史卷三二世家三二忠烈王二十八年九月丙申。高麗史節要卷二忠烈王二十八年九月。

十七日丁未 齊安宮ニ移御ス。高麗史卷三二世家三二忠烈王二十八年九月丁未。

十月(小) 辛酉朔

五日乙丑 壽康宮ニ幸ス。高麗史卷三二世家三二忠烈王二十八年十月乙丑。

十一日辛未 安平公主ノ影堂ヲ妙蓮寺ニ作ル。高麗史卷三二世家三二忠烈王二十八年十月辛未。高麗史節要卷二忠烈王二十八年十月。

安平公主影堂

壬寅 高麗忠烈王廿九年

二九二

十五日乙亥 密直提學鄭允宜ヲ西北面都巡問使ト爲ス。高麗史卷三十三世家三十二忠烈王二十八年十月乙亥

廿一日巳辛 韓希愈ヲ僉議中贊、吳祚ヲ知都僉議司事、金文衍ヲ監察大夫ト爲ス。高麗史卷三十三世家三十二忠烈王二十八年十月辛巳、卷一〇四列傳一七韓希愈、卷一二五列傳三八孫臣一吳潛、高麗史節要卷三十二忠烈王二十八年十月

廿七日亥丁 壽康宮ヨリ齊安宮ニ入御ス。高麗史卷三十三世家三十二忠烈王二十八年十月丁亥

十一月(大庚寅朔)

三日辰 壽寧宮ニ幸ス。高麗史卷三十三世家三十二忠烈王二十八年十一月壬辰

九日戌 妙蓮寺ニ幸ス。高麗史卷三十三世家三十二忠烈王二十八年十一月戌

十二日丑辛 同知密直司事俞甫ヲ以テ合浦ニ出鎮セシム。高麗史卷三十三世家三十二忠烈王二十八年十一月

卷三十二忠烈王二十八年十一月

廿七日辰丙 秦良弼、元ヨリ還ル。帝、王ノ親朝賀正ヲ命ズ。高麗史卷三十三世家三十二忠烈王二十八年十一月丙辰、高麗史節要卷三十二忠烈王二十八年十一月丙辰

烈王二十八年十一月、(附載)東國通鑑卷四一高麗紀忠烈王二十八年十一月

廿八日巳丁 安西王阿難達、使ヲ遣シ來リテ海青及ビ金段ヲ獻ズ。高麗史卷三十三世家三十二忠烈王二十八年十一月丁巳、高麗史節要卷三十二忠烈王二十八年十一月

十八年十一月丁巳、高麗史節要卷三十二忠烈王二十八年十一月

三十日未己 安西王ノ使臣ヲ壽寧宮ニ宴ス。高麗史卷三十三世家三十二忠烈王二十八年十一月己未、高麗史節要卷三十二忠烈王二十八年十一月

是月、行省、賀正使大樂丞庾阡ヲ元ニ遣ス。高麗史節要卷三十二忠烈王二十八年十一月

安西王ノ使來ル

合浦出鎮

王、元ニ如ク

十二月(大庚申朔)

一日庚申 王、元ニ如ク。齊安公淑ニ命ジテ征東省事ヲ權署セシム。高麗史卷三十三世家三十二忠烈王二十八年十二月庚申、新元史卷一四本紀一四、大德六年十二月甲子、(附載)東國通鑑卷四一高麗紀忠烈王二十八年十二月庚申

廿三日午壬 贊成事柳庇、伯都孛羅ト偕ニ元ニ如ク。高麗史卷三十三世家三十二忠烈王二十八年十二月壬午

癸卯 高麗忠烈王二十年 (日本 後二條天皇 嘉元元年) 元 成宗大德七年

正月(小庚寅朔)

一日寅庚 王、元ニ在リ。高麗史卷三十三世家三十二忠烈王二十九年正月庚寅、(附載)東國通鑑卷四一高麗紀忠烈王二十九年正月

二月(大己未朔)

廿三日巳辛 僉議中贊致仕韓康卒ス。康、初名璟、清州ノ人。嘗テ金州防禦副使ト爲ル。時ニ金州ノ田賦、常ニ額ニ滿タズ。守多ク坐シテ罷メラル。康至ルヤ、屯田ノ廢レタルヲ理シテ、米穀二千餘碩ヲ得、吏輯シ民安ズ。性、佛ヲ好ミ、王ノ嘗テ享國長久ノ道ヲ問フヤ、悉ク浮圖ノ言ヲ以テ對フ。是ニ至リ

韓康卒ス

癸卯 高麗忠烈王三十年

二九三

元使轉經

テ卒シ、文惠ト諡ス。高麗史卷三二世家三三忠烈王二十九年二月辛巳、卷一〇七列傳二〇韓康、高麗史節要卷二二忠烈王二十九年二月、(附載)東國通鑑卷四一高麗紀忠烈王二十九年二月
廿九日^{丁亥}元、怯里馬赤月兒忽都ヲ遣シ、官素一十五表裏、撻經裏兒絹三百匹、黃香十五斤、鈔六百一十錠、二十五兩ヲ以テ來リテ藏經ヲ轉ズ。高麗史卷三二世家三三忠烈王二十九年二月丁亥、高麗史節要卷二二忠烈王二十九年二月

三月(大) 朔(盡)

六日^{甲午}百官儀ヲ備ヘ、御香ヲ奉ジテ藏經ヲ轉ズ。高麗史卷三二世家三三忠烈王二十九年三月甲午

五月(小) 朔(盡)

十九日^{丁未}王、元ヨリ至ル。高麗史卷三二世家三三忠烈王二十九年五月丁未、高麗史節要卷二二忠烈王二十九年五月丁未、(附載)東國通鑑卷四一高麗紀忠烈王二十九年五月丁未
廿五日^{癸丑}宰樞、王ニ壽寧宮ニ享ス。高麗史卷三二世家三三忠烈王二十九年五月癸丑、高麗史節要卷二二忠烈王二十九年五月
是月、元ノ體例ニ依リテ諸王、宰樞、承旨ノ班主ノ夫人ハ、朱漆車、三四品ノ夫人ハ、黑漆車ニ乗ルコトヲ定ム。事、竟ニ行ハレズ。高麗史卷七二志二六、大興服輿略命婦車

閏五月(小) 朔(盡)

三日^{庚申}王、涼樓ノ後峯ニ御シ、擊毬戲ヲ觀ル。高麗史卷三二世家三三忠烈王二十九年閏五月庚申、高麗史節要卷二二忠烈王二十九年閏五月
十三日^{庚午}妙蓮寺ニ幸ス。高麗史卷三二世家三三忠烈王二十九年閏五月庚午

宣聖十哲ノ像元ヨリ至ル

廿一日^{戊寅}國學學正金文鼎、宣聖十哲ノ像及ビ文廟ノ祭器ヲ以テ元ヨリ還ル。高麗史卷三二世家三三忠烈王二十九年閏五月戊寅、烈王二十九年閏五月戊寅
廿四日^{辛巳}韓希愈ヲ僉議右中贊、宋玠ヲ左中贊ト爲ス。高麗史卷三二世家三三忠烈王二十九年閏五月辛巳、卷一〇四列傳一七韓希愈、高麗史節要卷二二忠烈王二十九年閏五月

六月(大) 朔(盡)

九日^{乙未}行省、王ニ享ス。高麗史卷三二世家三三忠烈王二十九年六月乙未、高麗史節要卷二二忠烈王二十九年六月
十日^{丙申}都僉議贊成事致仕金富允卒ス。富允、初名用成、菟山郡ノ人、卒伍ヨリ起リ、質樸華ナク、稟性公正ナリ。嘗テ王ニ從ヒテ元ニ入り、險難ニ値フト雖モ、節ヲ執リテ移ラズ。世祖、其名ヲ知リテ征東省ノ官ヲ授ケ、王、鐵券ヲ賜フ。是ニ至リテ卒ス。高麗史卷三二世家三三忠烈王二十九年六月丙申、卷一〇七列傳二〇金富允、高麗史節要卷二二忠烈王二十九年六月、(附載)東國通鑑卷四一高麗紀忠烈王二十九年六月
十三日^{己亥}前後殿試及第、王ニ享ス。高麗史卷三二世家三三忠烈王二十九年六月己亥、高麗史節要卷二二忠烈王二十九年六月
廿三日^{己酉}興安都護府副使金瑞芝ヲ罷ム。王ノ幸姬ニ鳳池蓮ナル者アリ、本ト府妓ナリ。邑吏裴度嘗テ瑞芝ニ憾アリ、鳳池蓮ニ托シテ王ニ訴フ。是ニ至リテ、王遂ニ瑞芝ヲ罷メ、其家ヲ籍ス。高麗史卷三二世家三三忠烈王二十九年六月己酉、高麗史節要卷二二忠烈王二十九年六月、(附載)東國通鑑卷四一高麗紀忠烈王二十九年六月

王、李混、尹瑤ヲ褒ス

是月、王、左右ニ謂ヒテ曰ク、人臣ノ節、漸ク舊ノ如カラズ。昔李混、尹瑤、銓、選

銓選ノ弊

ヲ主ルヤ、寡人、混ノ弟子和ヲ以テ行首ト爲サント欲ス。混辭シテ曰ク、殿下、臣ヲ以テ不肖ト爲サズ、罪ヲ銓曹ニ待テルニ、而モ臣ノ弟ニシテ行首タランカ、則チ人ハ臣ヲ何トカ謂ハント。又タ珣ノ子安庇ヲ以テ權務ト爲ス。珣亦タ曰ク、臣ノ子ハ年少、臣又タ銓選ヲ掌ル、敢ヘテ命ヲ受ケズト、皆ナ固辭スルコト再三ナリ、今ノ銓選ヲ主ル者ハ、先ヅ美官ヲ以テ親戚ニ授ケ、寡人ヲシテ之ヲ知ラシメズ、況ヤ敢ヘテ辭スルヲヤ。此レ廉恥日ニ喪ビ、世道日ニ降ル所以ナリト。高麗史節要卷二 忠烈王二十九年六月 高麗史卷一〇八 列傳二 李混 (附載) 東國通鑑卷四一 高麗紀 忠烈王二十九年六月

七月 小 丁巳朔

一日丁巳 大護軍閔甫ヲ元ニ遣シテ鶴鶉ヲ獻ズ。高麗史卷三二 忠烈王二十九年七月丁巳 高麗史節要卷三 忠烈王二十九年七月
六日戊申 中贊宋玠ニ爵樂浪公ヲ賜ヒ、祕書尹吳演ヲ權知右副承旨ト爲ス。高麗史卷三二 忠烈王二十九年七月 卷一 二五列傳三八 宋玠 高麗史節要卷二 忠烈王二十九年七月

朴理・許冠等

八日甲子 朴理等三十三人ニ及第ヲ賜フ。丙科第一人許冠ハ珙ノ子、宋玠ノ塔ナリ。國制、六品以上ハ試ニ赴クコトヲ許サズ、六品ニ拜スト雖モ、不謝ナレバ則チ舉ニ赴クヲ聽ス。冠ハ郎將ニ拜シテ、四年不謝ナリ。玠曰ク、宦途多門、何ゾ必ズシモ第ニ登ランヤト。冠曰ク、先人予ニ紙ヲ遺リ、之ヲシテ試ニ赴カシム、予屢、舉スト雖モ中ラズシテ紙尙ホ在リ。何ゾ敢ヘテ速

進シテ父命ヲ廢スルコトヲ欲センヤト。王、其名ヲ素聞シ、召シテ簾前ニ至ラシメ、特ニ犀帶ヲ賜フ。高麗史卷三二 忠烈王二十九年七月甲子 卷七 三志 二七 選舉一科 目一 選舉場 卷一 一〇 列傳二三 金台鉉 高麗史節要卷二 忠烈王二十九年七月 (附載) 東國通鑑卷四一 高麗紀 忠烈王二十九年七月

元、石冑等ヲ執

金世

九日乙丑 元、斷事官帖木兒不花翰林李學士ヲ遣シ來リ、中書省聖旨ヲ奏奉シテ、宰相崔有滄、韓希愈、柳庇ヲシテ使臣ト與ニ、石冑及ビ子天補、天卿、天琪ヲ收管シテ京ニ赴カシム。帖木兒不花、其价ヲ安南府ニ遣シテ金世等四人ヲ捕フ。是ヨリ先、世、中書省ニ告ゲテ曰ク、石冑ノ黨ハ、前王ノ己ヲ害スルコトヲ慮リ、國王ヲ奉ジテ將ニ海島ニ竄シ、密カニ濟州等ノ處ヲシテ造船蓄糧セシメンコトヲ謀ルト。元、冑世ヲシテ對辨セシメント欲シ、之ヲ執フ。高麗史卷三二 忠烈王二十九年七月乙丑 卷一 二五 列傳三八 吳澄 吳澄附石冑 高麗史節要卷二 二 忠烈王二十九年七月 (附載) 東國通鑑卷四一 高麗紀 忠烈王二十九年七月 高麗史卷三二 忠烈王二十九年七月丙寅 卷一 一〇 列傳二三 金台鉉

廿四日庚辰 齊安宮ニ移御ス。高麗史卷三二 忠烈王二十九年七月庚辰 烈王二十九年七月庚辰
廿五日辛巳 行省、護軍李翰ヲ元ニ遣シテ聖節ヲ賀ス。高麗史卷三二 忠烈王二十九年七月辛巳 高麗史節要卷二 忠烈王二十九年七月

元冲甲等吳郡ヲ使ニ訴フ

初メ吳郡、讒佞ヲ以テ幸ヲ得、王父子ヲ離間シテ忠良ヲ陷害シ、人皆ナ切齒スルモ、禍ヲ畏レテ言フ者アラズ。前護軍元冲甲等五十人、使臣ニ告ゲ

ント欲シテ、先ツ王ニ告ゲ、王之ヲ止ム。既ニ出ヅ。又タ護軍曹頤ヲシテ之ニ諭セシム。冲甲等從ハズ、遂ニ書ヲ以テ帖木兒不花等ニ告ゲテ曰ク、大德五年四月、帝塔察兒王泰亨ヲ遣シ、王ニ諭シテ曰ク、威福ノ與奪ハ當ニ己ヨリ出ヅベシ。凡ソ事體未ダ便ナラザルアリ、民情未ダ安カラザルモノアレバ、其レ審カニ之ヲ圖レト。又タ臣僚ヲ戒メテ曰ク、悉心奉正、各乃職ヲ守レ、敢ヘテ前非ヲ蹈襲シ、專恣不法ノモノアラバ、王ハ爾ヲ容スト雖モ、朕必ズ貸セズト。臣僚等祇ミテ聖訓ヲ承ケ、日夜兢兢タルモ猶ホ逮バザランコトヲ恐ル。今、臣吳祚ナル者アリ、實ニ元惡ヲ爲シ、無才無功、徒ニ姦諂ヲ以テ進ムヲ得タリ。嘗テ罪ヲ前王ニ得タルヲ以テ、後患ヲ免カレンコトヲ窺ヒ、日夜讒構シテ、我が王父子ヲ離間シ、自ラ以テ大功ヲ樹立スト爲シテ、竊カニ威福ヲ弄シ、昆弟ヲ援引シテ並ニ機密ニ參ジ、數年ノ間ニ、皆ナ將相ニ至リ、凡ソ本國ノ臣僚ハ、尊卑ヲ問フコトナク、小シク嫌隙アラバ、輒チ陷ルルニ罪ヲ以テシ、無辜ニシテ罷黜セララル者一國ニ遍ネク、各道ノ按廉守令ニ至リテハ、一己ノ愛憎ヲ以テ進退予奪シ、聖訓ヲ背棄シ、罪ハ誅ヲ容レズ。今聖旨アルモ、亦タ疑懼スルナク、謀リテ之ヲ沮マント欲ス。天使還朝ノ後ハ、必ズ異圖アラン。伏シテ望ム、廣ク國人ニ咨リテ、未ダ亂レザルニ制センコトヲト。帖木兒不花等其書ヲ得、王ニ

洪子藩ノ言

イヒテ曰ク、冲甲ノ所言ハ、吾等ノ所斷ニ非ズト雖モ、亦タ問ハザルベカラズ。宜シク將ニ冲甲ヲ祢ト與ニ京ニ赴キ對辨セシムベシト。尹萬庇鄭僖、金禧、尹諧、吳永丘、李舟、李悛、宣宗、桂高延、洪承緒等、又タ書ヲ以テ使臣ニ告ゲ、洪子藩、金瑄、閔萱、鄭瑨、權永、金台、鉉、高世、金文、衍、李混、元璣、許評、申珩、金延壽、趙文簡、金元祥、朴光廷、尹吉孫、吳玄良、金由祉等、又タ祢ノ罪惡ヲ極言ス。子藩又タイヒテ曰ク、王命ヲ出納スル、内ニハ則チ中貴三四人アリ、之ヲ辭ト謂ヒ、外ニハ則チ近臣四人アリテ、之ヲ承宣ト謂フ。此ニ非ザレバ宰相ト雖モ、敢ヘテ與カラズ。祢ハ今已ニ相ヲ拜スルモ、猶ホ且ツ王宮ニ出入シ、承宣ト異ルナシ。所陳ノ所告ハ、皆ナ祢ノ謀ナリト。使臣默然タリ。高麗史卷三十三 忠烈王二十九年七月辛巳 卷一〇四 列傳一 七元 冲甲 卷一二五 列傳三 八 姦臣一 吳潛 金元祥 高麗史節要卷二十二 忠烈王二十九年七月 附載 東國通鑑卷四二 高麗紀 忠烈王二十九年七月

八月 (小 丙戌朔)

一日 丙戌 右中贊韓希愈前贊成崔有浚ヲ遣シ、石冑及ビ其三子ヲ以テ元ニ如カシム。高麗史卷三十三 忠烈王二十九年八月丙戌 高麗史節要卷二十二 忠烈王二十九年八月 附載 東國通鑑卷四二 高麗紀 忠烈王二十九年八月
 四日 丑己 賀聖節使密直副使宋邦英ヲ元ニ遣ス。高麗史卷三十三 忠烈王二十九年八月己丑 高麗史節要卷二十二 忠烈王二十九年八月
 五日 庚時ニ致仕宰相蔡仁揆等二十八人及ビ前密直副使萬戶金深等軍官一百五十人又タ使臣ニ詣リテ、吳祢ヲ罪センコトヲ請フ。是ニ於テ王、

石冑等元ニ如ク

蔡仁揆等吳祢ヲ罪セントス

李學士詩句

版圖判書致仕崔諤ヲ召シテ曰ク、聞ク卿等亦タ將ニ吳祁ヲ使臣ニ訴ヘントスト、之レアラバ姑ク之ヲ徐クセヨト。諤、從ハズ。乃チ朴全之等三十人ト與ニ又タ使臣ニ詣リ、吳祁ヲ罪センコトヲ請フ。帖木兒不花、李學士還ルニ及ビ、贊成事柳庇、偕ニ行キ、安珣等郊ニ餞ス。李學士一句ヲ詠ジテ曰ク、白酒紅人面ト。珣ニ囑シテ之ニ和セシム。珣、遲留ス。李、自ラ之ニ和シテ曰ク、黃金黑吏心ト。蓋シ帖木兒不花、祁ノ賂ヲ受ケテ其罪ヲ緩クスルヲ諷スルナリ。高麗史卷三十三 忠烈王二十九年八月庚寅 卷一三五 列傳三八 森臣一 吳潛 高麗史節要卷三十三 忠烈王二十九年八月 附載 東國通鑑卷四一 高麗紀忠烈王二十九年八月

洪子藩等吳祁ヲ執フ

二十日^{乙丑}洪子藩、元冲、甲等、吳祁ヲ執フ。是ヨリ先、王、同知密直司事金台鉉、承旨宋璘、行省左右司官等ニ命ジテ、知申事金元祥ヲ捕ヘシム。吳祁ノ謀ヲ用ヒテナリ。元祥逸ス、故ニ獲ズ。前密直副使萬戶金深、三軍ヲ率キテ闕ニ詣リ、宿衛シテ亂ヲ禦ガンコトヲ請フ。王、允サズ。王亦タ吳祁ノ怨ヲ衆ニ斂ムルコトヲ知り、傳旨シテ曰ク、當ニ金深及ビ軍官等ノ職ヲ復スベシト。洪子藩、吳祁ノ己ヲ害センコトヲ疑ヒ、防備甚ダ嚴ナリ。祁モ亦タ疑懼シテ、王側ヲ離レズ。是ニ於テ、洪子藩、宰樞及ビ金深ト與ニ三軍ノ將士及ビ元冲、甲等ヲ率キテ、王宮ヲ圍ミ、吳祁ヲ出サンコトヲ請フモ、王、許サズ。請フコト再三ニ至リ、王已ムヲ得ズ。將ニ之ヲ出サントス。祁、勢窘リ、但ダ叩頭シテ留マランコトヲ請フノミ。護軍吳賢良、直チニ王所ニ入り、祁

王宮ヲ圍ム

ヲ執ヘテ以テ出ヅ。王、内人ヲシテ傳旨シテ祁ヲ留メンコトヲ請ハシメ、諸宰相疑ヲ持ス。子藩、聲ヲ厲マシテ曰ク、上既ニ之ヲ許セリ、何ゾ之ヲ疑フモノアラント。護軍崔淑千ヲ趣ガシ、祁ヲ押シテ元ニ送ラシム。初メ子藩ノ王宮ヲ圍マンコトヲ議スルヤ、參理鄭璿可カラズトシテ曰ク、一姦臣ヲ退クルハ一武夫ノ力ニ過ギザルノミ、何ゾ兵ヲ用フルニ至ランヤト。子藩聽カズ。高麗史卷三十三 忠烈王二十九年八月乙丑 卷一〇五 列傳一八 洪子藩 卷一三五 列傳三八 森臣一 吳潛 高麗史節要卷三十三 忠烈王二十九年八月 附載 東國通鑑卷四一 高麗紀忠烈王二十九年八月 八月 高麗史卷五十四 志八 五行二是月、肅州旱甚ダシク、郊野自ラ燒ク。高麗史節要卷三十三 忠烈王二十九年八月 高麗史卷五十四 志八 五行二内僚金儒告ゲテ曰ク、護軍朴圭、郎將吳仁、贊ハ外ニ出使シテ、潛カニ船艦資糧ヲ備フ、必ズ異謀アラント。王、宰樞ニ命ジテ之ヲ鞠ス。高麗史節要卷三十三 忠烈王二十九年八月 高麗史卷五十二

三列傳三六 贊幸 一李之氏 附金儒

九月(大朔盡)

十日^{甲子}洪子藩ヲ都僉議左中贊ト爲ス。復ビ左ヲ尙ブナリ。高麗史卷三十三 忠烈王二十九年九月甲子 高麗史節要卷三十三 忠烈王二十九年九月 東國通鑑卷四一 高麗紀忠烈王二十九年九月 附載十一日^{乙丑}神孝寺ニ幸ス。高麗史卷三十三 忠烈王二十九年九月乙丑 烈王二十九年九月乙丑十六日^{庚午}王、元ニ如ク。是行タルヤ、蓋シ前王ノ還國ヲ沮マント欲シ、又タ請ヒテ公主ヲ以テ改メテ瑞興侯璵ニ嫁セシメント欲スレバナリ。人以

洪子藩ヲ左中贊トナス

王元ニ如ク

癸卯 高麗忠烈王三十年

三〇一

爲ヘラク、承旨宋璘ノ謀ニ惑フナリト。

高麗史卷三二忠烈王二十九年九月庚午、卷八九列傳二后妃二高麗大長公主卷一〇五列傳一八洪子藩卷一三五列傳三八姦

臣一宋邦英、高麗史節要卷二忠烈王二十九年八月庚午、新元史卷一四本紀一四六德七年九月、附載、東國通鑑卷四一高麗紀忠烈王二十九年九月庚午

是月、宰樞朴圭及ビ吳仁贊ヲ鞠シテ謀亂ノ狀ヲ以聞ス。王大イニ怒リ、手モテ其疏ヲ裂ク、既ニシテ之ヲ悔ユ。高麗史節要卷二忠烈王二十九年九月、高麗史卷一三三列傳三六壁幸一李之臣附金儒、附載、東國通鑑卷四一高麗紀忠烈王二十九年九月

十月(小酉朔)

九日巳癸元、兵部尙書脫帖木兒ヲ遣シ來リテ吳祁ヲ捕ヘシム。蓋シ祁ノ已ニ京ニ赴ケルヲ知ラザルナリ。脫帖木兒、王ニ見エ、左右ヲ屏ケテ曰ク、帝命アリ、王ハ離國スト雖モ、必ズ廻還セシム。今已ニ還國スレバ此ハ則チ可ナリ、敢ヘテ問フ、王ノ入朝ハ諸宰相以テ可ト爲スカト。王曰ク、然リト。時ニ洪子藩、側ニ在リテ敢ヘテイハズ。使臣又タ曰ク、帝命アリ、王ノ入朝ハ何事ヲイハント欲スルカト。王對フル能ハズ。使臣曰ク、宰相ト商量スベシト。子藩進言云云。王乃チ對ヘテ曰ク、吳祁及ビ石冑父子ハ多ク不法ヲ行ヒ、聲天ニ聞ユルモ、我レ實ニ知ラズ、然レドモ孰レカ寡人ノ知ラザルヲ謂ハンヤ、此ガ爲メニ恐懼シ躬ラ天庭ニ進ミテ以聞セント欲スルノミト。高麗史卷三二忠烈王二十九年十月癸巳、卷一〇五列傳一八洪子藩、高麗史節要卷二忠烈王二十九年十月、新元史卷一四本紀一四六德七年九月戊午、附載、東國通鑑卷四一高麗紀忠烈王二十九年十月

十一日乙未王、西京ニ至ル。帝、入朝ヲ許サズ、乃チ還ル。高麗史卷三二忠烈王二十九年十月、乙未、卷一〇五列傳一八洪子藩、卷一三五

王、西京ニ至ル

元、吳祁ヲ捕ヘシム

蔡仁揆卒ス

廿八日壬子外院ニ幸シ、消灾道場ヲ設ク。高麗史卷三二忠烈王二十九年十月、壬子、蔡仁揆卒、高麗史卷三二忠烈王二十九年十月、高麗史節要卷二忠烈王二十九年十月

十一月(大甲寅朔)

元、王約ヲ遣シ來ル

八日辛酉元、刑部尙書塔察兒翰林直學士王約ヲ遣シ來ル。約、王ニ謂ヒテ曰ク、天地ノ間、至親ハ父子、至重ハ君臣ナリ。彼ノ小人ハ自利ヲ知ルモ、寧ン

宋璘ヲ執フ

ゾ王ノ國家ノ地ヲ爲スヲ肯ンゼンヤト。王泣謝シテ曰ク、臣、老耄儉邪ヲ聽信シ、是ヲ以テ此ヲ致セルモ、今命ヲ聞ケリ、願ハクハ奉表自雪セン。且ツ前王ノ還國ヲ請ヘルハ、其小人ノ黨與ナリト。悉ク使臣ニ聽シテ治セシム。是ニ於テ宋璘ヲ執ヘテ征東省ニ囚シ、其罪ヲ數ヘテ曰ク、汝、王ニ朝覲ヲ勸メ、百姓ヲ騷擾スルコト一ナリ、汝ノ父玠ノ曾テ禁錮ヲ經タルコトハ帝ノ知ル所、乃チ敢ヘテ詐冒シテ、濫リニ朝命ヲ受クルコト二ナリト。因リテ王ニ謂ヒテ曰ク、人ノ疾アルヤ、藥ヲ得レバ必ズ愈ユ、今我ノ來ルヤ誠ニ王ノ良藥ナリト。遂ニ王ト與ニ壽寧宮ニ至リテ香閣ニ入り、宰臣金延壽ニ謂ヒテ曰ク、聞ク幸臣金元桂ナル者アリト、誰ゾヤト。時ニ元桂王側ニ在リ、跪シテ見ユ。使臣曰ク、國境ニ入ルニ告グル者アリテ曰ク、

金元桂ヲ囚ス

高麗志

元桂ハ人ノ已媒ノ妻ヲ奪ヒ、又タ軍官ノ虎符ヲ奪ヒテ妻ノ兄弟ニ與フ
 ト、請フ其罪ヲ治セント。執ヘテ之ヲ囚ス。又タ護軍崔涓、中郎將黃允孫等
 ヲ囚フ。嘗テ前王ノ從臣ト爲リシモ、久シク都ニ赴カザルノ故ナリ。遂ニ
 吳祁ノ兄弟三司右尹、藏承旨、演正郎、珩少尹、連及ビ妹夫中郎將趙深ヲ囚
 へ、又タ行省左右司ヲシテ朴圭等ヲ鞠セシム。皆ナ伏ス。約ノ還ルヤ高麗
 志四卷ヲ著ハストイフ。高麗史卷三十三忠烈王二十九年十一月辛酉。卷一三五列傳三八姦臣一宋邦英。吳潛。高麗
 史節要卷三十三忠烈王二十九年十一月。元史卷二一本紀二大德七年九月丙寅。卷一七八列傳六五
 王約。〔附載〕東國通鑑卷四一。高麗紀忠烈王二十九年十一月。

十九日申壬 韓希愈ヲ都僉議右中贊判典理司事、金璿ヲ侍郎贊成事判軍簿
 司事、安珣ヲ侍郎贊成事判版圖司事、崔有滄、柳庇ヲ並ニ贊成事、閔萱ヲ參
 理、閔漬ヲ判密直司事、鄭瑋ヲ密直司使、李混、權永ヲ並ニ知密直司事、金台
 鉉、金深ヲ同知密直司事、金延壽、金文衍ヲ密直副使、洪誥ヲ版圖判書、郭膺
 ヲ監察大夫、李瑱ヲ典法判書、朴顥ヲ右常侍、高世康、純ヲ三司左右使ト爲
 ス。高麗史卷三十三忠烈王二十九年十一月壬申。卷一〇六列傳一九鄭瑋。卷一〇七列傳二〇閔漬。卷一〇九列
 傳二二李瑱。卷一〇〇列傳二三金台鉉。卷一二五列傳三八姦臣一柳庇。高麗史節要卷三十三忠烈王二十九年十一月。

十二月(大) 申朔

十一日甲午 金元祥、金瑄ヲ密直左右承旨、金子興、金暻ヲ左右副承旨ト爲ス。
高麗史卷三十三忠烈王二十九年十二月甲午。卷一二五列傳三八姦臣一金元祥。

中書省移文

司學

廿七日庚戌 中書省移文ス。略ニ曰ク、征東省、本國所貯ノ兵糧ヲ將テ、行省官
 吏ノ俸ニ折支セント欲シ、都省ヨリ戶部ニ送ルニ、議シ得タリ、高麗錢糧
 ハ止ダ東國ノ支用ニ從ハシムト。高麗史卷三十三忠烈王二十九年十二月庚戌。忠烈王二十九年十二月庚戌。
 是歲、弘文館學士及ビ崇文館學士ヲ改メテ司學ト爲ス。後チ並ニ之ヲ廢
 シ、右文館、進賢館ヲ置ク。高麗史卷七六志三〇。百官一諸館殿學士。

甲辰 高麗忠烈王卅一年 (日本 後二條天皇嘉元二年) 成宗大德八年

正月(大) 癸丑朔

伍允孚卒ス
 世祖召命

一日癸丑 王、齊安公ノ第二在リテ不豫。高麗史卷三十三忠烈王三十年正月癸丑。忠烈王三十年正月癸丑。
 二日甲寅 都僉議贊成事致仕伍允孚卒ス。允孚ハ復興郡ノ人、世世太史局官
 ト爲リテ占候ニ精シク、經夕寐ネズ。祁寒盛暑ト雖モ、疾病ニ非ザレバ廢
 セズ。一夕、星ノ天樽ヲ犯スモノアルヤ、曰ク當ニ飲者ノ奉使シ來ルコト
 アルベシト。他日、星ノ女林ヲ犯スモノアルヤ、曰ク當ニ使者來リテ童女
 ヲ選スルコトアルベシト。皆ナ驗アリ。又タト筮ヲ善クス。元ノ世祖召シ
 テ之ヲ試ミ、益、名アリ。世祖親ヲ乃顔ヲ征スルヤ、王、兵ヲ率キテ助征セン

ト欲シ、行キテ平壤ニ至リ、先ヅ柳庇ヲ遣シテ即チ行カシメ、允孚ヲシテ之ヲトセシム。對ヘテ曰ク、某日、庇ハ必ズ還リ、而モ殿下亦タ此ヨリ返ヘラント。期ニ至リテ、王、聖容殿ノ後岡ニ登リ、北ヲ望ミ之ヲ久シクシテ、戲レニ允孚ニ謂ヒテ曰ク、汝ノトハ謬ナキヲ得ンヤト。左右ヲシテ之ヲ執ラシム。允孚進ミテ曰ク、尙ホ未ダ昏ナラズ、少シク待ツベシト。頃クアリテ、驛騎塵ヲ揚ゲテ來ルニ、果シテ庇ナリ。庇至リ上謁シテ曰ク、帝、詔アリ、兵ヲ還セヨト。王、益之ヲ信ズ。允孚、性切直、頗ル國事ヲ以テ己ノ憂ト爲シ、災異ニ因ル毎ニ、輒チ入りテ告グ、言甚ダ懇至ス。時政ノ言フベキモノアレバ、即チ入りテ諫メ、聽カザレバ、涕泣シテ固ク爭ヒ、必ズ從ハンコトヲ期ス。嘗テ朔ヲ奉恩寺太祖眞殿ニ告グルニ、既ニ奠シ且ツ拜シ、且ツ泣キテ曰ク、太祖、太祖、君ノ國事非ナリト。因リテ嗚咽シテ自ラ勝ヘズ。其誠懇此ニ類ス。人ト爲リ貌醜、言笑寡シ。安平公主嘗テ王ニ謂ヒテ曰ク、何ノ故ニ數、此人ヲ引見スルカト。王曰ク、允孚ハ吾ガ崔浩ナリ、貌醜ト雖モ棄ツベカラザルナリト。後チ公主頗ル容ヲ改メテ之ニ禮ス。允孚、嘗テ自ラ天文ヲ圖シテ以テ獻ジ、日者、皆ナ法ヲ取ル。是ニ至リテ卒ス。

天文圖

十一日 癸亥 州郡ノ併セタルモノヲ復析シ、晉州、羅州、溟州、仁州、靈光、密城ノ

二列傳三五方技伍九字、高麗史前卷二二忠烈王三十年正月、附載、東國通鑑卷四一、高麗紀忠烈王三十年正月

宋璘ヲ釋ス

判官、祖江河源ノ勾當、羅州道ノ館驛使ヲ罷ム。高麗史卷三二世家三二忠烈王三十年正月癸亥、高麗史前卷二二忠烈王三十年正月

十四日 丙寅 塔察兒王約、吳演、金元桂等十人ヲ海島ニ流シ、宋璘ヲ釋ス。高麗史卷三二世家三二忠烈王三十年正月庚午

十八日 午 塔察兒王約還ル。高麗史卷三二世家三二忠烈王三十年正月庚午

密直副使金深ヲ元ニ遣シ、使ヲ遣シ來リテ吳祜ノ黨ヲ治メルヲ表謝シ、又夕前王ヲ還サンコトヲ請フ。高麗史卷三二世家三二忠烈王三十年正月、附載、東國通鑑卷四一、高麗紀忠烈王三十年正月

廿四日 丙子 李之氏ヲ都僉議贊成事、閔萱ヲ咨議都僉議贊成事、鄭瑨ヲ判三司事、李混ヲ判密直司事、權永ヲ密直司使、金深ヲ知密直司事、高世ヲ同知密直司事、朴顯ヲ密直副使、金元祥ヲ知申事、洪敬ヲ右承旨ト爲ス。高麗史卷三二世家三二忠烈王三十年正月壬午

二月 癸未朔(小申盡)

廿五日 丑 妙蓮寺ニ幸シテ帝壽ヲ祝ス。高麗史卷三二世家三二忠烈王三十年正月丁丑

三十日 壬午 安于器ヲ右副承旨ト爲ス。高麗史卷三二世家三二忠烈王三十年正月壬午

九日 卯 辛 元、都古達也先帖木兒ヲ遣シ來リ、省刑ノ詔ヲ頒ツ。高麗史卷三二世家三二忠烈王三十年二月辛卯、高麗史前卷二二忠烈王三十年二月

十四日 申 燃燈。王、奉恩寺ニ幸ス。是日、復ビ黃袍、黃傘ヲ用フ。是ヨリ先、塔察

黃袍黃傘ヲ復用ス

兒王約ノ歸ルヤ、王ニイヒテ曰ク、黃袍黃傘ハ、闕里吉思、異論アリト雖モ、朝廷ハ未ダ明禁スルアラズ、猶ホ復ビ用フベシト。是ニ於テ、王、遂ニ之ヲ復ス。高麗史卷三十三世宗三十二年二月丙申、卷七二志二六輿服儀衛法獨備欽、高麗史節要卷二二忠烈王三十年二月、附載、東國通鑑卷四一高麗紀忠烈王三十年二月

廿三日乙巳内僚前護軍宋均ノ黨宋邦英、前王ヲ沮毀スルヲ以テ、巡軍ニ囚

宋均ヲ囚ス

是月、宋均ノ子璪ヲ巡軍獄ニ下ス。高麗史卷二二五列傳三八蘇臣一宋均、高麗史節要卷二二忠烈王三十年二月、附載、東國通鑑卷四一高麗紀忠烈王三十年二月
内僚前護軍宋均ヲ巡軍ニ囚ス。初メ王、洪子藩ノ言ヲ以テ、表シテ前王ヲ還サンコトヲ請フ。前密直副使宋邦英、前承旨宋璘等、前王ヲ惡ミ、王ニ説キテ畏吾字ノ書ヲ作り、帝ニ獻ジテ之ヲ沮ミ、遂ニ金寶印白紙十二幅ヲ以テ均ニ授ケ、託スルニ入朝ヲ請フコトヲ以テシテ京師ニ至リ、凡ソ以テ前王ヲ沮毀スベキモノハ、宜ニ隨ヒテ書ヲ作りテ帝ニ獻ズ。帝入朝ノ請ヲ允サズ、均、其計ヲ施スヲ得ズ。乃チ其紙ヲ宦者李福壽ノ家ニ藏シテ乃チ還ル。後チ郎將李承雨、其紙ヲ齎ラシテ東還スルニ、會、塔察兒歸リ、之ト路ニ遇ヒテ之ヲ取り、承雨ニ二幅ヲ還付シテ曰ク、汝歸リテ以テ汝ノ國ノ宰相ニ示セヨト。即チ其餘ヲ以テ中書省ニ上ツリ、且ツ均ノ謀ヲイフ。省官曰ク、吳祚、右天補ノ外、亦々此ノ如キ詐ヲ行フ者アリヤト。承雨還リテ告グ。宰相、王ニ白シテ之ヲ囚ス。高麗史節要卷二二忠烈王三十年二月、高麗史卷二二五列傳三八蘇臣一宋均、附載、東國通鑑卷四一高麗紀忠烈王三十年二月

三月(大) 癸丑 朔 盡

梨峴新宮成ル

八日申 梨峴新宮成ル。王、幸シテ之ヲ觀、大イニ宴シ、護作官ニ白金各一斤、

宋均ヲ釋ス

十九日辛未 命ジテ宋均ヲ釋サントシ、宰相肯ンゼズ、衛士ヲシテ均ヲ召シ、

伯伯來問ス

廿五日丁丑 元、兵部尙書伯伯、劉學士ヲ遣シ來ル。王、迎ヘテ行省ニ入ル。伯伯、

帝旨ヲ傳ヘ問ヒテ曰ク、王、嘗テ上表シテ前王ヲ還サンコトヲ請ヘリヤト。曰ク然リト。曰ク又タ畏吾文字ヲ以テ之ヲ沮マンコトヲ請ヘルコトアリヤト。曰ク知ラズト。伯伯顧ミテ宰相等ニ屬シテ證ヲ爲シ、具サニ王ノ所言ヲ書セシメテ咨文ト爲シ、遂ニ宋均ヲ執ヘ問ヒテ曰ク、汝、金寶紙ヲ用フルハ、何等ノ事ヲカ爲サント欲セルカト。均曰ク、王、均ヲシテ入觀ヲ請ハシム、惟ダ此一事ノミト。又タ問フ、誰カ畏吾文字ヲ書セルト。對ヘテ曰ク、護軍田惠ナリト。以テ惠ニ問フ。惠、敢ヘテ匿サズ。伯伯乃チ曰ク、中書省ハ請還前王ノ表ヲ奏セント欲セルモ、適、畏吾ノ文字出デテ署ナク印ナシ。省官之ヲ疑ヒ寢メテ奏セズト。王、還宮ス。宋邦英、宋璘等入りテ王ニ説キ、承旨金子興ヲシテ畏吾文字ノ草本ヲ持シテ以テ使臣ニ示サシ

田惠、畏吾文字ヲ書ス

伯伯、王ト宋邦
英ヲ鞠ス

メテ曰ク、我レ倉卒ニ問ヲ承ケ、輒チ以テ對ヲ知ラザリキ。既ニ還リテ、此書ヲ箱篋ニ得、但ダ之ヲ忘レタルノミ。實ニ我が知ル所ナリト。邦英等、子興ノ之ヲ傳ヘテ悉サザランコトヲ恐レ、其黨韓愼ヲ遣シテ偕ニ往カシム。伯伯怒リ、子興ニ問ヒテ曰ク、王、汝ニ草本ヲ授ケタル時、誰カ王側ニ在リシヤト。曰ク、宋邦英、宋璘、韓愼、左右ニ在リキト。伯伯、子興ヲシテ其言ヲ書セシメ、契ト爲ス。又夕宰相等ニ問ヒテ曰ク、王ハ行省ニ於テ吾ト言ヘルコトアリシヤト。宰相等云云ト對ヘ、伯伯又夕書シテ契ト爲ス。王、宴ヲ請ヘルモ使臣辭シ、乃チ王ト與ニ邦英等ヲ行省ニ鞠ス。王出言シテ、將ニ之ヲ救ハントスルモノノ如シ。伯伯曰ク、臣アル此ノ如シ、其姦ヲ治セザレバ、後チ將ニ益、甚ダシカルベシト。遂ニ畏吾文字ノ草本ヲ出シ、以テ宋璘ニ問ヒテ曰ク、此ヲ書セル者ハ誰ゾト。曰ク、邦英ト。邦英ヲ鞠ス、服セズ。縛セラレテ乃チ服ス。邦英ハ璘ノ從兄ナリ。惠ハ本國ノ人、先世ヨリ入りテ遼陽ニ居シ、内僚石天卿、引キテ腹心ト爲スヤ、家ヲ起シテ護軍ニ至リ、事ヲ生ジテ國ヲ誤ル。其惡、金天錫ヨリ甚ダシキモノアリ。

五列傳三八姦臣一宋邦英 高麗史節要卷二二忠烈王三十年三月
〔附載〕東國通鑑卷四一高麗紀忠烈王三十年三月

四月 壬午 盡(癸未朔)

宋邦英ヲ元ニ押
出ス

一日 壬午 伯伯、將ニ還ラントス。百官、書ヲ與ヘテ曰ク、邦英等ノ志ストコロハ患失ニ在リ、君父ヲ欺罔シ、臣子ノ義ナシ。請フ天子ニ歸奏シテ、亟カニ其罪ヲ正シ、前王及ビ公主ヲシテ東還セシメ、コトヲ國人ノ望ムトコロナリト。是ニ於テ、伯伯、劉學士乃チ王ト與ニ議シ、大護軍夜先且中郎將金章ヲシテ邦英等ヲ押シテ、元ニ送ラシム。

四月〔附載〕東國通鑑卷四一
一高麗紀忠烈王三十年四月

五日 丙戌 王、壽寧宮ニ置酒シテ花ヲ賞ス。

七日 戊子 亦夕壽寧宮ニ置酒、花ヲ賞ス。

十四日 乙未 內庫ヲシテ壽寧宮ニ宴セシム。

十五日 丙申 前中贊韓希愈、贊成事崔有滄、柳庇、元ヨリ還ル。有滄、庇、中書省ニ詣リテ、前王請還ノ表ヲ奏センコトヲ求メタルモ、未ダ獲ズシテ還ル。

史卷三二世家三二忠烈王三十年四月丙申 高麗史節要卷二二忠烈王三十年四月
〔附載〕東國通鑑卷四一高麗紀忠烈王三十年四月

廿一日 壬寅 韓希愈ヲ咨議、都僉議中贊ニ拜ス。

廿六日 丁未 元、參知政事忽憐翰、林直學士林元ヲ遣シ來ル。時ニ吳祁、石天補

ハ元ニ獄ニ繫ガリ、又夕其黨肆マニ姦欺ヲ爲シテ畏忌スル所ナシ。故ニ二人ヲ遣シテ之ヲ鎮遏セシム。

高麗史卷三二世家三二忠烈王三十年四月丁未
元史卷二一本紀二一大德八年十一月壬子
新元史卷一四本紀一四
大德八年四月

甲辰 高麗忠烈王卅一年

五月 壬子朔 (小) 癸丑朔 (盡)

五日 丙辰 王、忽憐、林元ヲ涼樓ニ宴シテ、衛士ノ擊毬戲ヲ觀ル。高麗史卷三二世家三二忠烈王三十年五月丙辰 高麗史節要卷二二忠烈王三十年五月

國學贍學錢ヲ置ク

廿八日 卯 國學贍學錢ヲ置ク。初メ賛成事安珣、庠序ノ大イニ毀シ、儒學ノ日ニ衰フルコトヲ憂ヒ、兩府ニ議シテ曰ク、宰相ノ職ハ、人材ヲ教育スルヨリ先ナルハナシ。今ヤ養賢庫、殫竭シテ以テ教養ニ資スルモノナシ。請フ六品以上ヲシテ各、銀一斤ヲ出サシメ、七品以下ハ布ヲ出サシムルコト差アリ、之ヲ養賢庫ニ歸シテ、本ヲ存シテ息ヲ取リ、永ク教養ノ資ト爲サント。兩府之ニ從フ。事聞シ、王、內庫ノ錢穀ヲ出シテ以テ之ヲ助ク。時ニ密直高世ナル者アリ。自ラ武人ヲ以テ錢ヲ出スヲ肯ンゼズ。珣、諸相ニ謂ヒテ曰ク、孔子ノ道ハ、憲ヲ萬世ニ垂ル。臣ノ君ニ忠ニ、子ノ父ニ孝ニ、弟ノ兄ニ恭ナルコトハ、是レ誰ノ教ゾヤ。若シ我レ武人トナリ、何ヲ苦シミテカ錢ヲ出シ、以テ爾ノ生徒ヲ養ハンヤト曰ハンカ、則チ是レ孔子ヲ爲ハザルナリ、而モ可ナランヤト。世、之ヲ聞キテ甚ダ慚ヂ、即チ錢ヲ出ス。珣又タ餘貲ヲ以テ博士金文鼎ニ付シテ江南ニ送り、先聖及ビ七十子ノ像ヲ畫カシメ、又タ祭器樂器六經諸子史ヲ購ヒテ以テ來ラシム。是ニ至リテ

安珣ノ言

先聖及ビ七十子ノ像

珣請ヒ、密直副使致仕李愼典法判書李瑱ヲ經史教授都監使ト爲ス。是ニ於テ禁內學館及ビ內侍三都監五庫ノ願學ノ士、七管十二徒諸生ノ經ヲ横タヘテ業ヲ受クル者、數百ヲ以テ計フ。高麗史卷三二世家三二忠烈王三十年五月己卯 卷七四志二八選舉二科目二學校 卷七七志三二百官二諸司都監各色經史數十年五月 附載 東國通鑑卷四一 高麗紀忠烈王三十年五月

六月 壬午朔 (小) 癸未朔 (盡)

四日 酉 國學大成殿成ル。初メ元ノ耶律希逸、殿宇隘陋ニシテ、甚ダ泮宮ノ制度ヲ失スルヲ以テ、王ニ言ヒテ之ヲ新ニス。是ニ至リテ乃チ成ル。高麗史卷三二世家三二忠烈王三十年六月乙酉 卷七四志二八選舉二科目二學校 高麗史節要卷二二忠烈王三十年六月 附載 東國通鑑卷四一 高麗紀忠烈王三十年六月

王國學ニ詣ル

五日 戌 丙 王、國學ニ詣ル。忽憐、林元、之ニ從ヒ、七管諸生ハ冠服ヲ具シ、道ニ迎謁シテ歌謠ヲ獻ズ。王、大成殿ニ入りテ先聖ニ謁シ、密直使李混ニ命ジテ入學頌ヲ、林元ヲシテ愛日箴ヲ作ラシメ、以テ諸生ニ示ス。高麗史卷三二世家三二忠烈王三十年六月丙戌 高麗史節要卷二二忠烈王三十年六月 附載 東國通鑑卷四一 高麗紀忠烈王三十年六月

七月 辛亥朔 (大) 壬戌朔 (盡)

十五日 申 丙 安西王阿難達、使ヲ遣シ來リテ、閹人ヲ求ム。高麗史卷三二世家三二忠烈王三十年六月丙申 高麗史節要卷二二忠烈王三十年六月

金剛山圖

甲辰 高麗忠烈王卅一年

三一四

七日丁巳内僚宋均、金剛山ノ圖ヲ齎ラシテ元ニ如ク。宰相、人ヲシテ追ヒテ之ヲ止メシム。均曰ク、王命アリ、還ルベカラズト。遂ニ去ル。高麗史卷三十三忠烈王三十年七月丁巳 高麗史節要卷二十二忠烈王三十年七月

十三日癸亥壽寧宮ニ宴ス。高麗史卷三十三忠烈王三十年七月癸亥 忠烈王三十年七月癸亥

二十日庚午韓希愈ヲ僉議右中贊、宋璘ヲ知申事ト爲ス。高麗史卷三十三忠烈王三十年七月庚午 七月庚午 卷一〇四列傳一七韓希愈

江南僧紹瓊來ル

廿九日卯己江南ノ僧紹瓊來ル。承旨安于器ヲ遣シテ郊ニ迎フ。瓊、自ラ鐵山ト號ス。高麗史卷三十三忠烈王三十年七月卯己 卯 天下同文前甲集卷七高麗國大藏移安記

是月、内庫、王ニ享ス。高麗史節要卷二十二忠烈王三十年七月

八月(小) 辛巳朔盡

四日甲申中贊韓希愈ヲ元ニ遣シテ天壽節ヲ賀ス。高麗史卷三十三忠烈王三十年八月甲申 申 高麗史節要卷二十二忠烈王三十年八月

七日丁亥王、群臣ヲ率キテ禮服ヲ具シ、僧紹瓊ヲ壽寧宮ニ邀ヘテ說禪ヲ聽ク。高麗史卷三十三忠烈王三十年八月丁亥 高麗史節要卷二十二忠烈王三十年八月 附載 東國通鑑卷四一高麗紀忠烈王三十年八月

宋邦英等還ル

十四日甲午宋邦英、宋璘及ビ上護軍李宏、元ヨリ還ル。王、各、衣ヲ賜フ。時ニ帝寢疾シテ政ハ中宮ニ在リ。宏ノ兄宦者福壽、幸ヲ得テ事ヲ用ヒ、又タ帝ノ乳母ハ璘ノ爲メニ營救ス。故ニ邦英等、頼リテ以テ免カル。是ヨリ先、韓希

別廳

愈、崔崇、吳演等ト入内シテ事ヲ議シ、號シテ別廳トイフ。是ニ至リテ邦英、璘、亦タ與カル。高麗史卷三十三忠烈王三十年八月甲午 卷一三五列傳三八蘇臣一宋邦英 高麗史節要卷二十二忠烈王三十年八月 附載 東國通鑑卷四一高麗紀忠烈王三十年八月

十六日丙申教シテ今年選舉ヲ停ム。高麗史卷三十三忠烈王三十年八月 高麗史節要卷二十二忠烈王三十年八月

十七日丁酉密直司事高世ヲ瀋陽ニ遣シテ人物ヲ推刷セシム。時ニ内僚大護軍金儒、護軍高汝舟、潛カニ書ヲ以テ前王ニ達シ、事覺ハル。王怒リ、之ヲ杖シテ巡軍ニ下ス。高麗史卷三十三忠烈王三十年八月丁酉 卷一三三列傳三六李之臣附金儒 高麗史節要卷二十二忠烈王三十年八月 附載 東國通鑑卷四一高麗紀忠烈王三十年八月

人物ヲ瀋陽ニ推刷ス

九月(大) 庚戌朔盡

廿五日甲戌遼陽行省參政金誥、高世ト偕ニ來ル。高麗史卷三十三忠烈王三十年九月甲戌 忠烈王三十年九月甲戌

十月(大) 己卯朔盡

是月、元、吳祗、石天補兄弟ヲ杖シテ安西ニ流ス。高麗史卷三十三忠烈王三十年十月 高麗史節要卷二十二忠烈王三十年十月 元史卷二一本紀二一大

德八年十月戊戌 新元史卷一四本紀一四大德八年十月 戊戌 附載 東國通鑑卷四一高麗紀忠烈王三十年十月

十一月(小) 己酉朔盡

是月、元、宦者李淑ヲ遣シ御香ヲ奉ジテ來ル。淑ハ即チ福壽ナリ。本ト平昌郡ノ人、母ハ太白山ノ巫女ナリ。王ノ遣使シテ奏請スルヤ、淑、嘗テ功アリ。

李淑來ル
太白山巫女

元、吳祗等ヲ安西ニ流ス

甲辰 高麗忠烈王卅一年

三一五

乙巳 高麗忠烈王卅二年

三一六

故ニ王特ニ之ヲ厚クシ、出デテ迎賓館ニ迎ヘ、壽寧宮ニ宴ス。高麗史卷三二世家三二 忠烈王三十年十一月

卷一〇四列傳一七韓希愈 高麗史 節要卷二忠烈王三十年十一月

十二月(大寅朔盡)

廿七日甲辰 賀正使同知密直司事宋邦英ヲ元ニ遣ス。高麗史卷三二世家三二 忠烈王三十年十二月十二日

是歲、梁州ヲ復舊ス。高麗史卷五七志一 地理二慶尙道梁州

乙巳 高麗忠烈王卅二年 (日本 後二條天皇嘉元三年 成宗大德九年)

二月(大丁丑朔盡)

二日戊寅 鄭曙ヲ都僉議贊成事、王惟紹ヲ知都僉議司事、權永ヲ判密直司事、金台鉉ヲ密直司使、申汝桂ヲ密直副使ト爲ス。高麗史卷三二世家三二 忠烈王三十年二月六日 大列傳一九鄭曙 卷一〇五列傳一八洪子藩 高麗史節要卷二忠烈王三十年二月

高麗史節要卷二 忠烈王三十年二月

四日庚辰 忽憐、疾篤シ。之ガ爲メニ藥ヲ進ムル者アリ、忽憐曰ク、汝國ハ奸臣命ヲ執リ、父子相圖ル。故ニ、帝、我ヲ遣シ來リテ監セシム。我レ若シ藥ヲ飲

忽憐卒ス

ミテ死スレバ、其レ後言ナキヲ得ンヤ。況ヤ死生命アルヲヤ。良藥ト雖モ、奚ンゾ爲サント。竟ニ飲マズシテ卒ス。高麗史卷三二世家三二 忠烈王三十年二月庚辰 高麗史節要卷二 忠烈王三十年二月 新元史卷一四本紀一四 大德九年二月 (附載) 忠烈王三十年二月

東國通鑑卷四一 高麗紀 忠烈王三十年二月

李淑ヲ平昌君トナス

六日壬午 宦者李淑ヲ平昌君ト爲ス。高麗史卷三二世家三二 忠烈王三十年二月壬午 卷一〇二 列傳三五宦者李淑 高麗史節要卷二 忠烈王三十年二月

十日丙戌 林元還ル。高麗史卷三二世家三二 忠烈王三十年二月丙戌

十一日丁亥 護軍鄭恭ヲ元ニ遣シテ童女ヲ獻ズ。高麗史卷三二世家三二 忠烈王三十年二月丁亥 高麗史節要卷二 忠烈王三十年二月

十四日庚寅 燃燈會ヲ停ム。高麗史卷三二世家三二 忠烈王三十年二月庚寅

十九日乙未 韓希愈ヲ平壤府事、金文衍ヲ府使ト爲ス。高麗史卷三二世家三二 忠烈王三十年二月乙未

三月(小丁未朔盡)

十九日乙丑 洪子藩ヲ慶興君咨議都評議司事、韓希愈ヲ都僉議中贊ト爲ス。

子藩、相ニ復スルヤ、繡縫調護シ、王父子ヲシテ初メノ如カラシメント欲

ス。吳石、王宋ノ黨之ヲ惡ミ、數、王ニ短ル。故ニ罷ム。高麗史卷三二世家三二 忠烈王三十年三月乙丑 卷一〇五列傳一八洪子藩 高麗史節要卷二 忠烈王三十年三月

烈王三十年三月 (附載) 東國通鑑 卷四一 高麗紀 忠烈王三十年三月

二十日丙寅 元、脫刺ヲ遣シ來リテ頒赦ス。高麗史卷三二世家三二 忠烈王三十年三月丙寅 高麗史節要卷二 忠烈王三十年三月

廿二日戊辰 監試放榜、承旨安于器ニ命ジテ李文彥等七十三人ヲ試取ス。時

ニ儒士康慶龍家居シテ教授シ、其徒十人是試ニ中リテ、來謁呵喝ノ聲、竟

李文彥等 儒士康慶龍

乙巳 高麗忠烈王卅二年

三一七

一〇四列傳一七韓希愈卷一〇五列傳一八安珣附于壽卷一二五
列傳三八姦臣一王惟紹高麗史節要卷二三忠烈王三十一年六月

七月(大巳朔)

七日辛未 內庫王ニ梨峴新宮ニ享ス。高麗史卷三二世家三二忠烈王三十一年七月辛亥

十九日癸亥 永濟倉王ニ壽寧宮ニ享ス。高麗史卷三二世家三二忠烈王三十一年七月癸亥 高麗史節要卷二三忠烈王三十一年七月

二十日甲子 上護軍秦良弼元ヨリ還ル。帝王ニ親朝賀正ノコトヲ命ズ。高麗史卷三二世家三二忠烈王三十一年七月甲子 高麗史節要卷二三忠烈王三十一年七月

廿五日己巳 權永ヲ都僉議評理金台鉉ヲ知都僉議事高世ヲ密直使宋邦英ヲ知密直事韓慎ヲ同知密直事金瑄ヲ密直副使ト爲ス。高麗史卷三二世家三二忠烈王三十一年七月己巳 卷二二五列傳三八姦臣一宋邦英高麗史節要卷二三忠烈王三十一年七月

三十日戊申 元咬猪等ヲ遣シ來リテ冊皇太子詔ヲ頒ツ。高麗史卷三二世家三二忠烈王三十一年七月戊申 高麗史節要卷二三忠烈王三十一年七月

王三十一
年七月

八月(小亥朔)

王惟紹ヲ元ニ遣ス

八日午壬 賀天壽節使贊成事王惟紹ヲ元ニ遣ス。高麗史卷三二世家三二忠烈王三十一年八月午 高麗史節要卷二三忠烈王三十一年八月

十五日丑己 妙蓮寺ニ幸シテ帝ノ爲メニ祝壽ス。高麗史卷三二世家三二忠烈王三十一年八月己丑 高麗史節要卷二三忠烈王三十一年八月

二十日午甲 薛永任ヲ都僉議贊成事高世ヲ判密直司事金文衍ヲ密直使朴

顯ヲ知密直司事趙文簡ヲ同知密直司事ト爲ス。高麗史卷三二世家三二忠烈王三十一年八月甲午 高麗史節要卷二三忠烈王三十一年八月

九月(大辰朔)

安西王使來ル

十五日午戊 安西王阿難達使ヲ遣シ來リテ金ヲ獻ジ且ツ左右ニ賂ヒテ童女ヲ求ム使ハ乃チ婦人ナリ。高麗史卷三二世家三二忠烈王三十一年九月午 高麗史節要卷二三忠烈王三十一年九月

十月(小戊朔)

四日丑丁 承旨崔崇王ニ勸メテ壽康宮ニ幸セシム崇嘗テ校尉金時悅ノ女ヲ納レテ幸ヲ得是ヨリ益寵アリ。高麗史卷三二世家三二忠烈王三十一年十月丑 高麗史節要卷二三忠烈王三十一年十月

十一日申甲 內僚曹頤王ニ享ス。高麗史卷三二世家三二忠烈王三十一年十月申 高麗史節要卷二三忠烈王三十一年十月

十四日亥丁 壽康宮ヨリ淑昌院妃ノ第二還御ス。高麗史卷三二世家三二忠烈王三十一年十月亥 高麗史節要卷二三忠烈王三十一年十月

十一月(大癸卯朔)

四日午丙 宰樞王ノ入觀ヲ以テ壽寧宮ニ宴ス。高麗史卷三二世家三二忠烈王三十一年十一月丙午 高麗史節要卷二三忠烈王三十一年十一月

十日壬子 內庫王ニ壽寧宮ニ享ス。高麗史卷三二世家三二忠烈王三十一年十一月壬子 高麗史節要卷二三忠烈王三十一年十一月

十二日寅甲 前王妃洪氏順和院妃洪氏ノ第二移御ス。高麗史卷三二世家三二忠烈王三十一年十一月寅 高麗史節要卷二三忠烈王三十一年十一月

王元ニ如ク

乙巳 高麗忠烈王卅二年

三二二

十六日^{戊午}王元ニ如ク。孫廣平公江陵侯及ヒ韓希愈王惟紹高世金文衍韓慎知申事李伯超左副承旨吳演鷹揚上護軍秦良弼等二十九人從行ス。宋邦英宋璘亦タ行カント欲ス。曹頤王ニ白シテ曰ク、二人ハ罪ヲ上國ニ得宜シク扈從スベカラズ。上必ズ二人ヲ私セント欲セバ、請フ入奏シ、乃チ可ナレバ之ヲ召セト。二人頤ニ謂ヒテ曰ク、吾等ハ扈行スルヲ得ズ、豈之ヲ沮ム者アルカト。頤曰ク、我レ實ニ之ヲ沮メリト。二人義州ニ至リ、固ク頤ニ請フ。頤入リテ白シテ曰ク、二人遠來ス、以テ還遣スルニ難シ、路ヲ異ニシテ行カシムベシト。王、之ヲ許ス。王ノ將ニ入朝セントスルヤ、前王、王宋ノ徒ノ從ヒテ京師ニ至リテ、其兇謀ヲ恣マニセントヲ恐レ、乃チ塔刺罕丞相ニ請ヒテ曰ク、當ニ洪子藩崔有滄柳庇金深金延壽ヲシテ、王ニ從ヒテ以テ來ラシムベシト。丞相帝ニ奏シ之ヲ許ス。是ニ由リテ五人、亦タ從行ス。高麗史卷三十三世宗三十二年十一月戊午、卷一〇四列傳一七韓希愈、卷一〇五列傳三八蘇臣一宋邦英、王惟紹、高麗史節要卷二十三忠烈王三十二年十一月戊午、〔附載〕東國通鑑卷四一高麗紀忠烈王三十二年十一月戊午

廿八日^{庚午}右中贊金暉ニ命ジテ行省事ヲ權署セシム。高麗史卷三十三世宗三十二年十一月庚午、卷一〇三列傳一六金慶孫附理、高麗史節要卷二十三忠烈王三十二年十一月

廿九日^{辛未}右承旨崔崇罷ム。時ニ承旨一人、已ニ慶尙道ニ祈恩ノ命ヲ受ク。崇代ハラントヲ求メ自ラ口傳ヲ書シ、又タ抄奴朴延、當ニ從行スベキヲ、崇人ニ白金三斤ヲ受ケテ之ヲ改ム。延、以テ憲司ニ告グ。高麗史卷三十三世宗三十二年十一月辛未、烈王三十二年十一月辛未

崔崇罷ム

十二月(癸酉朔)

一日^酉齊安公淑、元ニ如ク。王、淑ノ孫女ヲ以テ皇后ニ獻ゼント欲ス、故ニ淑是行アリ。高麗史卷三十三世宗三十二年十二月癸酉、烈王三十二年十二月癸酉

鄭仁卿卒ス

十七日^{己丑}都僉議中贊致仕鄭仁卿卒ス、年六十九。仁卿ハ清州富城縣ノ人、贈門下平章事彪ノ子ナリ。性謹直、舌人ヲ以テ名ヲ知ラル。是ニ至リテ卒シ、襄烈ト諡ス。子、璩、信、英、信、丘、信、和、信、綏アリ。高麗史卷三十三世宗三十二年十二月己丑、卷一〇七列傳二〇鄭仁卿、高麗史節要卷二十三忠烈王三十二年十二月

元寫經僧ヲ求ム

十八日^{庚寅}元、忽都不花ヲ遣シ來リテ寫經僧ヲ求ム。僧一百ヲ選ビテ以テ之ヲ遣ス。高麗史卷三十三世宗三十二年十二月庚寅、高麗史節要卷二十三忠烈王三十二年十二月庚寅

王遼陽ニ次ス
趙仁規還ル

廿一日^{癸巳}王、遼陽ニ次ス。趙仁規、元ヨリ放還セラレ、道ニ謁ス。王、帝旨ヲ以テ即チ判都僉議司事ニ拜ス。高麗史卷三十三世宗三十二年十二月癸巳、卷一〇五列傳一八趙仁規、高麗史節要卷二十三忠烈王三十二年十二月

王大都ニ至ル

前王、王ヲ薊州ニ迎フ。京都ニ至リ、前王ノ邸ニ館ス。高麗史卷三十三世宗三十二年十二月癸巳、高麗史節要卷二十三忠烈王三十二年十二月

是歲、進禮縣ヲ陞シテ知錦州事ト爲ス。縣人金侁、元ニ仕ヘテ遼陽行省參政ト爲リ、國ニ功アルヲ以テナリ。又タ永義縣ハ皇妣順敬王后金氏ノ内

乙巳 高麗忠烈王卅二年

三二三

丙午 高麗忠烈王卅三年

三二四

郷ヲ以テ陸シテ驪興郡ト爲ス。高麗史卷五六志一〇地理二忠州牧原州黃驪縣卷五七志一一地理二全州牧進禮縣

丙午 高麗忠烈王卅三年 (日本 後二條天皇德治元年) 元 成宗大德十年

正月 (大寅朔)

一日 寅 壬 王元ニ在リ。高麗史卷三二世家三三忠烈王三十二年正月壬寅 元史卷二一本紀二一大德十年正月壬寅 (附載) 東國通鑑卷四一高麗紀忠烈王三十二年正月壬寅

閏正月 (小申朔)

十八日 丑 己 護軍金就起批判ヲ齎ラシテ王ノ所ヨリ來リ、秦良弼ヲ密直副使、盧穎秀、蔡宗璘ヲ左右承旨、朴侶ヲ右副承旨ト爲ス。高麗史卷三二世家三三忠烈王三十二年閏正月己丑

七月 (大巳朔)

十一日 卯 己 行省、摠郎郭元振ヲ元ニ遣シテ聖節ヲ賀ス。高麗史卷三二世家三三忠烈王三十二年七月己卯 高麗史節要卷三三忠烈王三十二年七月

韓希愈卒ス

十三日 巳 辛 都僉議左中贊韓希愈、元ニ卒ス。希愈、初メ嘉州ノ吏ナリ。性、樸素豁達、射御ヲ善クシ、膽力アリ。金方慶ニ從ヒテ珍島耽羅日本ヲ討チ、皆ナ

第一 安珣 畫像

慶尙北道榮州郡順興面 紹修書院所藏

忠肅王戊午年延祐五年(王ハ、故安珣ガ文教ノ功ヲ追念シ、之ヲ孔子廟庭ニ圖形シ、桑郷ニ致祭セシメタリ。順興安氏族譜ニヨルニ、畫工ハ元人蓋シ朝廷ニ奉仕セルモノカ。凡ベテ三本、今無シ。是秋、王又々興州守散郎崔琳ニ命ジ、別ニ一軀ヲ摹寫シ、之ヲ郷校ニ安ゼシム、本畫像ハ是レナリ。原絹本傳彩。上ニ嗣子安于器ノ題贊アリ、左ノ如シ。

宣授高麗國儒學提舉都僉議中贊修文殿太學士贈諡文成公安珣眞

越延祐五年二月 日降

宥旨其目云都僉議中贊修文殿太

學士安珣有崇設學校之功亦於

夫子廟庭圖形致祭桑郷興州守散

郎崔琳依其目摹寫一軀將安之

于郷校時嗣子于器適承乏鎮邊崔

君送以示之於是焚香拜手乃爲

之贊曰

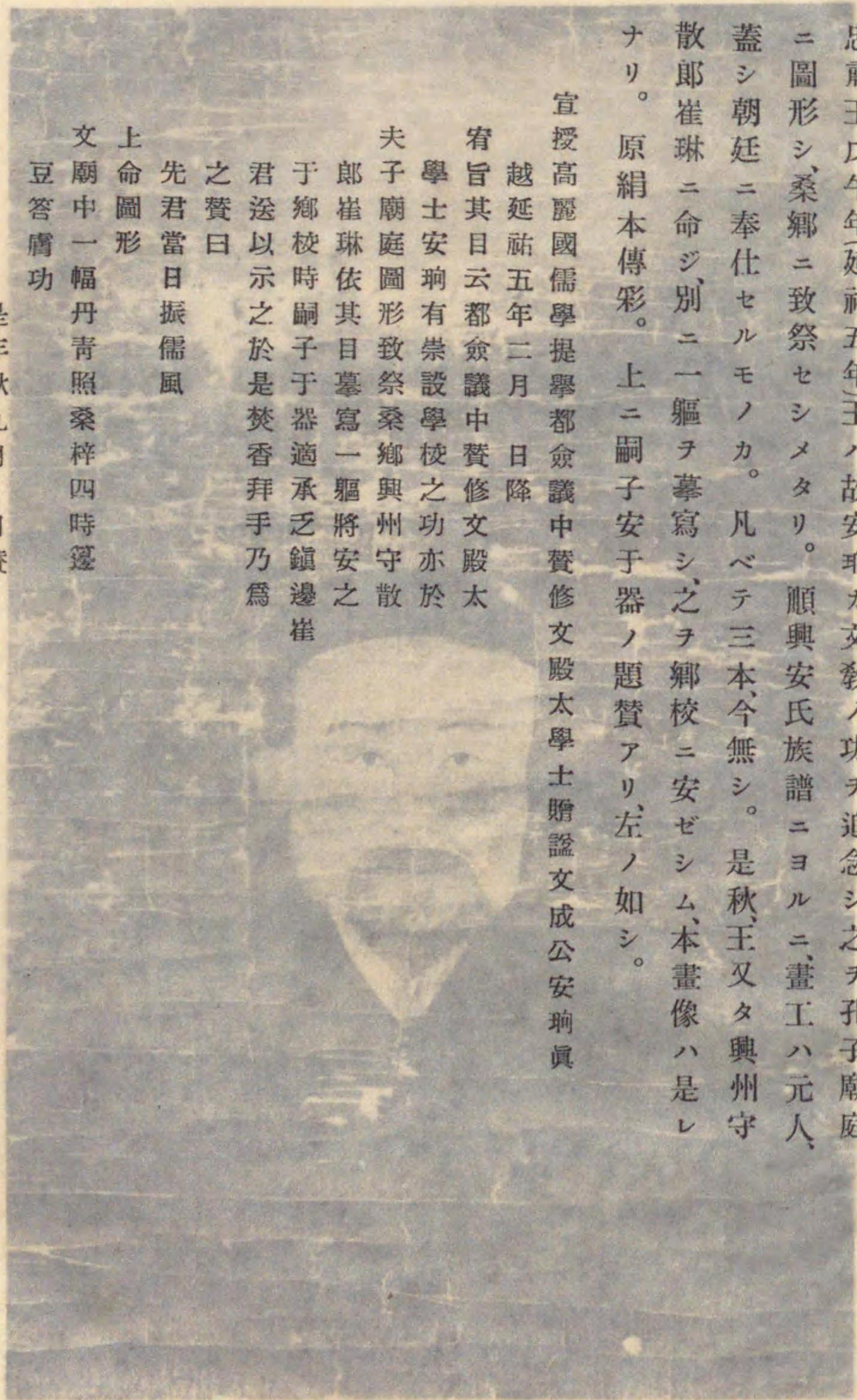
先君當日振儒風

上命圖形

文廟中一幅丹青照桑梓四時蓬

豆答膚功

是年秋九月 日贊



丙午 高麗忠烈王卅三年

郷ヲ以テ陸シテ驪興郡ト爲ス。高麗史卷五六志一〇地理三忠州牧原州黃驪縣卷五七志一一地理三全州牧進禮縣

三二四

丙午 高麗忠烈王卅三年

(日本 後二條天皇德治元年 成宗大德十年)

正月(大寅朔)

一日壬寅王元ニ在リ。高麗史卷三二世家三忠烈王三十二年正月壬寅 元史卷二一本紀二一大德十年正月壬寅 (附載) 東國通鑑卷四一高麗紀忠烈王三十二年正月己丑

閏正月(小申朔)

十八日己丑護軍金就起批判ヲ齎ラシテ王ノ所ヨリ來リ、秦良弼ヲ密直副使、盧穎秀、蔡宗璘ヲ左右承旨、朴侶ヲ右副承旨ト爲ス。高麗史卷三二世家三二忠烈王三十二年閏正月己丑

七月(大己朔)

十一日己卯行省、摠郎郭元振ヲ元ニ遣シテ聖節ヲ賀ス。高麗史卷三二世家三二忠烈王三十二年七月己卯 高麗史節要卷三三忠烈

王三十二年七月

十三日己卯都僉議左中贊韓希愈、元ニ卒ス。希愈、初メ嘉州ノ吏ナリ。性、樸素豁達、射御ヲ善クシ、膽力アリ。金方慶ニ從ヒテ珍島耽羅日本ヲ討チ、皆ナ

韓希愈卒ス

第一 安珣畫像

慶尙北道榮州郡順興面 紹修書院所藏

忠肅王戊午年延祐五年王ハ、故安珣ガ文教ノ功ヲ追念シ、之ヲ孔子廟庭ニ圖形シ、桑郷ニ致祭セシメタリ。順興安氏族譜ニヨルニ、畫工ハ元人蓋シ朝廷ニ奉仕セルモノカ。凡ベテ三本、今無シ。是秋、王又々興州守散郎崔琳ニ命ジ、別ニ一軀ヲ摹寫シ、之ヲ郷校ニ安ゼシム、本畫像ハ是レナリ。原絹本傳彩。上ニ嗣子安于器ノ題贊アリ、左ノ如シ。

宣授高麗國儒學提舉都僉議中贊修文殿太學士贈諡文成公安珣眞

越延祐五年二月 日降

宥旨其目云都僉議中贊修文殿太

學士安珣有崇設學校之功亦於

夫子廟庭圖形致祭桑郷興州守散

郎崔琳依其目摹寫一軀將安之

于郷校時嗣子于器適承乏鎮邊崔

君送以示之於是焚香拜手乃爲

之贊曰

先君當日振儒風

上命圖形

文廟中一幅丹青照桑梓四時蓬

豆答膚功

是年秋九月 日贊

丙午 高麗忠烈王卅三年

三二四

郷ヲ以テ、陸シテ驪興郡ト爲ス。高麗史卷五六志一〇地理三忠州牧原州黃海道

景平、癸丑、日贊

豆答、高麗史卷五七志一〇地理三忠州牧原州黃海道 高麗忠烈王卅三年 (日本 後二條天皇德治元年) 元 成宗大德十年

文顯中一

武、高麗史卷五七志一〇地理三忠州牧原州黃海道 景平、癸丑、日贊

吾、高麗史卷五七志一〇地理三忠州牧原州黃海道 景平、癸丑、日贊

夫、高麗史卷五七志一〇地理三忠州牧原州黃海道 景平、癸丑、日贊

學、高麗史卷五七志一〇地理三忠州牧原州黃海道 景平、癸丑、日贊

宣、高麗史卷五七志一〇地理三忠州牧原州黃海道 景平、癸丑、日贊

ナリ。烈、高麗史卷五七志一〇地理三忠州牧原州黃海道 景平、癸丑、日贊

精、高麗史卷五七志一〇地理三忠州牧原州黃海道 景平、癸丑、日贊

蓋、高麗史卷五七志一〇地理三忠州牧原州黃海道 景平、癸丑、日贊

韓、高麗史卷五七志一〇地理三忠州牧原州黃海道 景平、癸丑、日贊

策、高麗史卷五七志一〇地理三忠州牧原州黃海道 景平、癸丑、日贊



圖版一

功アリ。家ニ蓄積ナク、屢、丐ヒテ人ニ貸ル。嘗テ王ニ從ヒテ出田シ、射ル毎ニ輒チ中ツ。王ヨリ馬ヲ賜フモ亦タ畜ヘズ、輒チ以テ人ニ與フ。其平居弓矢ヲ治メ、甲冑ヲ繕ヒ、戰陣ニ臨ムガ若クシ、年老フルト雖モ、月夜毎ニ長槍ヲ操リ、且ツ跳ビテ曰ク、吾ガ力尙ホ用フベキナリト。是ニ至リテ卒ス。

高麗史卷三十三世宗三十二年七月辛巳、卷一〇四列傳一七韓希愈、高麗史節要卷二十三忠烈王三十二年七月、〔附載〕東國通鑑卷四一高麗紀忠烈王三十二年七月

八月(己亥朔盡)

一日己亥賀聖節使知都僉議司事金台鉉ヲ元ニ遣ス。時ニ嗜利ノ徒、朋ヲ分チテ黨ヲ作り、王父子ヲ離間シテ情相通ゼズ。台鉉其間ヲ周旋スルニ一ニ至公ヲ以テシ、人間言スルモノナシ。高麗史卷三十三世宗三十二年八月己亥、卷一〇四列傳二十三台鉉、高麗史節要卷二十三忠烈王三十二年八月、〔附載〕東國通鑑卷四一高麗紀忠烈王三十二年八月

四一高麗紀忠烈王三十二年八月

三日辛丑都僉議贊成事致仕曹允通卒ス。高麗史卷三十三世宗三十二年八月辛丑、卷一〇三列傳三十六贊成一曹允通、高麗史節要卷二十三忠烈王三十二年八月

十三日辛亥前王妃洪氏卒ス。高麗史卷三十三世宗三十二年八月辛亥、卷八九列傳二后妃二順和院妃洪氏

九月(戊辰朔盡)

十七日甲申都僉議中贊致仕安珣卒ス。珣、初名裕、興州ノ人、密直副使致仕孚ノ子ナリ。人ト爲リ莊重安詳、相府ニ在リテハ能謀善斷、同列但ダ順承惟

丙午 高麗忠烈王卅三年

金台鉉元ニ赴ク

曹允通卒ス

前王妃洪氏卒ス

安珣卒ス

晦軒ノ號

謹シ、敢ヘテ争ハズ。常ニ人材ヲ養育シ、斯文ヲ興復スルヲ以テ己ノ任ト爲シ、且ツ盛識アリ。初メ金怡白、元恒ヲ見テ曰ク、後チ必ズ貴トナラント。又タ李齊賢、李異ハ少ニシテ俱ニ有名ナリ、召シテ詩ヲ賦セシメ、之ヲ觀テ曰ク、齊賢ハ必ズ貴且ツ壽アリ。異ハ則チ年アラズト。後チ皆ナ驗アリ。晩年、常ニ晦菴朱熹ノ眞ヲ掛ケ、以テ景慕ノ意ヲ致シ、遂ニ晦軒ト號ス。其文章亦タ清勁觀ルベシ。葬ニ及ビ、七館十二徒、皆ナ素服シテ路ニ祭ル。文成ト諡ス。高麗史卷三十三 忠烈王三十二年九月甲申 卷一〇五 列傳一八 安珣 高麗史節要卷三十三 忠烈王三十二年九月 附載 東國通鑑卷四一 高麗紀忠烈王三十二年九月

洪子藩卒ス

廿一日戊子慶興君洪子藩、元ニ卒ス。年七十。子藩ハ僕射瓘ノ後ナリ。性敏達、魁梧俊偉、材幹人ニ絶シ、少ヨリ人皆ナ公輔ヲ以テ之ヲ期ス。金仁俊、子藩ノ父ト相能クセズ、子藩、仁俊ニ詣リ力辨ス。仁俊曰ク、異ナルカナ此子、世ニ亦タ生子此ノ如キ者アリヤト。其相府ニ在ルヤ、夙夜懈ルナク、事義ニ合ハザルモノアレバ則チ輒チ固ク執リ、必ズ己ノ見ヲ以テ是ト爲シ、位其右ニ居ル者ト雖モ、亦タ敢ヘテ之ヲ矯ムルナク、堂吏事ヲ白スル毎ニ、皆ナ畏縮シテ敢ヘテ舞智セズ。子藩既ニ署スレバ則チ退キ喜ビテ曰ク、洪公已ニ領ケリ、餘ハ與シ易カルベキモノノミト。三タビ首相ト爲リ、論議正ヲ持シテ大臣ノ風度アリ。然レドモ、王、讒ヲ信ジテ任用專ナラズ、相ヲ罷メテ君ニ封ズ、是ニ至リテ入朝シ、丞相ニ謁シテ具サニ王惟紹廢嫡

ノ謀ヲイヒ、且ツ二王ヲ奉ジテ東還セント欲スルモ、未ダ就ラズシテ卒ス。丞相、帝ニ奏シ、傳車シテ其柩ヲ歸シ、前王ハ人ヲ遣シテ之ヲ祭ル。子藩先ニ母ヲ喪ヒ、父ニ事ヘテ孝ナリ。官事ニ迫ルト雖モ、定省ヲ廢セズ。性又タ潔ヲ好ミ、衣ヲ更フル毎ニ必ズ盥手シ、日ニ沐浴シ、夜ハ必ズ衣冠ヲ具シテ天ヲ拜ス。卒スルニ及ビテ忠正ト諡シ、後チ前王廟ニ配享ス。二子、敬順アリ。高麗史卷三十三 忠烈王三十二年九月 戊子 卷一〇五 列傳一八 洪子藩 高麗史節要卷三十三 忠烈王三十二年九月 附載 東國通鑑卷四一 高麗紀忠烈王三十二年九月

十一月小辰朔盡

王惟紹等王父子ヲ離間ス

廿七日甲午賀正使承旨崔崇ヲ元ニ遣ス。高麗史卷三十三 忠烈王三十二年十一月甲午是歲、初メ王、前王ノ邸ニ在リ、左右聲言シ、王ハ前王ト俱ニ東還セント欲ス。王惟紹、宋邦英、韓愼、宋璘等、其黨宋均、金忠義ヲシテ王ニ白サシメテ曰ク、前王ハ自ラ安カラズシテ、殿下ヲ怨ムコト年アリ。殿下、慈愛ヲ加フト雖モ、適以テ怨ヲ賈フニ足ルノミ。且ツ殿下ハ、獨リ丁酉年ノ事ヲ念ハザルカト。會、一日、王、更衣ニ因リテ出デ、地ニ仆レテ齒ヲ折リ、數日食ヲ進ムル能ハズ。惟紹等又タ間ニ乘ジ、王ニ移寓センコトヲ勸ム。時ニ寶塔公主、愛ヲ前王ニ失ヒテ祇候司ニ遷居シ、王亦タ徙リテ此ニ舍ル。惟紹等、自ラ謂ヘラク計ヲ得タリト、乳母及ビ宦者李福壽ニ因リテ前王ヲ皇后ニ譖

シ、又タ左丞相阿忽台、平章八都馬辛ニ譖シテ曰ク、前王ハ素ト子道ヲ失ヒ、公主ト諧フ能ハズ、故ニ我ガ王之ヲ疾ミ、禿魯花瑞興侯瑛ヲ以テ後ト爲サント欲スルコト一日ニ非ズ。前王ノ爲メニ計ラバ、誠ニ宜シク悔過自新、以テ子ノ職ニ供スベシ。昨ハ我ガ王其邸ニ舍リシニ、又タ侍奉ニ謹マズ、地ニ仆レテ齒ヲ折ラシムルニ至ル。我ガ王怒ルコト勿カラント、欲スト雖モ得ンヤ。往ニハ前王自ラ僧ト爲ランコトヲ願ヘリ、而モ省官聽カザリシモ、今若シ之ヲシテ祝髮セシメ、瑛ヲシテ公主ニ繼尙セシメナバ、則チ以テ我ガ王ノ志ニ副フベキナリト。阿忽台、八都馬辛皆ナ之ヲ許ス。瑛ハ貌美ナリ。王、之ヲシテ袿服ヲ衣、數、往來シテ、以テ公主ニ觀セシム。公主、素ト行不謹、毎ニ内僚諸人ト亂ル。前王益、屑シトセズ。故ニ遂ニ意ヲ瑛ニ屬ス。崔有滄、王ニイヒテ曰ク、殿下本國ニ在リテ、未ダ嘗テ景靈殿ニ參ゼザルカ。聖祖及ビ親廟ノ主ハ、其辟容具在ス。若シ瑞興侯立チテ、其祖禰西原、始陽二侯ヲ追王入祔セバ、則チ殿下ノ親廟ノ主ハ、遷サザルベカラズ。殿下千歳ノ後、寧ンゾ能ク其爾ラザルヲ信ゼンヤ。高宗、元宗ハ臣皆ナ之ニ事フルニ及ブモ、今老イタリ。一朝忽焉祀ラザルニ忍ビズ。臣若シ諫メザランカ、以テ先王ニ地下ニ見ユルナシト。王、慘然容ヲ動カシ、之ヲ久シクス。一日、惟紹等、右丞相答刺罕ニ見エ、王ノ言ヲ以テ前王ヲ譖ス。答

刺罕曰ク、益知禮、普化王ハ世祖ノ甥ナリ、寶塔公主モ亦タ宗室ノ女ナリ、改嫁廢嫡ハ理ニ於テ安カラシヤト。惟紹、復ビ之ヲ譖スルコト、阿忽台ニ告グルガ如クス。答刺罕曰ク、瑞興侯モ亦タ王ノ子ナリヤト。曰ク、否ト。曰ク、誰ニ出ヅルヤト。惟紹未ダ對フル能ハズ、退キテ崔有滄ニ問フ。有滄曰ク、子モ亦タ宗姓ナリ、宜シク自ラ之ヲ知ルベシト。惟紹等ノ謀既ニ洩ル。洪子藩等五人、中書ニ詣リテイフ、惟紹等王父子ヲ離間シテ、逆理亂常、罪焉レヨリ甚ダシキハナシト。省官、王父子ヲシテ同ジク省ニ赴カシメ、既ニシテ已執囚、惟紹等四人ヲ問フ。未ダ幾バクナラズ、高世、金文衍、秦良弼、王ニ白シテ曰ク、臣等此ニ羈紲ヲ負ヒ、日タル已ニ久シク、報効スル所ナシ。但ダ願ハクハ殿下ヲ奉ジテ齊化門都ヨリ東出セント。王曰ク、我レ聞ク、前王、人ヲ涯頭匪頭驛ニ遣シテ我ヲ要シ、渡河シテ之ヲ沈メントスト。我レ老ヒタリト雖モ、獨リ死ヲ畏レザランヤト。世等、乃チ從臣七十人ト與ニ書ヲ中書省ニ上ツリテ、惟紹等ノ罪狀ヲ極論シ、且ツ王ヲ奉ジテ以テ還ランコトヲ請ヒ、省官以テ奏ス。是ニ於テ宴ヲ設ケテ王ニ饒シ、又タ累リニ驛馬ヲ進メテ以テ行カンコトヲ促ス。王以テ計ヲ爲スコトナク、乃チ藥ヲ飲ミテ痢疾ヲ發シ、夏ヨリ冬ニ至ルモ起タズ。潛カニ人ヲ遣シテ行在ニ詣ラシメ、公主ト俱ニ歸ランコトヲ請フ。阿忽台以テ奏ス。皇后

曰ク翁婦ト偕ニ行ク可ナランヤ必ズ已ムヲ得ザレバ則チ我レ且ラク都ニ還リ車帳ヲ備ヘテ以テ送ルモ亦タ未ダ晩カラザラント公主惟紹等ノ訴ヘラレタルコトヲ聞キテ怒ルコト甚ダシク文衍ヲ召シテ之ヲ杖シ又タ人ヲシテ戸ヲ守ラシメ凡ソ告狀ニ署名スル者ハ其王所ニ出入スルヲ禁ズ是ニ於テ諸從臣皆ナ離散シ曹頤最モ先ニ去ル惟ダ祕書丞李兆年内豎崔晉侍スルノミ

高麗史卷三十三世宗三十二年正月癸酉
一〇列傳三崔晉傳卷一三五列傳三八姦臣一王惟紹高麗史節要卷三忠烈王三十二年九月附載東國通鑑卷四一高麗紀忠烈王三十二年九月

李兆年

丁未 高麗忠烈王卅四年 (日本 後二條天皇德治二年)
元 成宗大德十一年

正月 (大 盡)
丙寅朔

一日 丙寅 王元ニ在リ 高麗史卷三十三世宗三十二年正月丙寅
附載東國通鑑卷四一高麗紀忠烈王三十二年正月

成宗崩ズ

八日 酉癸 帝宗崩ズ 高麗史卷三十三世宗三十二年正月癸酉
元史卷二一本紀二二大德十一年正月癸酉

十一日 子丙 中書省御史臺劉學士ヲ遣シ來リ獄囚ヲ審斷ス 高麗史卷三十三世宗三十二年正月丙子
烈王三十二年正月丙子

三月 (大 盡)
乙丑朔

廿二日 丙戌 宰樞郎將康禱ヲ元ニ遣シテ糶ヲ告グ 高麗史卷三十三世宗三十二年三月丙戌
高麗史節要卷三忠烈王三十二年三月附載東國通鑑卷四一高麗紀忠烈王三十二年三月

廿七日 卯辛 前王同知密直司金文衍上護軍金儒ヲ遣シ來リテ批判ヲ宣シ崔有滄ヲ以テ都僉議中贊判典理監察司事柳庇ヲ都僉議贊成事判軍簿司事李混ヲ都僉議贊成事判版圖司事金深ヲ都僉議參理判三司事許評ヲ判密直司事金延壽金台鉉ヲ知密直司事金文衍ヲ同知密直司事尹珣吳漢卿ヲ密直副司朴承功羅允材ヲ三司左右使ト爲シ其餘ノ除授スル者八十餘人時ニ前王皇姪愛育黎拔力八達太子及ビ右丞相答刺罕等ト定策シ懷寧王海山ヲ迎立シテ帝ト爲サント欲ス是ニ於テ前王太子ノ旨ヲ奉ジ王惟紹宋邦英宋麟韓慎宋均金忠義崔涓及ビ其黨ノ惡シキ者ヲ捕ヘテ之ヲ邸ニ囚シ王ヲ慶壽寺ニ遷ス是ヨリ王ハ拱手シ國政ハ前王ニ歸シ乃チ從臣權漢功崔實ヲ以テ選法ヲ主ラシメ王ノ任ゼル所ノ使者ハ悉ク之ヲ罷メテ其親信スル所ノ者ヲ以テ之ニ代ヘ除授皆ナ請謁ニ出デ漢功實ヲシテ批判ヲ齎ラシテ啓セシメ王ハ行印スルノミ遂ニ文衍等ヲ遣シテ惟紹ノ黨及ビ宿憾アル者ヲ逮捕ス是ニ於テ文衍中贊致仕宋玠等三十六人ヲ囚シ其家ヲ籍シテ之ヲ流シ其餘或ハ杖シ或ハ流ス者數十人前王又タ内豎金洪守等ヲ檻送シテ市ニ斬ス 高麗史卷三十三世宗三十二年三月

前王、王ヲ慶壽寺ニ遷ス

年三月辛卯。卷一〇四列傳一七金方慶附折。卷一〇五列傳一八韓仁規。卷一〇八列傳二一閔宗儒。卷一一〇列傳二三崔有浚。卷一二三列傳三六
壁幸一印侯。卷一二五列傳三八森臣一王惟紹。高麗史節要卷二二忠烈王三十三年三月。〔附載〕東國通鑑卷四一高麗紀忠烈王三十三年三月。

四月(小 未 盡)

十日辰甲 瑞興侯瑛王惟紹宋邦英韓慎宋璘宋均金忠義崔涓誅ニ伏ス。前王、瑛ヲ宥サント欲ス。丞相可カズ。刑部ヲシテ八人ヲ文明門都外ニ斬ラシム。前王命ジテ惟紹等七人ノ家ヲ籍シ、又タ父子兄弟ハ皆ナ没シテ奴ト爲シ、韓慎ノ子ハ驛戶ニ充シ。初メ宋璘ノ妻兄前雞林尹李悛、璘ニ書ヲ寄セテ曰ク、願ハクハ、努力シテ王父子ヲシテ、初メノ如カラシメヨ。人ノ邪説ニ誅ハレテ、以テ自ラ誤ル母カレト。前王、其書ヲ得テ之ヲ嘉シ、悛ヲ拜シテ密直副使ト爲ス。高麗史卷三二忠烈王三十三年四月甲辰。卷九一列傳四宗室一瑞興侯瑛。卷一二五列傳三八森臣一王惟紹。高麗史節要卷二二忠烈王三十三年四月。〔附載〕東國通鑑卷四一高麗紀忠烈王三十三年四月。是月、元王ヲ遣シテ還國セシメ、因リテ行省ヲ署シテ以テ鎮撫セシム。高麗史卷三二忠烈王三十三年四月。元史卷二一本紀二一。大德十年五月乙酉。〔附載〕東國通鑑卷四一高麗紀忠烈王三十三年四月。

五月(小 子 盡)

九日申壬 元平章徹勒帖木兒學士郭貫ヲ遣シ來リテ鎮セシム。高麗史卷三二忠烈王三十三年五月壬申。高麗史節要卷二二忠烈王三十三年五月。元史卷一七四列傳六一郭貫。〔附載〕東國通鑑卷四一高麗紀忠烈王三十三年五月。十四日丑丁 王、元ヨリ至リテ淑昌院妃ノ第二入御ス。高麗史卷三二忠烈王三十三年五月丁丑。卷八七表二。高麗史節要

王元ヨリ至ル

還國ノ命

瑞興侯瑛等誅斬セララル

卷二二忠烈王三十三年五月丁丑。〔附載〕東國通鑑卷四一高麗紀忠烈王三十三年五月丁丑。

皇帝即位

廿二日酉乙 梨峴宮ニ幸シテ消災道場ヲ設ク。高麗史卷三二忠烈王三十三年五月乙酉。梨王三十三年五月乙酉。廿八日卯辛 內庫王ニ享ス。高麗史卷三二忠烈王三十三年五月辛卯。高麗史節要卷二二忠烈王三十三年五月。是月、皇姪懷寧王、前王及ビ右丞相答刺罕ニ迎立セラレ、上都ニ皇帝位ニ即ク。高麗史卷三二忠烈王三十三年五月。卷三三忠烈王三十三宣王即位年。忠烈王三十三年五月。元史卷二二本紀二一。大德十一年五月甲申。

六月(大 巳 盡)

三日乙未 龍山別監魯維王ニ享ス。高麗史卷三二忠烈王三十三年六月乙未。高麗史節要卷二二忠烈王三十三年六月。十二日辰甲 賀聖節使密直副使趙瑞ヲ元ニ遣ス。高麗史卷三二忠烈王三十三年六月甲辰。高麗史節要卷二二忠烈王三十三年六月。十四日午丙 前王、左承旨金之兼ヲ遣シテ來リ啓シ、造成都監官桓頤ヲシテ兵船軍ヲ領シ、內盈尹康順護軍李珠ト與ニ董役シテ市街兩旁ノ長廊二百間ヲ營造セシム。高麗史卷三二忠烈王三十三年六月丙午。烈王三十三年六月丙午。壽元天聖節ハ、僭擬ニ似タルヲ以テ、改メテ誕日ト稱ス。高麗史卷六七志二一禮九嘉禮。王太子節日受客官賀并會儀。判シテ、僉議密直咨議權授者ハ、本官同品ノ下ニ坐シ、又タ權授者ハ咨議ノ下ニ坐シ、諸曹判事東西從三品亦タ上例ニ從ヒ、其咨議權授者ニシテ、若シ邀請スルニ非ザレバ、並ニ本官ノ公事ニ參署スルヲ得ザラシム。高麗史卷六八志二禮一〇。嘉禮兩府宰權合坐儀。

趙瑞ヲ元ニ遣ス

元ニ童女ヲ獻ズ

丁未 高麗忠烈王卅四年

三三四

十七日酉己酉同知密直司事秦良弼ヲ元ニ遣シテ、童女ヲ獻ズ。高麗史卷三二世家三二忠烈王三十二年六月己酉 高麗史節要卷二二忠烈王三十二年六月

史節要卷二二忠烈王三十二年六月

廿一日癸丑元、要乙古豆ヲ遣シ來リテ、即位詔ヲ頒ツ。高麗史卷三二世家三二忠烈王三十二年六月 高麗史節要卷二二忠烈王三十二年六月

年六

尹諧卒ス

是月、國學大司成致仕尹諧卒ス、年七十七。諧、字ハ康哉、茂松縣ノ吏ナリ。初メ尙州司錄ニ調セララルヤ、人其妹ヲ私スル者アリ。時ニ久シク早ス。諧曰ク、此人ヲ殺サバ、天乃チ雨フラント。長官聽カズ。諧、馬ニ乘リテ道上ニ立チ、其人ヲ出シテ罪ヲ數ヘ、乃チ石ヲ以テ首ヲ壓シテ即死セシムルニ、天雨フルコト三日。後チ内侍ニ入り、王ニ從ヒテ入觀シ、行李供用ノ費ヲ掌ル。還ルニ及ビ、其餘ヲ國贖ニ歸シ、人其廉ヲ稱ス。諧、人ト爲リ性抗直、豪勢ヲ畏レズ、事ニ臨ミテ果斷、人敢ヘテ欺カズ。是ニ至リテ卒ス。高麗史節要卷二二忠烈王三十二年六月

高麗史卷一〇六列傳一九尹諧〔附載〕 東國通鑑卷四一高麗紀忠烈王三十二年六月

台侯台旨誕日ニ改ム

前王使ヲ遣シ傳旨シテ曰ク、僉議密直相呼ビテ令公ト爲シ、書狀ヲ例、令侯、令旨ト稱スルニ至リテハ、亦タ冒禮ノ甚ダシキモノナラズヤ、自今易フルニ台侯、台旨ヲ以テシ、違者ハ重法ニ處セヨト。高麗史卷八四志三八刑法一公牒相通式外官

七月大癸亥盡朔

獻鶻使

九日辛未 獻鶻使上護軍李茂ヲ元ニ遣ス。高麗史卷三二世家三三忠烈王三十二年七月辛未 高麗史節要卷三三忠烈王三十二年七月

除授前王ヨリ出ヅ

十三日亥乙亥典理軍簿、選法ヲ更定ス。是ヨリ先、前王二司ニ命ジ、文武ノ選ヲ分掌シテ、判事、判書ハ同ジク陞黜ヲ議セシメ、其僉議、密直ニ缺アラバ、必ズ須ク我ニ馳稟シテ、乃チ宣麻ヲ行ハシム。時ニ除授ノ命、皆ナ前王ニ出ヅ。故ニ王ハ二司ノ奏ヲ聽カザラント欲ス。承旨等進ミテ曰ク、此レ前王ノ命ナルガ爲メニ聽カザルベカラズト。之ヲ強フルコト再三ナリ。王、心ニ協ハザルモノアリト雖モ、亦タ否ムベカラズ、但ダ之ヲ領クノミ。高麗史卷三二

世家三二忠烈王三十二年七月乙亥、卷七五志二九選舉三餘注 高麗史節要卷三二忠烈王三十二年七月〔附載〕東國通鑑卷四一高麗紀忠烈王三十二年七月

廿六日子戌元、使ヲ遣シ來リテ冊皇太子詔ヲ頒ツ。高麗史卷三二世家三三忠烈王三十二年七月 高麗史節要卷三三忠烈王三十二年七月

八月小癸巳盡朔

十九日亥辛亥元、前王ノ從臣知監察司事崔實ヲ遣シ來リ、王ニ加冊シテ純誠守正推忠宣力定遠保節功臣開府儀同三司太尉征東行中書省右丞相上柱國高麗國王ト爲ス。王、實ニ衣一襲、銀三斤ヲ賜フ。高麗史卷三二世家三三忠烈王三十二年八月 高麗史節要卷二二

三忠烈王三十二年八月、元史卷二二本紀二二大德十一年八月 月戊午〔附載〕東國通鑑卷四一高麗紀忠烈王三十二年八月

廿五日丁巳賀登極使中贊崔有滄ヲ元ニ遣ス。高麗史卷三二世家三三忠烈王三十二年八月 高麗史節要卷三三忠烈王三十二年八月〔附載〕東國通鑑卷四一

高麗紀忠烈王三十二年八月

丁未 高麗忠烈王卅四年

三三五

元、前王ノ從臣崔實ヲ遣シ加冊ス

丁未 高麗忠烈王卅四年

三三六

典法判書李瑱書ヲ前王ニ上ツリテ曰ク、殿下勳ヲ帝室ニ樹テ、睽遇日ニ隆ンナリ、誠ニ宜シク功アリテ伐ラズ、居寵驚クガ若クナルベシ。又夕朝臣ト和シテハ水乳ノ如ク、名器至重、輕ンズベカラザルナリ。無功ノ人ハ妄授スベカラズ。況ヤ其族黨ニ延及スルヲヤ。其父王ノ賜ト詐稱シテ府庫ノ錢穀ヲ竊ム者ハ、人皆ナ之ヲ疾ム、察セザルベカラズ。其土田ノ賜給ハ、有功者ヲ除ク外、一切之ヲ收メヨ。官ハ冗員多クシテ、廩祿ヲ糜費ス。六部尙書ヲ除クノ外、餘ハ悉ク併省セヨ。比年早荒ニシテ、民ハ皆ナ艱食ス。宜シク不急ノ役ヲ罷ムベシト。之ヲ嘉納シ、政堂文學ニ超拜ス。高麗史卷三十三世家三十三世三十三年八月

是月、故中贊韓希愈ノ子儉ヲ嘉州ニ竄シ、其吏役ヲ復ス。希愈ハ本ト嘉州ノ吏ナリ。王ノ位ニ復シテヨリ以來、王惟紹等事ヲ用ヒテ王父子ヲ離間スルヤ、希愈自ラ以謂ヘラク、行伍ニ發迹シテ、位、宰輔ニ至ルト。王ノ徳ヲ感ジ、惟ダ王ノ意ニ是レ順ヒ、略ボ規諫スルナシ。前王謂ヘラク、希愈、王宋ニ黨スト。深ク以テ憾ト爲ス。高麗史節要卷二十三忠烈王三十三年八月

九月(大 壬戌朔)

十二日 癸酉 前王、都評議司ニ命ジ、女ノ年十六歲以下十三歲以上ノモノハ

擅マニ嫁スルコトヲ得ル母ク、必ズ須ク申聞シテ後チ嫁ヲ許シ、違フ者ハ之ヲ罪セシム。高麗史卷三十三世家三十三世三十三年九月癸酉

三十日 卯辛 王、前王ノ誕日ヲ以テ壽寧宮ニ宴ス。高麗史節要卷二十三忠烈王三十三年九月

十月(大 壬辰朔)

十五日 午丙 謝冊命使判密直司事金延壽ヲ元ニ遣ス。高麗史卷三十三世家三十三世三十三年十月十五日

十六日 丁未 三番忽赤、王ニ享ス。高麗史卷三十三世家三十三世三十三年十月十六日

廿一日 壬子 元、宦者及ビ典酒李彥忠ヲ遣シ來リテ童女ヲ選ス。高麗史卷三十三世家三十三世三十三年十月廿一日

廿九日 庚申 內庫、王ニ享ス。高麗史卷三十三世家三十三世三十三年十月廿九日

十一月(大 壬戌朔)

三日 甲子 安奮等三十三人ニ及第ヲ賜フ。高麗史卷三十三世家三十三世三十三年十一月三日

六日 丁卯 隨從功臣、王ニ享ス。平章徹勒帖木兒、郭貫亦タ宴ニ與カリ、火樹ヲ設ケテ之ヲ觀ンコトヲ請フ。高麗史卷三十三世家三十三世三十三年十一月六日

十四日 乙亥 王、不豫。高麗史卷三十三世家三十三世三十三年十一月十四日

丁未 高麗忠烈王卅四年

三三七

丁未 高麗忠烈王卅四年

三三八

廿一日壬 同知密直司事秦良弼ヲ元ニ遣シテ童女八人ヲ獻ズ。高麗史卷三十三家三十三世忠烈王三十三年十一月

十三年十一月

廿五日丙 賀正使都僉議贊成事李混ヲ元ニ遣ス。高麗史卷三十三家三十三世忠烈王三十三年十一月丙戌

忠烈王三十三年十一月

實錄ヲ元ニ出送ス

前王ノ命ヲ以テ直史館尹頎ヲ遣シ先代ノ實錄一百八十五冊ヲ奉ジテ元ニ如カシム。時人皆ナ不可トシテ曰ク祖宗ノ實錄豈宜シク之ヲ他國ニ出スベケンヤト。高麗史卷三十三家三十三世忠烈王三十三年十一月丙戌

廿七日子 都僉議參理金深ヲ元ニ遣シテ童女十八人ヲ獻ズ。高麗史卷三十三家三十三世忠烈王三十三年十一月

子戊

十二月(壬辰朔)

吳演等ヲ流ス

五日丙 前王前承旨吳演及ビ其弟漣ヲ杖シテ海島ニ流ス。高麗史卷三十三家三十三世忠烈王三十三年十二月丙申

是月前王摠郎李蒼ヲ遣シ來リテ曰ク予聞クニ諸司ノ員吏供職ニ怠リ務メテ非理ヲ行フト。自今毎ニ月終ニ於テ賢否勤怠ヲ考覈以聞セヨト。高麗史節要卷二三忠烈王三十三年十二月(附載) 東國通鑑卷四一高麗紀忠烈王三十三年十二月

高麗史節要卷二三忠烈王三十三年十二月(附載) 東國通鑑卷四一高麗紀忠烈王三十三年十二月

前王又タ元制ニ依リテ軍民ヲ定メント欲ス。崔有滄之ヲ駁シテ乃チ止ム。高麗史卷三十三家三十三世忠烈王三十三年十二月丙申

戊申 高麗忠烈王卅五年(忠宣王元年)

(日本 花園天皇延慶元年) 元 武宗至大元年

正月(辛酉朔)

趙瑞ヲ元ニ遣ス

廿七日亥 同知密直司事趙瑞ヲ元ニ遣シテ皇太子ノ誕日ヲ賀ス。高麗史卷三十三家三十三世忠烈王三十四年正月丁亥

忠烈王三十四年正月丁亥 卷一〇五列傳一八趙仁規附瑞 高麗史節要卷二三忠烈王三十四年正月

二月(辛卯朔)

至大改元

三日巳 地震大イニ震フ。高麗史卷三十三家三十三世忠烈王三十四年二月癸巳

十一日丑 元許宣ヲ遣シ來リテ改元大ノ詔ヲ頒ツ。高麗史卷三十三家三十三世忠烈王三十四年二月辛丑

年二月(附載)東國通鑑卷四一高麗紀忠烈王三十四年二月

十四日辰 燃燈王奉恩寺ニ幸ス。高麗史卷三十三家三十三世忠烈王三十四年二月甲辰

十五日巳 侍臣上壽ス。王之酬ヒ謂ヒテ曰ク此日ノ觀燈ハ是レ吾ガ畢竟ノ事卿等宜シク辭スルコトナカルベシト。侍臣皆ナ之ガ爲メニ觴ヲ盡クス。高麗史卷三十三家三十三世忠烈王三十四年二月乙巳

高麗史節要卷二三忠烈王三十四年二月(附載)東國通鑑卷四一高麗紀忠烈王三十四年二月

戊申 高麗忠烈王卅五年(忠宣王元年)

三三九

王、觀燈ノ言

孔子ニ文宣王ノ加封

戊申 高麗忠烈王卅五年(忠宣王元年)

三四〇

廿六日丙辰元、詔シテ、孔子ニ大成至聖文宣王ヲ加封ス。高麗史卷三二忠烈王三十四年二月丙辰 秦王事記
廿七日丁巳中贊崔有滄、元ヨリ還ル。帝、王ニ蒲萄酒ヲ賜フ。高麗史卷三二忠烈王三十四年二月丁巳 高麗史節要卷三十三忠烈王三十四年二月

十三忠烈王三十四年二月

三月(小 庚申朔)

一日庚申梨峴宮ニ幸シテ、消災道場ヲ設ク。高麗史卷三二忠烈王三十四年三月庚申
三日壬戌元、濟州達魯花赤ヲ遣シ來ル。高麗史卷三二忠烈王三十四年三月壬戌

濟州達魯花赤來ル

四月(大 己丑朔)

宦者撒勒來ル

五日己癸元、宦者撒勒ヲ遣シ來リテ香ヲ降ス。又々皇太后ノ命ヲ以テ童女ヲ選ブ。撒勒ハ本國龍宮縣ノ人ナリ。高麗史卷三二忠烈王三十四年四月癸巳 高麗史節要卷三十三忠烈王三十四年四月

八日丙申王、淑昌院妃ト奉國寺ニ幸ス。高麗史卷三二忠烈王三十四年四月丙申

十日戊戌王、進奉山ニ畋ス。高麗史卷三二忠烈王三十四年四月戊戌 高麗史節要卷三十三忠烈王三十四年四月

江陽公卒ス

十二日庚子江陽公滋卒ス。三子、珩、嵩、墳アリ。高麗史卷三二忠烈王三十四年四月庚子 卷九一列傳四宗室二江陽公滋

廿二日庚戌賞花宴ヲ壽寧宮ニ設ク。高麗史卷三二忠烈王三十四年四月庚戌

趙仁規卒ス

廿五日癸丑平壤君趙仁規卒ス。年七十二。仁規、字ハ去塵、祥原郡ノ人。少ヨリ穎異、蒙古語ヲ學ビ、未ダ能ク儕輩ニ出デザルヲ以テ閉戸三年、晝夜誦習

第二 素王事記 聖朝通制孔子廟祀

京城 稻葉岩吉氏所藏

板匡 縱二三七浬 横一七〇浬

聖朝通制孔子廟祀
至大二年正月二十二日集賢院
奏孔夫子自
皇帝登寶位加封大成至聖文宣王名號來春秋
二丁合用大宰祭有令後每年做常川體例
祭呵怎生奏呵奉
聖旨那般者欽此
○釋真儀

前期一日晡時三獻官監祭官詣省牲所詳

孔子ニ文宣王ノ加封

戊申 高麗忠烈王卅五年(忠宣王元年)

三四〇

廿六日丙辰元、詔シテ、孔子ニ大成至聖文宣王ヲ加封ス。高麗史卷三二世家三二忠烈王三十四年二月丙辰 秦王事記

廿七日丁巳中贊崔有滄、元ヨリ還ル。帝王ニ蒲萄酒ヲ賜フ。高麗史卷三二世家三二忠烈王三十四年二月丁巳 高麗史節要卷三二忠烈王三十四年二月

三月(小庚申朔)

一日庚申梨峴宮ニ幸シテ、消災道場ヲ設ク。高麗史卷三二世家三二忠烈王三十四年三月庚申

三日壬戌元、濟州達魯花赤ヲ遣シ來ル。高麗史卷三二世家三二忠烈王三十四年三月壬戌

四月(大己丑朔)

宦者撒勒來ル

五日癸巳元、宦者撒勒ヲ遣シ來リテ香ヲ降ス。又タ皇太后ノ命ヲ以テ童女ヲ選ブ。撒勒ハ本國龍宮縣ノ人ナリ。高麗史卷三二世家三二忠烈王三十四年四月癸巳 高麗史節要卷三二忠烈王三十四年四月

八日丙申王、淑昌院妃ト奉國寺ニ幸ス。高麗史卷三二世家三二忠烈王三十四年四月丙申

十日戊戌王、進奉山ニ畋ス。高麗史卷三二世家三二忠烈王三十四年四月戊戌 高麗史節要卷三二忠烈王三十四年四月

十二日庚子江陽公滋卒ス。三子、瑄、嵩、墳アリ。高麗史卷三二世家三二忠烈王三十四年四月庚子 瑄子、卷九一列傳四宗室二江陽公滋

廿二日庚戌賞花宴ヲ壽寧宮ニ設ク。高麗史卷三二世家三二忠烈王三十四年四月庚戌

廿五日癸丑平壤君趙仁規卒ス。年七十二。仁規、字ハ去塵、祥原郡ノ人。少ヨリ穎異、蒙古語ヲ學ビ、未ダ能ク儕輩ニ出デザルヲ以テ閉戸三年、晝夜誦習

趙仁規卒ス

江陽公卒ス

第二 素王事記 聖朝通制孔子廟祀

京城 稻葉岩吉氏所藏

板匡 縱二三・七・榧 横一七・〇・榧

戊辰 高麗忠烈王卅五年(忠宣王元年)

三四〇

孔子ニ文宣王ノ

廿六日丙辰 元、詔シテ、孔子ニ大成至聖文宣王ヲ加封ス。高麗史卷三十三世宗三十二年二月丙辰 高麗史卷三十三世宗三十二年二月丙辰 高麗史卷三十三世宗三十二年二月丙辰

廿七日丁巳

三月(小)

四月(大)

濟州送魯花赤來

一日庚申 梨峴宮ニ幸シテ、南興道場ヲ設ク。高麗史卷三十三世宗三十二年三月庚申 高麗史卷三十三世宗三十二年三月庚申 高麗史卷三十三世宗三十二年三月庚申

官者撤勅來ル

五日癸元 官者撤勅ヲ遣シ來リテ香ヲ降ス。又タ皇太后ノ命ヲ以テ童女ヲ選ブ。撤勅ハ本國龍宮縣ノ人ナリ。高麗史卷三十三世宗三十二年四月癸元 高麗史卷三十三世宗三十二年四月癸元 高麗史卷三十三世宗三十二年四月癸元

八日丙申 王、淑昌院妃ト奉國寺ニ幸ス。高麗史卷三十三世宗三十二年四月丙申 高麗史卷三十三世宗三十二年四月丙申 高麗史卷三十三世宗三十二年四月丙申

江陽公卒ス

十日戊戌 王、進奉山ニ敗ス。高麗史卷三十三世宗三十二年四月戊戌 高麗史卷三十三世宗三十二年四月戊戌 高麗史卷三十三世宗三十二年四月戊戌

趙仁規卒ス

十二日庚子 江陽公滋卒ス。三子、珣、瑒、瑒アリ。高麗史卷三十三世宗三十二年四月庚子 高麗史卷三十三世宗三十二年四月庚子 高麗史卷三十三世宗三十二年四月庚子

策二 案

廿二日庚戌 賞花宴ヲ壽寧宮ニ設ク。高麗史卷三十三世宗三十二年四月庚戌 高麗史卷三十三世宗三十二年四月庚戌 高麗史卷三十三世宗三十二年四月庚戌

聖朝通制孔子廟祀

至大二年正月二十二日集賢院

奏孔夫子自

皇帝登寶位加封大成至聖文宣王名號來春秋

二丁合用大牢祭有今後每年做常川體例

祭呵怎生奏呵奉

聖旨那般者欽此

○釋真儀

省牲

前期一日晡時三獻官監祭官詣省牲所阼

板匡 縱一八八釐 橫一四七釐

京城帝國大學附屬圖書館所藏

是為書

趙貞肅公祠堂記

至正改元春穀在征東幕贊成事趙公與其姪平原君持家傳來徵予文曰先君貞肅公功在社稷德垂後世雖銘諸幽堂而神道未有碑家乘國史人鮮得窺恐久堙沒無聞且先君嘗於舍後作堂為燕居之所曰穉祗園今欲於其中垂先君像以時致祠立主

石庭中具刻功德碑子若孫孫聞德服無忘先志無
是為書

第三 稼亭先生文集 (卷三、趙貞肅公祠堂記)

板匡 縱一八八釐 橫一四七釐

京城帝國大學附屬圖書館所藏

謝國 卷一八八 謝一四十四

策三 蘇亭表主文集 (卷三 蘇貞肅公祠堂記)

京師帝國大學圖書館藏

是為書

趙貞肅公祠堂記

至正改元春穀在征東幕贊成事趙公與其姪平原君持家傳來徵予文曰先君貞肅公功在社稷德垂後世雖銘諸幽堂而神道未有碑家乘國史人鮮得窺恐久堙沒無聞且先君嘗於舍後作堂為燕居之所曰緝祗園今欲於其中垂先君像以時致祠立主石庭中具刻功德俾子若孫習聞佩服無墜先志無忘先訓子其毋辭予時方任滿還都未有以應之也今貞肅公之子三箴法師旋公住錫燕山每見予語

シテ遂ニ名ヲ知ラレ、毎ニ奏請ノコトアレバ必ズ仁規ヲ遣シ、凡ソ奉使三十、專對ノ功頗ル多シ。然レドモ多ク田民ヲ聚メテ富ヲ致シ、加フルニ國舅ヲ以テ權一時ヲ傾ケ、子壻ハ皆ナ將相ニ列ス。遺疾ニ及ビ、子弟良醫ヲ迎ヘテ診視セシメントス。仁規曰ク、吾レ行伍ニ發迹シテ、官ハ品ヲ極ムルニ至リ、年七旬ヲ踰ユ。死生命アリ、安ソゾ醫ヲ用フルヲ爲サンヤト。時ニ諸子、元ニ在リ、唯ダ璉ノ侍疾スルノミ。謂ヒテ曰ク、汝家兄弟姉妹且ツ九人、慎ミテ忿争シテ笑ヲ人ニ取ル勿カレ、家ヨリシテ國ニ及ブト、此理循フベシ。汝ノ昆季ノ來ルヲ待チ、其レ具サニ之ヲ訓ヘテ、永ク家法ト爲セヨト。仁規卒シ、貞肅ト諡ス。高麗史卷三十三世宗三十四年四月癸丑卷一〇五列傳一八趙仁規卷一二三列傳三六號幸一廉承益 高麗史節要卷二三忠烈王三十四年四月 稔亭先生文集

卷三記趙貞肅公祠堂記〔附載〕東國通鑑卷四一高麗紀忠烈王三十四年四月

是月、內庫、王ニ享ス。高麗史節要卷二三忠烈王三十四年四月

五月(己未朔)

八日丙寅王、不豫。金文衍第ニ移御ス。高麗史卷三十三世宗三十四年五月丙寅 高麗史節要卷二三忠烈王三十四年五月丙寅
二十日戊寅知密直司事朴瑄、元ヨリ還ル。帝、前王ニ定策ノ功ヲ以テ、特ニ開府儀同三司太子太傅上柱國駙馬都尉ヲ授ケ、瀋陽王ニ進封ス。又々中書省ニ入り政事ヲ參議セシメ、金虎符、玉帶、七寶帶、碧鈿金帶及ビ黃金五百

不豫
前王定策ノ功

戊申 高麗忠烈王卅五年(忠宣王元年)

戊申 高麗忠烈王卅五年(忠宣王元年)

三四二

兩銀五千兩ヲ賜フ。皇后皇太子亦タ寵待アリ。所賜ノ珍寶錦綺未ダ計ルニ勝フベカラズ。高麗史卷三十三忠烈王三十四年五月戊寅。卷三十三忠宣王即位年(忠烈王三十四年五月戊寅)卷八

高麗史節要卷三十三忠烈王三十四年五月。元史卷二〇八外夷傳九五(高麗)益齋圖畫卷七碑銘推誠

廿六日甲申雨ヲ圓丘ニ禱ル。高麗史卷三十三忠烈王三十四年五月甲申。卷五十四志八五行二

廿八日丙戌瀋陽王官制ヲ改メ、李混、崔鈞、金元具ト承旨權準ヲ遣シ來リテ、官制及ビ批判ヲ宣ス。高麗史卷三十三忠烈王三十四年五月丙戌。卷一〇八列傳二李混。高麗史節要卷三十三忠烈王三十四年五月。附載東國通鑑卷四一高麗紀忠烈王三十四年五月。

六月(小) 戊子朔

二日己丑元遣使シテ、諸王駙馬ノ私ニ驛馬筭子ヲ給スルコトヲ禁ズ。高麗史卷三十三忠烈王三十四年六月己丑。高麗史節要卷三十三忠烈王三十四年六月。附載東國通鑑卷四一高麗紀忠烈王三十四年六月。

世家三十三忠烈王三十四年六月己丑。高麗史節要卷三十三忠烈王三十四年六月。附載東國通鑑卷四一高麗紀忠烈王三十四年六月。

七月(大) 丁巳朔

王疾篤シ

十日寅丙王、疾篤シ。禮賓尹韓連ヲ遣シテ以テ、瀋陽王ニ報ズ。高麗史卷三十三忠烈王三十四年七月丙寅。附載東國通鑑卷四一高麗紀忠烈王三十四年七月丙寅。

載東國通鑑卷四一高麗紀忠烈王三十四年七月丙寅。

神孝寺ニ薨ズ

十三日己巳王、神孝寺ニ薨ズ。遺教シテ曰ク、不穀、天地祖宗ノ佑ヲ荷ヒ、濫リニ王位ニ處ルコト今ヤ三十有五年ナリ。其間國歩多難、民ハ業ニ安ンゼズ、邪佞併進シテ忠良自ラ退ク。斯レ皆ナ否德ノ然ラシムルモノ、心ニ甚

告喪使元ニ赴ク

ダ愧ツ。然レドモ幸ニシテ天佑ヲ受クルヲ得テ、年ヲ享クルコト七十有三。今、沈痾ニ遇ヒ、累旬未ダ差エズ。但ダ瀋陽王ヲ一見セント思ヒ、嘗テ書ヲ寄セテ促ガシ來ラシメ、大期奄至ス。豈相待ツヲ容サンヤ。噫生アリテ死アルハ、理固ヨリ然リ。父傳子受ハ今ニ匪ズシテ斯レ古ヘ、祖宗ノ基業、邦國ノ機務、一切瀋陽王ニ委付ス。惟ダ爾臣僚、各、爾ノ職ヲ守リ、以テ王ノ來ルヲ待チ、予ノ遺訓ヲ傳ヘテ遺失ヲ致ス母カレト。在位三十五年、壽七十三。是夜、淑妃ノ第二殯ス。高麗史卷三十三忠烈王三十四年七月己巳。卷三十三忠宣王即位年(忠烈王三十四年七月己巳)。卷八七表二年表二。高麗史節要卷三十三忠烈王三十四年七月。元史卷三十三忠烈王三十四年七月己巳。附載東國通鑑卷四一高麗紀忠烈王三十四年七月己巳。

卷四一高麗紀忠烈王三十四年七月辛未。

十五日辛未告喪使僉議評理金利用ヲ元ニ遣ス。高麗史卷三十三忠宣王即位年七月辛未。高麗史節要卷三十三忠烈王三十四年七月。附載東國通鑑卷四一高麗紀忠烈王三十四年七月。

是月、宰樞慈雲寺ニ會ス。人アリ匿名ノ書ヲ投ジテ曰ク、中護李混ハ前王ノ所ニ詣リ、選法ヲ議シテ二子ヲ陞擢シ、其餘ノ舉グル所モ、多クハ親戚故舊ナリ。上ヲ誣シテ私ヲ行フ。宜シク任用スベカラズト。混、大イニ慙ツ。

高麗史節要卷三十三忠烈王三十四年七月。高麗史卷一〇八列傳二李混。附載東國通鑑卷四一高麗紀忠烈王三十四年七月。

八月(小) 丁亥朔

九日乙未市街ノ長廊成ル。高麗史卷三十三忠宣王即位年八月乙未。高麗史節要卷三十三忠烈王三十四年八月。

戊申 高麗忠烈王卅五年(忠宣王元年)

三四三

市街長廊

戊申 高麗忠烈王卅五年(忠宣王元年)

三四

前王奔喪

近侍茶房ヲ罷ム。高麗史卷三十三世宗三十三忠宣王即位年八月乙未

廿六日壬子前王、元ヨリ喪ニ來奔ス。王、途ニ在リテハ星行十餘日、乃チ至リ、殯殿ニ詣リテ入哭設奠シ、百官、玄冠素服ヲ以テ侍立ス。高麗史卷三十三世宗三十三忠宣王即位年八月壬子(附載)東國通鑑卷四一高麗紀忠烈王三十四年八月壬子

廿七日丑癸王、壽寧宮ニ幸シ、百官ヲ率キテ即位儀ヲ肄ス。高麗史卷三十三世宗三十三忠宣王即位年八月癸丑

政丞崔有滄ニ玉帶ヲ、朴景亮權漢功金之兼崔誠之李彥忠等ニ鞞帶ヲ賜フ。高麗史卷三十三世宗三十三忠宣王即位年八月癸丑

壽寧宮ニ即位ス

廿八日寅王、紫袍ヲ服シ、灌頂道場ヲ康安殿ニ設ケ、景靈殿ニ詣リテ嗣位ヲ告グ、遂ニ輿ニ乘リ壽寧宮ニ至リテ即位シ、群臣ノ朝賀ヲ受ク。班序ハ右ヲ尚ビ、文ハ西シ武ハ東ス。禮未ダ畢ラザルニ、天大イニ、雷電雨雹アリ。既ニシテ霽レ、僉議司、王ニ享シ、諸君、宰臣、軍官、忽赤皆ナ白馬ヲ獻ズ。高麗史卷三十三世宗三十三忠宣王即位年八月甲寅(附載)東國通鑑卷四一高麗紀忠烈王三十四年八月甲寅(參考)二十二史劄異一〇〇八外夷傳九五(高麗)

世宗三十三忠宣王即位年八月甲寅(卷五三志七五行)卷六四志一八禮六凶禮國恤高麗史節要卷二十三忠烈王三十四年八月甲寅(元史卷二〇本紀二至大元年九月庚辰)卷二〇八外夷傳九五(高麗)(附載)東國通鑑卷四一高麗紀忠烈王三十四年八月甲寅(參考)二十二史劄異一〇〇五高麗一〇元史一五高麗一

九月(丙辰盡)

一日辰壽寧宮ニ幸ス。僉議司、王ニ享ス。高麗史卷三十三世宗三十三忠宣王即位年九月丙辰

十日丑獻部議郎韓仲熙ヲ宮門ニ杖ス。然レドモ人其罪ヲ知ルナク、既ニ

シテ仲熙ヲ召シテ之ヲ慰撫ス。高麗史卷三十三世宗三十三忠宣王即位年九月乙丑高麗史節要卷二十三忠烈王三十四年九月(附載)東國通鑑卷四一高麗紀忠烈王三十四年九月

十五日庚王、殯殿ニ祭リ、又タ仁明殿ニ祭リ、遂ニ神孝寺ニ幸シテ帝ノ爲

メニ祝釐ス。高麗史卷三十三世宗三十三忠宣王即位年九月庚午高麗史節要卷二十三忠烈王三十四年九月庚午(附載)東國通鑑卷四一高麗紀忠烈王三十四年九月庚午

僧仁照

廿三日寅神孝寺ニ幸シ、遂ニ王輪寺ニ幸ス。住持仁照、茶ヲ進メ、繼グニ肉

膳ヲ以テス。高麗史卷三十三世宗三十三忠宣王即位年九月戊寅高麗史節要卷二十三忠烈王三十四年九月戊寅(附載)東國通鑑卷四一高麗紀忠烈王三十四年九月戊寅

廿四日卯藝文詞伯吳調等ニ命ジテ諸宮及ビ内僚ノ官名ヲ改ム。又タ宮

主ヲ改メテ翁主ト爲ス。高麗史卷三十三世宗三十三忠宣王即位年九月己卯(卷七七志三十一百官二内職高麗史節要卷二十三忠烈王三十四年九月(附載)東國通鑑卷四一高麗紀忠烈王三十四年九月

廿七日壬龍化池ニ幸ス。中護金深、王ニ享ス。高麗史卷三十三世宗三十三忠宣王即位年九月壬午高麗史節要卷二十三忠烈王三十四年九月(附載)東國通鑑卷四一高麗紀忠烈王三十四年九月

廿八日癸僧尼二千二百餘人ヲ壽寧宮ニ飯ス。高麗史卷三十三世宗三十三忠宣王即位年九月癸未高麗史節要卷二十三忠烈王三十四年九月(附載)東國通鑑卷四一高麗紀忠烈王三十四年九月

廿九日甲百官、王ノ誕日ヲ賀シテ各、茶果ヲ獻ズ。典儀寺ハ及バズ、書雲觀

ハ梨一器ナルノミ。典儀兼官李彥忠、書雲提點崔誠之ヨリ並ニ銀一斤ヲ

徵ス。高麗史卷三十三世宗三十三忠宣王即位年九月甲申高麗史節要卷二十三忠烈王三十四年九月(附載)東國通鑑卷四一高麗紀忠烈王三十四年九月

是月、養賢庫ニ銀五十斤ヲ賜ヒ、藝文館ヲシテ郡縣ニ茂才アル者ヲ召致

セシメ、牒ヲ給シテ、任ズルニ訓導ヲ以テス。高麗史節要卷二十三忠烈王三十四年九月高麗史卷七四志二八選舉二學校(附載)東國通鑑卷四一高麗紀忠烈王三十四年九月

十四年九月

戊申 高麗忠烈王卅五年(忠宣王元年)

三四五

十月(丙戌朔)

中門ノ貼榜

二日^{丁亥}又々僧尼ヲ壽寧宮ニ飯ス。高麗史卷三十三世家三十三忠宣王即位年十月丁亥
三日^{戊子}選部ノ銓注多ク誤リ、典書ヨリ散郎ニ至ルノ俸米ヲ追ス。始メテ僉議宰臣ヲシテ選部ト議政セシム。高麗史卷三十三世家三十三忠宣王即位年十月戊子

四日^{己丑}中門ニ貼榜シテ曰ク、王輪ノ住持仁照、龍岩ノ住持用宣、仙巖ノ住持若宏及ビ崔湍、權漢功、金之兼、金士元、崔誠之、桓頤、吳玄良、姜邦彦、李珍、姜融、趙通、曹頤、曹頌、崔玄、鄭子羽、崔仲公、文站、李伯謙ヲ除クノ外、餘人ハ特召ニ非ザレバ入ルヲ得ズト。又々僧ヲ壽寧宮ニ飯ス。高麗史卷三十三世家三十三忠宣王即位年十月己丑、卷一〇八列傳二崔誠之、卷一三五列傳三八森臣一權漢功、高麗史節要卷二十三忠烈王三十四年十月、附載、東國通鑑卷四一高麗紀忠烈王三十四年十月

高陵ニ謁ス

高陵ニ謁ス。地ヲトスルニ吉ナラザルヲ以テ、相地者密直副使致仕姜軒、故贊成事伍允孚ノ壻姜美及ビ外孫二人ヲ巡軍ニ囚フ。遂ニ新陵ニ如キ、護作官及ビ工徒ニ酒ヲ賜ヒテ之ヲ勞フ。高麗史卷三十三世家三十三忠宣王即位年十月己丑、高麗史節要卷二十三忠烈王三十四年十月、附載、東國通鑑卷四一高麗紀忠烈王三十四年十月

五部點戸ノ始

始メテ五部ヲシテ點戸セシム。高麗史卷三十三世家三十三忠宣王即位年十月己丑、高麗史節要卷二十三忠烈王三十四年十月
五日^{庚寅}洛浪君金瑋、王ヲ邀ヘテ男山ノ書齋ニ享ス。是ニ於テ宰樞、僧徒、日ニ膳ヲ進メ、争ヒテ豪侈ヲ極ム。高麗史卷三十三世家三十三忠宣王即位年十月庚寅、卷一〇三列傳一六金慶孫附瑋、高麗史節要卷二十三忠烈王三十四年十月、附載、東國通鑑卷四一高麗紀忠烈王三十四年十月

年十

六日^{辛卯}王、殯殿ニ祭り、遂ニ壽寧宮ニ幸ス。瀋陽路ノ人、王ニ享ス。高麗史卷三十三世家三十三忠烈王三十四年十月、附載、東國通鑑卷四一高麗紀忠烈王三十四年十月

王、淑昌院妃ヲ見ル

八日^{癸巳}王、殯殿ニ祭り、遂ニ金文衍ノ家ニ幸シ、淑昌院妃ト相對シテ時ヲ移ス。人始メテ之ヲ訝カル。妃ハ文衍ノ妹ナリ。高麗史卷三十三世家三十三忠宣王即位年十月癸巳、卷六四志一八禮六凶禮國恤、卷八九列傳二后妃二淑昌院妃、高麗史節要卷二十三忠烈王三十四年十月

大行王辟容

九日^{甲午}大行王ノ辟容、元ヨリ來ル。王、百官ヲ率キ出デテ郊ニ迎ヘ、入リテ殯殿ニ安ンズ。高麗史卷三十三世家三十三忠宣王即位年十月甲午

十日^{乙未}王、殯殿ニ祭り、大斂三臨シテ哀ヲ盡ス。百官ハ皆ナ縞素ニシテ、朝市ヲ停ム。高麗史卷三十三世家三十三忠宣王即位年十月乙未、卷六四志一八禮六凶禮國恤

定安君許琮ノ第二宿ス。高麗史卷三十三世家三十三忠宣王即位年十月乙未

上昇王ノ號

十一日^{丙申}有司、大行王ニ諡ヲ上ツランコトヲ議ス。王、可カズシテ曰ク、上國ノ在ルアリ、我レ且ツ之ヲ請ハン。竹冊、玉冊、亦タ禮ニ合センヤト。是ニ於テ但ダ號ヲ上ツリテ曰ク、純誠守正上昇大王ト。高麗史卷三十三世家三十三忠宣王即位年十月丙申、高麗史節要卷二十三忠烈王三十四年十月

慶陵ニ葬ル

十二日^{丁酉}慶陵ニ葬ル。靈柩初メテ發スルヤ、王ハ衰麻經シ、手ニ香爐ヲ擎ゲテ歩シテ十川橋ニ至リ、乃チ肩輿ニ乘リテ山陵ニ至リ、葬訖ルヤ、大臨

シテ乃チ還ル。先世未ダ嘗テ行ハザル所ナリ。遂ニ道場ヲ西普通ニ設ケテ釋服シ、辟容ヲ魂殿ニ奉安シ、號シテ靈眞殿トイフ。舊例、中丞署名シテ玄宮ヲ封ズルモ、俗ニ傳フ陵ヲ封ズル者ハ不吉ナリト。是日、執義李彥忠辭ス。王、執義崔誠之ニ命ジテ押シテ封ゼシメ、且ツ曰ク、前程我ニ在ラザルカト。誠之ハ即チ實ナリ。高麗史卷三十三忠宣王即位年十月丁酉、卷六十四志一八禮六凶禮國恤、卷一〇八列傳二崔誠之、高麗史節要卷二十三忠烈王三十四年十月丁酉、(附載)東國通鑑卷四一高麗紀忠烈王三十四年十月丁酉

十四年十月丁酉

十三日 戊 王、事ヲ視ル。高麗史卷三十三忠宣王即位年十月戊戌

十四日 亥 元、皇太子、使ヲ遣シテ即位ヲ賀ス。高麗史卷三十三忠宣王即位年十月庚戌、要卷二十三忠烈王三十四年十月、(附載)東國通鑑卷四一高麗紀忠烈王三十四年十月

高麗紀忠烈王三十四年十月

十五日 庚 王、妙蓮寺ニ幸シ、仁明太后ノ眞ニ謁ス。高麗史卷三十三忠宣王即位年十月庚子

王、諸道務農使李厚陸希贊崔伯倫等ヲ召シ、之ニ諭シテ曰ク、予ガ典農使ヲ置ク所以ノモノハ、漢ノ常平倉ニ法リテ、民ト與ニ糶糴シ、以テ其急ニ周ヘント欲シ、以テ之ヲ私セントスルニ非ザルナリ。且ツ國ニ三年ノ蓄ナケレバ國ハ其國ニ非ズ。緩急アリテ、如シ猝カニ民ニ索ムレバ、民ノ怨ナクシテ事ヲ集セント欲スルモ得ンヤ。凡ソ民ノ豪強ノ家ニ匿ルル者ハ日ニ益、富逸シ、予遺殘民ハ賦斂ニ困シム。此レ專ラ奉使者ノ徇私背公ノ致スナリ。予甚ダ之ヲ憫ム。爾其レ各、予ノ意ヲ體シ、其弊ヲ痛革セヨ。其

典農使ヲ戒ム

從ハザル者アレバ、其所犯ニ隨ヒテ處決シ、然ル後チ僉議府ニ申報セヨ

ト。高麗史卷三十三忠宣王即位年十月庚子、高麗史節要卷二十三忠烈王三十四年十月、(附載)東國通鑑卷四一高麗紀忠烈王三十四年十月

十六日 辛 消災道場ヲ外院ニ親設ス。高麗史卷三十三忠宣王即位年十月辛丑

十九日 甲 宰臣元灌、王ヲ壽寧宮ニ享ス。高麗史卷三十三忠宣王即位年十月甲辰、高麗史節要卷二十三忠烈王三十四年十月、(附載)東國通鑑卷四一高麗紀忠烈王三十四年十月

月年

廿一日 丙 定安君許琮ノ第二幸シテ置酒ス。琮ノ入宅ノ爲メナリ。是日、故

平陽公眩ノ妻許氏ヲ納レ、號シテ順妃トイフ。高麗史卷三十三忠宣王即位年十月丙午、卷八九列傳二后妃二順妃、高麗史節要卷二十三忠烈王三十四年十月丙午、(附載)東國通鑑卷四一高麗紀忠烈王三十四年十月丙午

四年十月丙午

廿二日 丁 王、神孝寺ニ幸シ、大行王ノ百日齋ヲ設ク。高麗史卷三十三忠宣王即位年十月丁未

廿四日 己 金文衍ノ家ニ幸シ、淑昌院妃ニ蒸ス。高麗史卷三十三忠宣王即位年十月己酉、卷八九列傳二后妃二淑昌院妃、高麗史節要卷二十三忠烈王三十四年十月己酉、(附載)東國通鑑卷四一高麗紀忠烈王三十四年十月己酉

三十四年十月己酉

廿五日 戊 監察糾正禹倬、白衣持斧、藁ヲ束シ上書シテ蒸妃ヲ諫ム。近臣、展疏敢ヘテ讀マズ。倬聲ヲ厲マシテ曰ク、卿ハ近臣タリ、未ダ非ヲ格スル能ハズシテ、逢惡此ニ至ラシム、卿其罪ヲ知ルヤト。左右震慄シ、王慚色アリ。未ダ幾バクナラズ、淑昌院妃ヲ進封シテ淑妃ト爲ス。高麗史卷三十三忠宣王即位年十月庚戌、卷八九列傳二后妃二淑昌院妃、高麗史節要卷二十三忠烈王三十四年十月庚戌

院妃、卷一〇九列傳二禹倬、高麗史節要卷二十三忠烈王三十四年十月庚戌、(附載)東國通鑑卷四一高麗紀忠烈王三十四年十月庚戌

廿六日 亥 元、使ヲ遣シ來リ、王ニ詔シテ特ニ征東行中書省右丞相高麗國

戊申 高麗忠烈王卅五年(忠宣王元年)

三四九

元灌

順妃

王、淑昌院妃ニ蒸ス

禹倬、蒸妃ヲ諫ム

元、王ヲ册封ス

王ヲ授ケ、開府儀同三司太子太師上柱國駙馬都尉瀋陽王ハ前ニ依ル。高麗史卷三十三忠烈王卅五年十月

史卷三十三忠烈王卅五年十月辛亥、卷八七表二年表二、高麗史節要卷二、三忠烈王卅四年十月、(附載)東國通鑑卷四一、高麗紀忠烈王卅四年十月

廿九日甲寅元使ヲ遣シ來リテ王ニ宴ス。高麗史卷三十三忠烈王卅五年十月甲寅、高麗史節要卷二、三忠烈王卅四年十月、(附載)東國通鑑卷四一、高麗紀忠烈王卅四年十月

三十日卯乙皇太子所遣ノ使臣、又タ王ニ宴ス。高麗史卷三十三忠烈王卅五年十月乙卯、忠宣王卅五年十月乙卯

十一月(大辰朔)

四日己未元使ニ宴シ、銀瓶百口、苧布二百匹、綾百餘匹ヲ贈ル。高麗史卷三十三忠烈王卅五年十一月己未、宣王卅五年十一月己未

九日甲子命ジテ八關會ヲ停ム。王前月己酉ヨリ金文衍ノ家ニ移御ス。淑妃、

日夜嫵媚百態、王之ニ惑ヒ、親ラ政ヲ聽カズ。因リテ是命アリ。高麗史卷三十三忠烈王卅五年十一月甲子、忠宣王卅五年十一月甲子

子、卷八九列傳二、后妃二、淑昌院妃、高麗史節要卷二、三忠烈王卅四年十一月甲子、(附載)東國通鑑卷四一、高麗紀忠烈王卅四年十一月甲子

王即位ノ詔

十六日辛未王、金文衍ノ家ニ在リ、百官、梨峴新宮ニ會ス。王、下教シテ曰ク、肇

メ祖王三韓ヲ統合シテヨリ、臣服述職スルコト尙シ。我ガ父王ニ逮ビ、上

國ノ顧遇、復カニ前ニ異リ、釐降ヲ承クルヲ獲テ、厚ク寵光ニ沐シ、孤モ亦

タ入侍シ、繼ギテ駙馬ト爲リ、三朝ヲ歷衛シテ、今ヤ十有九年ナリ。越エテ

年前、皇帝、皇太后、皇太子ノ奮庸熙載、四海ヲ肅清セラルルニ仰憑シ、本國

奸佞ノ儔ニ至リ、亦タ皆ナ蕩除シ、内外安寧ナリ。孤乃チ請ヒテ、歸リ父王

ヲ寧ンゼント欲セルモ、上天弔セズ、未ダ少延ヲ獲ズ、尅日奔喪ス。何ゾ嗟
スルモ及バン。皇帝小子ヲ哀予シ、乃チ慎ミテ繼襲ノ命ヲ終フルヲ許シ、
尋イデ使臣ヲ遣シテ、仍ホ征東行中書省右丞相高麗國王依前開府儀同
三司駙馬都尉瀋陽王ヲ授ク。噫、噫、聖恩重大ナリ、王位ハ虚シクシ難シ。先
父ノ遺訓ヲ承ケ、臣民ノ推戴ニ迫ラレ、否德ヲ以テ位ニ就ク。兢兢業業、敢
ヘテ違寧アラズ。祖王開創ノ初ヲ追惟スルニ、法度悉ク備ハリシモ、降り
テ後代ニ及ビテ、漸ク陵夷ヲ致セリ。矧ヤ又タ近ゴロハ奸臣志ヲ得、國柄
ヲ愚弄シテ、毀綱隳紀シ、公私ノ田民ハ併セテ奪フ所ト爲リ、人民ハ艱食
シ、官廩ハ空虚ナルニ、私門ノ富溢ルルヲヤ。孤甚ダ之ヲ痛ム。是ヲ庸テ擇
ビテ使人ヲ遣シ、民田ヲ點數シ、均租定賦、前式ヲ遙追ス。此レ蓋シ一ハ國
用ヲ周備スルガ爲メナリ。一ハ俸祿ヲ贍給スルガ爲メナリ。一ハ民産ヲ
豊足セシムルガ爲メナリ。況ヤ司牧ノ初メ、宜シク異澤ヲ加フベキヲヤ。
至大元年十月十六日黎明ヨリ以前ノモノハ、不我、不孝、謀、故、殺、人ヲ除ク
ノ外、咸ナ之ヲ宥除ス。一、祖王以降、歷代祖先ハ、宜シク德號ヲ加上スベシ。
一、城隍并ニ國內ノ名山大川ニシテ載セテ祀典ニ在ルモノハ、並ニ宜シ
ク加號スベシ。一、圓丘、籍田、社稷ハ乃チ國家ノ徽福ノ所、宜シク有司ヲシ
テ齋廚ヲ營立セシムベシ。祭膳ノ設ハ、當ニ蠲潔ヲ要ス。一、寢園及ビ祖宗

文宣王

地理國師道誥

ノ墳墓ハ、務メハ敬崇ニ在リ。邇來有司怠慢、敬傾頽毀スルモノアルニ至ル。今ヤ特ニ典儀寺ヲ設ケタルハ、全ク斯任ノ爲メナリ。其レ寢園ハ一新營構シ、諸墳墓ハ更ニ完補ヲ加ヘ、並ニ看守人戸ヲ置キテ樵採放火ヲ禁ゼヨ。一、大成至聖文宣王ハ百代ノ師、春秋ノ釋奠、朔望ノ祭享ハ、諸儒聚會シテ、宜シク精潔ヲ加フベシ。一、孝子、順孫、節婦、烈女ハ門閭ニ旌表シ、分職ヲ加フルコトヲ許ス。一、地理國師道誥、儒宗弘儒侯、薛聰、文昌侯、崔致遠ハ並ニ宜シク加號スベシ。一、諸衙門ハ隨時沿革アリテ一體ニ拘ハラズ。況ヤ本國ノ官ハ多クハ虛設ニシテ、名ノ實ヲ存スルモノ少ナキヲヤ。今時便ヲ商酌シテ或ハ併セ或ハ省キ、宜シク勤恪ヲ加ヘテ、各爾職ニ供スベシ。一、先ニ至元十二年欽ミテ世祖皇帝、阿禿因ヲ遣シ來リテ聖旨ヲ傳フルコトヲ蒙リ、又タ至元二十八年、孤ハ鄭可臣、柳清臣等ト紫檀殿裏ニ詣リ、親ラ世祖皇帝ノ聖旨ヲ奉ズルニイフ、同姓ノ婚ヲ通ズルコトヲ得ザルハ、天下ノ通理ナリ。況ヤ爾國、文字ヲ識會シテ、夫子ノ道ヲ行フヲヤ。應ニ同姓ヲ要ムベカラズト。時ニ李守丘ナルモノアリ、説ヲ柳清臣ニ傳ヘ、又タ譯ヲ鄭可臣ニ傳ヘタルモ、本國因循、未ダ還リテ遽カニ革メザルノミ。自今若シ宗親ニシテ、同姓ヲ娶ル者アラバ、聖旨ニ違背スルコトヲ以テ論ズ。宜シク累世ノ宰相ノ女ヲ娶リテ室ト爲スベク、宰相ノ男ハ宗世

同姓不婚

忽刺歹金忻

洪子藩等

ノ女ヲ娶ルコトヲ聽スベシ。若シ家世世卑微ナレバ、此限リニ在ラズ。新羅王孫金璉一家モ、亦タ順敬太后叔伯ノ宗ト爲ス。彥陽金氏ノ一宗、定安任太后ノ一宗、慶源李太后、安山金太后、鐵原崔氏、海州崔氏、孔岩許氏、平康蔡氏、清州李氏、唐城洪氏、黃驪閔氏、橫川趙氏、坡平尹氏、平壤趙氏ノ並ニ累代功臣宰相ノ宗ハ、世世婚媾ヲ爲シテ、男ハ宗女ニ尙シ、女ハ宗妃ト爲スベシ。文武兩班ノ家ハ、同姓ヲ娶ルヲ得ズ。外家四寸モ亦タ婚ヲ求ムルコトヲ聽ス。一、至元二十七年ヨリ大德元年ニ至ル、大德二年ヨリ今ニ至ルマデ、侍從ノ臣僚、多ク勞苦ヲ負フ。其レ功賞スベシ。宜シク別ニ錄シテ叙用スベシ。一、大德三年、本國無賴ノ徒、將ニ亂ヲ構ヘント欲セルニ、萬戶忽刺歹、金忻等先ニソノ謀ヲ知リテ、能ク亂ヲ整ヘタルアリ。其ノ功賞スベシ。宜シク別ニ錄シテ叙用スベシ。一、大德七年春、奸臣佞豎、行在香水園ニ至リ、孤ニ不利ヲ爲サント謀リシモ、評理朴景亮、劉福和、洪誥許有全、李連松、姜融、李珍、李蒼、趙通等、奮義忘生、力メテ奸謀ヲ沮ミタルハ、忠勤特異ナリ。朴景亮ハ宜シク別ニ錄シテ叙用シ、其親子及ビ堂兄弟姊妹ハ子孫ニ至ルマデ一ニ皆ナ良タラシムベシ。劉福和、洪誥許有全、李連松、姜融、李珍、李蒼、趙通等ハ尤モ叙用ヲ加ヘ、延キテ子孫ニ及バシメヨ。一、大德九年冬、本國宰相洪子藩、崔有浚、柳清臣、金深、金利用等、宗社ヲ安ンゼント圖リ、義

賜米封置

ヲ重ンジテ身ヲ輕ンジ、借ニ朝廷ニ赴キテ利害ヲ論列シ、孤ノ爲メニ還
 ヲ請ヘルハ、其功殊異ス。宜シク別ニ錄シテ叙用スベシト。又々典農司ニ
 下旨シテ曰ク、一、本司所蓄ノ米穀ハ但ダ備荒ノ爲メナルノミ。間、無職ノ
 人アリテ、冒求購受シ、費ヲ爲スコト細ナラズ。其前後下ス所ノ賜米鈞旨
 ハ、盡ク封置ヲ行ヒテ給スル母カレ。一、賜給ノ田租ニシテ、已ニ納メテ司
 ニ到ルモノハ、還給ノ鈞旨アリト雖モ、用ヒテ聽受スル勿カレ。一、豪勢ノ
 家ニシテ、始メ賜給ヲ以テ土田ヲ占籍シ、因リテ祖業ト稱スル者、及ビ其
 足丁ノ本數ニ剩ル者ハ、各道務農使ヲシテ、盡ク打量ヲ行ヒテ、租ヲ本司
 ニ納メシメヨ。一、京畿八縣ノ祿科口分田ノ外、其餘ノ田租ハ疾早收蓄セ
 ヲ。一、東西ノ積倉ハ船軍其人各、一百名及ビ諸色ノ匠人ヲ用ヒ、宜ニ從ヒ
 テ營造セヨ。一、農元倉、東積倉、西積倉ノ令伍尉隊正ノ職ヲ失フ者九十名
 ハ、輪日ニ直守セシメ、政アラバ當ニ叙用ヲ加フベシト。又々曰ク、農桑ハ
 衣食ノ本ナリ。宜シク有司勸課シテ、曠損ニ至ラザラシムベク、無賴ノ徒
 ノ、縱マニ牛馬ニ禾稼ヲ食踐セシムルヲ得ズ。其水旱ニ遭ヒテ去處ノモ
 ノハ、各道ノ提察檢聞シテ、一年租賦ヲ蠲免スベシト。又々曰ク、諸州府郡
 縣ノ轉稅及ビ常徭雜貢、諸寶米、各驛柴炭ノ貢ニシテ、如シ欠少アラバ、宜
 シク一年ヲ限リテ徵スル勿カレト。又々曰ク、一、七十以上ノ守護ナキ者

東西ノ積倉

一年租賦ヲ免ズ

東西大悲院

ニシテ、其子孫ノ犯罪流配セララル者ハ、宜シク罪ノ輕重ヲ以テ移免孝
 養セシメヨ。一、八十以上ノ篤疾癘疾ニシテ自存シ能ハザル者ハ、其所望
 ニ隨ヒテ親疎ヲ論ズル勿ク、一名ヲ許シテ免役護養セシメヨ。若シ親疎
 ノ護養ナケレバ、宜シク東西ノ大悲院ヲシテ聚會安集セシメ、口糧ヲ公
 給シ、官ヲ差シテ提調セヨト。又々曰ク、西海道岳嶺ヨリ七站ニ至ルマデ、
 及ビ會源耽羅指沿路站戸ハ、頃口東征ノ時ニ在リテ、各道ノ人戸并ニ流
 移ノ人物年ヲ限リテ入居スルヲ以テ、今ニ至ルモ因循未ダ遞セズ。或ハ
 物故スルモノアレバ本邑ヲシテ其數ニ充テシメ、馬匹モ亦タ之ノ如ク、
 怨咨尤モ甚ダシ。有司ヲシテ當ニ差スベキ者ヲ擇選シテ、以テ站役ニ充
 テシメ、其各邑ノ人戸ハ、並ニ許シテ本ニ還セヨト。又々曰ク、用人ハ、世家
 ノ子弟專用スベカラズ。其茂才碩德、孝廉方正ノ士ノ退キテ巖谷ニ居ル
 者アラバ、所在ノ官薦達シ、貧ニシテ行ク能ハザル者ハ衣糧ヲ官給シテ
 敦ク遣セヨト。又々曰ク、宰樞及ビ文武ノ三品以上ニシテ、致仕見存スル
 者ハ、各、一子ニ蔭官ヲ許シ、子ナキ者ハ、則チ甥姪、女婿、内外孫及ビ收養子
 ノ一名ニ初職ヲ許シ、先代ノ宰樞ノ内外孫ニシテ、無名ノ者ハ、文武初職
 ヲ許シ、四品及ビ給舍中丞、諸曹郎中、中郎將ノ解官者ハ、試攝ヲ論ズルナ
 ク、各、一子ニ蔭官ヲ授ケ、凡ソ實行後ニ外官ト爲ル者モ亦タ等ヲ降シテ

站役

挾二十二女
國仙

功臣子孫ノ叙用

蔭ヲ許スト。又タ曰ク、宰臣ノ直子ハ、一名ニ七品ヲ初授スルコトヲ許シ、
 顯官ノ致仕三品ニハ、各一子ノ職事ヲ許シ、子ナキ者ハ甥姪女婿ノ一名
 ニ文武四五品ヲ蒙ムルコトヲ許シ、顯官ノ解官ニハ各一子ニ蔭職ヲ許
 スト。又タ曰ク、祖王苗裔ノ無名者ハ、挾二十二女ト雖モ、例一戸ヲ以テ一
 名ニ初職ヲ許シ、已ニ入仕ノ者ハ別錄叙用シ、南班ニ屬スル者ハ、東班ニ
 改メテ差スルコト勿カラシメ、國仙モ亦タ軍ニ充ツルヲ免ジ、祖王親ノ
 兄弟ノ内玄孫ノ玄孫ノ孫、外玄孫ノ玄孫ノ子及ビ歷代先王ノ内玄孫ノ
 玄孫ノ子、外玄孫ノ玄孫ハ、例一戸ヲ以テ一名ニ初職ヲ許スト。又タ曰ク、
 祖代功臣ノ内外五世玄孫ノ子、代代配享功臣ノ内外五世玄孫ノ曾孫、太
 祖代衛社戰亡ノ金樂、金哲、申崇謙及ビ能ク丹兵ヲシテ還退セシメタル
 徐熙、河拱辰、盧戩、楊規等ノ内外孫ハ、玄孫中ノ一名ト與ニ初入仕ヲ許シ、
 顯宗南幸ノ時功アリシ者、及ビ始終隨從ノ功臣ト西京興化、龜宣、慈州仇
 比、江盤嶺ノ成功戰亡者、交戰將校典軍人等トノ内外孫ハ、玄孫中ノ一名
 ト與ニ初職ヲ例許シ、甲申丁亥年ノ東蕃元帥尹瓘、吳延寵、爲國亡身ノ庾
 益、懷節、寵方、崔甫及ビ衆ニ出デテ功ヲ成シ、對戰亡身ノ兩班軍人、及ビ諜
 ニ行キテ未ダ還ラザル記事儒一ノ内外玄孫中、一名ニ初職ヲ例許シ、乙
 卯年西事ニ成功シ、及ビ戰亡セル兩班員將、庚戌年ノ昌化軍衛社景純、李

雄等ノ内外孫中一名ニ初職ヲ許シ、平章事崔思專ハ先代ニ於テ難ヲ救
 ヒ、王孫ヲシテ縣遠タラシメタレバ、其内外玄孫ヲ錄用シ、丙申年衛社ノ
 吳卓尹、先甫、麟、寵珍、李作、李儒、始終衛社亡身ノ金縝、辛忠ノ内外孫ハ、玄孫
 ト與ニ初職ヲ許シ、壬寅年衛社亡身ノ平章事韓安仁、郎中李中若ノ内外
 孫ハ、玄孫ト與ニ賞職シ、侍郎庾應圭ハ北朝ニ告奏シテ七日食セズ、專對
 功アリ。又タ闕内ノ救火ノ時ニ當リテ能ク景靈殿五室ノ神御ヲ奉遷シ、
 郎中黃文裳ハ乙卯年ノ西事ニ於テ宣諭使ト爲リテ亡身シ、郎中崔均ハ
 甲午年ニ於テ宣諭使ト爲リテ亡身シタレバ、内外孫ノ一名ニ初職ヲ許
 シ、是歲權有之、郊先ハ賊軍ニ入りテ陣沒セルモ、亡別將崔淑、散員守磯、白
 仁壽、裴龍甫、校尉趙叔甫、錢義忠、辛卯年ノ龜州宣諭使朴文成、金仲溫、金慶
 孫、癸巳年ノ南路捉賊李子晟、宣諭使鄭義朴、錄金、甲午年ノ西京兵馬使閔
 曦、丁酉年ノ南路逆賊處置使金慶孫ハ、皆ナ内外孫中初職ヲ許シテ錄用
 シ、凡ソ功臣ノ子孫ニシテ賤技ヲ以テ工商匠樂ニ落在スル者ハ、推明シ
 テ許通シ、南班ニ屬スル者ハ、東班ニ改ムト。又タ曰ク、一、提察ノ任ハ吏ヲ
 察シ、民ヲ問フニ在リ。往往守令、貪汚不法、民吏ノ所犯ニ於テ杖ヲ決スベ
 キ者ニ至リテモ、反ツテ銀物ヲ徵シテ以テ其欲ヲ充タシ、各道ノ提察ハ
 糾劾ヲ加ヘズ、其レ各道ヲシテ其徵物ヲ考ヘテ各其人ニ還サシメ、續キ

一日酉乙王、元ニ在リ。高麗史卷三十三忠宣王元年正月乙酉
廿四日申戊檢校評理金元祥ヲ元ニ遣シテ、皇太子ノ誕日ヲ賀セシム。高麗史卷三十三忠宣王元年正月

世家三十三忠宣王元年正月戊申、高麗史前卷二忠宣王元年正月

二月(小卯朔盡)

一日卯乙王、傳旨シテ權鹽法ヲ立ツ。旨ニ曰ク、古ヘ權鹽ノ法アルハ、國用ニ備フル所以ナリ。本國諸宮院寺社及ビ權勢ノ家ハ、私ニ鹽盆ヲ置キテ以テ其利ヲ專ニス。國用何ニ由リテカ贍ラスベケンヤ。今、內庫常積倉、都鹽院、安國社及ビ諸宮院内外寺社所有ノ鹽盆ヲ將テ、盡ク官ニ入レテ估價シ、銀一斤ニ六十四碩、銀一兩ニ四碩、布一匹ニ二碩トシ、此ヲ以テ例ト爲サン。鹽ヲ用フル者ハ、皆ナ義鹽倉ニ赴キテ和買セシメ、郡縣ノ人ハ、皆ナ本管官司ニ從ヒ、布ヲ納レテ鹽ヲ受ケシメヨ。若シ鹽盆ヲ私置スル者、及ビ私カニ相貿易スル者アラバ、嚴ニ治罪ヲ行ハント。是ニ於テ始メテ郡縣ヲシテ民ヲ發シテ鹽戶ト爲サシメ、又タ鹽倉ヲ營置セシム。民甚ダ之ニ苦シム。楊廣道ニハ鹽盆一百二十六鹽戶二百三十一、慶尙道ニハ鹽盆一百七十四鹽戶一百九十五、全羅道ニハ鹽盆一百二十六、鹽戶二百二十、平壤道ニハ鹽盆九十八、鹽戶一百二十二、江陵道ニハ鹽盆四十三、鹽戶七

權鹽法ヲ立ツ

鹽戶・鹽倉

十五、西海道ニハ鹽盆、鹽戶并セテ四十九。諸道鹽價布ノ歲入四萬匹。高麗史卷三十三

世家三十三忠宣王元年二月乙卯、卷七九志三三食貨二鹽法、高麗史前卷二忠宣王元年二月(附載)東國通鑑卷四二高麗紀忠宣王元年二月

廿三日丁丑京城ノ民家八十戶火ス。高麗史卷五十三志七五行二

廿四日寅戌命ジテ忠憲王宗實錄ヲ撰セシム。高麗史卷三十三忠宣王元年二月戊寅

三月(甲申朔盡)

十日癸巳檢校中護裴挺、內府令姜融ニ命ジテ、康安延慶ノ二宮ヲ重新セシメ、中外公私ノ屋材ハ並ニ官ニ收メテ以テ營構ニ供ス。朝野之ヲ怨ム。尋イデ康安宮ノ役及ビ延慶宮ノ上樑ヲ罷ム。上國ノ制ニ倣ヒ、百官皆ナ賀スルニ銀絹紵布ヲ用ヒテ幣トナシ、六品以上ヲ宴ス。殿宇ノ廊廡、凡ソ四百一十楹、挺ノ指畫ナリ。高麗史卷三十三忠宣王元年三月癸巳、卷八二志三六兵三工役軍、高麗史前卷三十三忠宣王元年三月(附載)東國通鑑卷四二高麗紀忠宣王元年三月

十五日戊戌梨峴ノ新宮ヲ毀ツ。高麗史卷三十三忠宣王元年三月戊戌

廿一日辰甲元ノ宣政院、人ヲ遣シ來リテ造船ヲ督ス。時ニ皇太后、佛寺ヲ營マント欲ス。洪福源ノ孫重喜、重慶等奏シテイフ。白頭山ハ美材多シ。若シ瀋陽ノ軍二千ヲ發シテ之ヲ伐リ、鴨綠江ニ流下セシメ、高麗ノ舟ヲシテ載セテ以テ輸セシメバ、便ナラント。是ニ於テ遼陽省宣使劉顯等ヲ遣シ來リ、本國ヲシテ船百艘ヲ造ラシメ、米三千石ヲ輸セシム。弊言フベカラ

康安延慶二宮ヲ新構ス

忠憲王實錄

元、造船ヲ督ス

劉顯

元、佛經紙ヲ求ム

尹吉甫ヲ官ス

趙璉ヲ元ニ遣ス

忽赤ヲ四番ニ分ツ

金忻卒ス

吳良遇ニ傳旨ス

金瑞廷ヲ流ス

瓦屋

私密ヲ禁ズル勿カラシム

州郡ノ奴婢ヲ選定ス

己酉 高麗忠宣王二年

三六四

廿九日巳元、使ヲ遣シ來リテ佛經紙ヲ求ム。高麗史卷三三忠宣王元年四月辛巳 高麗史節要卷三三忠宣王元年四月辛巳 卷七七志三一 百官一 諸司都監各色鷹坊

是月鷹坊ヲ罷ム。高麗史節要卷三三忠宣王元年四月高麗史卷七七志三一 百官一 諸司都監各色鷹坊
中郎將尹吉甫ヲ大護軍ト爲ス。初メ王、順妃ヲ納レ。後チ淑妃幸ヲ得タリ。順妃ノ女、皇太子ニ入侍シテ淑妃ヲ謀辱ス。王、之ヲ患フ。時ニ吉甫、打毬ヲ以テ宦者伯顔禿古思ニ因リ、東宮ニ出入スルヲ得タリ。故ニ王、不次ニ之ニ官ス。高麗史卷八九列傳二后妃二順妃許氏 高麗史節要卷三三忠宣王元年四月 附載 東國通鑑卷四二 高麗紀忠宣王元年四月

六月(壬子朔)

十七日辰僉議評理趙璉ヲ元ニ遣シ、聖節ヲ賀セシム。高麗史卷三三忠宣王元年六月戊辰 高麗史節要卷三三忠宣王元年六月

是月、復タ忽赤ヲ分チテ四番トナス。高麗史卷八二志三六兵二宿衛

七月(辛巳朔)

一日巳上洛公金忻卒ス。忻ハ方慶ノ子ナリ、年五十九。性豁達、慈惠人ヲ愛ス。尤モ親戚ノ窮者ヲ恤ム。高麗史卷三三忠宣王元年七月辛巳 卷一〇四列傳一七金方慶附 高麗史節要卷三三忠宣王元年七月 附載 東國通鑑卷四二 高麗紀忠宣王元年七月

九日丑己郎將宋時、元ヨリ還ル。帝、命ジテ造船轉米ヲ減ゼシム。高麗史卷三三忠宣王元年七月 附載 東國通鑑卷四二 高麗紀忠宣王元年七月

高麗史節要卷三三忠宣王元年七月 附載 東國通鑑卷四二 高麗紀忠宣王元年七月

廿二日寅壬王、内僚郎將申彦卿ヲ遣シ、傳旨シテ曰ク、上昇王ノ請諡表ハ密直副使致仕吳良遇ヲシテ之ヲ製セシメヨ。今ヨリ給スルニ見官ノ俸ヲ以テシ、表箋製撰ハ一ニ之ニ委ネント。高麗史卷三三忠宣王元年七月壬寅 高麗史節要卷三三忠宣王元年七月 附載 東國通鑑卷四二 高麗紀忠宣王元年七月

廿九日酉己元、宦者李三眞ヲ遣シ來リテ、耽羅ノ牛肉ヲ獻ズルコトヲ罷メシム。高麗史卷三三忠宣王元年七月 附載 東國通鑑卷四二 高麗紀忠宣王元年七月

是月、典符丞金瑞廷ヲ島ニ杖流ス。初メ内府令姜融、瑞廷ニ求メテ獲ザルコトアリ。怒リテ之ヲ毆ツ。瑞廷罵リテ曰ク、汝ハ本ト奴婢ナリ。敢ヘテ士族ヲ辱ムルヤト。融、本姓名ハ康莊晉州官奴ノ孫ナリ。故ニ言フ、融銜ミテ之ヲ譴スト。高麗史節要卷三三忠宣王元年七月 附載 東國通鑑卷四二 高麗紀忠宣王元年七月

八月(辛亥朔)

一日亥辛王、富人ニ命ジテ宣義門内ノ閑地ニ就キ、道ニ緣リテ瓦屋ヲ作ラシム。又タ命ジテ五部ノ民家ハ皆ナ蓋フニ瓦ヲ以テセシメ、又タ命ジテ私密ヲ禁ズルコト母カラシム。高麗史卷三三忠宣王元年八月辛亥 高麗史節要卷三三忠宣王元年七月 附載 東國通鑑卷四二 高麗紀忠宣王元年七月

九月(庚辰朔)

十六日未乙讞部、王命ヲ以テ州郡ノ奴婢二十五名、及ビ凡ソ人ノ相爭フ奴

己酉 高麗忠宣王二年

三六五

婢ニシテ兩造當ラズ、未ダ歸一スベカラザル者ヲ選シ、悉ク王所ニ送ラシム。高麗史卷三十三忠宣王元年九月乙未。高麗史節要卷二十三忠宣王元年九月。

廿一日庚子慮囚ス。高麗史卷三十三忠宣王元年九月庚子。

廿二日辛丑元、便民條畫ヲ詔示シ、行中書省ヲ改メテ行尙書省トナスヲ以テ、忽都答兒等ヲ遣シ來リテ詔ヲ頒ツ。高麗史卷三十三忠宣王元年九月辛丑。高麗史節要卷二十三忠宣王元年九月。元史卷三十三本紀三至大二年九月庚辰。〔參考〕元史卷九十一百官志四一上百官七。

廿五日甲辰王、命ジテ僧一萬ヲ壽寧宮ニ飯セシメ、遂ニ其宮ヲ捨テテ寺トナシ、母后ヲ追福ス。額ヲ賜ヒテ旻天トイフ。從臣諫ムルモノ莫シ。高麗史卷三十三忠宣王元年九月甲辰。高麗史節要卷二十三忠宣王元年九月。元史卷三十三本紀三至大二年九月庚辰。〔參考〕元史卷九十一百官志四一上百官七。

十月大庚戌朔

十三日壬戌大將軍尹吉甫ヲ元ニ遣シ、童女闍人ヲ獻ゼシム。高麗史卷三十三忠宣王元年十月壬戌。高麗史節要卷二十三忠宣王元年十月。

廿二日辛未元、至大銀鈔ヲ始行セルヲ以テ、行省郎中忻豆ヲ遣シ來リテ詔ヲ頒ツ。高麗史卷三十三忠宣王元年十月辛未。〔參考〕元史卷三十三本紀三至大二年九月庚辰。卷九十三志四二食貨一鈔法。

三十日己卯都評議使、王命ヲ以テ司憲糾正金成固、都評議錄事金祿ヲ慶尙道ニ、糾正崔洳、錄事吳石圭ヲ全羅道ニ、糾正盧取、錄事李石麟ヲ忠清道ニ、

十月大庚戌朔

童女闍人ヲ獻ズ

至大銀鈔

壽寧宮ヲ捨テテ寺トナス

行尙書省

元、洪重喜ヲ長流ス

十一月大庚辰朔

糾正趙僧錄事安瑛ヲ交州道ニ、糾正金文鼎、錄事宋祿ヲ西海道ニ分遣シ、提察及ビ守令ノ姦利ヲ廉問セシム。高麗史卷三十三忠宣王元年十月己卯。高麗史節要卷二十三忠宣王元年十月。是月、中郎將吳迪、元ヨリ還リテ言フ、遼陽行省右丞洪重喜、王ヲ害センコトヲ謀ル。帝、怒リテ之ヲ杖流スト。初メ重喜、王、國法ヲ奉ゼズシテ、恣暴ス等ノ事ヲ中書省ニ誣訴シ、與ニ廷辯センコトヲ請フ。王甚ダ之ヲ憂ヒ、本國ノ宦者方忙古台、興聖宮ニ入侍スルニヨリ、皇太后ニ白サシメテ曰ク、重喜ハ高麗ノ逋民ナリ。敢ヘテ肆マニ誣妄シ、宗國ヲ謀覆ス。罪已ニ誅スベシ。顧フニ王ト與ニ對辯セシムルカト。太皇悟リ、即チ帝ニ言シ、中書ニ勅シテ對辯セシムルコト母カラシメ、重喜ヲ杖シテ潮州ニ長流ス。高麗史卷三十三忠宣王元年十月。〔附載〕東國通鑑卷四十二高麗紀忠宣王元年十月。元史卷一五四列傳四一洪福源附高麗新元史卷一五本紀一五至大二年十月。

權溥ヲ元ニ遣ス

十二月小庚戌朔

九日戊子元、使ヲ遣シ來リテ赦ヲ頒ツ。皇太后ノ病ヲ以テ、大辟ヲ釋放スルナリ。高麗史卷三十三忠宣王元年十一月戊子。高麗史節要卷二十三忠宣王元年十一月。元史卷三十三本紀三至大二年十月乙丑。廿九日戊申評理權溥ヲ元ニ遣シテ賀正セシム。高麗史卷三十三忠宣王元年十一月戊申。高麗史節要卷二十三忠宣王元年十一月。